

OS-Triple

sistema minimalista de correr com corte térmico para vidro triplo
minimalist sliding system with thermal break for triple glazing
système minimaliste coulissant à rupture de pont thermique pour triple vitrage



Casa em Israel | Agnon Granoth, Arq | Fotografia Itay Sikolsky

CATÁLOGO TÉCNICO

TECHNICAL CATALOG | CATALOGUE TECHNIQUE





PK House | Israel | Rachel Sheinfeld, Arq | Fotografia Lior Teitler



Casa em Santa Pola | Valencia | Fran Silvestre, Arq | Fotografia FG+SG



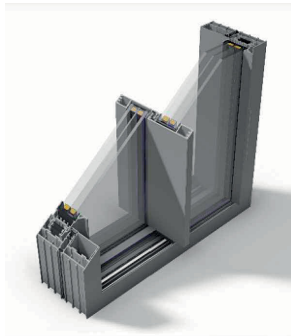
Casa em Tel Aviv | David Lebenthal Arq | Fotografia Tal Nisim



Casa na Suécia | Real Estelligence part of Investelligence Group

sistema minimalista de correr com corte térmico para vidro triplo

minimalist sliding system with thermal break for triple glazing
système minimaliste coulissant à rupture de pont thermique pour triple vitrage



O sistema minimalista de correr OS na sua vertente OS-Triple, surge com o objetivo de potenciar as condições quer térmicas quer acústicas, dotando os espaços interiores de um conforto extra, garantindo a total visibilidade para o exterior.

The minimalist sliding system OS on its OS-Triple strand, aims to strengthening the conditions either thermal or acoustic, giving the interior spaces of extra comfort, ensuring full visibility to the outside, increasing the transparency area.

Le système minimaliste coulissant OS sur son brin de OS-Triple, vise à renforcer les conditions soit thermique ou acoustique, donnant les espaces intérieurs de confort supplémentaire, assurer la pleine visibilité vers l'extérieur, augmentant la surface de la transparence.

APRESENTAÇÃO

PRESENTATION | PRÉSENTATION

reta | straight | droite

DIMENSÕES

DIMENSIONS | DIMENSIONS

aros fixos fixed frames cadre dormant	77,5mm 169,6mm 261,7mm
aros móveis mobile frames cadre ouvrant	70mm 94mm 118mm 119,5mm
aros centrais middle profiles centres	90mm 125,5mm 145,5mm
vista lateral lateral sight vue latérale	30mm
vista central central sight vue centrale	20mm
vistas superior e inferior upper and lower sights vues supérieure et inférieure	6mm

ENCHIMENTO

FILLING | REMPLISSAGE

22mm - com perfil | with profile | avec profilé VO 83
42mm - com perfil | with profile | avec profilé VO 84
56mm - com poliamida | with polyamide | avec polyamide
(vidros temperados | tempered glasses | verres trempés)

CORTES

CUTS | COUPES

45° | 90°

VEDAÇÃO

INSULATION | ÉTANCHÉITÉ

Juntas em E.P.D.M.
EPDM joints | Joints en EPDM

PESO MÁXIMO *

MAXIMUM WEIGHT | POIDS MAXIMALE

1000 Kg/folha | leaf | vantail (com motorização | motorized | motorisé)

ÁREA MÁXIMA *

MAXIMUM AREA | AIRE MAXIMALE

14,00 m²/folha | leaf | vantail

ALTURA MÁXIMA *

MAXIMUM HEIGHT | HAUTEUR MAXIMALE

6,0 m/folha | leaf | vantail

ACABAMENTOS

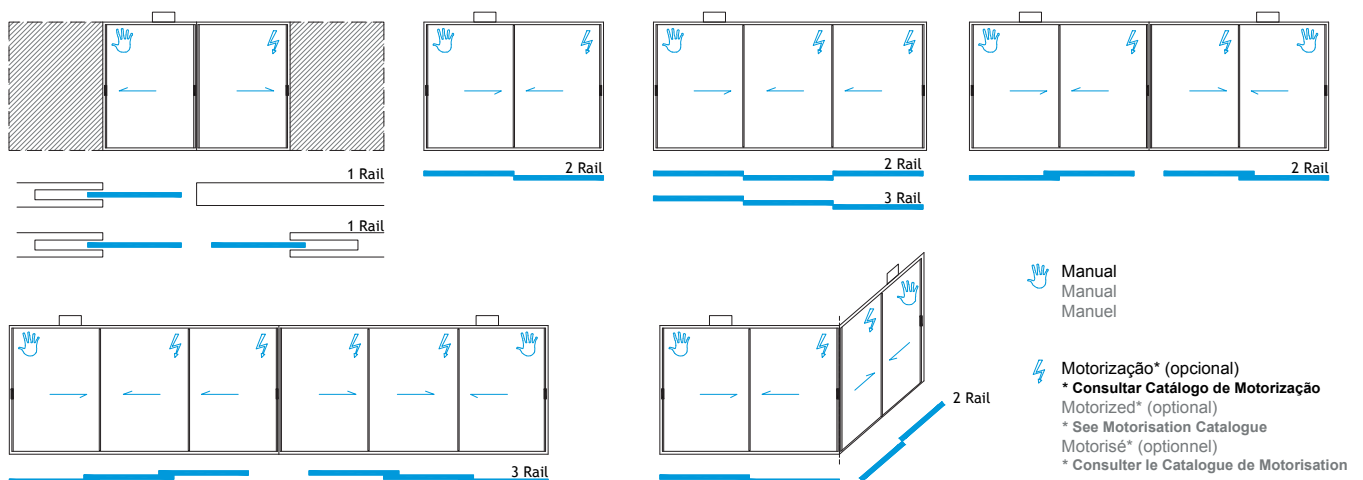
FINISHES | FINITIONS

Lacados | Anodizados | Bicolores
Powder coated | Anodised | Bicolour
Laqué | Anodisé | Bicolore

* Para outras dimensões, consultar Departamento Técnico

For other dimensions, consult Technical Department

Pour d'autres dimensions, merci de consulté le Département Technique



Para outras tipologias, consultar o Departamento Técnico

For other typologies, consult Technical Department | Pour des autres typologies, consulter le Département Technique

DESEMPENHO DO SISTEMA

System performance | Performance du système

Coef. Transm. TÉRMICA

THERMAL Transmittance | Coef. Transm. THERMIQUE
UNE-ISO 13947:2005

$U_w = 1,10 \text{ W/m}^2\text{K}$

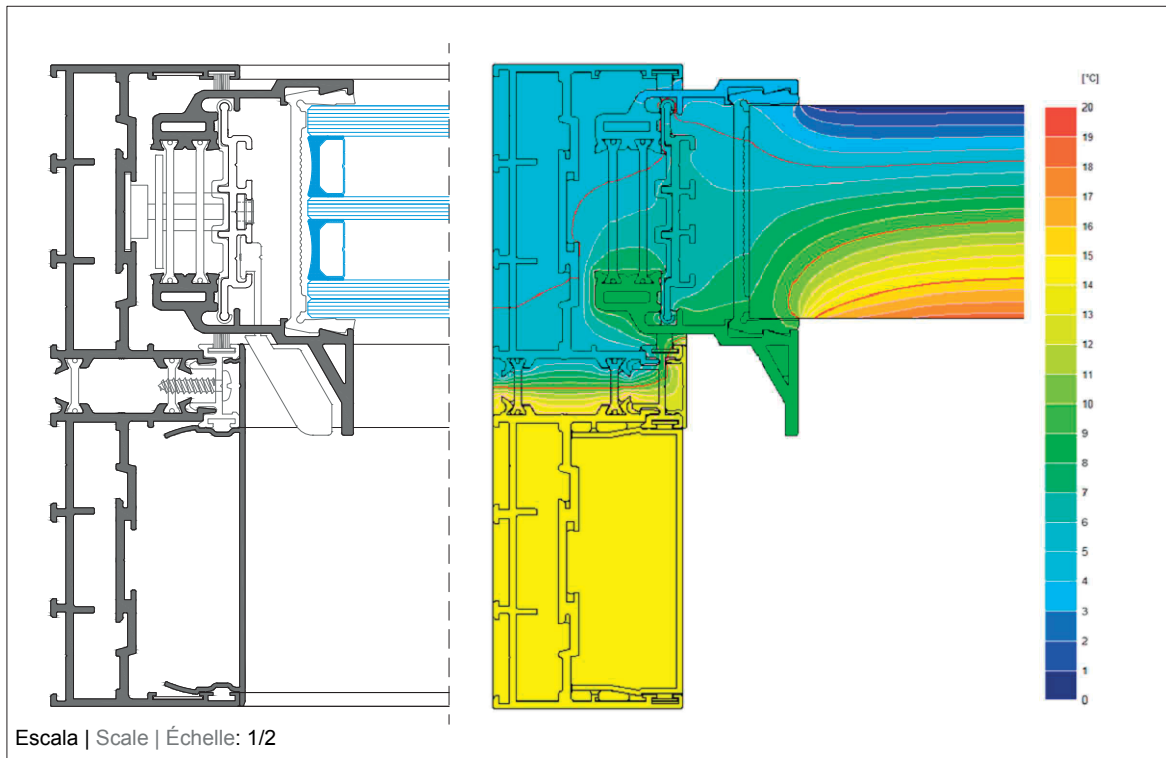
$U_g = 0,6 \text{ W/m}^2\text{K}$ - Vidro triplo (Janela de 2 folhas com L4,6xH3,5m)
Triple glazing (2 leaves window L4,6xH3,5m)
Triple vitrage (fenêtre 2 vantaux L4,6xH3,5m)

Isolamento ACÚSTICO

ACOUSTIC Insulation | Isolation ACOUSTIQUE
NP EN 14351-1:2008 - Anexo B

$R_w = 30\text{dB}$

$R_w \text{ (IGU)} = 36\text{dB}$, área | area | aire $\leq 2,70\text{m}^2$



CUIDADOS A TER NA FABRICAÇÃO, MONTAGEM E MANUTENÇÃO PARA CAIXILHOS DO SISTEMA OS
CARES IN THE MANUFACTURE, INSTALLATION AND MAINTENANCE OF THE OS SYSTEM FRAMES
PRÉCAUTIONS POUR LA FABRICATION, L'ASSEMBLAGE ET LA MAINTENANCE DES CADRES DU SYSTÈME OS

1. NA FABRICAÇÃO (CORRETA EXECUÇÃO DOS CAIXILHOS)
MANUFACTURING (CORRECT FRAMES EXECUTION) | DANS LA FABRICATION (EXECUTION CORRECTE DES CHÂSSIS)

Todos os caixilhos deverão ser executados mediante os nossos catálogos técnicos e as nossas instruções técnicas. Sempre que se considerarem insuficientes os dados fornecidos, o Departamento Técnico deverá ser consultado ou solicitada a presença de um Técnico do GRUPO SOSOARES.

All frames must be executed according to our technical catalogs and technical instructions. Whenever deemed insufficient data provided, the Technical Department should be consulted or the presence of a Technician from Grupo Sosoares requested.

Tous les châssis doivent être effectués SELON nos catalogues techniques et nos instructions techniques. Lorsque considèrent insuffisantes les données fournies sont considérés insuffisantes, le Département Technique devra être consulté la présence d'un Technique du Groupe Sosoares requise.

IMPORTANTE | IMPORTANT | IMPORTANT:

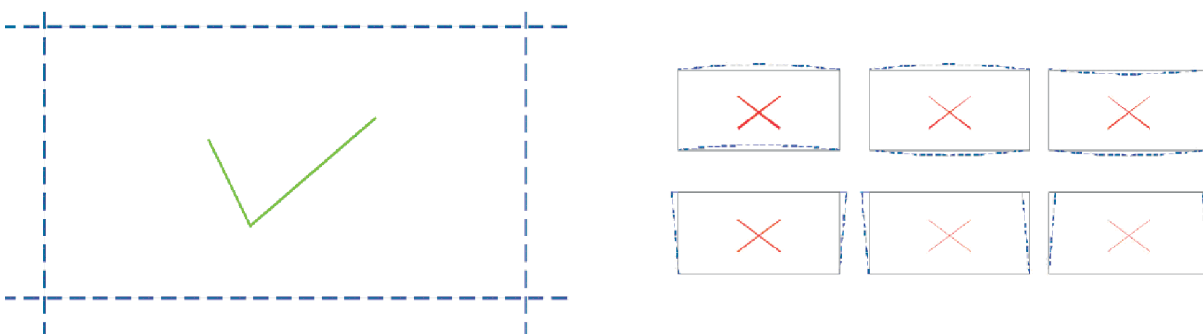
- Ao realizar este sistema pela primeira vez, deverá requisitar obrigatoriamente a presença de um técnico do GRUPO SOSOARES para auxiliar tecnicamente em todas as fases de execução (corte, maquinação, montagem e aplicação em obra), de pelo menos 1 caixilho:
 - Ter em atenção a correta execução das drenagens de água;
 - Ter em atenção a aplicação das pelúcias corretas;
 - Ter em atenção a aplicação dos corta-vento nos aros fixos;
 - Maquinar os perfis móveis de acordo com os planos do cortante OS;
 - Executar uma correta aplicação de todos os acessórios.
- When performing this system for the first time, you should request a mandatory presence of a technician from Grupo Sosoares to technically assist you at all stages of the implementation (cutting, milling, assembling and application on site), of at least 1 frame;
 - Beware of the correct execution of water drainage;
 - Beware of the application of the correct brush gasket;
 - Beware of the application of the "Central-gasket" on fixed frames;
 - Milling the mobile profiles according to the OS Cutter Machine plans;
 - Execute a correct application of all accessories.
- Pour le première execution du système, veuillez la présence obligatoire d'un Technicien du Groupe Sosoares afin de vous assister techniquement pendant toutes les phases d'exécution (coupe, usinage, assemblage et application sur site), au moins d'un châssis;
 - Attention à la mise en œuvre correcte des drainages d'eau;
 - Attention à l'application des joint brosses correctes;
 - Attention à l'application des pièces d'étanchéité dans les dormants;
 - Usinage des profilés mobiles selon les plans d'outillage OS;
 - Application correcte de tous les accessoires.

2. NA MONTAGEM (RIGOR NAS PLANIMETRIAS DOS VÃOS)
IN ASSEMBLY (RIGOUR ON FRAMES' PLANIMETRY) | DANS L'ASSEMBLAGE (RIGEUR DANS LAS PLANIMÉTRIES DES BAIES)

Para um excelente funcionamento, é extremamente importante o executante/instalador deste sistema sensibilizar e responsabilizar o projetista e consequentemente o construtor para um elevado rigor nas planimetrias e nivelamentos da alvenaria para os vãos a que este sistema esteja destinado. Devem conferir estas mesmas características (planimetria e nivelamento) antes de aplicar os aros fixos e só após se confirmarem as devidas condições, fazer a aplicação em obra com idêntico rigor.

In order to achieve an excellent functioning, it is extremely important that the performer/installer of this system should warn and consequently blame the constructor regarding a high accuracy in planimetry and leveling the masonry for the frames that this system is designed for. They should check these same characteristics (planimetry and leveling) before applying the fixed frames and only after the proper conditions are confirmed, apply on site with the same rigour.

Afin d'obtenir les meilleures performances, il est extrêmement important l'exécutant/installateur de ce système sensibilise et responsabilise le concepteur et par conséquent le constructeur par rapport à une grande précision dans les planimétries et le nivellement de la maçonnerie pour les baies dont ce système est destiné. Veuillez vérifier ces mêmes caractéristiques (planimétrie et de nivellement) avant d'appliquer les cadres fixes et seulement après avoir confirmé que les conditions sont appropriées, faire l'application sur site avec la même rigueur.



CUIDADOS A TER NA FABRICAÇÃO, MONTAGEM E MANUTENÇÃO PARA CAIXILHOS DO SISTEMA OS
CARES IN THE MANUFACTURE, INSTALLATION AND MAINTENANCE OF THE OS SYSTEM FRAMES
PRÉCAUTIONS POUR LA FABRICATION, L'ASSEMBLAGE ET LA MAINTENANCE DES CADRES DU SYSTÈME OS

3. APÓS MONTAGEM (CUIDADOS DE MANUTENÇÃO)
AFTER ASSEMBLY (MAINTENANCE CARES) | APRÈS L'ASSEMBLAGE (PRÉCAUTIONS DE MAINTENANCE)

ALUMÍNIO LACADO E ANODIZADO
POWDER COATED AND ANODISED ALUMINIUM | ALUMINIUM LAQUÉ ET ANODISÉ

O alumínio depois de instalado em obra, requer uma limpeza regular para assim manter a sua superfície em bom estado. Quaisquer que sejam as peças de alumínio, perfis ou acessórios, se não forem devidamente tratadas podem sofrer danos que, em determinadas situações podem ser irreparáveis.

The aluminum, once installed on site, requires a regular cleaning in order to maintain its surface in good condition. Pieces of aluminum including profiles and accessories, if not properly treated, can be damage that, which in certain situations could be irreparable.

L'aluminium, une fois installé sur site, nécessite d'un nettoyage régulier afin de maintenir sa surface en bon état. Quelles que soient les pièces en aluminium, profilés ou accessoires, par manque de traitement adéquat peuvent être endommagés et dans certaines situations, ces dommages peuvent être irréparables.

CONTATO COM OUTROS MATERIAIS
CONTACT WITH OTHER MATERIALS | CONTACT AVEC D'AUTRES MATÉRIAUX

Sempre que o material for atingido por colas, mástiques ou produtos similares, cimento, cal, tintas ou quaisquer outros elementos utilizados na construção civil, deve-se proceder de imediato à respetiva remoção, recorrendo a um detergente líquido de PH neutro, diluído em água.

Whenever the material is hit by glues, mastics or similar products, cement, lime, paint or any other elements used in construction, you must immediately proceed to the due removal, using a PH neutral liquid detergent diluted in water.

Lorsque le matériel est souillé par des colles, mastics ou produits similaires, le ciment, la chaux, peinture ou d'autres éléments utilisés dans le bâtiment, il faut immédiatement procéder au respectif retrait, en utilisant un détergent liquide de pH neutre dilué avec de l'eau.

LIMPEZA DAS ZONAS DE DESLIZAMENTO
SLIDING AREAS CLEANSING | NETTOYAGE DES ZONES DE COULISSAGE

As zonas por onde deslizam os carrinhos deverão estar sempre limpas e desimpedidas de quaisquer objetos ou materiais (p.ex. areias, pedras, serrins, pós, terras, etc. ...) que possam diminuir as capacidades dos carrinhos, ou mesmo danificá-los. Estas impurezas poderão gerar danos irreparáveis e conseqüentemente um pior funcionamento do sistema. Tal limpeza deverá ser efectuada tantas vezes quanto as necessárias.

The areas where the sliding wheels carts slide should be kept clean and unobstructed of any objects or materials (sand, stones, dust, e.g.) that can reduce the capacity of the roller bearings, or even damage them. These impurities may produce permanent damaged and consequently a worse functioning of the system. Such cleansing must be carried out as many times as necessary.

Les zones où les rouleaux coulissent doivent être propres et dégagées de tout objet ou du matériaux (p.ex: sable, pierres, sciure, poudres, terres, etc ...) qui peuvent réduire la capacité des rouleaux, ou même les endommager. Ces impuretés peuvent produire des dommages irréversibles et donc un moins bon fonctionnement du système. Un tel nettoyage doit être effectué autant de fois que nécessaire.

PRODUTOS DE LIMPEZA A UTILIZAR
CLEANING PRODUCTS TO BE USED | PRODUITS DE NETTOYAGE À UTILISER

De um modo geral, um pano macio embebido em água é suficiente para limpar o alumínio. No entanto, para facilitar a operação, pode-se adicionar um detergente neutro líquido e macio, diluído (5% em volume) do tipo "Teepol".

In general, a cloth moistened with water is sufficient to clean aluminum. However, to facilitate the operation you can add a liquid detergent, soft dilute (5% by volume), like "Teepol".

En général, un chiffon doux imbibé d'eau est suffisant pour nettoyer l'aluminium. Toutefois, pour faciliter l'opération, on peut ajouter un détergent neutre liquide et doux dilué (5% en volume) type "Teepol".

PRODUTOS DE LIMPEZA A EVITAR
CLEANING PRODUCTS TO AVOID | PRODUITS DE NETTOYAGE À ÉVITER

Nunca utilizar escovas, lixas, esfregões, ou qualquer outro tipo de material abrasivo, bem como produtos de limpeza à base de solventes (ex. diluente, limpa vidros à base de amónia, etc.).

Never use brushes, scrapers, mops, or any other kind of abrasive material as well as cleaning products based on solvents (eg diluent wiper based on ammonia, etc.).

Ne jamais utiliser des brosses, du papier de verre, vadrouille, ou de tout autre matériau abrasif ainsi que des produits de nettoyage à base de solvants (ex. diluant, essuie-glace à base d'ammoniac, etc.).

CUIDADOS A TER NA FABRICAÇÃO, MONTAGEM E MANUTENÇÃO PARA CAIXILHOS DO SISTEMA OS
CARES IN THE MANUFACTURE, INSTALLATION AND MAINTENANCE OF THE OS SYSTEM FRAMES
PRÉCAUTIONS POUR LA FABRICATION, L'ASSEMBLAGE ET LA MAINTENANCE DES CADRES DU SYSTÈME OS**PRODUTOS DE LIMPEZA A EVITAR****CLEANING PRODUCTS TO AVOID | PRODUITS DE NETTOYAGE À ÉVITER**

Nunca utilizar escovas, lixas, esfregões, ou qualquer outro tipo de material abrasivo, bem como produtos de limpeza à base de solventes (ex. diluente, limpa vidros à base de amónia, etc.).

Never use brushes, scrapers, mops, or any other kind of abrasive material as well as cleaning products based on solvents (eg diluent wiper based on ammonia, etc.).

Ne jamais utiliser des brosses, du papier de verre, vadrouille, ou de tout autre matériau abrasif ainsi que des produits de nettoyage à base de solvants (ex. diluant, essuie-glace à base d'ammoniac, etc.).

FREQUÊNCIA DA LIMPEZA**CLEANING FREQUENCY | FRÉQUENCE DE NETTOYAGE**

A limpeza deve ser levada a cabo sempre que a aparência natural do acabamento começar a alterar ou quando forem notórios depósitos de poluição atmosférica ou industrial. Pode no entanto, ser estabelecida a seguinte regra, respeitante à frequência da limpeza:

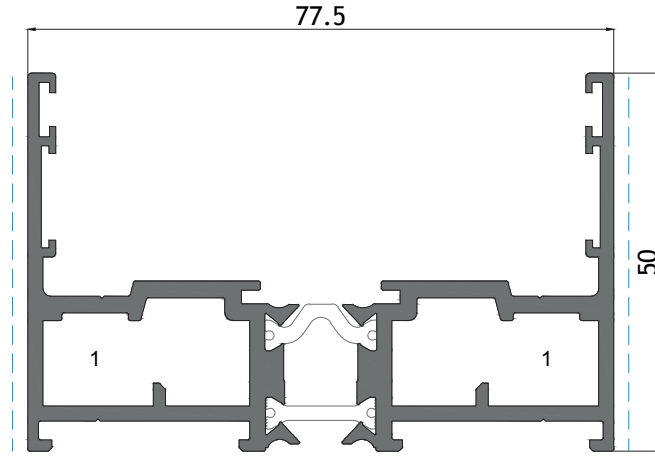
- Zonas marítimas e/ou industriais: 3 meses;
- Zonas rurais: 6 meses;
- Zonas onde ocorram fortes deposições de sal: deve ser identificada a frequência de limpeza de modo a não permitir a permanência prolongada dos sais.

Cleaning should be carried out whenever the natural appearance of the aluminium treatment starts to change or when industrial and air pollution deposits become notorious. We may however establish the following rule concerning the frequency of cleaning:

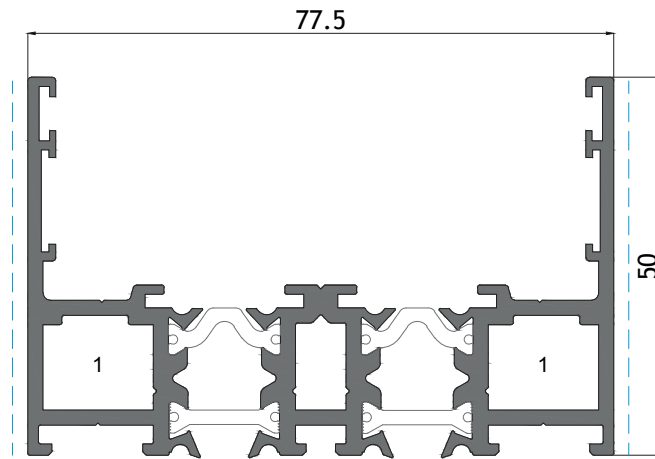
- Industrial and/or seaside: 3 months;
- Countryside: 6 months;
- Areas where a heavy deposition of salt happens: please adapt the cleaning frequency in order to prevent the prolonged permanence of salts.

Le nettoyage doit être effectué lorsque l'aspect naturel de la finition commence à changer ou lorsque les dépôts de la pollution atmosphérique ou industrielle deviennent visible. Nous pouvons établir cependant la règle suivante concernant la fréquence de nettoyage:

- Zones maritimes et / ou industriels: 3 mois;
- Zones rurales: 6 mois;
- Les zones où se produisent d'importants dépôts de sel: veuillez adapter de façon à ce sorte que la fréquence de nettoyage ne permette pas aux sels une permanence prolongée.



OS 54
 Ombreira/padieira 1-rail
 1-rail Jamb/lintel | Jambage/linteau 1-rail

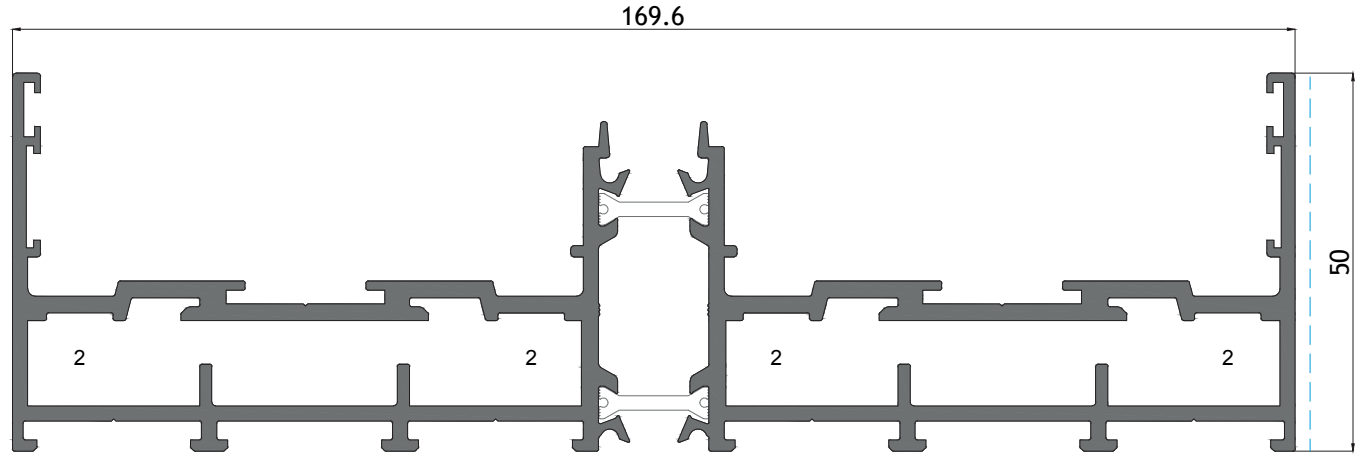


OS 56
 Soleira 1-rail
 1-rail Sill | Seuil 1-rail

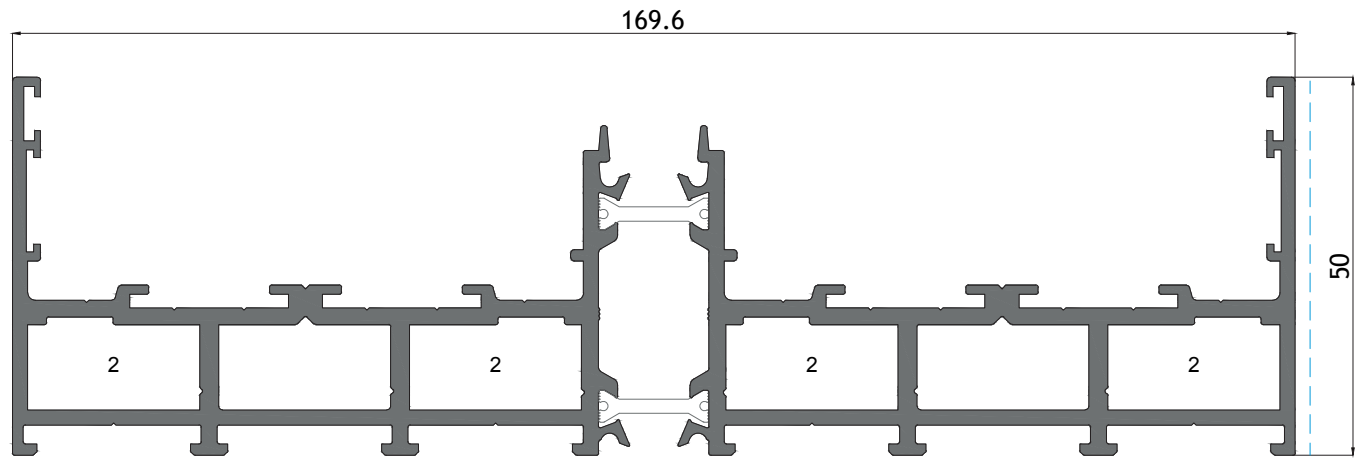
Tratamento de superfície | Surface treatment | Traitement de surface
 PB | IPM | EF | EM
 Para mais informações, consultar Catálogo de Cores Anodizadas
 For further information, consult the Anodised Colours Catalogue | Pour plus d'informations, veuillez consulter le Catalogue des Couleurs Anodisées

1 - ESQUADRO | BRACKET | EQUÉRRE 18-1412-C

2 - ESQUADRO | BRACKET | EQUÉRRE 18-2212-C



OS 04
 Ombreira/padieira 2-rail
 2-rail Jamb/intel | Jambage/linteau 2-rail

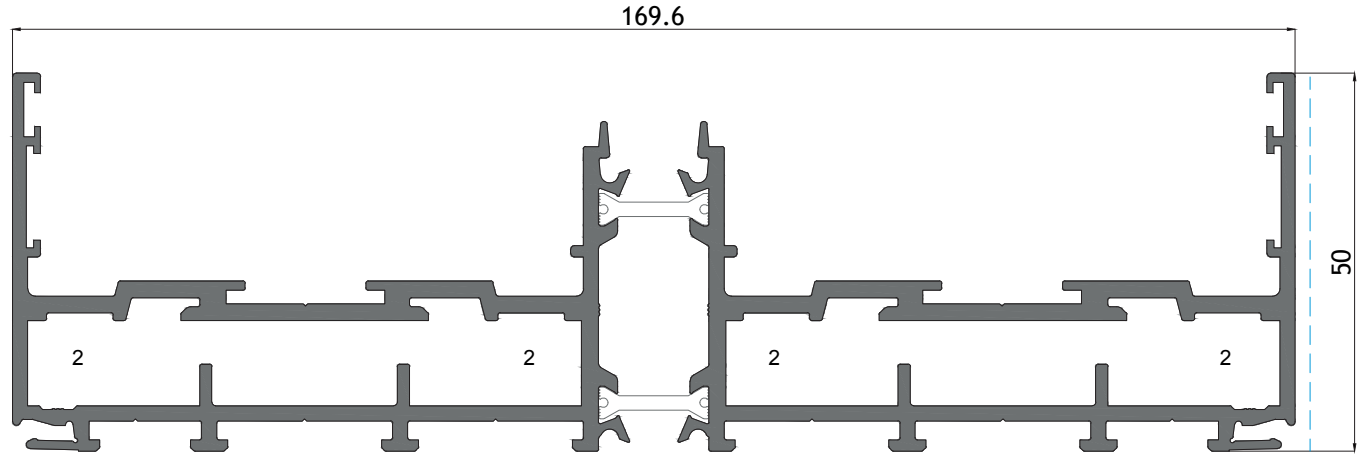


OS 03
 Soleira 2-rail
 2-rail Sill | Seuil 2-rail

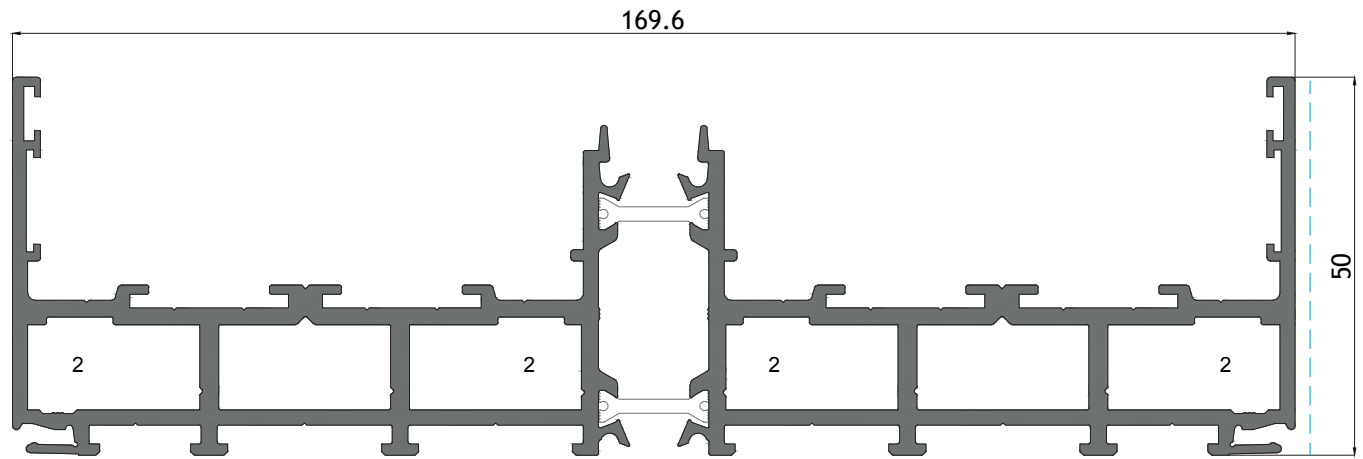
Tratamento de superfície | Surface treatment | Traitement de surface
 PB | IPM | EF | EM
 Para mais informações, consultar Catálogo de Cores Anodizadas
 For further information, consult the Anodised Colours Catalogue | Pour plus d'informations, veuillez consulter le Catalogue des Couleurs Anodisées

1 - ESQUADRO | BRACKET | EQUÉRRE 18-1412-C

2 - ESQUADRO | BRACKET | EQUÉRRE 18-2212-C



OS 44
 Ombreira/padieira 2-rail
 2-rail Jamb/intel | Jambage/linteau 2-rail

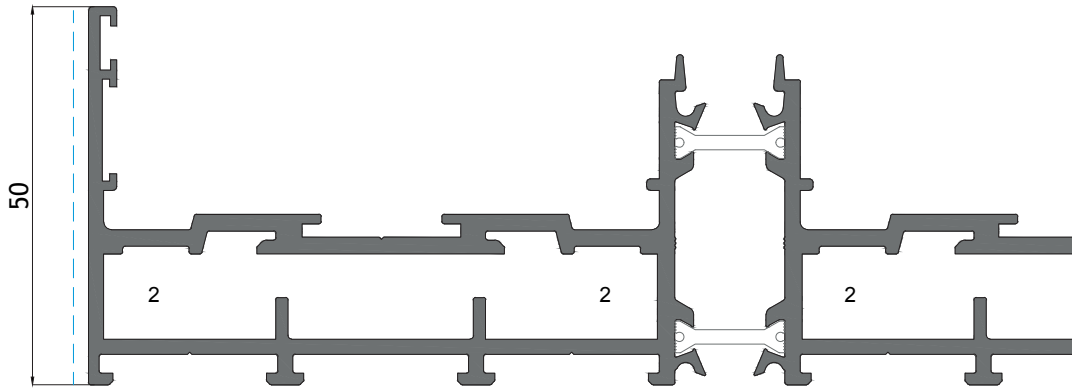


OS 43
 Soleira 2-rail
 2-rail Sill | Seuil 2-rail

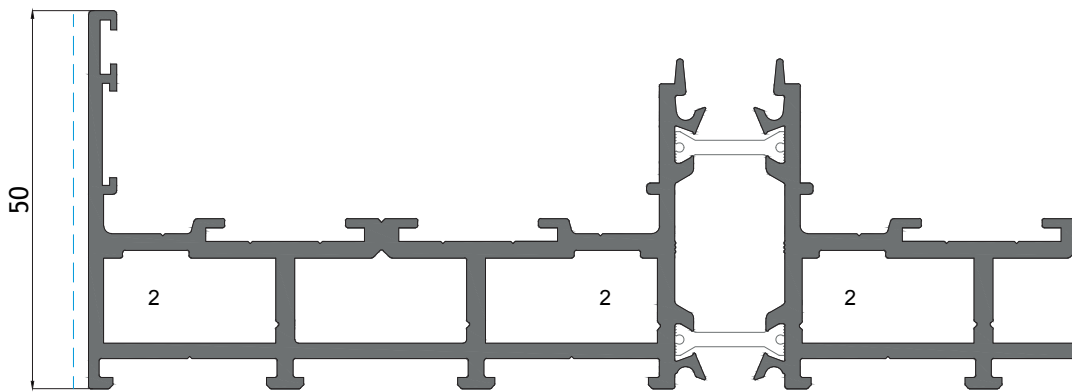
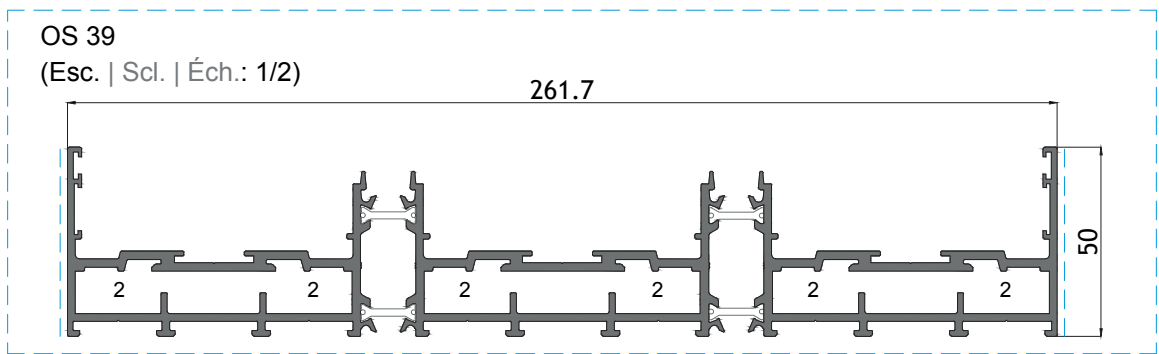
Tratamento de superfície | Surface treatment | Traitement de surface
 PB | PM | EF | EM
 Para mais informações, consultar Catálogo de Cores Anodizadas
 For further information, consult the Anodised Colours Catalogue | Pour plus d'informations, veuillez consulter le Catalogue des Couleurs Anodisées

1 - ESQUADRO | BRACKET | EQUÉRRE 18-1412-C

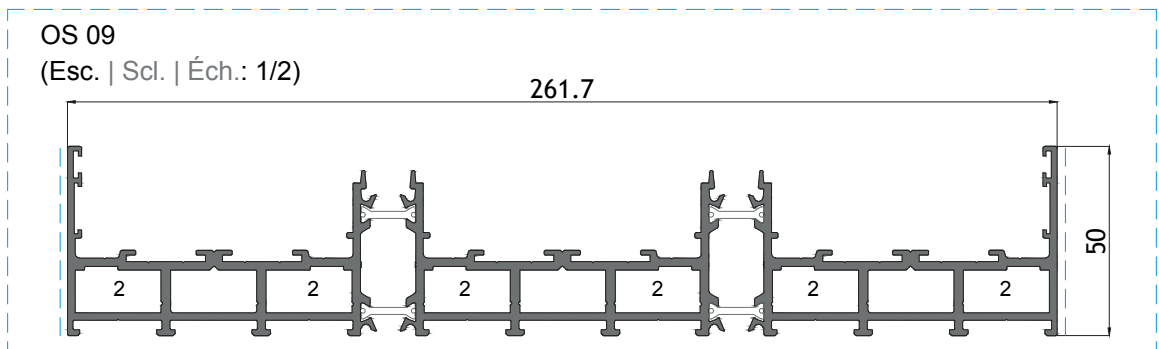
2 - ESQUADRO | BRACKET | EQUÉRRE 18-2212-C



OS 39
 Ombreira/padieira 3-rail
 3-rail Jamb/lintel | Jambage/linteau 3-rail



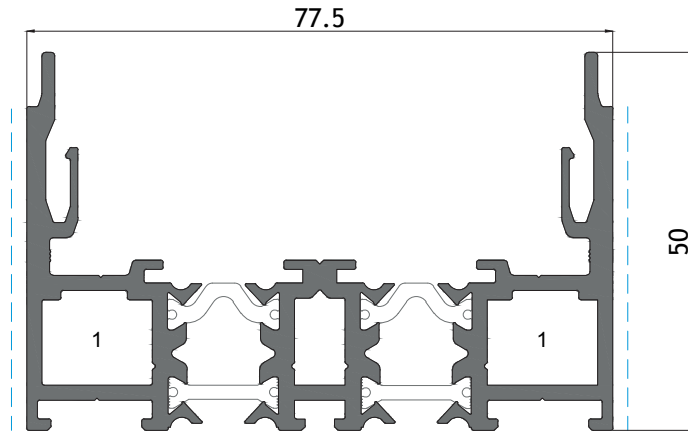
OS 09
 Soleira 3-rail
 3-rail Sill | Seuil 3-rail



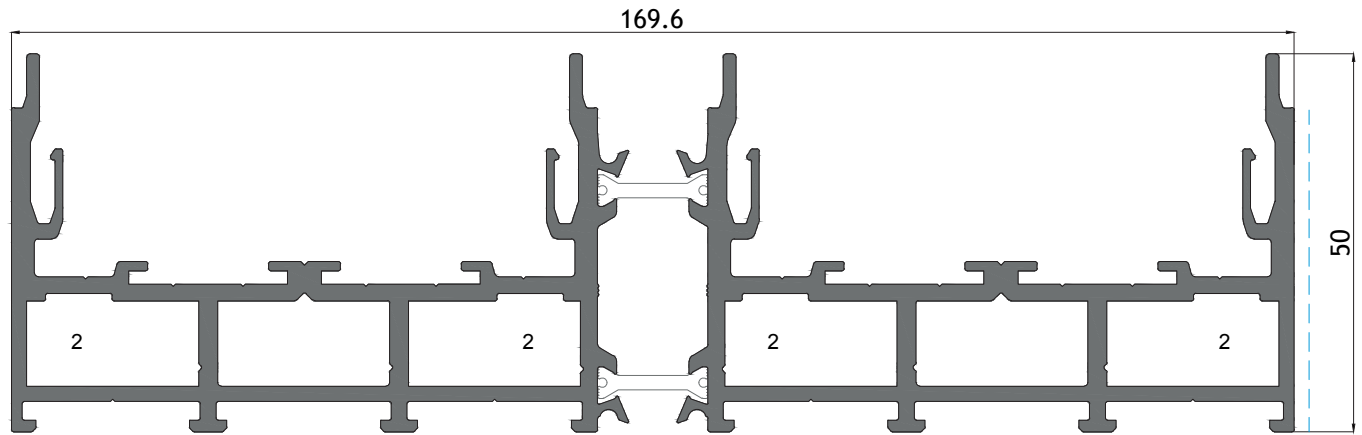
1 - ESQUADRO | BRACKET | EQUÉRRE 18-1412-C

2 - ESQUADRO | BRACKET | EQUÉRRE 18-2212-C

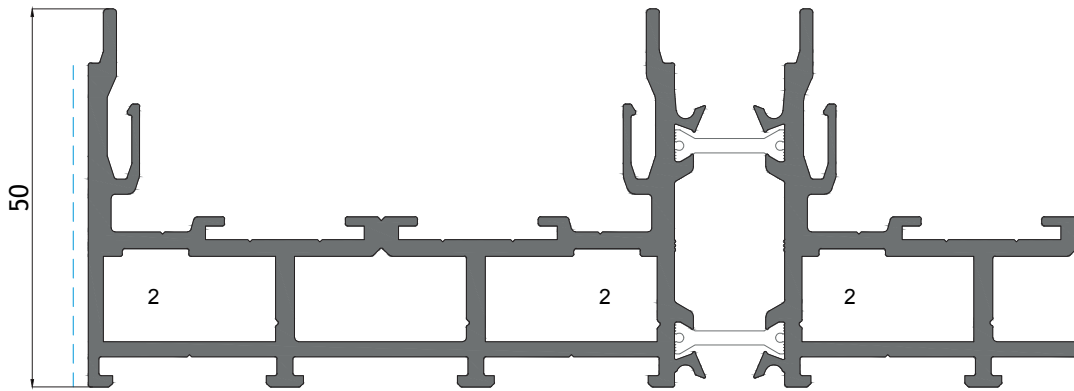
Tratamento de superfície | Surface treatment | Traitement de surface
 PB | PM | EF | EM
 Para mais informações, consultar Catálogo de Cores Anodizadas
 For further information, consult the Anodised Colours Catalogue | Pour plus d'informations, veuillez consulter le Catalogue des Couleurs Anodisées



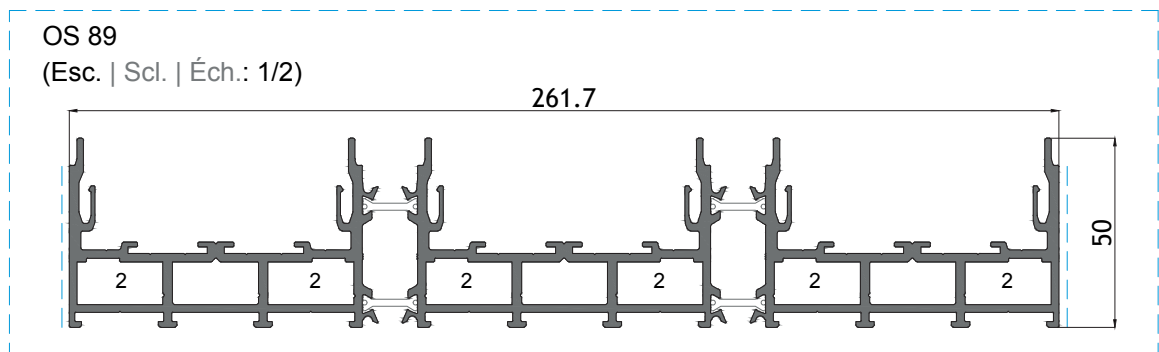
SO 56
Soleira Oculta 1-rail
1-rail Concealed sill | Seuil caché 1-rail



OS 23
Soleira Oculta 2-rail
2-rail Concealed sill | Seuil caché 2-rail



OS 89
Soleira Oculta 3-rail
3-rail Concealed sill | Seuil caché 3-rail



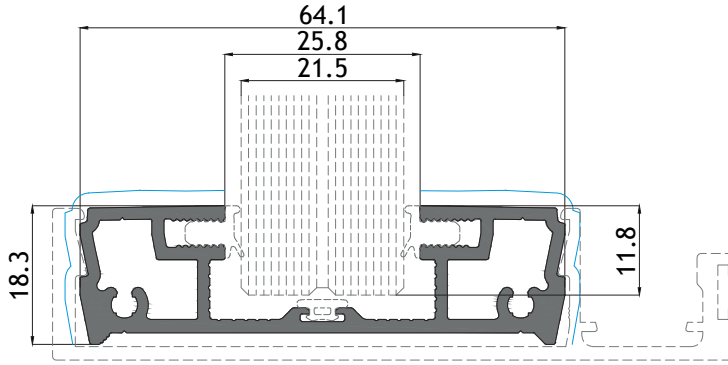
1 - ESQUADRO | BRACKET | ÉQUÉRRE 18-1412-C

2 - ESQUADRO | BRACKET | ÉQUÉRRE 18-2212-C

Treatmento de superficie | Surface treatment | Traitement de surface
PB | IPM | IEF | IEM
Para mais informações, consultar Catálogo de Cores Anodizadas
For further information, consult the Anodised Colours Catalogue | Pour plus d'informations, veuillez consulter le Catalogue des Couleurs Anodisées

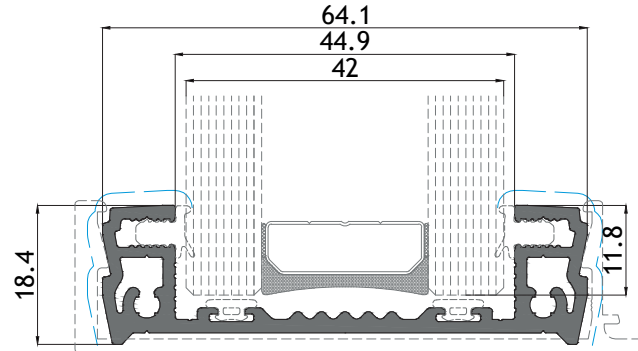
PERFIS NÃO DISPONÍVEIS (PERFIS COMPONENTES DO VIDRO)

NOT AVAILABLE PROFILES (GLASS COMPONENT PROFILES) | PROFILÉS PAS DISPONIBLES (PROFILÉS COMPOSANT DU VERRE)



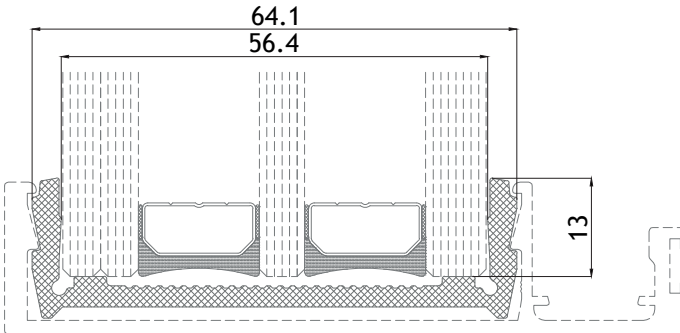
VO 83

Perfil de alumínio para vidro
Glazing aluminum profile | Profilé d'aluminium pour verre



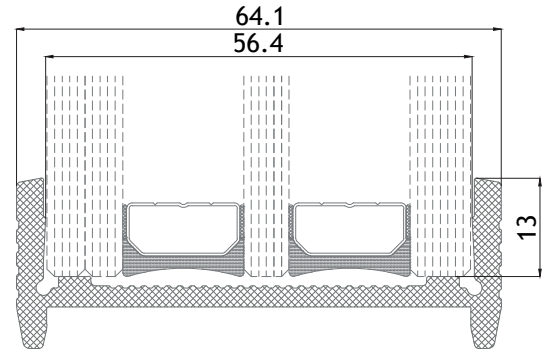
VO 84

Perfil de alumínio para vidro
Glazing aluminum profile | Profilé d'aluminium pour verre



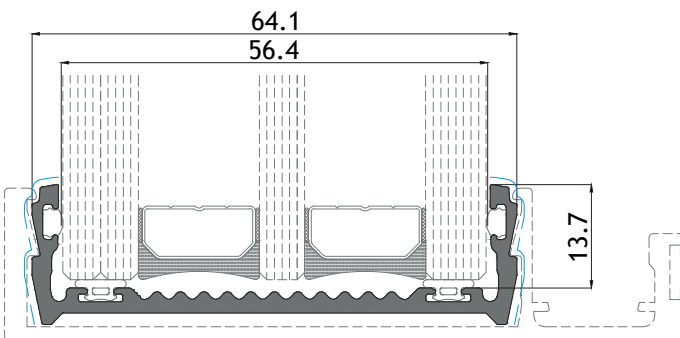
OS 86

Perfil de poliamida para vidro
Glazing polyamide profile | Profilé en polyamide pour verre



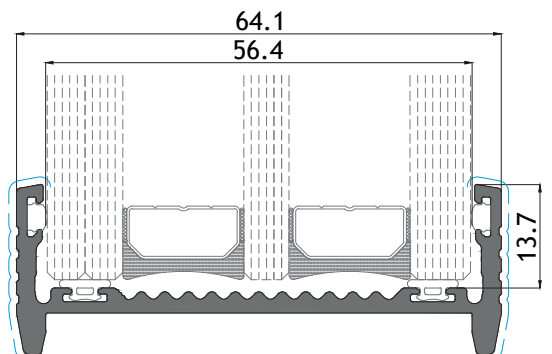
OS 86B

Perfil de poliamida para vidro
Glazing polyamide profile | Profilé en polyamide pour verre



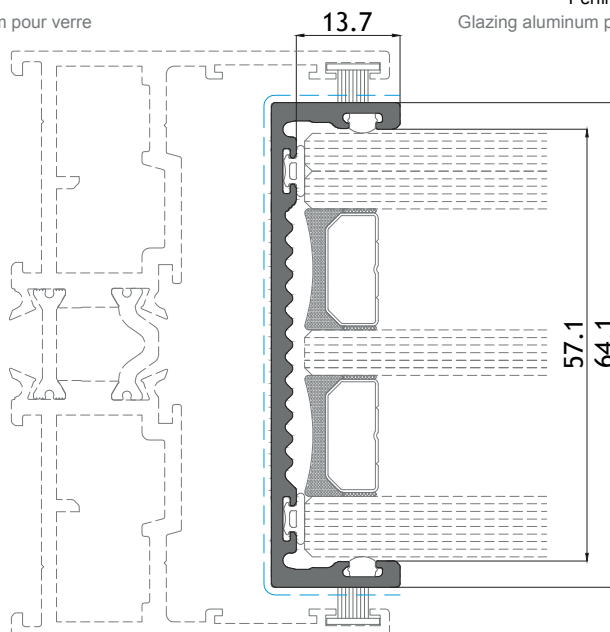
VO 88

Perfil de alumínio para vidro
Glazing aluminum profile | Profilé d'aluminium pour verre



VO 87

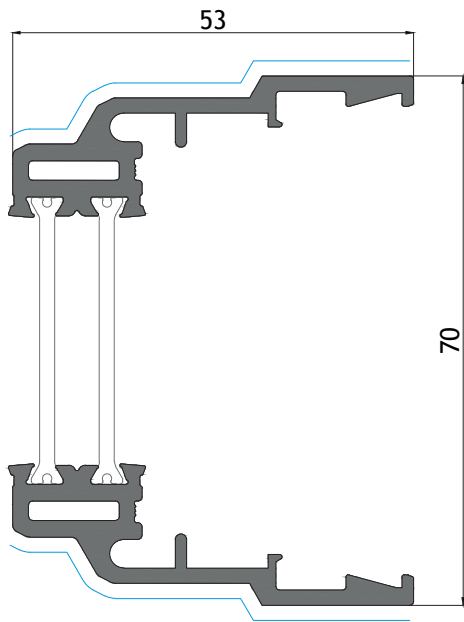
Perfil de alumínio para vidro
Glazing aluminum profile | Profilé d'aluminium pour verre



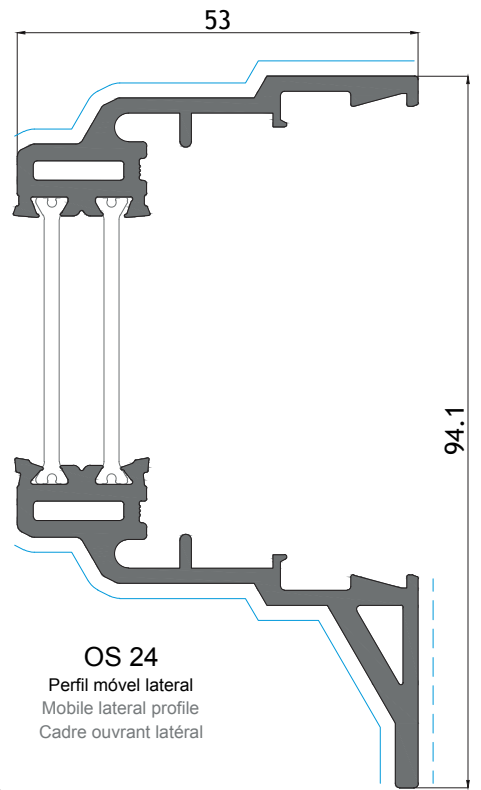
VO 86

Perfil de alumínio para vidro
Glazing aluminum profile
Profilé d'aluminium pour verre

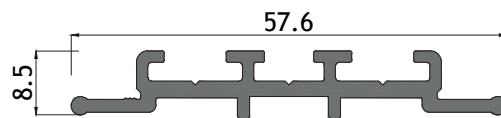
Tratamento de superfície | Surface treatment | Traitement de surface
 PB | PM | EF | EM
 Para mais informações, consultar Catálogo de Cores Anodizadas
 For further information, consult the Anodised Colours Catalogue | Pour plus d'informations, veuillez consulter le Catalogue des Couleurs Anodisées



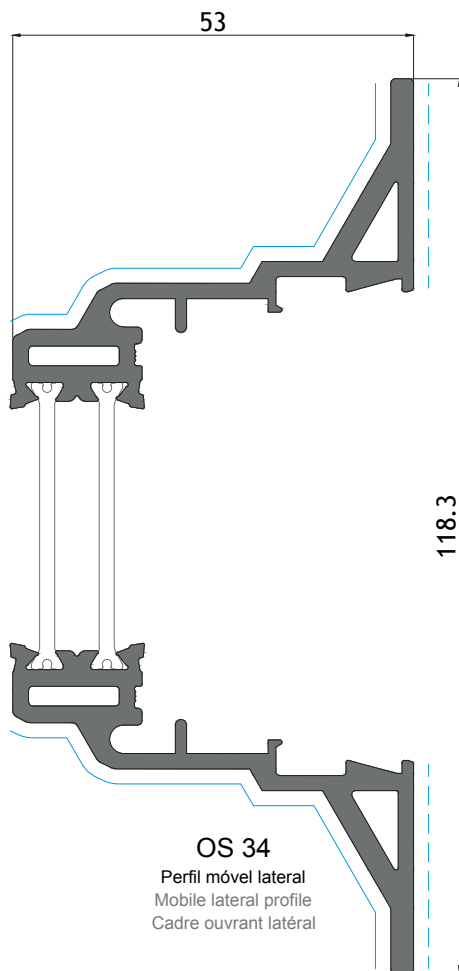
OS 14
 Perfil móvel lateral
 Mobile lateral profile
 Cadre ouvrant latéral



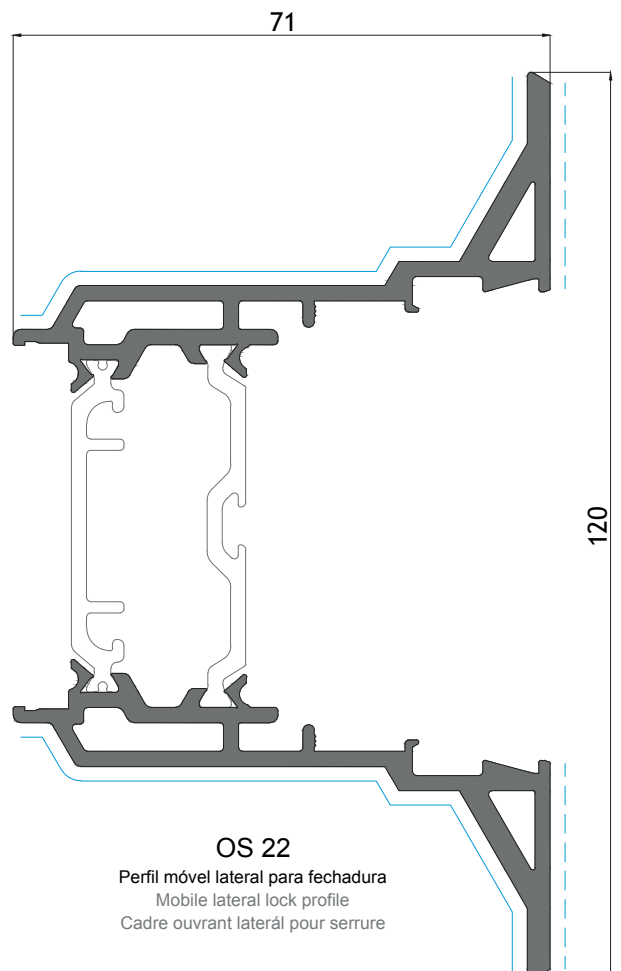
OS 24
 Perfil móvel lateral
 Mobile lateral profile
 Cadre ouvrant latéral



OS 32
 Perfil vareta | Perfil anodizado - Preto
 Rod profile | Anodised profile - Black
 Tige | Profilé anodisé - Noir

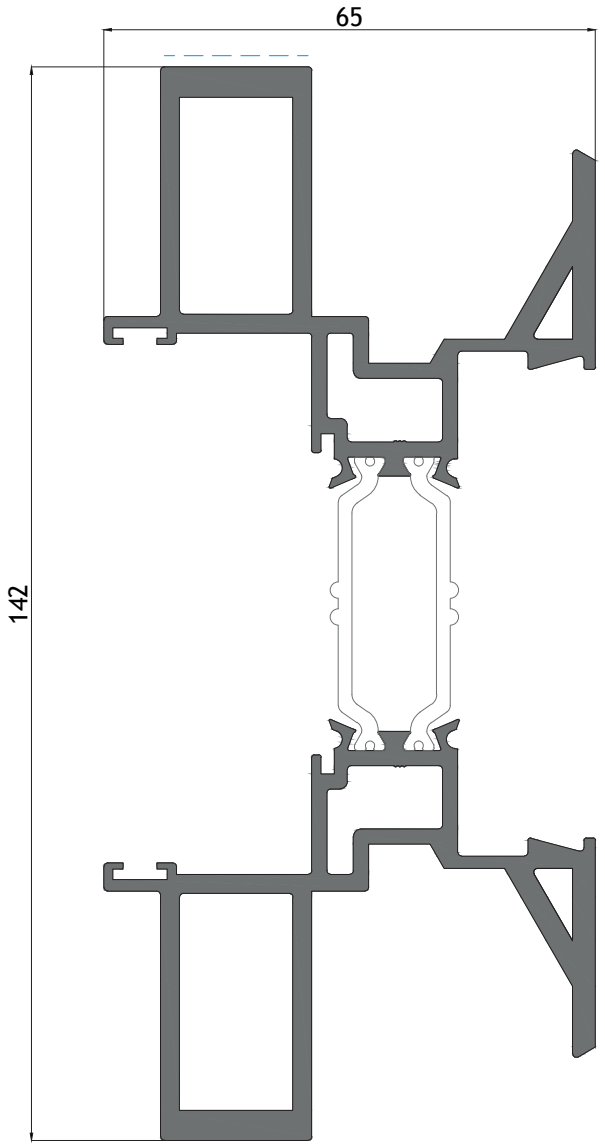


OS 34
 Perfil móvel lateral
 Mobile lateral profile
 Cadre ouvrant latéral

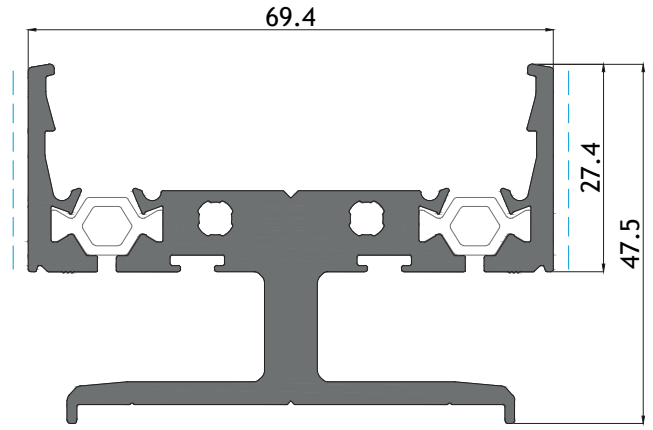


OS 22
 Perfil móvel lateral para fechadura
 Mobile lateral lock profile
 Cadre ouvrant latéral pour serrure

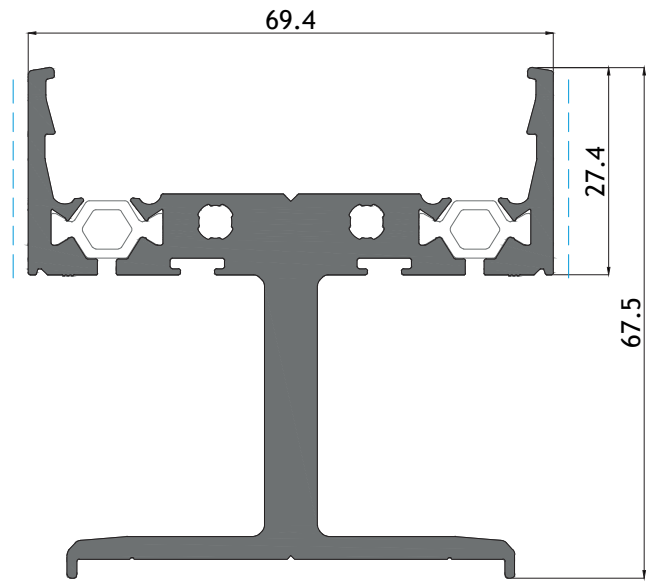
Treatmento de superfície | Surface treatment | Traitement de surface
 PB | PM | EF | EM
 Para mais informações, consultar Catálogo de Cores Anodizadas
 For further information, consult the Anodised Colours Catalogue | Pour plus d'informations, veuillez consulter le Catalogue des Couleurs Anodisées



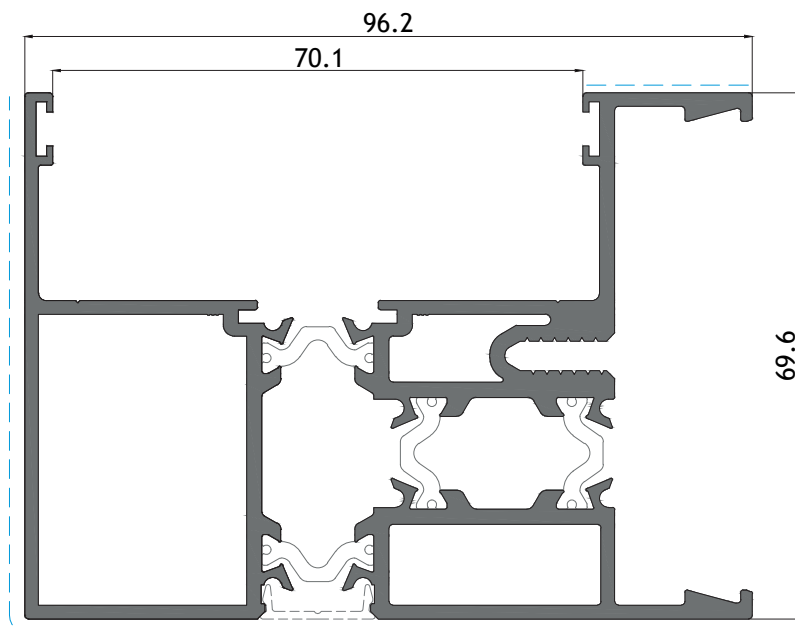
OS 88
 Perfil união 3/4 folhas
 3/4 sashes connecting profile
 Profilé pour connexion 3/4 vantaux



OS 28
 Perfil móvel para soleira oculta
 Concealed sill mobile profile
 Profilé mobile pour seuil caché

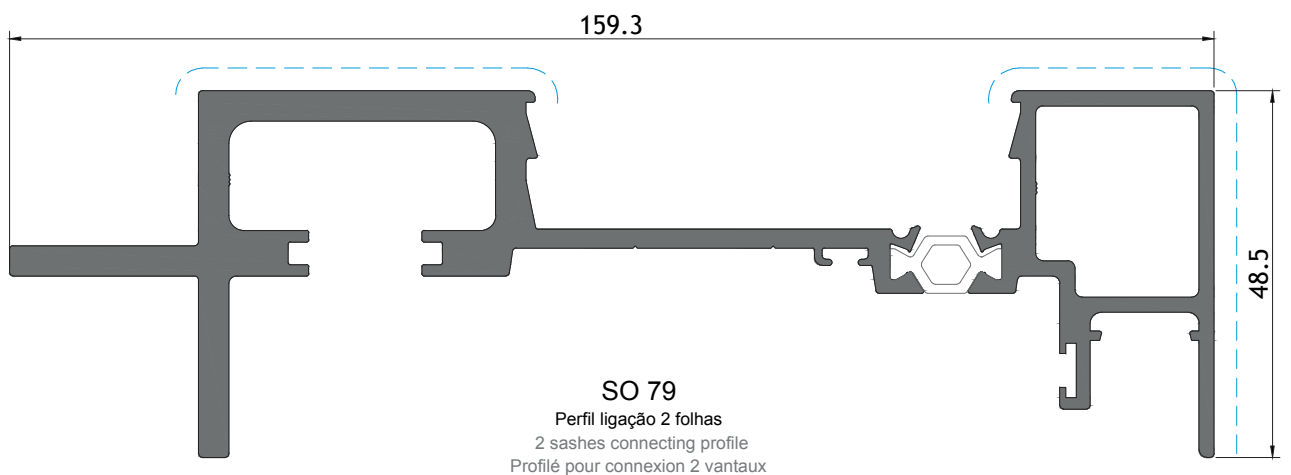
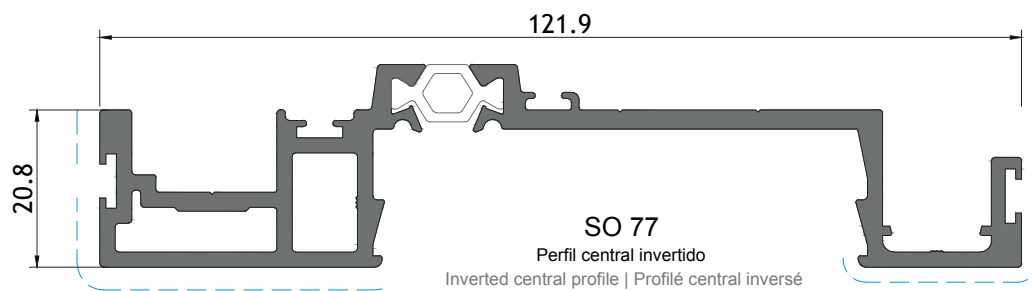
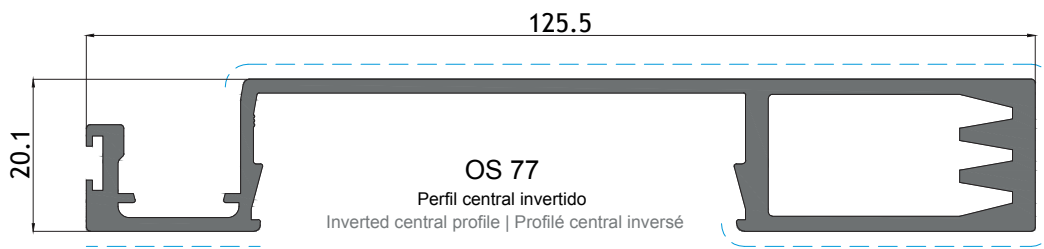
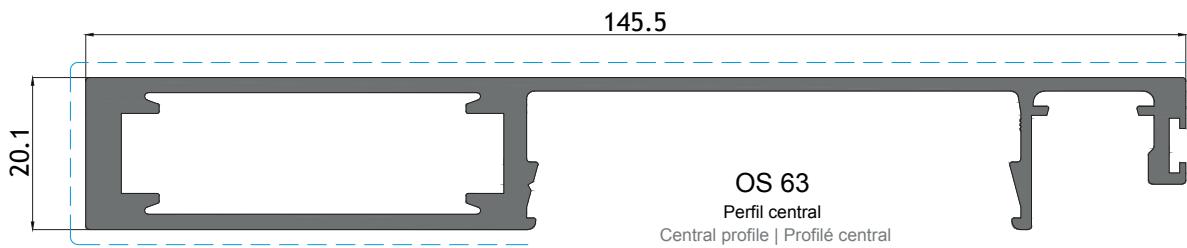
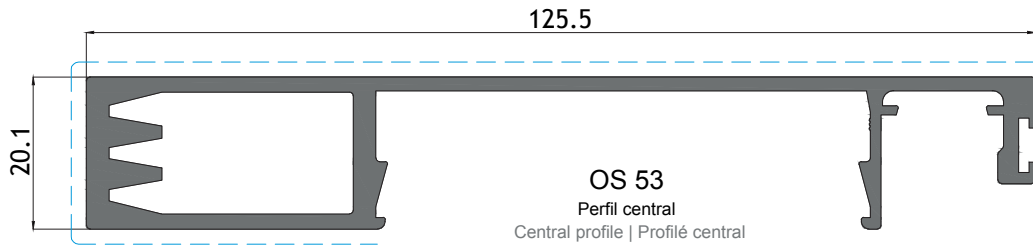
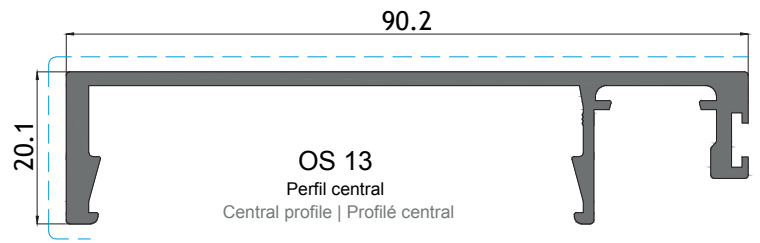
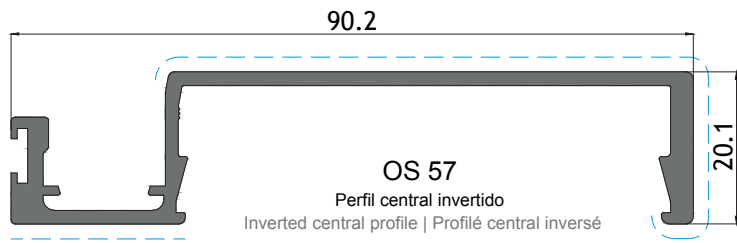


OS 38
 Perfil móvel para soleira oculta
 Concealed sill mobile profile
 Profilé mobile pour seuil caché



OS 65
 Perfil canto 90°
 90° Corner profile
 Profilé de angle 90°

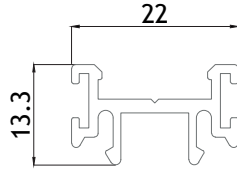
Treatamento de superfície | Surface treatment | Traitement de surface
 PB | PM | EF | EM
 Para mais informações, consultar Catálogo de Cores Anodizadas
 For further information, consult the Anodised Colours Catalogue | Pour plus d'informations, veuillez consulter le Catalogue des Couleurs Anodisées



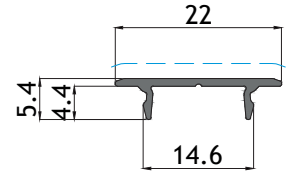
Treatmento de superficie | Surface treatment | Traitement de surface
PB | IPM | EF | EM
PB | EF | EM
Para mais informações, consultar Catálogo de Cores Anodizadas
For further information, consult the Anodised Colours Catalogue | Pour plus d'informations, veuillez consulter le Catalogue des Couleurs Anodisées



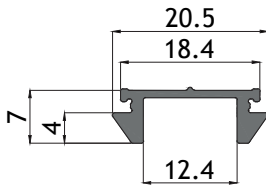
OS 801
 Guia aço inox
 Stainless steel guide | Guide acier inox



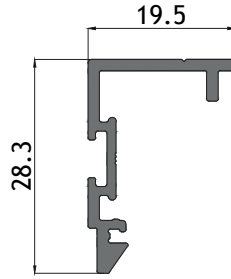
OS 95
 Poliamida
 Polyamide | Polyamide



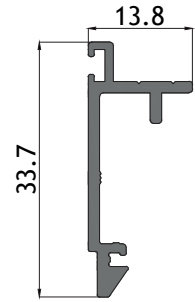
OS 30
 Capa
 Cover | Couverture



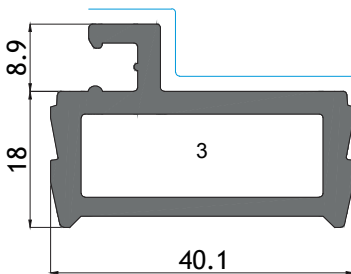
OS 35
 Perfil guia superior
 Perfil exclusivamente anodizado
 Upper guide profile
 Exclusively anodised profile
 Profilé guide supérieur
 Profilé exclusivement anodisé



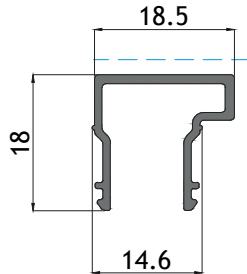
SO 36
 Guia para motorização
 Perfil exclusivamente anodizado
 Motorization guide
 Exclusively anodised profile
 Guide pour motorisation
 Profilé exclusivement anodisé



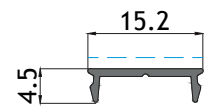
SO 37
 Guia para motorização
 Perfil exclusivamente anodizado
 Motorization guide
 Exclusively anodised profile
 Guide pour motorisation
 Profilé exclusivement anodisé



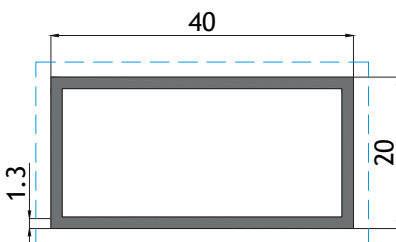
OS 47
 Perfil mosquiteira
 Flynet profile | Profilé pour mosquiteira



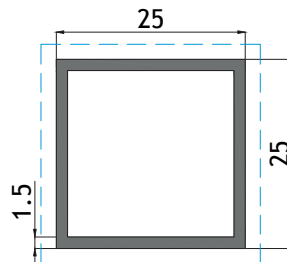
OS 48
 Perfil mosquiteira
 Flynet profile | Profilé pour mosquiteira



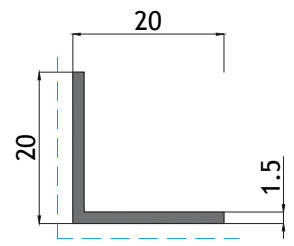
AT 30
 Capa
 Cover | Couverture



KP 41
 Tubo
 Tube | Tube

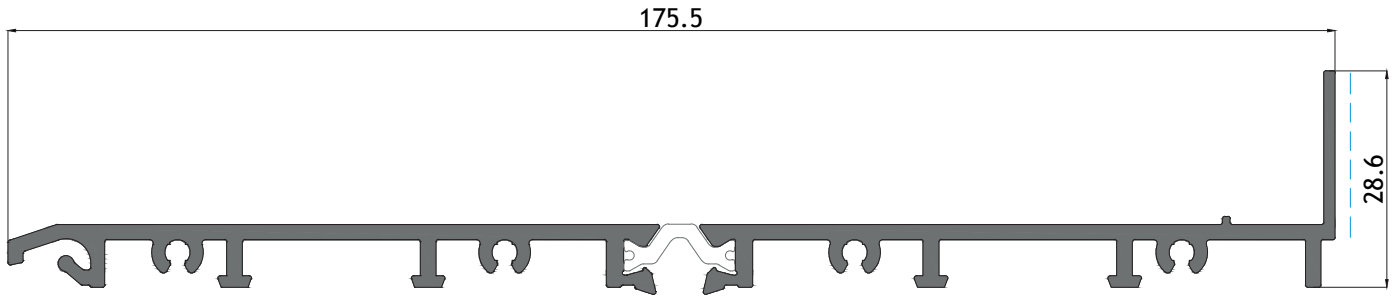


KQ 25
 Tubo
 Tube | Tube

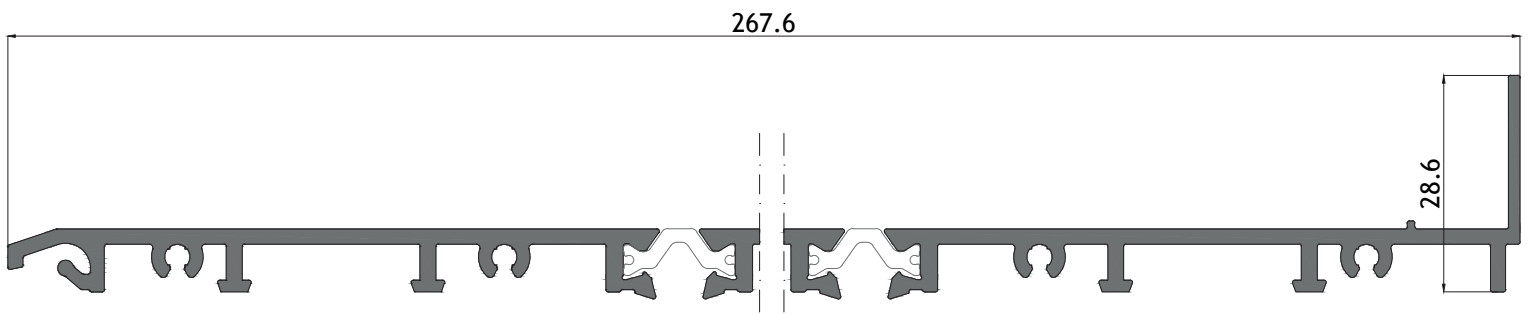


KL 20
 Cantoneira
 Angle bracket | Équerre de fixation

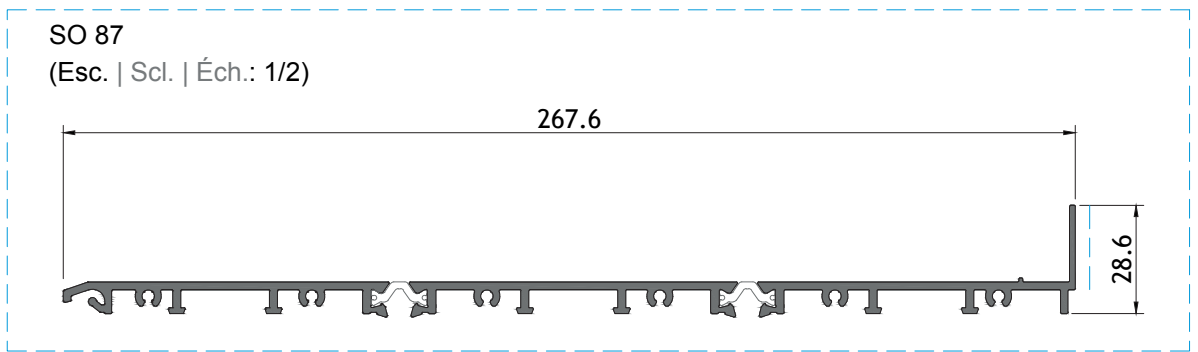
Tratamento de superfície | Surface treatment | Traitement de surface
 PB | PPM | EFM | IEM
 Para mais informações, consultar Catálogo de Cores Anodizadas
 For further information, consult the Anodised Colours Catalogue | Pour plus d'informations, veuillez consulter le Catalogue des Couleurs Anodisées



SO 86
 Soleira 2-rail para caleira
 2-rail Sill for drainage gutter
 Seuil 2-rail pour gouttière de sol

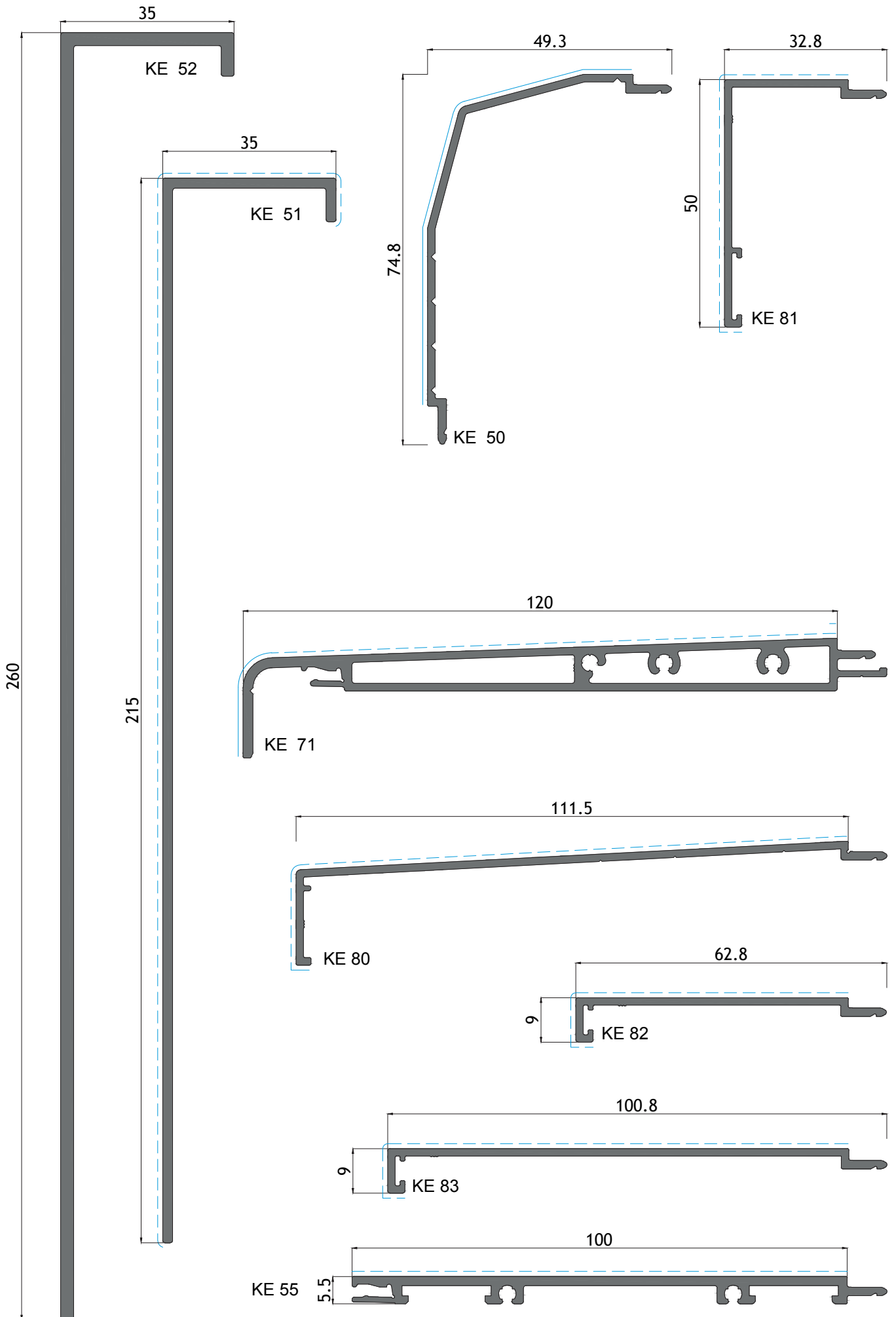


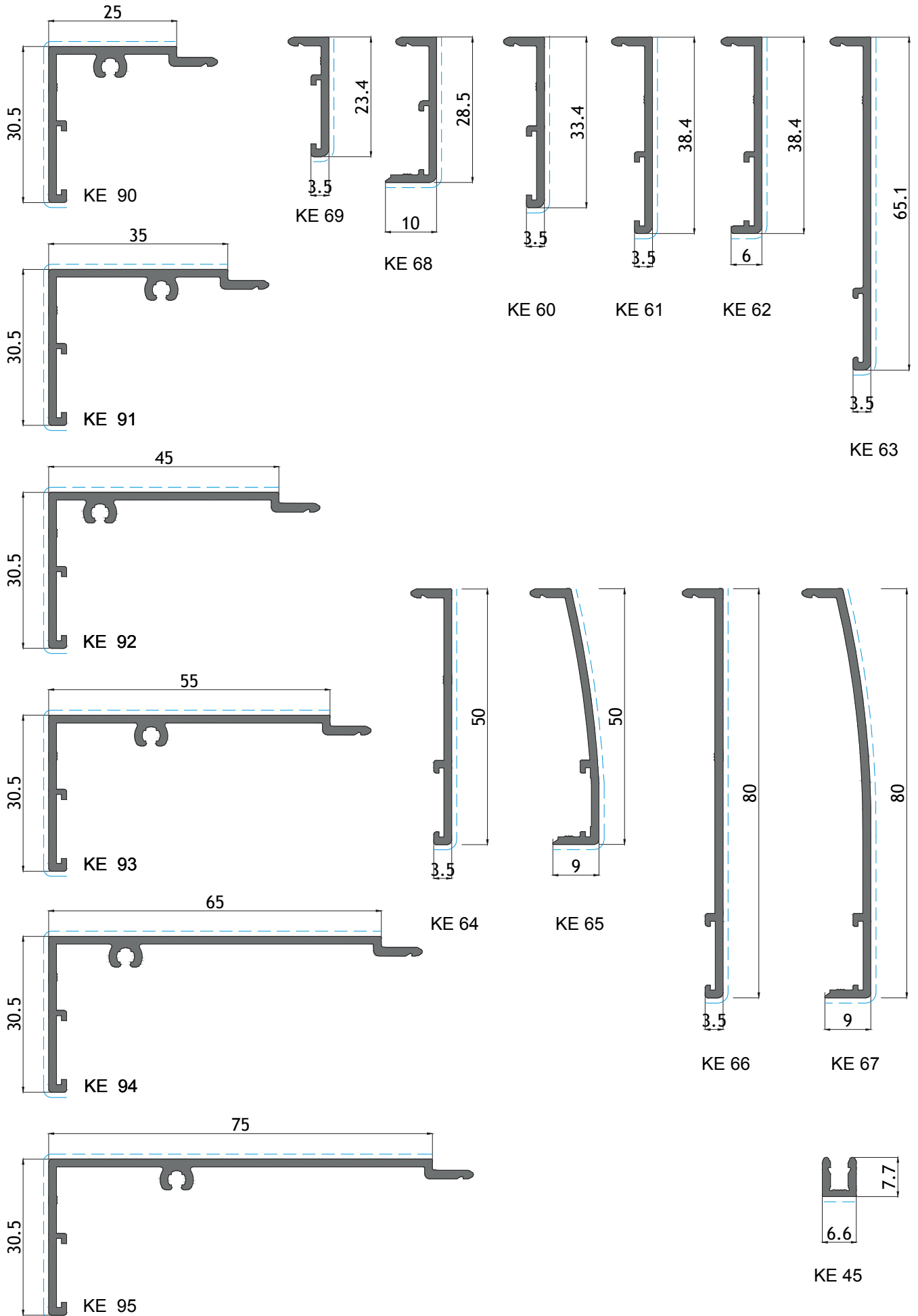
SO 87
 Soleira 3-rail para caleira
 3-rail Sill for drainage gutter
 Seuil 3-rail pour gouttière de sol



Tratamento de superfície | Surface treatment | Traitement de surface
 PB | PM | EF | EM
 Para mais informações, consultar Catálogo de Cores Anodizadas
 For further information, consult the Anodised Colours Catalogue | Pour plus d'informations, veuillez consulter le Catalogue des Couleurs Anodisées

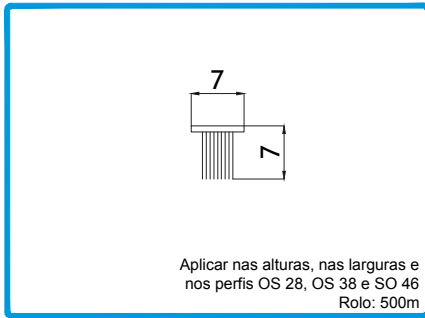
Treatmento de superficie | Surface treatment | Traitement de surface
 PB | PM | EF | EM
 Para mais informações, consultar Catálogo de Cores Anodizadas
 For further information, consult the Anodised Colours Catalogue | Pour plus d'informations, veuillez consulter le Catalogue des Couleurs Anodisées





Treatmento de superficie | Surface treatment | Traitement de surface
 PB | IPM | IEF | EM
 Para mais informações, consultar Catálogo de Cores Anodizadas
 For further information, consult the Anodised Colours Catalogue | Pour plus d'informations, veuillez consulter le Catalogue des Couleurs Anodisées

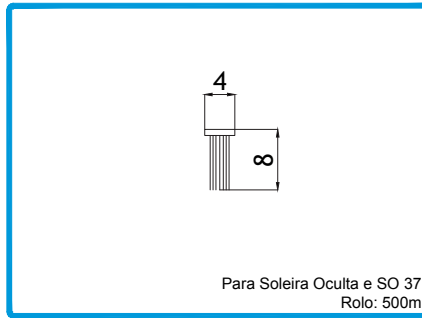
VEDANTES E PELÚCIAS | SEALS AND GASKETS | JOINTS ET JOINTS BROSSES



Aplicar nas alturas, nas larguras e nos perfis OS 28, OS 38 e SO 46
Rolo: 500m

208458
208467

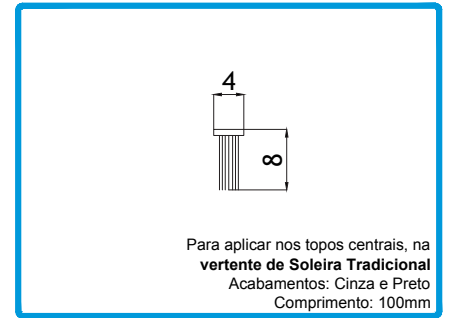
PELÚCIA 7x7 Cinza
PELÚCIA 7x7 Preta



Para Soleira Oculta e SO 37
Rolo: 500m

208468
208469

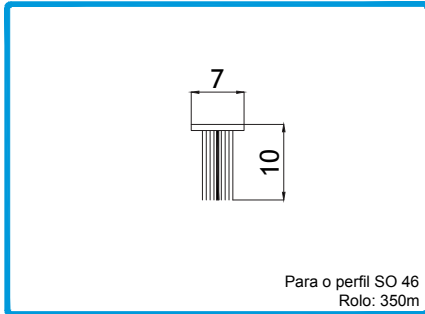
PELÚCIA SRF 4X8 2P1M Cinza
PELÚCIA SRF 4X8 2P1M Preta



Para aplicar nos topos centrais, na **vertente de Soleira Tradicional**
Acabamentos: Cinza e Preto
Comprimento: 100mm

208597

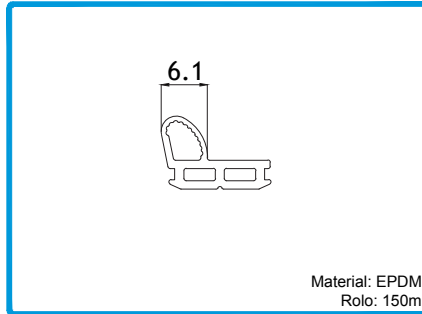
PELÚCIA SRF 4X8X100 2P1M



Para o perfil SO 46
Rolo: 350m

208434
208304

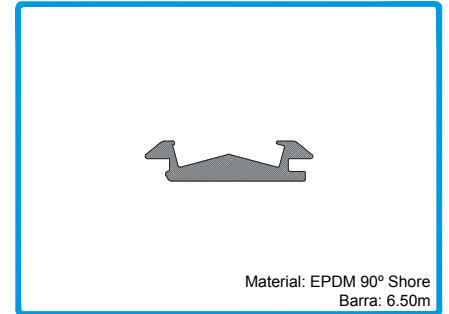
PELÚCIA 7x10 STOP-FIN Cinza
PELÚCIA 7x10 STOP-FIN Preta



Material: EPDM
Rolo: 150m

208499

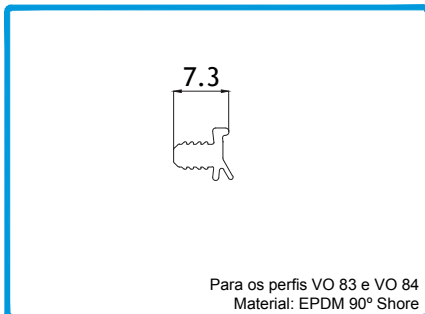
JUNTA VEDAÇÃO 2063N



Material: EPDM 90° Shore
Barra: 6.50m

208193

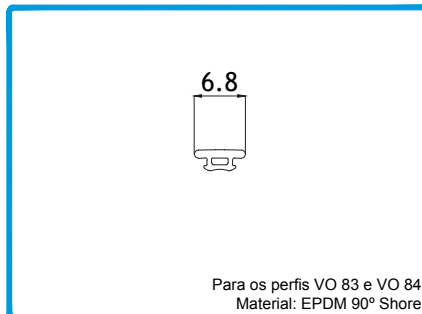
VD 2060



Para os perfis VO 83 e VO 84
Material: EPDM 90° Shore

208187

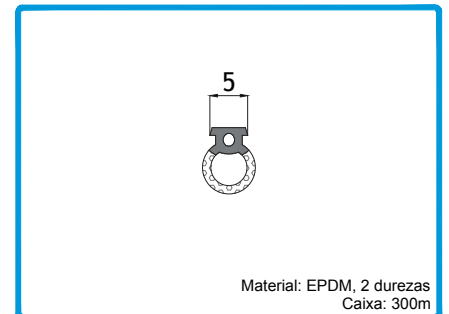
JUNTA VD 2076



Para os perfis VO 83 e VO 84
Material: EPDM 90° Shore

208186

JUNTA VD 2075



Material: EPDM, 2 durezas
Caixa: 300m

208008

JUNTA DE ESTANQUIDADE 2051

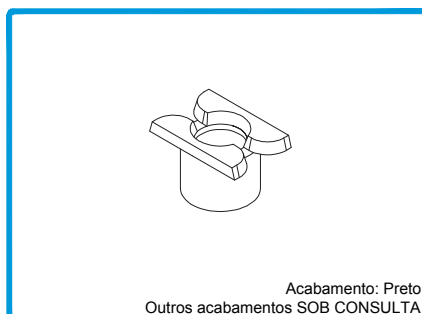
GOTEIRAS | DRIPS | GOUÏTIÈRES



Acabamentos: Preto | Branco

210280

GOTEIRA SOS C/ VÁLVULA

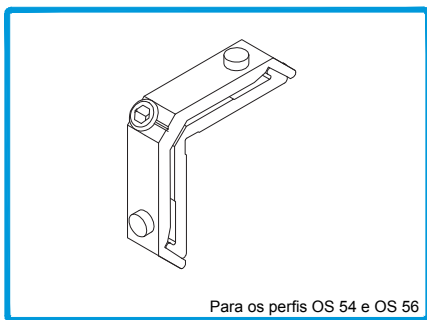


Acabamento: Preto
Outros acabamentos SOB CONSULTA

210265

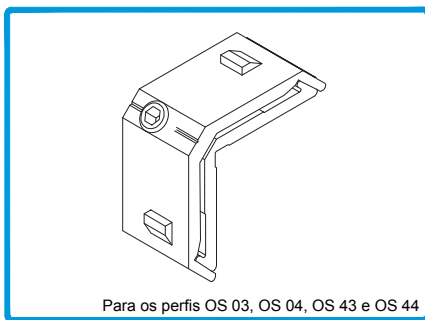
GOTEIRA COM VÁLVULA BOLA

ACESSÓRIOS PARA OS AROS | FRAME ACCESSORIES | ACCESSOIRES POUR LES CADRES



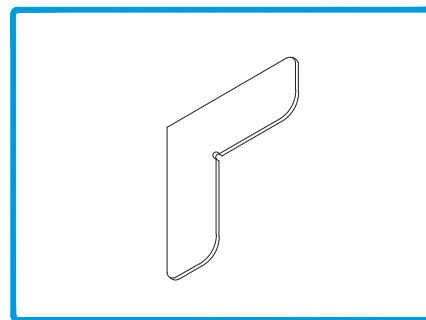
204851 ESQUADRO 18-1412-C

Para os perfis OS 54 e OS 56

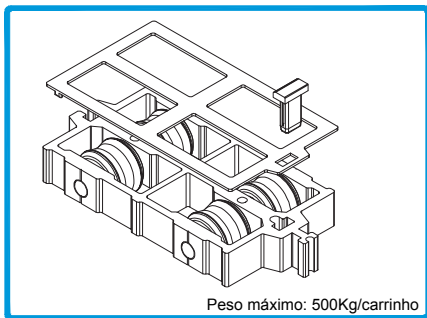


204144 ESQUADRO 18-2212-C

Para os perfis OS 03, OS 04, OS 43 e OS 44

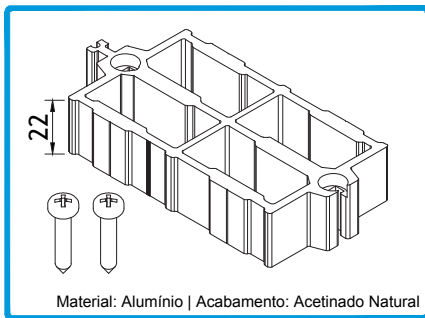


213246 CANTO CR S/SB



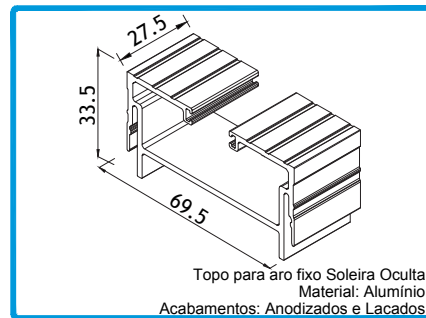
205164 CARRINHO OS Nº 6 (TRIPLE V3)

Peso máximo: 500Kg/carrinho



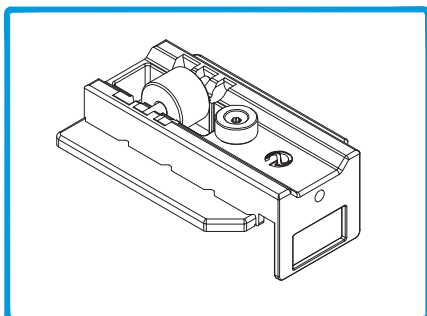
218135 CALÇO FIXO OS TRIPLE

Material: Alumínio | Acabamento: Acetinado Natural

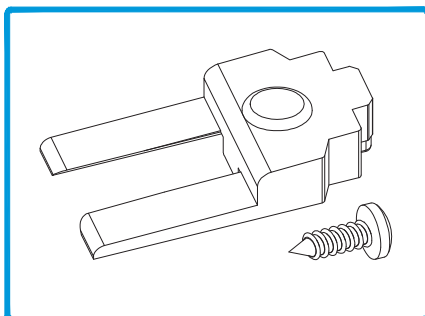


210155 TOPO ARO FIXO SOL. OCULTA V3

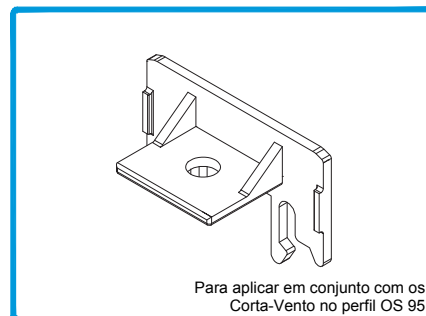
Topo para aro fixo Soleira Oculta
Material: Alumínio
Acabamentos: Anodizados e Lacados



205161 CARRINHO-GUIA OS SUPERIOR Nº3

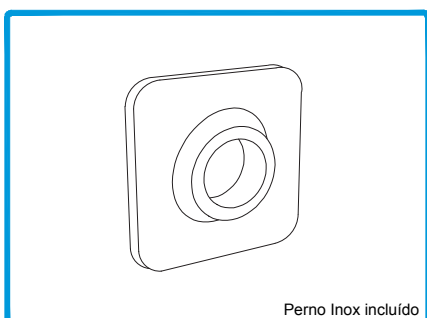


215078 PEÇA ANTI-LEVANTAMENTO OS



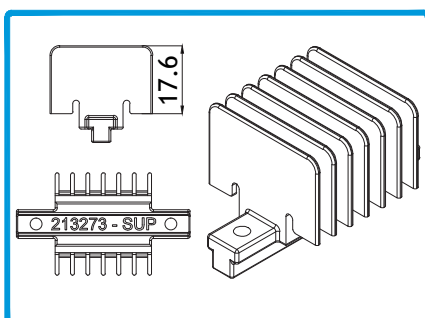
210510 TOPO BLOQUEIO PELÚCIA CV

Para aplicar em conjunto com os
Corta-Vento no perfil OS 95

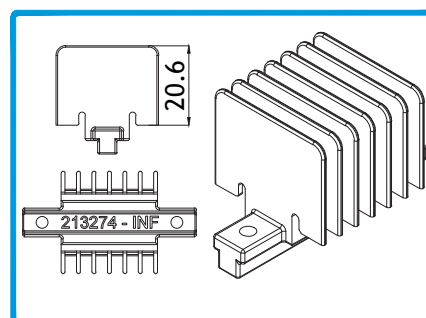


215194 CHAPA BLOQUEIO PELÚCIA

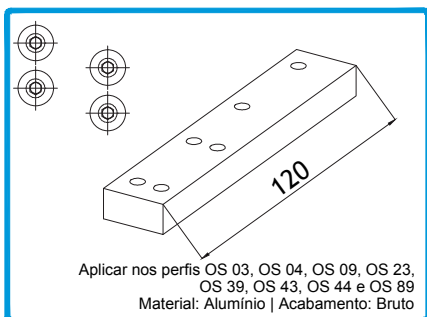
Perno Inox incluído



213273 CORTA VENTO SUPERIOR OS

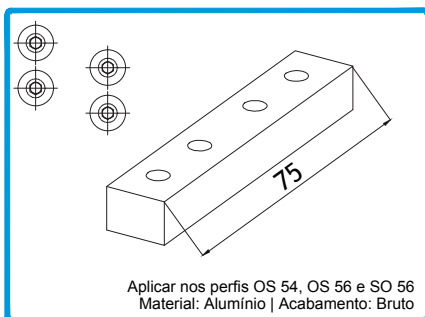


213274 CORTA VENTO INFERIOR OS



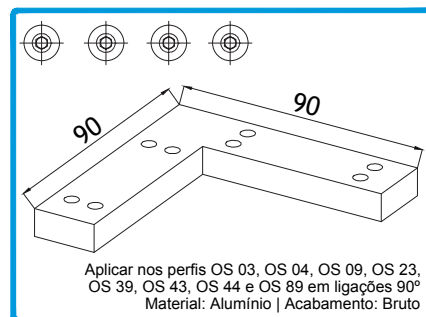
212965 CONJ. UNIÃO RETA OS-V3

Aplicar nos perfis OS 03, OS 04, OS 09, OS 23,
OS 39, OS 43, OS 44 e OS 89
Material: Alumínio | Acabamento: Bruto



212967 CONJ. UNIÃO RETA 1-RAIL OS-V3

Aplicar nos perfis OS 54, OS 56 e SO 56
Material: Alumínio | Acabamento: Bruto

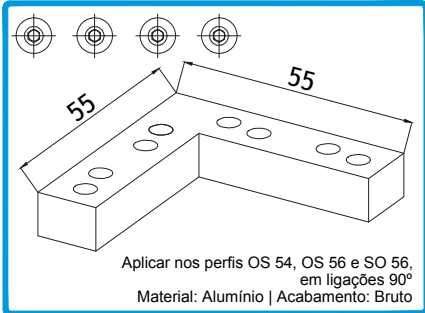


212966 CONJ. UNIÃO CANTO 90º OS-V3

Aplicar nos perfis OS 03, OS 04, OS 09, OS 23,
OS 39, OS 43, OS 44 e OS 89 em ligações 90º
Material: Alumínio | Acabamento: Bruto

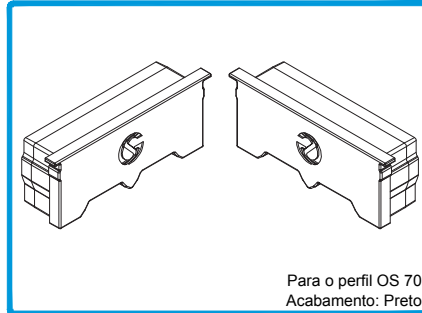
ACESSÓRIOS PARA AROS MÓVEIS CENTRAIS

CENTRAL MOBILE FRAMES ACCESSORIES | ACCESSOIRES POUR CADRES OUVRANTS CENTRAUX



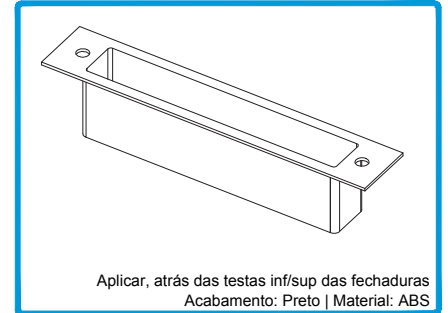
Aplicar nos perfis OS 54, OS 56 e SO 56, em ligações 90°
Material: Alumínio | Acabamento: Bruto

212968 CONJ. UNIÃO CANTO 90° 1-RAIL OS-V3



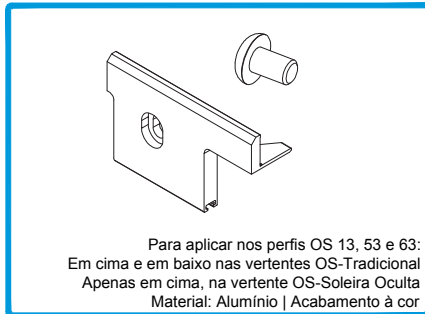
Para o perfil OS 70
Acabamento: Preto

212325 CONJUNTO AMORTECEDOR V3



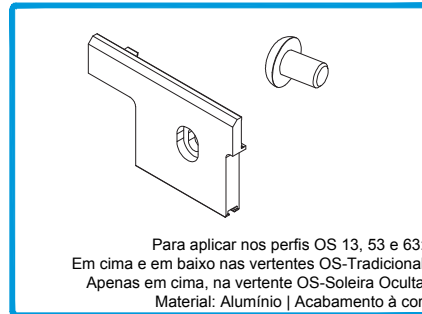
Aplicar, atrás das testas inf/sup das fechaduras
Acabamento: Preto | Material: ABS

203302 COPO MÉDIO FECH. OS



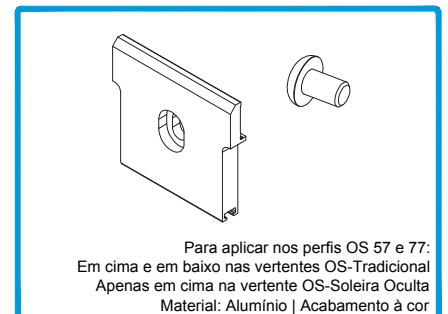
Para aplicar nos perfis OS 13, 53 e 63:
Em cima e em baixo nas vertentes OS-Tradicional
Apenas em cima, na vertente OS-Soleira Oculta
Material: Alumínio | Acabamento à cor

210097 TOPO CENTRAL Nº3 OS V3 ESQUERDO



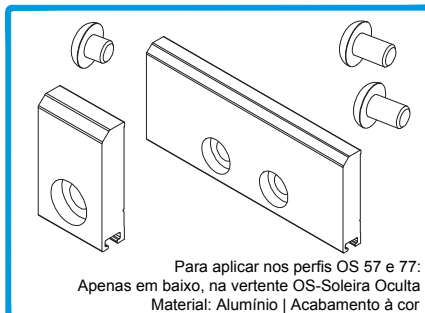
Para aplicar nos perfis OS 13, 53 e 63:
Em cima e em baixo nas vertentes OS-Tradicional
Apenas em cima, na vertente OS-Soleira Oculta
Material: Alumínio | Acabamento à cor

210098 TOPO CENTRAL Nº3 OS V3 DIREITO



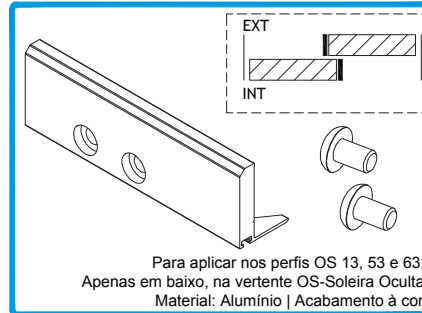
Para aplicar nos perfis OS 57 e 77:
Em cima e em baixo nas vertentes OS-Tradicional
Apenas em cima na vertente OS-Soleira Oculta
Material: Alumínio | Acabamento à cor

210099 TOPO CENTRAL INVERTIDO Nº5 OS V3



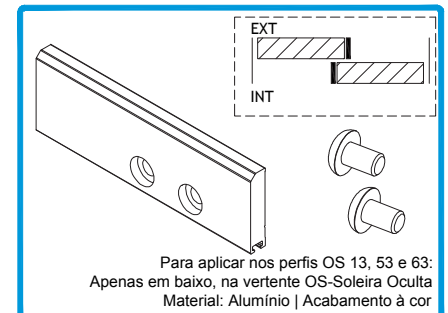
Para aplicar nos perfis OS 57 e 77:
Apenas em baixo, na vertente OS-Soleira Oculta
Material: Alumínio | Acabamento à cor

212452 CONJUNTO TOPO CENTRAL INV. Nº9 OS V3 SOL OCULTA



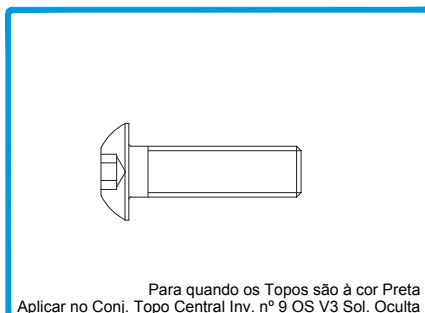
Para aplicar nos perfis OS 13, 53 e 63:
Apenas em baixo, na vertente OS-Soleira Oculta
Material: Alumínio | Acabamento à cor

210133 TOPO CENTRAL Nº7 OS V3 SOL. OCULTA ESQ



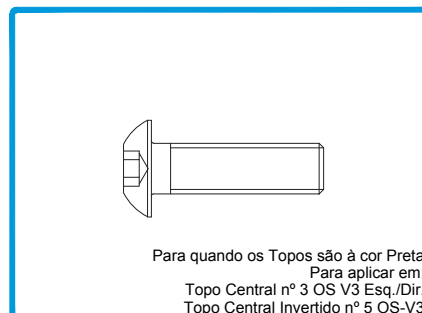
Para aplicar nos perfis OS 13, 53 e 63:
Apenas em baixo, na vertente OS-Soleira Oculta
Material: Alumínio | Acabamento à cor

210134 TOPO CENTRAL Nº7 OS V3 SOL. OCULTA DIR



Para quando os Topos são à cor Preta
Aplicar no Conj. Topo Central Inv. nº 9 OS V3 Sol. Oculta

290040 PARAFUSO 7380 M5x6 INOX PRETO



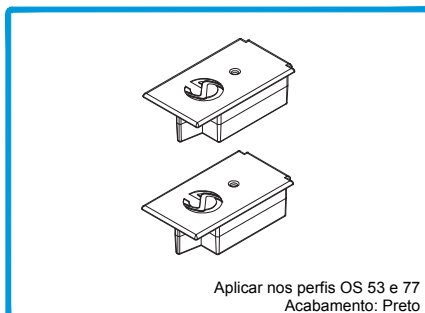
Para quando os Topos são à cor Preta
Para aplicar em:
Topo Central nº 3 OS V3 Esq./Dir.
Topo Central Invertido nº 5 OS-V3

290041 PARAFUSO 7380 M5x8 INOX PRETO



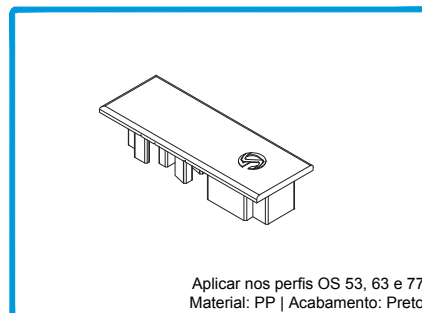
Para quando os Topos são à cor Preta
Para aplicar em:
Topo Central nº 7 OS-V3 Sol. oculta Esq/Dir
Conjunto Topo Central Inv. Nº9 OS V3 Sol Oculta

290042 PARAFUSO 7380 M5x16 INOX PRETO



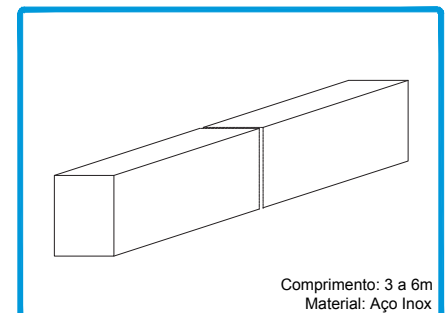
Aplicar nos perfis OS 53 e 77
Acabamento: Preto

212066 CONJUNTO TOPOS OS 61



Aplicar nos perfis OS 53, 63 e 77
Material: PP | Acabamento: Preto

210109 TOPO OS 63 PRT

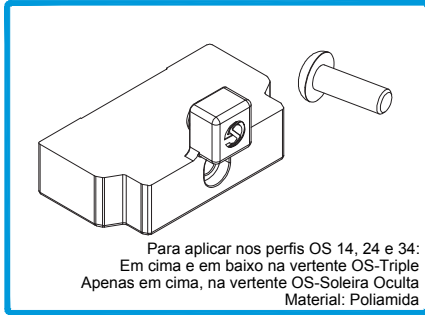


Comprimento: 3 a 6m
Material: Aço Inox

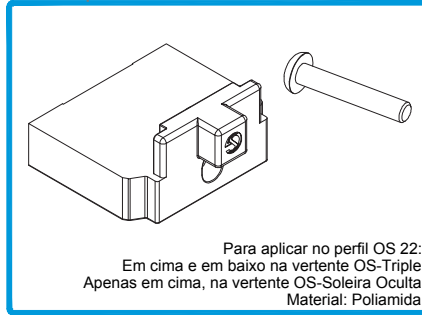
215000 BARRA RECT INOX P/ OS 63 (6M)

ACESSÓRIOS PARA AROS MÓVEIS LATERAIS

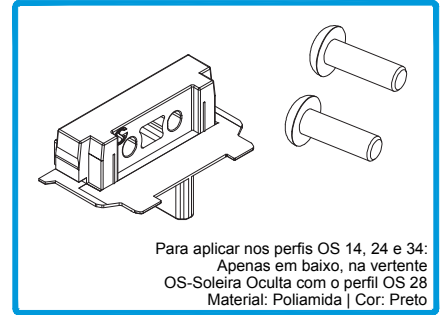
LATERAL MOBILE FRAMES ACCESSORIES | ACCESSOIRES POUR CADRES OUVRANTS LATÉRAUX



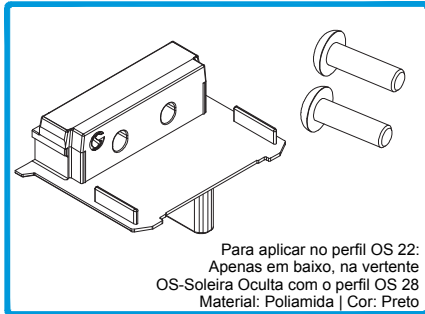
210139 TOPO LATERAL SUP. INF. Nº4 OS-V3



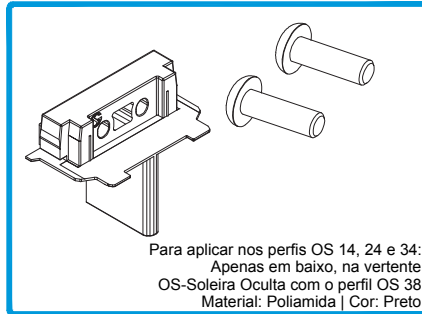
210151 TOPO LATERAL SUP. INF. Nº14 OS-V3 - FECHADURA



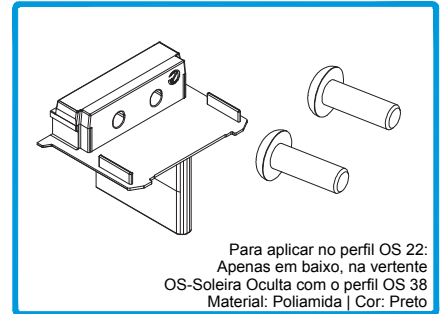
210152 TOPO LATERAL INF. 20MM Nº6 OS-V3 S. INVISÍVEL



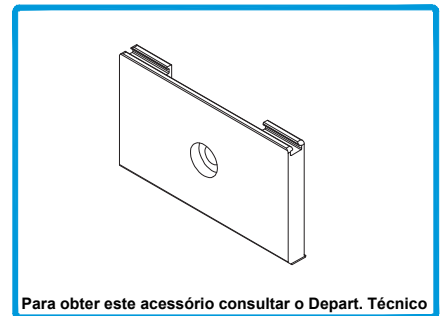
210143 TOPO LATERAL INF. 20MM Nº8 OS-V3 S. INVIS.-FECHADURA



210145 TOPO LATERAL INF. 40MM Nº10 OS-V3 S. INVISÍVEL



210148 TOPO LAT. INF. 40MM Nº12 OS-V3 S. INVIS.-FECHADURA

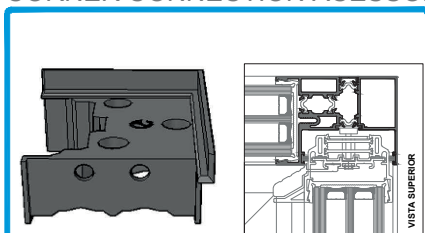


Para obter este acessório consultar o Depart. Técnico

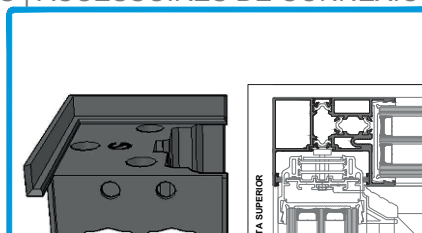
TOPO LATERAL OS V3 - MOTORIZADA

ACESSÓRIOS PARA LIGAÇÃO DE CANTO

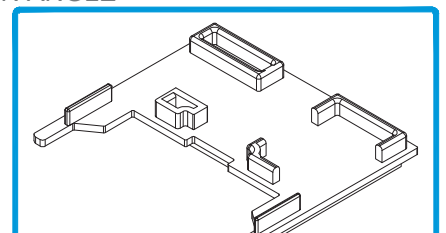
CORNER CONNECTION ACCESSORIES | ACCESSOIRES DE CONNEXION EN ANGLE



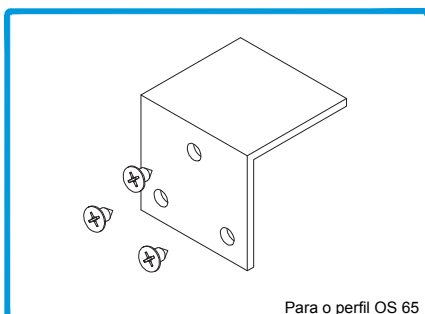
210237 TOPO SUP/INF OS 65 DIR PRT



210238 TOPO SUP/INF OS 65 ESQ PRT



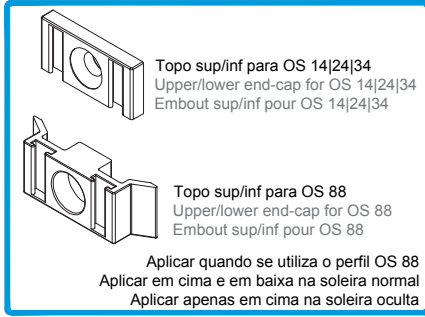
210236 TOPO INF SOL. OCULTA OS 65



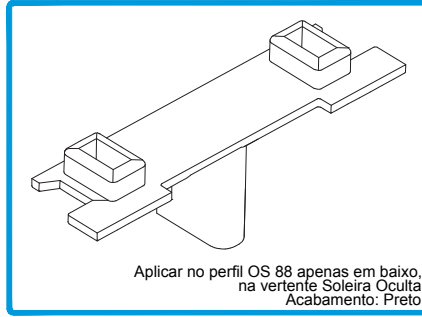
213306 ÂNGULO REMATE CENTRAL

ACESSÓRIOS PARA LIGAÇÃO 2 FOLHAS

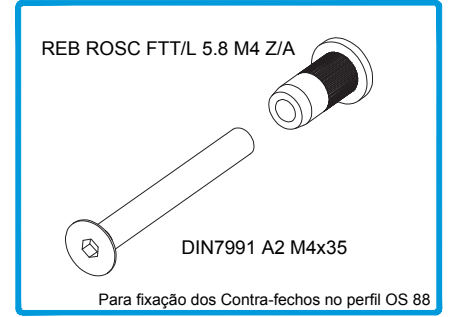
2 LEAVES CONNECTION ACCESSORIES | ACCESSOIRES POUR CONNEXION 2 VANTAUX



212124 CONJUNTO TOPOS PARA OS 27

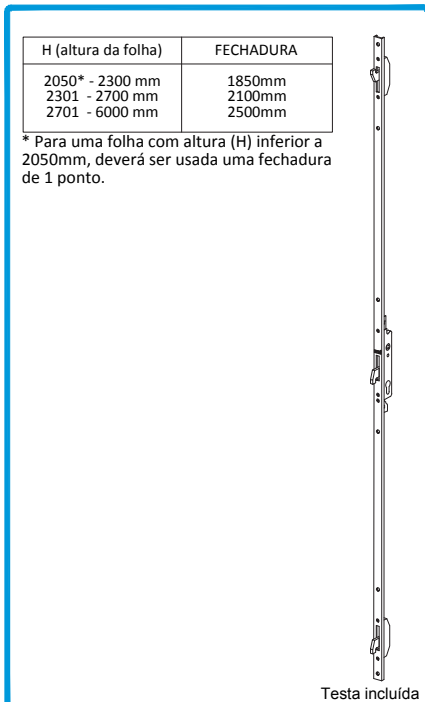


210234 TOPO INF. SOL. OCULTA OS 88

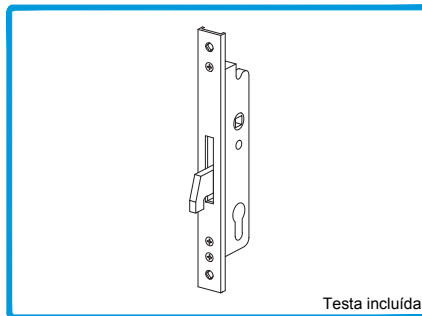


212017 CONJUNTO FIXAÇÃO FERRAGEM MULTI-PONTO

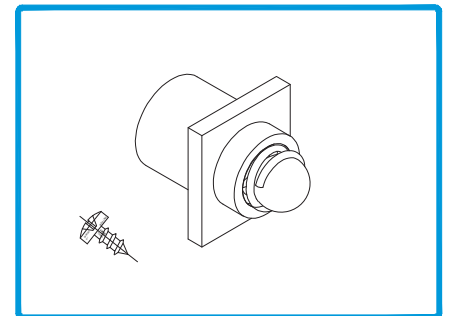
SISTEMAS DE FECHO | LOCKING SYSTEMS | SYSTÈMES DE FERMETURE



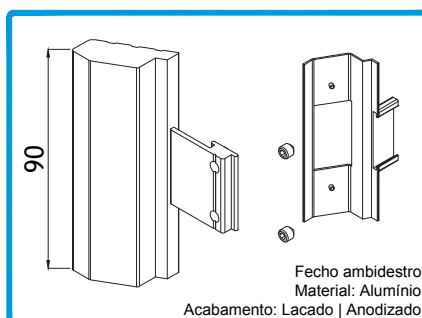
201198 FECHADURA OS TESTA U 1850mm
201199 FECHADURA OS TESTA U 2100mm
201200 FECHADURA OS TESTA U 2500mm



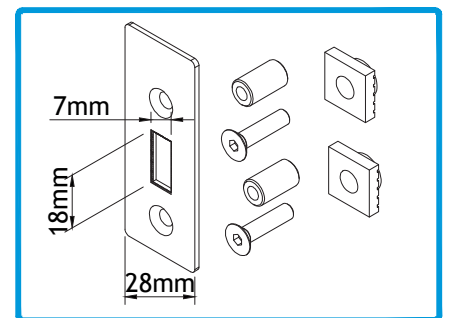
201201 FECHADURA OS MONOPONTO TESTA U



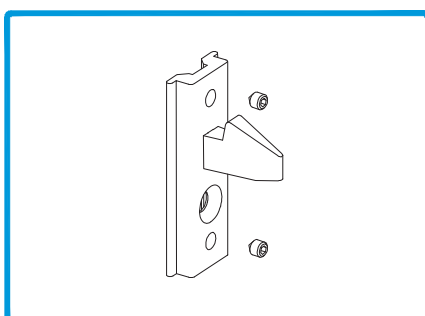
228166 MOLA RETENÇÃO PARA FECHO OS



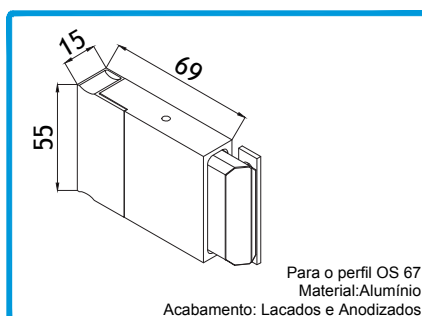
201065 FECHO LATERAL OS Nº3



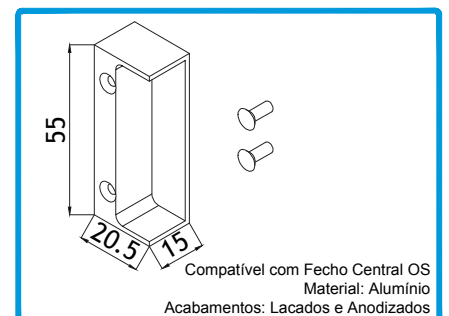
280021 TESTA PARA FECHO OS (TRIPLE V3)



202312 CONTRA-FECHO OS - INOX 316L

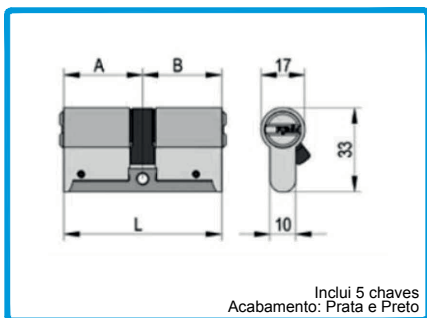


201274 FECHO CENTRAL OS



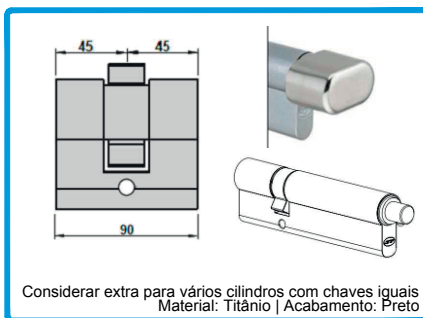
299095 CAPA P/ FECHO CENTRAL OS

SISTEMAS DE FECHO | LOCKING SYSTEMS | SYSTÈMES DE FERMETURE



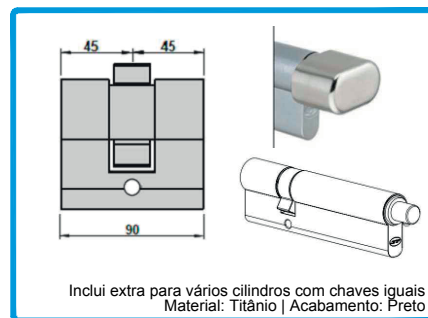
Inclui 5 chaves
Acabamento: Prata e Preto

207407 CILINDRO ALTA SEGURANÇA 45/45



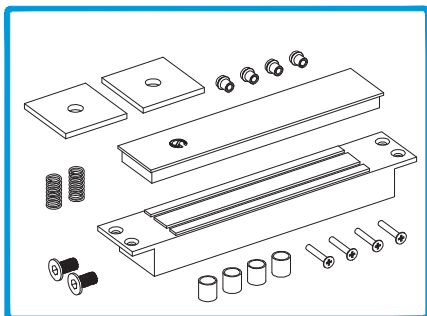
Considerar extra para vários cilindros com chaves iguais
Material: Titânio | Acabamento: Preto

207409 CILINDRO ALTA SEGURANÇA COM BOTÃO 45B/45 PRT

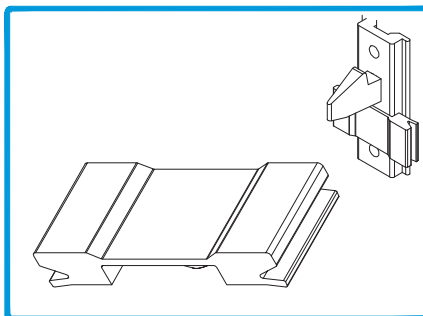


Inclui extra para vários cilindros com chaves iguais
Material: Titânio | Acabamento: Preto

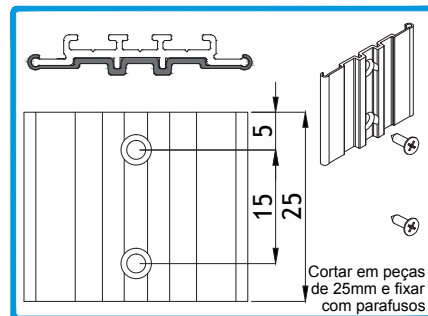
207431 CILINDRO ALTA SEGURANÇA 45B/45 C/ CHAVES IGUAIS PRT



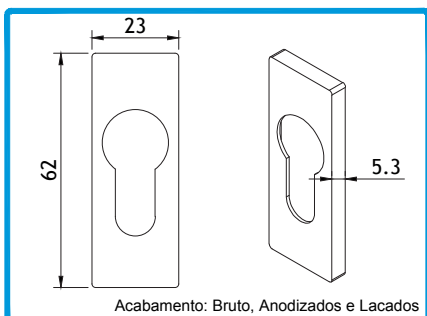
223257 KIT FECHO MAGNÉTICO OS TRIPLE



213217 AMORTECEDOR OS



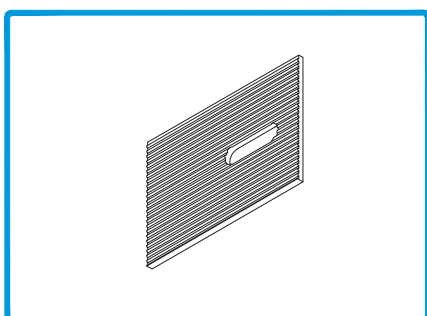
210082 TOPO P/ OS32 (TRIPLE V3) C/ 1MT



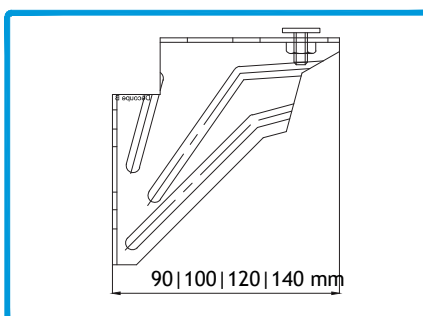
Acabamento: Bruto, Anodizados e Lacados

220196 ESPELHO ALUMÍNIO 23MM

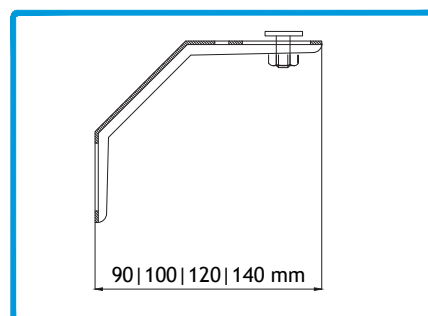
ACESSÓRIOS *RENOVATIO* | *RENOVATIO* ACCESSORIES | ACCESSOIRES *RENOVATIO*



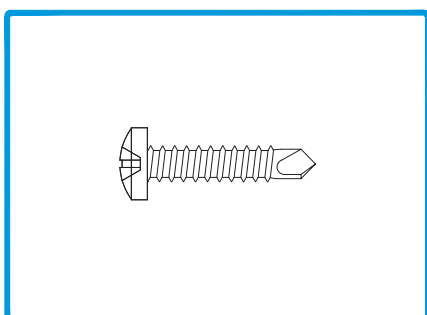
218116 CALÇO SEPARADOR 50x70mm



230309 SUPORTE FIXAÇÃO 90mm
230014 SUPORTE FIXAÇÃO 100mm
230019 SUPORTE FIXAÇÃO 120mm
230308 SUPORTE FIXAÇÃO 140mm

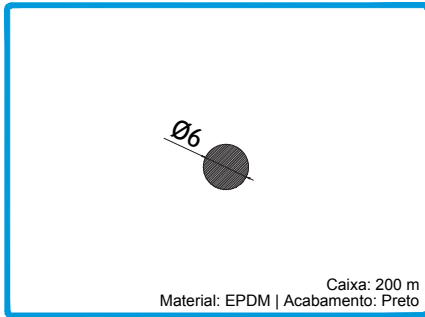


213257 ÂNGULO FIXAÇÃO 90mm
213239 ÂNGULO FIXAÇÃO 100mm
213240 ÂNGULO FIXAÇÃO 120mm
213256 ÂNGULO FIXAÇÃO 140mm



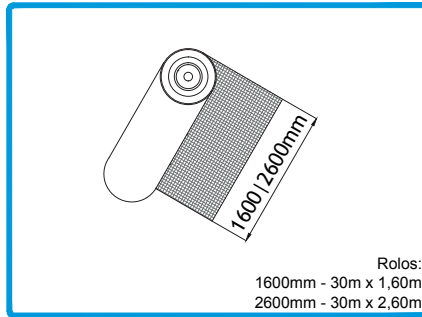
290130 PARAF. AUTO-PERF. DIN 7504-N 4,8x25 A2

ACESSÓRIOS PARA MOSQUITEIRA | MOSQUITO NET ACCESSORIES | ACCESSOIRES POUR MOUSTIQUEIRE



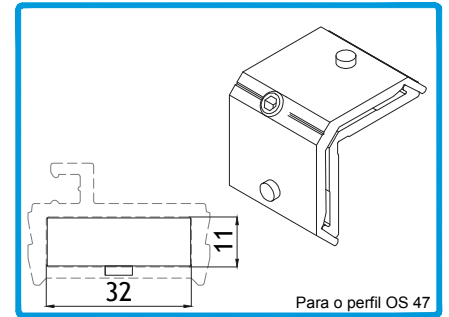
208310 JUNTA MOSQUITEIRO 1027 Pr.

Caixa: 200 m
Material: EPDM | Acabamento: Preto



229105 REDE MOSQ. FIBRA 1600mm (Cinza)
229106 REDE MOSQ. FIBRA 2600mm (Cinza)

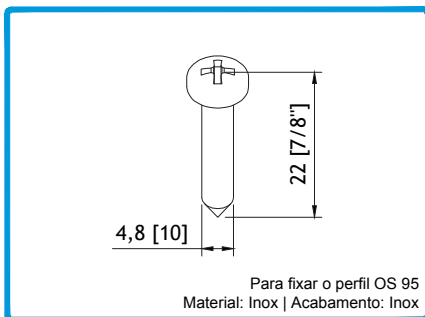
Rolos:
1600mm - 30m x 1,60m
2600mm - 30m x 2,60m



204149 ESQUADRO 18-3112-C

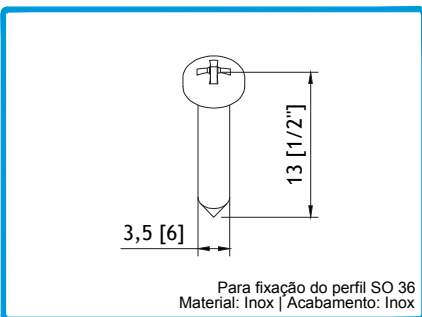
Para o perfil OS 47

DIVERSOS | DIVERS | DIVERS



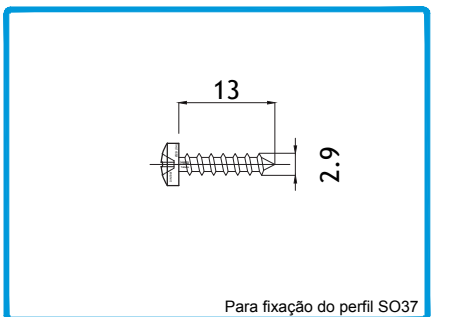
290020 PARAFUSO PAR 006 7/8x10 CQ

Para fixar o perfil OS 95
Material: Inox | Acabamento: Inox



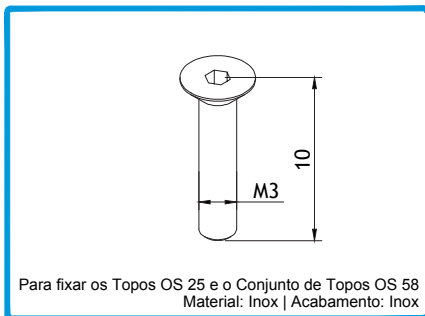
290032 PARAF. DIN7981 PH 3,5x13 INOX A2

Para fixação do perfil SO 36
Material: Inox | Acabamento: Inox



290032 PARAFUSO DIN7981 2,9X13 A2

Para fixação do perfil SO37



290016 PARAFUSO FIXAÇÃO DE TOPOS

Para fixar os Topos OS 25 e o Conjunto de Topos OS 58
Material: Inox | Acabamento: Inox



208704 PRODUTO LIMPEZA DE ALUMÍNIO (1L) Transparente

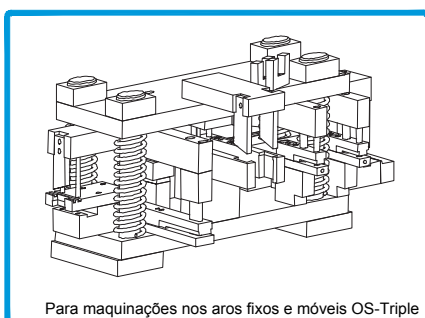
Limpeza de alumínio lacado ou anodizado
Para preparação das superfícies a serem unidas e limpeza final



208019 SELA JUNTAS 150gr. (Cinza)

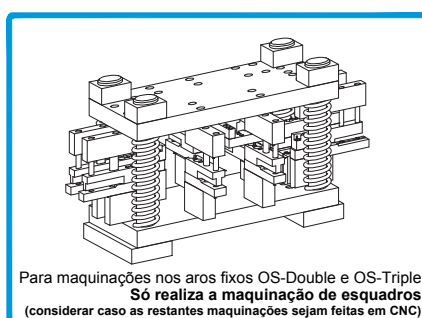
Junta de vedação elástica, resistente aos U.V.
Impede a corrosão de penetrar pelas zonas cortadas.

FERRAMENTAS | TOOLS | OUTILS



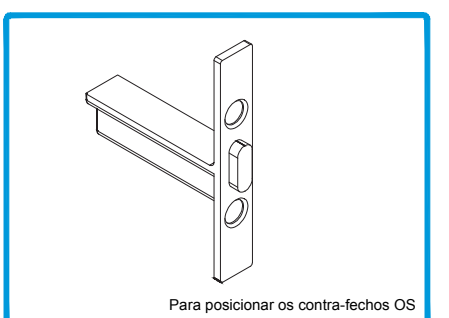
408046 CORTANTE OS-TRIPLE

Para maquinações nos aros fixos e móveis OS-Triple



408174 CORTANTE ESQUADROS OS

Para maquinações nos aros fixos OS-Double e OS-Triple
Só realiza a maquinação de esquadros
(considerar caso as restantes maquinações sejam feitas em CNC)



211602 GABARITO P/ CONTRA-FECHOS OS

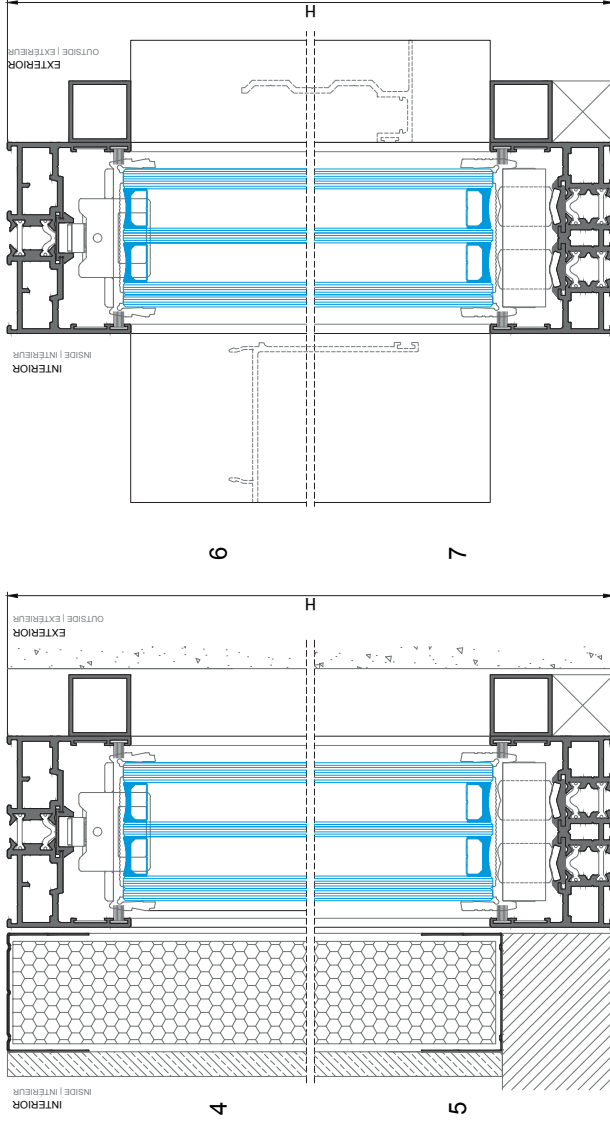
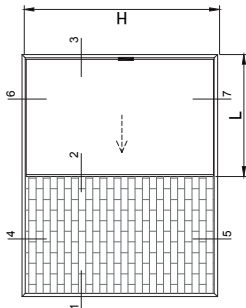
Para posicionar os contra-fechos OS



OS-TRIPLE

**TRADICIONAL
CLASSIC | CLASSIQUE**

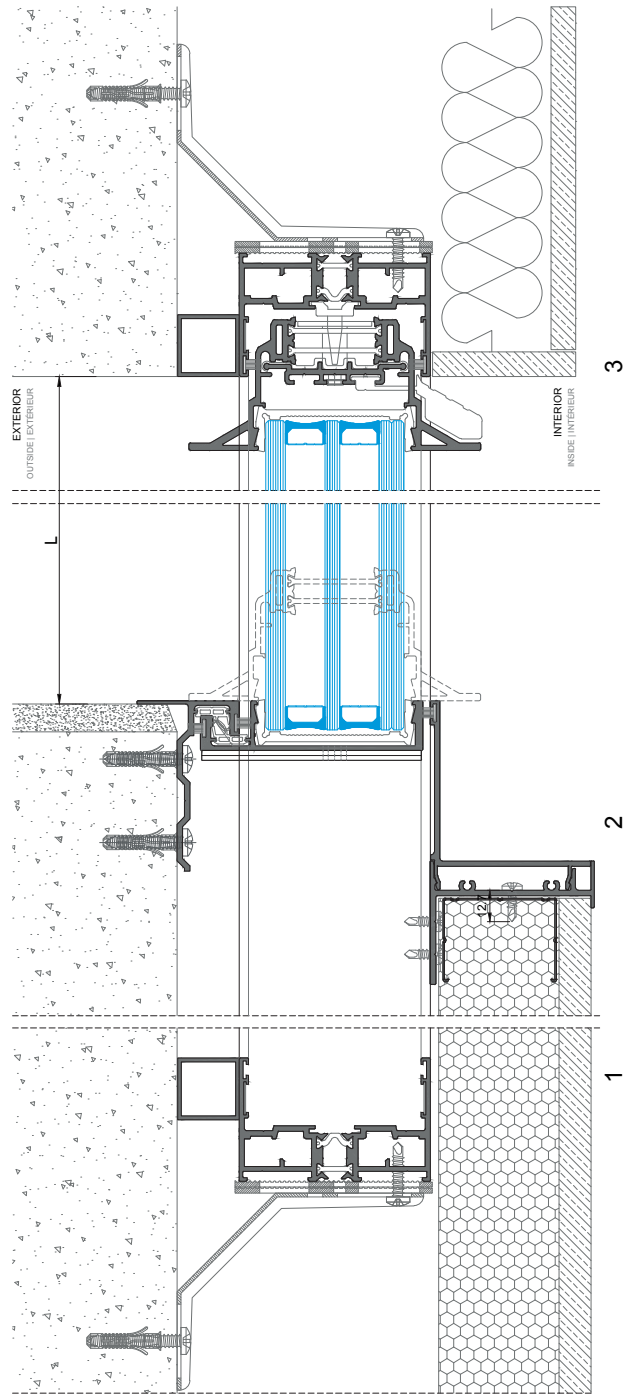
JANELA DE CORRER 1 FOLHA DE EMBUTIR
 1 LEAF HIDDEN SLIDING WINDOW
 FENÊTRE COULISSANT À GALANDAGE 1 VANTAIL



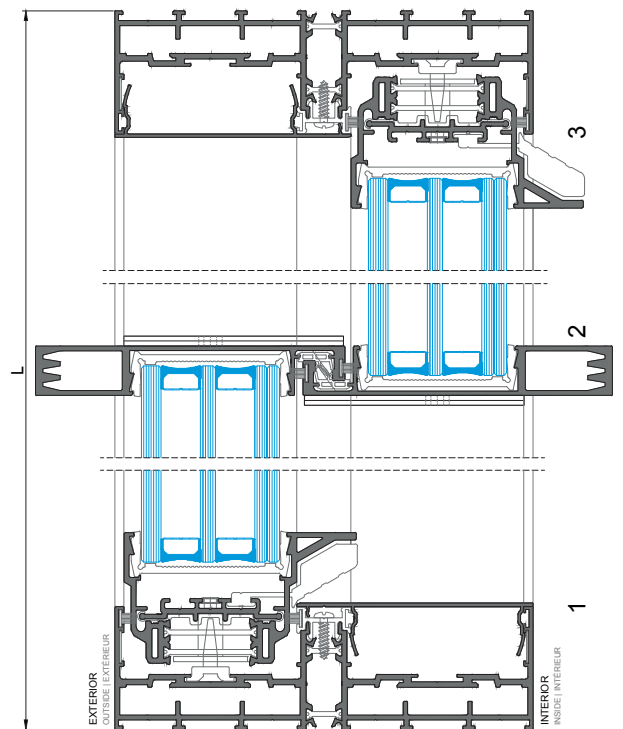
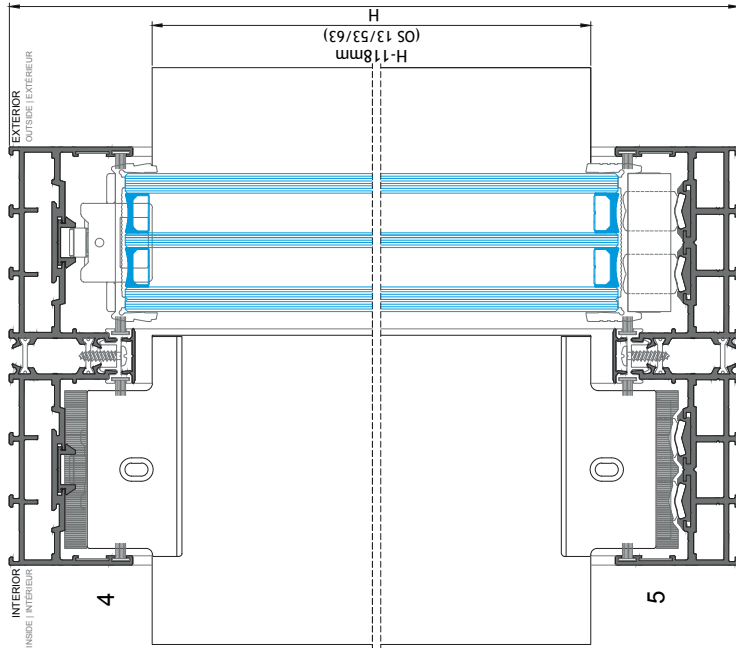
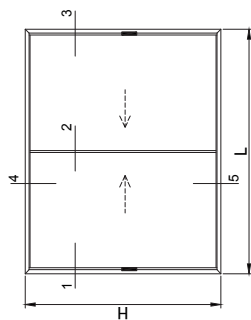
PERFIS PROFILES PROFILÉS				
CODIGO / DESIGNAÇÃO / CODE	DESIGNAÇÃO / DESIGNATION / DÉSIGNATION	CORTE HORIZ. / CORTE VERT. / QUANT. / QUANT. / QUANTITÉ	QUANT. / QUANT. / QUANTITÉ	
OS 54	ARO FIXO FIXED FRAME / DORMANT / FIKS RAM / DORMANT	(Lx2)+90	H	1+2
OS 56	ARO FIXO SOLEIRA / FIXED SILL FRAME / SILLA / FIKS RAM SOLEIRA	(Lx2)+90	-	1
OS 34	ARO MOVEL LAT. / MOBILE FR. / LAT. / MOBILE FR. / LAT.	-	H-118	1
OS 32	VARETA / PROFILE / PROFILÉ	-	H-222	1
OS 13	ARO MOVEL CENT. / MOBILE FR. / CENT. / MOBILE FR. / CENT.	(Lx2)+8	H-118	1
OS 35	GUIA / UPPER GUIDE / GUIDE SUPERIEUR	(Lx2)+8	-	1
OS 801	GUIA / LOWER GUIDE / GUIDE INFERIEUR	(Lx2)+8	-	2
KG 25	PERFIL REMATE / PROFILE / PROFILÉ	L	H	2+2
SO 45	PERFIL REMATE / PROFILE / PROFILÉ	-	H-100	1
SO 46	PERFIL REMATE / PROFILE / PROFILÉ	-	H-100	1
SO 47	PERFIL REMATE / PROFILE / PROFILÉ	-	H	1

ACESSÓRIOS ACCESSORIES ACCESSOIRES			
CODIGO / DESIGNAÇÃO / CODE	DESIGNAÇÃO / DESIGNATION / DÉSIGNATION	QUANTIDADE / QUANTITY / QUANTITÉ	QUANTIDADE / QUANTITY / QUANTITÉ
205164	CARRINHO OS Nº1 ROLLING BEARING Nº1 / ROULEAU Nº1	2	
205161	CARRINHO-GUIA OS SUPERIOR Nº3	2	
204851	ESQUADRO 18-1412 C BLOCKING BRACKET / ÉQUERRE	8	
213246	CANTO CP SSB ANGLE / ANGLE	8	
202312	CONTRA-FECHO OS INOX 316 / ANTI-BLOCKING BRACKET / ÉQUERRE	3	
213217	AMORTECEDOR OS SHOCK ABSORBER / AMORTISSEUR	3	
280021	TESTA OS (TRIPLE V3) STRIKING PLATE / GÂCHE	3	
201069	FECHO LATERAL OS Nº3 Nº3 LATERAL LOCK / SERRURE LATÉRALE Nº3	1	
228166	MOLA DE RETENÇÃO PARA FECHO OS / SPRING FOR RETENTION OS / BOUTON POUR FERMETURE OS	1	
210098	TOPO CENTRAL Nº3 OS-V3 DIREITO / CENTRAL Nº3 END-CAP EMBOUT CENTRAL Nº3 DROITE	1	
210097	TOPO CENTRAL Nº3 OS-V3 ESQUERDO / CENTRAL Nº3 END-CAP EMBOUT CENTRAL Nº3 GAUCHE	1	
210138	TOPO LATERAL SUP/INF Nº4 OS-V3 / Nº4 LATERAL UPPER/LOWER END-CAP EMBOUT LAT. SUP/INF Nº4	2	
210280	GOTEIRA SOS C/ VÁLVULA (P7) DRIP / GOUTTIÈRE	2	
210082	OS-302 TOPO PARA OS-32 (Triple V3) END-CAP / EMBOUT	1 m	
216078	PEÇA ANTI-LEVANTAMENTO OS ANTI-LIFT ACCESSORY / ANTI-ÉLEVAGE	1	
215194	CHAPA BLOQUEIO PELUCIA / FILA BLOQUEIO PELUCIA / ÉCLAIR / ÉCLAIR	4	

VEDANTES SEALENTS JOINTS			
CODIGO / DESIGNAÇÃO / CODE	DESIGNAÇÃO / DESIGNATION / DÉSIGNATION	QUANTIDADE / QUANTITY / QUANTITÉ	QUANTIDADE / QUANTITY / QUANTITÉ
208495	PELUCIA 7x7 FILE SEAL / JOINT BRUSSE	4L + 5H	
208507	PELUCIA 7x7 FILE SEAL / JOINT BRUSSE	2m.	
208499	PELUCIA SRF 48x100 2PM FILE SEAL / JOINT BRUSSE	2H	
208499	VD 2003.N	4L	



JANELA DE CORRER 2 FOLHAS
2 LEAVES SLIDING WINDOW
FENÊTRE COULISSANT 2 VANTAUX

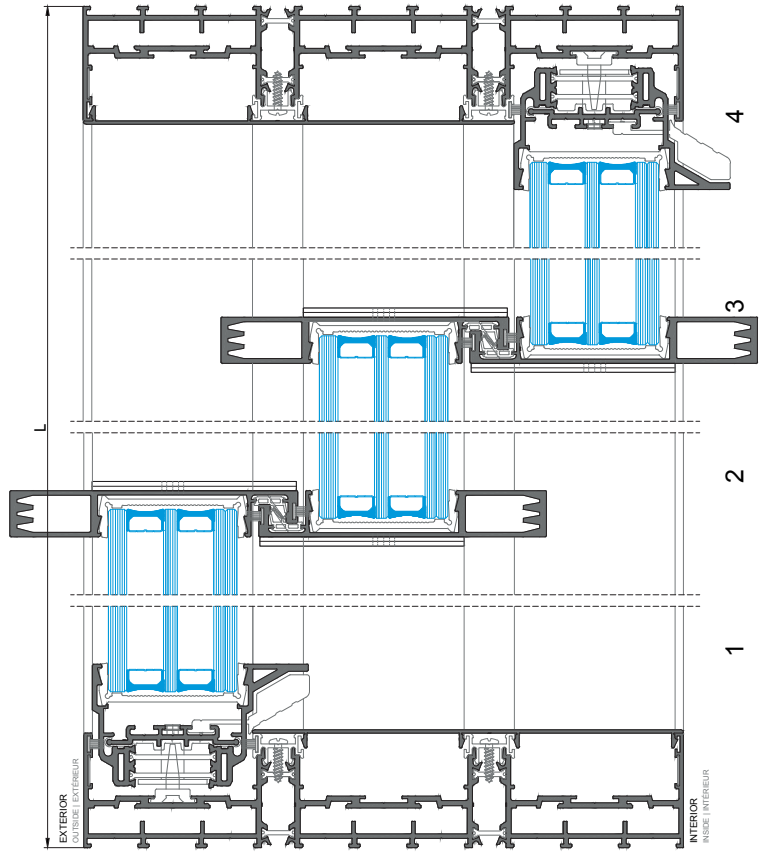
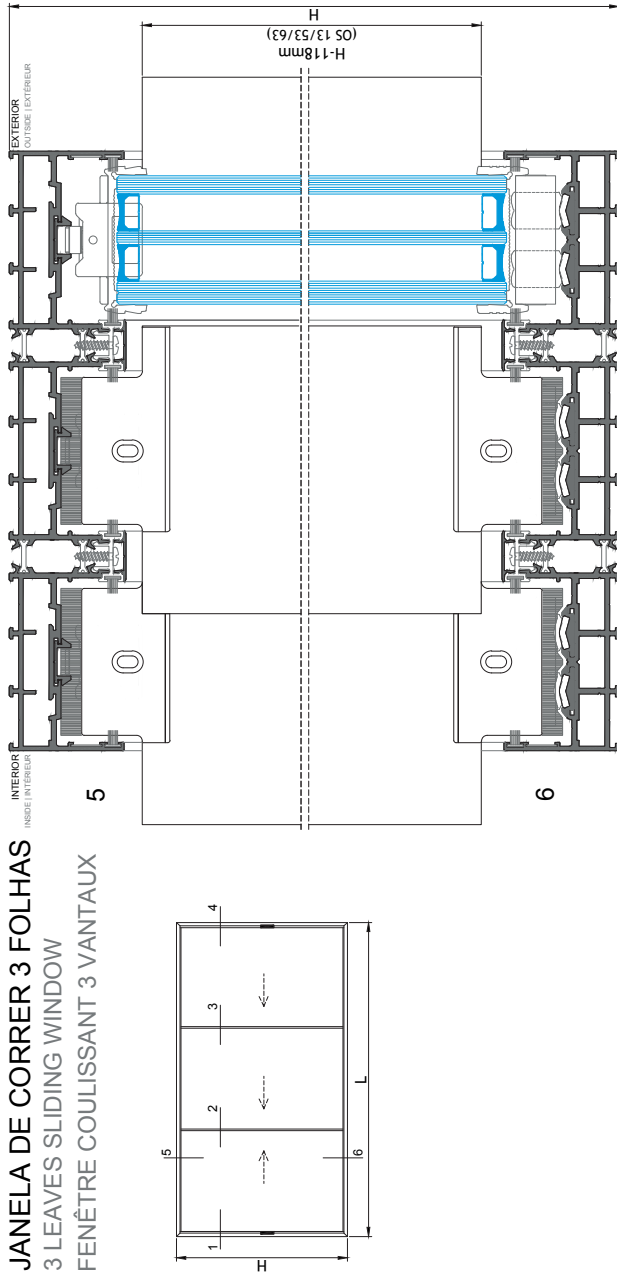


PERFIS PROFILES PROFILÉS			
CODIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION / INOMINATION	CORTE HORIZ. HORIZONTAL CUT / COUPE HORIZONT.	CORTE VERT. VERTICAL CUT / COUPE VERTIC.
OS 04	ARO FIXO FIXED FRAME / DORMANT	L	H
OS 03	ARO FIXO SOLEIRA FIXED SILL FRAME / SEUIL	L	-
OS 24	ARO MÓVEL LAT. MOBILE FR. / OUVRIANT	-	H-118
OS 32	VARETA PROFILE / PROFILÉ	-	H-222
OS 53	ARO MÓVEL CENT. MOBILE FR. / OUVRIANT	-	H-118
OS 70	TAMPA DE CANAL END CAP / EMBOUT	-	H-46
OS 35	GUIA UPPER GUIDE / GUIDE SUPERIEUR	L-46	-
OS 801	GUIA (INOX) LOWER GUIDE / GUIDE INFERIEUR	L-46	-
OS 95	POLIAMIDA POLYAMIDE / POLYAMIDE	(U2)-50	H-74
OS 30	PERFIL REMATE PROFILE / PROFILÉ	(U2)-65	-

ACESSÓRIOS ACCESSORIES ACCESSOIRES			
CODIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION / INOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY / QUANTITE	QUANTIDADE QUANTITY / QUANTITE
205164	CARRINHO OS Nº6 ROLLING BEARING Nº6 / ROULEAU Nº6	4	4
205161	CARRINHO-GUIA OS SUPERIOR Nº3 UPPER GUIDE ROLLING BEARING Nº3 / ROULEAU-GUIDE SUPERIEUR Nº3	4	4
204144	ESQUADRO 18-2212 C BLOCKING BRACKET / ÉQUERRE	16	16
213246	CANTO CR S/GB ANGLE / ANGLE	8	8
202312	CONTRA-FECHO OS INOX 316L COUNTER LOCK BRACKET TIC-FERMETURE SUPPORT	6	6
213217	AMORTECEDOR OS SHOCK ABSORBER / AMORTISSEUR	6	6
280021	TESTA OS (TRIPLE V3) STRIKING PLATE / GÂCHE	6	6
201065	FECHO LAT. OS Nº3 Nº3 LATERAL LOCK / SERRURE LATÉRALE Nº3	2	2
228166	MOLA DE RETENÇÃO PARA FECHO OS RETAINER SPRING FOR OS LOCK / RESSORT DE RETENUE POUR FERMETURE OS	2	2
210098	TOPO CENTRAL Nº3 OS-V3 DIREITO CENTRAL UPRIGHT END-CAP / EMBOUT CENTRAL Nº3 DROITE	2	2
210097	TOPO CENTRAL Nº3 OS-V3 ESQUERDO CENTRAL UPRIGHT END-CAP / EMBOUT CENTRAL Nº3 GAUCHE	2	2
210139	TOPO LATERAL SUPINF Nº2 OS-V3 LAT UPPER LOWER Nº2 END-CAP / EMBOUT LAT SUPINF Nº4	4	4
210280	GOTEIRA SOS C/ VALVULA (P+.) DRIP / GOUTTIÈRE	2	2
290020	PARAFUSO PAR 006 SCREW / VIS	DIVERSOS DIVERSES / DIVERS	
213273	CORTA-VENTO OS SUPERIOR UPPER CENTRAL GASKET / PIÈCE DE TANCHÈTE SUPERIEUR	1	1
213274	CORTA-VENTO OS INFERIOR LOWER CENTRAL GASKET / PIÈCE DE TANCHÈTE INFERIEUR	1	1
210082	OS-302: TOPO PARA OS-32 (Triple V3) END-CAP / EMBOUT	1 m	1 m
215078	PEÇA ANTI-LEVANTAMENTO OS ANTI-LIFT ACCESSORY / ANTI-LEVAGE	2	2
215194	CHAPA BLOQUEIO PELUCIA PILE SEAL LOCK PLATE / PLAQUE DE VERROUILLAGE DE JOINT BROUSSE	4	4
210510	TOPO BLOQUEIO PELUCIA CV PILE SEAL LOCK END-CAP CV / EMBOUT DE VERROUILLAGE DE JOINT BROUSSE CV	4	4
212066	CONJ. TOPOS OS 61 OS 61 END-CAP KIT / KIT D'EMBOUT OS 61	1	1

VEDANTES SEALENTS JOINTS			
CODIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION / INOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY / QUANTITE	QUANTIDADE QUANTITY / QUANTITE
208483	PELÚCIA 7x7 PILE SEAL / JOINT BROUSSE	8L + 6H	8L + 6H
208597	PELÚCIA SRF 4X8X100 2P*1M PILE SEAL / JOINT BROUSSE	4un.	4un.
208499	VD 2063.N	2H	2H
208193	VD 2060	4L	4L

JANELA DE CORRER 3 FOLHAS
3 LEAVES SLIDING WINDOW
FENÊTRE COULISSANT 3 VANTAUX

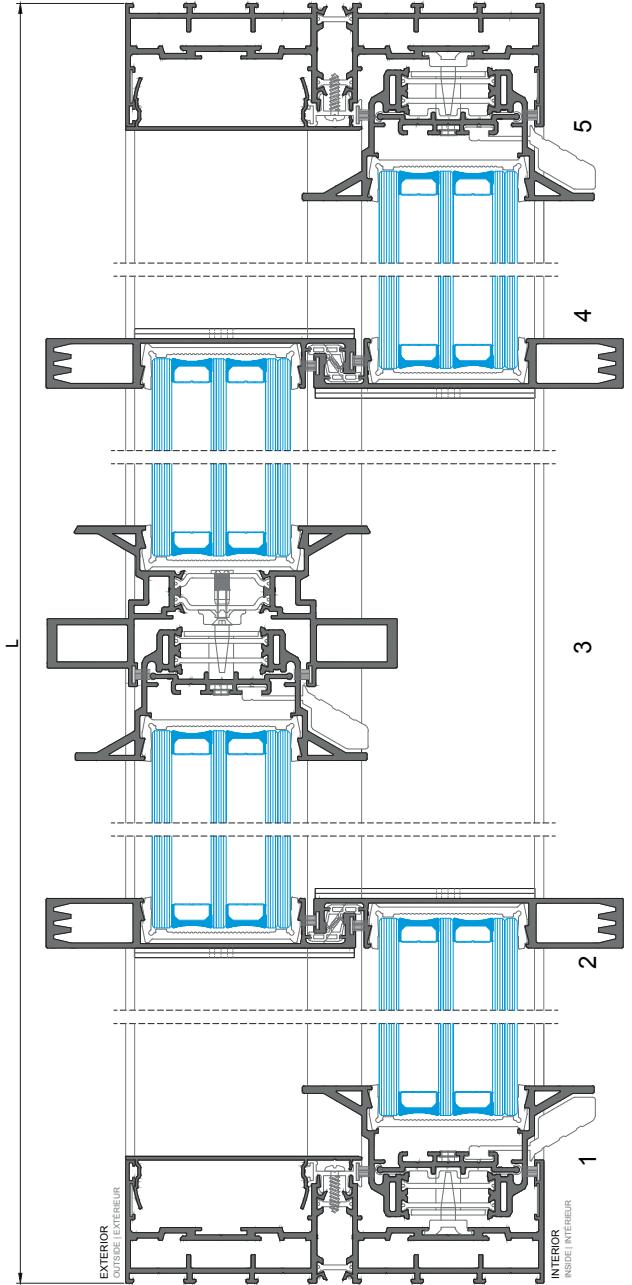
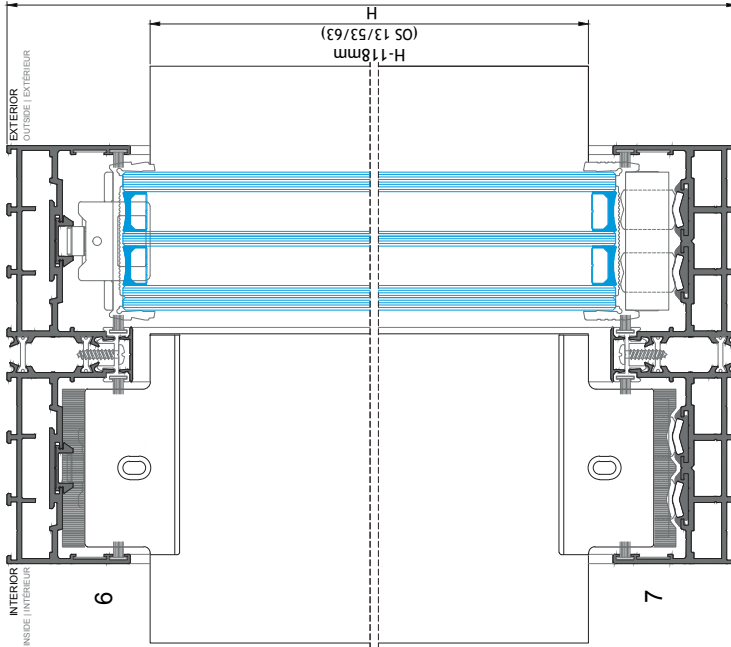
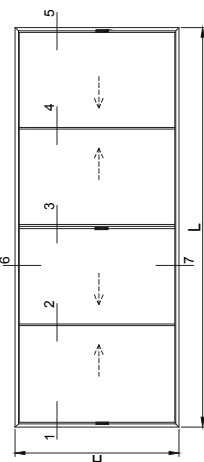


PERFIS PROFILES PROFILÉS			
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION INDMINATION	CORTE HORIZ. HORIZONTAL CUT COUPE HORIZONT. HORIZONTAL VERGIC.	QUANT. QUANTITY QUANTITE
OS 09	ARO FIXO FIXED FRAME DORMANT	L	H
OS 09	ARO FIXO SOLEIRA FIXED SILL FRAME SEUIL	L	-
OS 24	ARO MÓVEL LAT. MOBILE FR. OUVRIANT	-	H-118
OS 32	VARETA PROFILE PROFILÉ	-	H-222
OS 53	ARO MÓVEL CENT. MOBILE FR. OUVRIANT	-	H-118
OS 20	TAMPA DE CANAL END CAP EMBOUT	-	H-46
OS 35	GUIA UPPER GUIDE GUIDE SUPERIEUR	L-46	-
OS 801	GUIA (INOX) LOWER GUIDE GUIDE INFERIEUR	L-46	-
OS 95	POLIAMIDA POLYAMIDE POLYAMIDE	(L) 28,5 (L) 36,5 (L) 38,5	H-74
OS 30	PERFIL REMATE PROFILE PROFILÉ	(L) 44x2 (L) 44x2	-

ACESSÓRIOS ACCESSORIES ACCESSOIRES			
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION INDMINATION	CORTE HORIZ. HORIZONTAL CUT COUPE HORIZONT. HORIZONTAL VERGIC.	QUANT. QUANTITY QUANTITE
205164	CARRINHO OS Nº6 ROLLING BEARING Nº6 ROULEAU Nº6		6
205161	CARRINHO-GUIA OS SUPERIOR Nº3 UPPER GUIDE ROLLING BEARING Nº3 ROULEAU-GUIDE SUPERIEUR Nº3		6
204144	ESQUADRO 18-2212 C BLOCKING BRACKET ÉQUERRE		24
213246	CANTO CR S/68 ANGLE ANGLE		8
202312	CONTRA-FECHOS INOX 316L COUNTER LOCK BRACKET C.F. FERMETURE SUPPORT		6
213217	AMORTECEDOR OS SHOCK ABSORBER AMORTISSEUR		6
280021	TESTA OS (TRIPLE V3) STRIKING PLATE GÂCHE		6
201085	FECHO LATERAL OS Nº3 Nº3 LATERAL LOCK SERRURE LAT. Nº3 LATERALE Nº3		2
228166	MOLA DE RETENÇÃO PARA FECHO OS RETAINER SPRING FOR OS LOCK RESSORT DE RETENUE POUR FERMETURE OS		2
210098	TOPO CENTRAL Nº3 OS-V3 DIREITO CENTRAL Nº3 RIGHT END-CAP EMBOUT CENTRAL Nº3 DROITE		4
210097	TOPO CENTRAL Nº3 OS-V3 ESQUERDO CENTRAL Nº3 LEFT END-CAP EMBOUT CENTRAL Nº3 GAUCHE		4
210139	TOPO LATERAL SUPINF Nº4 OS-V3 LAT UPPER LOWER Nº4 END-CAP EMBOUT LAT SUPINF Nº4		4
210280	GOTEIRA SOS C/ VÁLVULA (P+.) DRIP GOUTTIÈRE		4
290020	PARAFUSO PAR 006 SCREW VIS		DIVERSOS DIVERSES DIVERS
213273	CORTA-VENTO OS SUPERIOR UPPER CENTRAL GASKET LIÈGE DE TANCHÊTE SUPERIEUR		2
213274	CORTA-VENTO OS INFERIOR LOWER CENTRAL GASKET LIÈGE DE TANCHÊTE INFERIEUR		2
210082	OS-302: TOPO PARA OS-32 (Triple V3) END-CAP EMBOUT		1 m
215078	PEÇA ANTI-LEVANTAMENTO OS ANTI-LIFT ACCESSORY ANTI-LEVAGE		2
215194	CHAPA BLOQUEIO PELÚCIA PILE SEAL LOCK PLATE PLAQUE DE VERROUILLAGE DE JOINT BROSSE		8
210519	TOPO BLOQUEIO PELÚCIA CV PILE SEAL LOCK END-CAP CV EMBOUT DE VERROUILLAGE DE JOINT BROSSE CV		8
212066	CONJ. TOPOS OS 61 OS 61 END-CAP KIT KIT D'EMBOUT OS 61		2

VEDANTES SEALENTS JOINTS			
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION INDMINATION	CORTE HORIZ. HORIZONTAL CUT COUPE HORIZONT. HORIZONTAL VERGIC.	QUANT. QUANTITY QUANTITE
208493	PELÚCIA 7x7 PILE SEAL JOINT BROSSE		12L + 8H
208567	PELÚCIA SRF 4X8X100 2P1M PILE SEAL JOINT BROSSE		8un.
208499	VD 2063.N		4H
208193	VD 2060		6L

JANELA DE CORRER 4 FOLHAS
4 LEAVES SLIDING WINDOW
FENÊTRE COULISSANT 4 VANTAUX

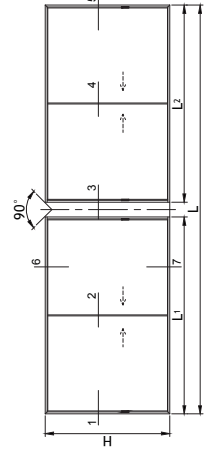
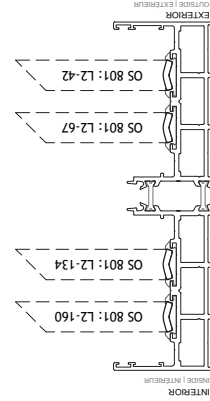
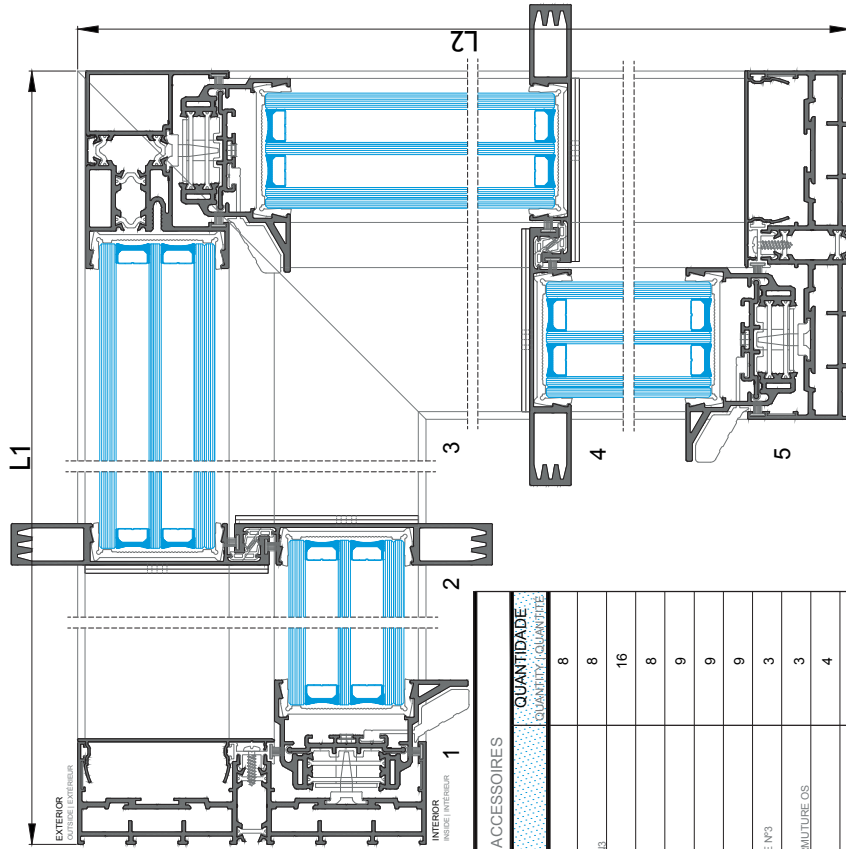
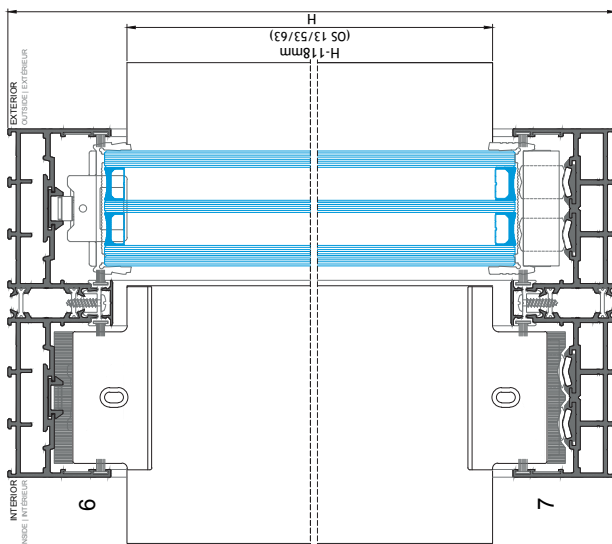


PERFIS PROFILES PROFILS				
CODIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION NOMINATION	CORTE HORIZ. HORIZONTAL CUT PROFILS	CORTE VERT. VERTICAL CUT PROFILS	QUANT. QUANTITY
OS 04	ARO FIXO FIXED FRAME DORANT	L	H	1+2
OS 03	ARO FIXO SOLEIRA FIXED SILL FRAME SEUIL	L	-	1
OS 34	ARO MÓVEL LAT. MOBILE FR. OUVRANT	-	H-118	3
OS 32	VARETA PROFILE PROFILÉ	-	H-222	3
OS 88	PERFIL UNIÃO 3/4F UNION PROFILE PROFILÉ D'UNION	-	H-118	1
OS 53	ARO MÓVEL CENT. MOBILE FR. OUVRANT	-	H-118	4
OS 70	TAMPA DE CANAL END-CAP EMBOUT	-	H-46	2
OS 35	GUIA UPPER GUIDE GUIDE SUPERIEUR	L-46	-	2
OS 801	GUIA (INOX) COVER GUIDE GUIDE INFÉRIEUR	L-46	-	4
OS 95	POLIAMIDA POLYAMIDE POLYAMIDE	(L-136)/4 (L-119)/2 (L-118) (L-47)/49	H-74	4+2
OS 30	PERFIL REMATE PROFILE PROFILÉ	-	-	2
				4

ACESSÓRIOS ACCESSORIES ACCESSOIRES		
CODIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY QUANTITÉS
205164	CARRINHO OS N°6 ROLLING BEARING N°6 ROULEAU N°6	8
205161	CARRINHO-GUIA OS SUPERIOR N°3 UPPER GUIDE ROLLING BEARING N3 ROULEAU-GUIDE SUPERIEUR N3	8
204144	ESQUADRO 18-2212 Cj BLOCKING BRACKET ECLIQUE	16
213246	CANTO CR SIBS ANGLE ANGLE	8
202312	CONTRA-FECHO OS INOX 316L COUNTER-LOCK BRACKET C.-PERMETTEUR SUPPORT	9
213217	AMORTECEDOR OS SHOCK ABSORBER AMORTISSEUR	9
260021	TESTA OS (TRIPLE V3) STRIKING PLATE GÂCHE	9
201063	FECHO LAT. OS N°3 N°3 LATERAL LOCK SERRURE LATÉRALE N°3	3
228166	MOLA DE RETENÇÃO PARA FECHO OS RETAINER SPRING FOR OS LOCK RESSORT DE RETENUE POUR FERMETURE OS	3
212017	CONJUNTO FIXAÇÃO FERRAGEM MULTIPONTO FIXATION SERRURE MULTIPONT	3
210098	TOPO CENTRAL N°3 OS-V3 DIREITO CENTRAL N°3 RIGHT END-CAP EMBOUT CENTRAL N°3 DROITE	4
210097	TOPO CENTRAL N°3 OS-V3 ESQUERDO CENTRAL N°3 LEFT END-CAP EMBOUT CENTRAL N°3 GAUCHE	4
210109	TOPO LATERAL SUP/INF N°4 OS-V3 LAT. UPPER/LOWER N°4 END-CAP EMBOUT LAT SUP/INF N°4	6
212124	CONJ. TOPOS PARA OS 27 END-CAPS EMBOUT	2
210280	GOTEIRA SOS C VÁLVULA (Pr.) DRIP GOUTTIÈRE	4
290020	PARAFUSO PAR 006 SCREW VIS	DIVERSOS DIVERSES DIVERS
213273	CORTA-VENTO OS SUPERIOR UPPER CENTRAL GASKET PIÈCE D'ANCHÈTE SUPERIEUR	2
213274	CORTA-VENTO OS INFERIOR LOWER CENTRAL GASKET PIÈCE D'ANCHÈTE INFÉRIEUR	2
210082	OS-302: TOPO PARA OS-32 (Triple V3) END-CAP EMBOUT	1 m
215078	PEÇA ANTI-LEVANTAMENTO OS ANTI-LIFT ACCESSORY ANTI-LEVAGE	2
215194	CHAPA BLOQUEIO PELÚCIA PILE SEAL LOCK PLATE PLAQUE DE VERROUILLAGE DE JOINT BROUSSE	8
210510	TOPO BLOQUEIO PELÚCIA CV PILE SEAL LOCK END-CAP CV EMBOUT DE VERROUILLAGE DE JOINT BROUSSE CV	8
212066	CONJ. TOPOS OS 61 OS 61 END-CAP KIT KIT D'EMBOUT OS 61	2

VEDANTES SEALENTS JOINTS		
CODIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY QUANTITÉS
208455 208467	PELÚCIA 7x7 PILE SEAL JOINT BROUSSE	8L + 10H
208597	PELÚCIA SRF 4x8x100 2P1M PILE SEAL JOINT BROUSSE	8un.
208499	VD 2063 N	4H
208193	VD 2060	4L

JANELA DE CORRER 4 FOLHAS (2+2) EM CANTO 90°
 4 LEAVES (2+2) SLIDING WINDOW IN 90° CORNER
 FENÊTRE COULISSANT 4 VANTAUX (2+2) EN ANGLE 90°

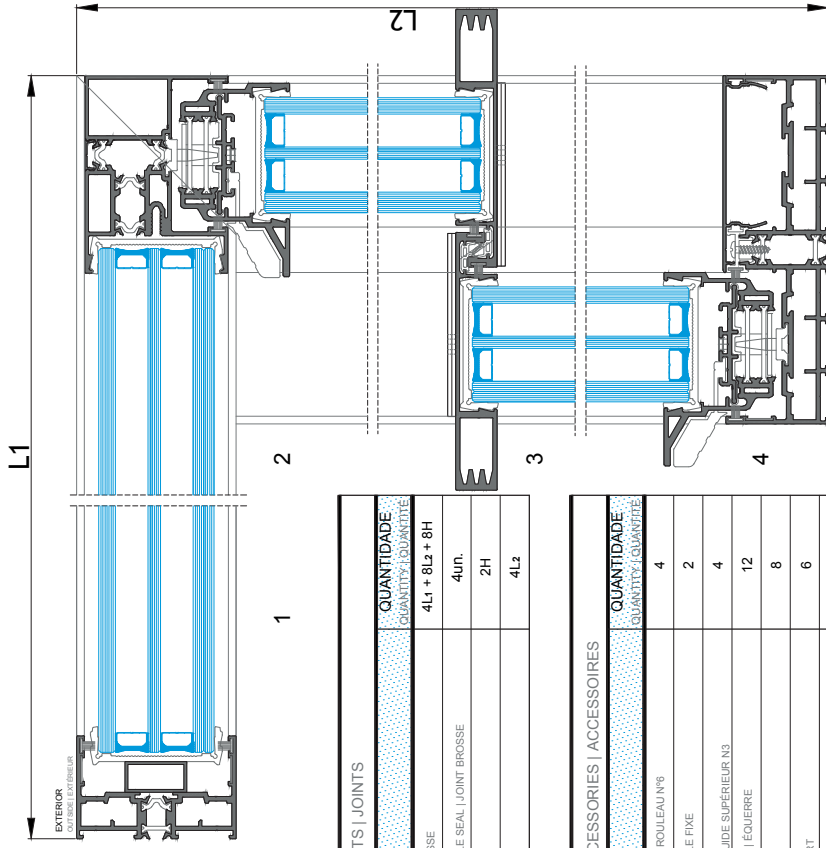
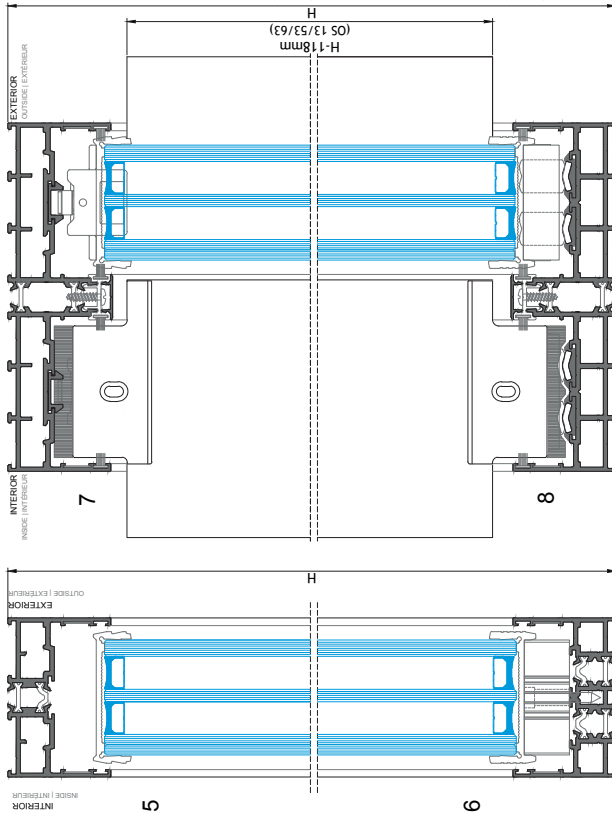


ACCESSÓRIOS ACCESSOIRES ACCESSOIRES		
CÓDIGO	DESIGNAÇÃO	QUANTIDADE
CODE	DESIGNATION	QUANTITY
205164	CARRINHO OS N°6 ROLLING BEARING N°6 ROULEAU N°6	8
205161	CARRINHO-GUIA OS SUPERIOR N°3	8
204144	ESQUADRO 18-2212 C BLOCKING BRACKET ÉQUERRE	16
213246	CANTO CR S/SB ANGLE ANGLE	8
202312	CONTRA-FECHO OS INOX 316L	9
213217	AMORTECEDOR OS SHOCK ABSORBER AMORTISSEUR	9
280021	TESTA OS (TRIPLE V3) STRIKING PLATE GÂCHE	9
201065	FECHO LAT. OS N°3 N°3 LATERAL LOCK SERRURE LATÉRALE N°3	3
228166	MOLA DE RETENÇÃO PARA FECHO OS	3
210098	TOPO CENTRAL N°3 OS V3 DIREITO	4
210097	TOPO CENTRAL N°3 OS V3 ESQUERDO	4
210139	TOPO LATERAL SUP/INF N°4 OS V3	6
213306	ÂNGULO REMATE CENTRAL CENTRAL ANGLE BRACKET CORNIÈRE	2
212075	CONJUNTO TOPOS CANTO OS 85	1
210280	GOTEIRA SOS CI / VALVULA (Pr) DRIP GOUTTIÈRE	8
290020	PARAFUSO PAR 008 SCREW / VIS	DIVERSOS
213273	CORTA-VENTO OS SUPERIOR	2
213274	CORTA-VENTO OS INFERIOR	2
210082	OS-302: TOPO PARA OS-32 (Triple V3) END-CAP EMBOUT	1 m
215078	PEÇA ANTI-LEVANTAMENTO OS ANTI-LIFT ACCESSORY ANTI-LEVAGE	3
215184	CHAPA BLOQUEIO PELUCIA	8
210510	TOPO BLOQUEIO PELUCIA CV	8
212066	CONJ. TOPOS OS 61 OS 61 END-CAP KIT KIT D'EMBOUT OS 61	2

VEDANTES SEALENTS JOINTS		
CÓDIGO	DESIGNAÇÃO	QUANTIDADE
CODE	DESIGNATION	QUANTITY
208455	PELUCIA 7x7 PILE SEAL JOINT BRASSE	8L1 + 8L2 + 10H
208597	PELUCIA SRF 4x8X100 2P1M PILE SEAL JOINT BRASSE	8un.
208499	VD 2063.N	4H
208193	VD 2060	4L1 + 4L2

PERFIS PROFILES PROFILÉS		
CÓDIGO	DESIGNAÇÃO	QUANTIDADE
CODE	DESIGNATION	QUANTITY
OS 04	ARO FIXO FIXED FRAME DORMANT	H
OS 03	ARO FIXO SOLEIRA FIXED SILL FRAME SEUIL	H
OS 24	ARO MÓVEL LAT. MOBILE FR. OUVRANT	H-118
OS 32	VARETA PROFILE PROFIL	H-222
OS 66	ARO MÓVEL CANTO MOBILE FR. OUVRANT	H-114
OS 53	ARO MÓVEL CENT. MOBILE FR. OUVRANT	H-118
OS 70	TAMPA DE CANAL END CAP EMBOUT	H-46
OS 35	GUIA UPPER GUIDE GUIDE SUPERIEUR	L1-144 L1-52 L2-144 L2-52
OS 801	GUIA (INOX) LOWER GUIDE GUIDE INFERIEUR	Conforme esquema
OS 96	POLIAMIDA POLYAMIDE POLYAMIDE	(L1-116)/2 (L1-158)/2 (L2-151)/2
OS 30	PERFIL REMATE PROFILE PROFILÉ	(L1-146)/2 (L1-158)/2 (L2-154)/2 (L2-152)/2
AT 30	PERFIL REMATE PROFILE PROFILÉ	H-114

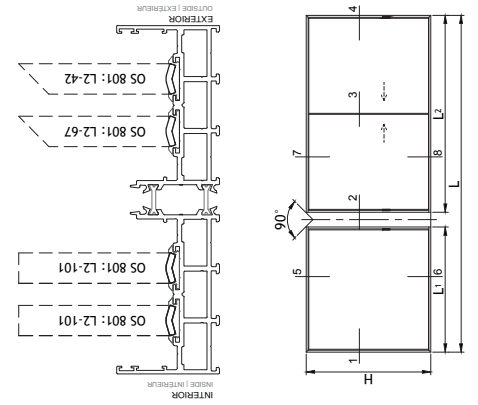
JANELA DE CORRER 2 FOLHAS + FIXO EM CANTO 90°
 2 LEAVES SLIDING WINDOW + FIXED IN 90° CORNER
 FENÊTRE COULISSANT 2 VANTAUX EN ANGLE 90°



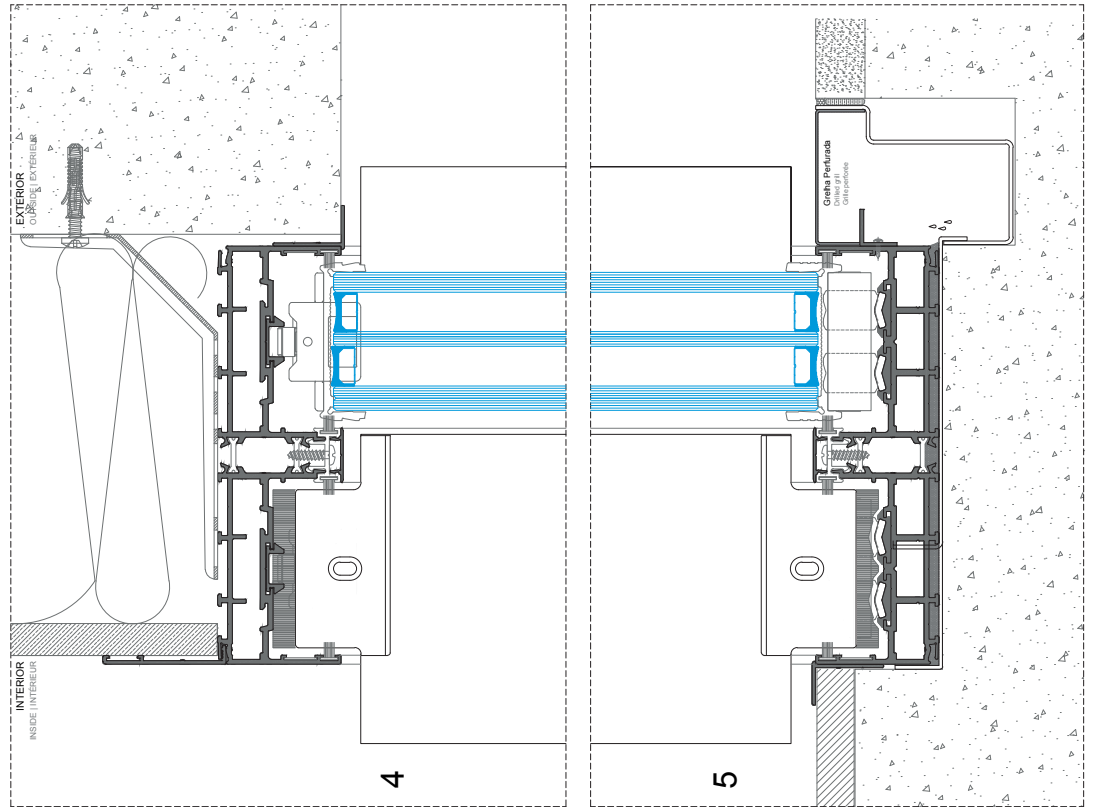
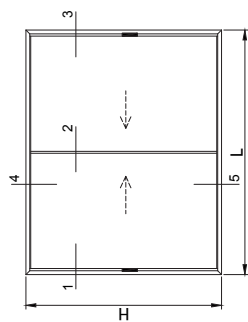
VEDANTES SEALENTS JOINTS		
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION / NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY / QUANTITE
208459	PELÚCIA 7x7 PILE SEAL / JOINT BRUSSE	4L1 + 8L2 + 8H
208463	PELÚCIA SRF 4X8X100 2P1M PILE SEAL / JOINT BRUSSE	4un.
208499	VD 2063N	2H
208193	VD 2080	4L2

ACESSÓRIOS ACCESSORIES ACCESSOIRES		
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION / NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY / QUANTITE
205164	CARRINHO OS N°6 ROLLING BEARING N°6 ROULEAU N°6	4
218135	CALÇO FIXO OS-TRIPLE FIXED SHIM / CALE FIXE	2
205161	CARRINHO-GUIA OS SUPERIOR N°3 UPPER-GUIDE ROLLING BEARING N3 ROULEAU-GUIDE SUPERIEUR N3	4
204144	ESQUADRO 18-2212 C (BLOCKING BRACKET) / ÉQUERRE	12
213246	CANTO CR S/8B ANGLE / ANGLE	8
202312	CONTRA-FECHO OS INOX 316L COUNTER-LOCK BRACKET / C-FERMETURE SUPPORT	6
213217	AMORTECEDOR OS SHOCK ABSORBER / AMORTISSEUR	6
280021	TESTA OS (TRIPLE V3) STRIKING PLATE / GÂCHE	6
201065	FECHO LAT. OS N°3 N°3 LATERAL LOCK / SERRURE LATÉRALE N°3	2
228166	MOLA DE TENÇÃO PARA FECHO OS TENSION SPRING FOR OS LOCK / MOLE DE TENUE POUR FERMETURE OS	2
210098	TOPO CENTRAL N°3 OS V3 DIREITO CENTRAL N°3 RIGHT END-CAP / EMBOUT CENTRAL N°3 DROITE	2
210097	TOPO CENTRAL N°3 OS V3 ESQUERDO CENTRAL N°3 LEFT END-CAP / EMBOUT CENTRAL N°3 GAUCHE	2
210139	TOPO LATERAL SUP/INF N°4 OS V3 LAT UPPER/LOWER N4 END-CAP / EMBOUT LAT SUP/INF N4	4
212075	CONJUNTO TOPOS CANTO OS 65 OS 65 END-CAP KIT / KIT D'EMBOUT OS 65	1
213306	ÂNGULO REMATE CENTRAL CENTRAL ANGLE / ANGLE CENTRAL	2
210280	GOTEIRA SOS C / VALVULA (P1) DRIP GOUTIERE	6
290020	PARAFUSO PAR 006 SCREW / VIS	DIVERSOS DIVERSES / DIVERS
213273	CORTA-VENTO OS SUPERIOR UPPER CENTRAL GASKET / PIÈCE DÉTANCHÉTE SUPERIEUR	1
213274	CORTA-VENTO OS INFERIOR LOWER CENTRAL GASKET / PIÈCE DÉTANCHÉTE INFERIEUR	1
210082	OS-302: TOPO PARA OS-32 (Triple V3) END-CAP / EMBOUT	1 m
215078	PEÇA ANTI-LEVANTAMENTO OS ANTI-LIFT ACCESSORY / ANTI-LEVAGE	2
215194	CHAPA BLOQUEIO PELÚCIA PELLET BLOCKING PLATE / PLAQUE VERROUILLAGE DE JOINT BRUSSE	4
210510	TOPO BLOQUEIO PELÚCIA CV PILE SEAL END-CAP CV / EMBOUT DE VERROUILLAGE DE JOINT BRUSSE CV	4
212066	CONJ. TOPOS OS 61 OS 61 END-CAP KIT / KIT D'EMBOUT OS 61	1

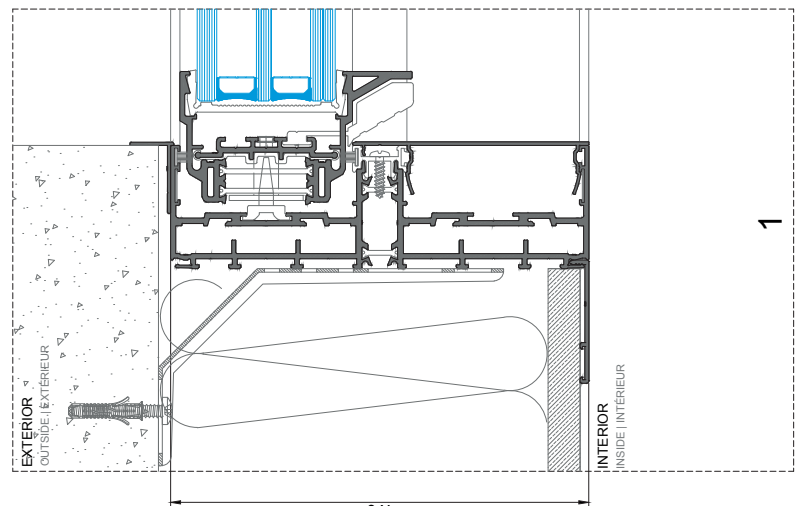
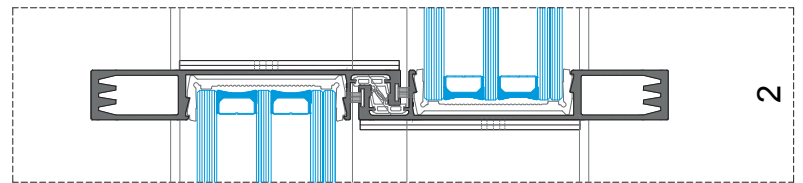
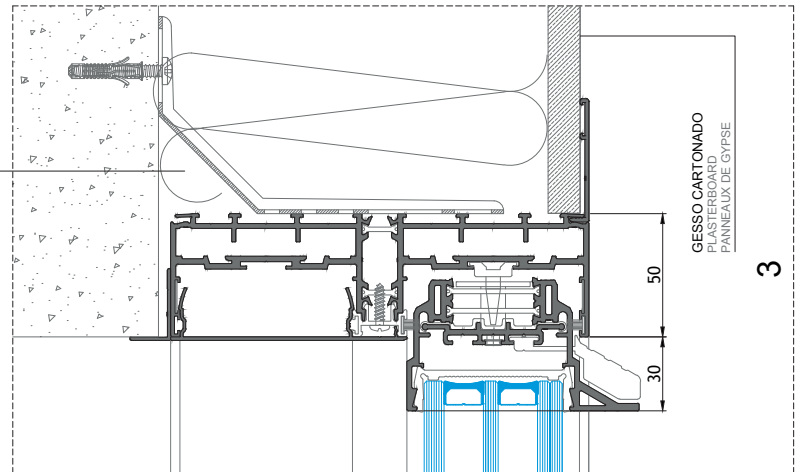
PERFIS PROFILES PROFILÉS					
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION / NOMINATION	CORTE HORIZ. / HORIZONTAL CUT / COUPE HORIZONT.	CORTE VERT. / VERTICAL CUT / COUPE VERTIC.	QUANT. / QUANTITY / QUANTITE	ICORTE / CUT / COUPE
OS 54	ARO FIXO FIXED FRAME / DORMANT	L1	H	1+1	▲
OS 53	ARO FIXO SOLEIRA FIXED SILL FRAME / SEUIL	L1	-	1	▲
OS 04	ARO FIXO FIXED FRAME / DORMANT	L2	H	1+1	▲
OS 03	ARO FIXO SOLEIRA FIXED SILL FRAME / SEUIL	L2	-	1	▲
OS 24	ARO MÓVEL LAT. MOBILE FR. / OUVRANT	-	H-118	2	▲
OS 32	VARETA PROFILE / PROFIL	-	H-222	2	▲
OS 65	ARO MÓVEL CANTO MOBILE FR. / OUVRANT	-	H-114	1	▲
OS 53	ARO MÓVEL CENT. MOBILE FR. / OUVRANT	-	H-118	2	▲
OS 70	TAMPA DE CANAL END-CAP / EMBOUT	-	H-46	1	▲
OS 35	GUIA UPPER GUIDE / GUIDE SUPERIEUR	L2-101 L2-52	-	1	▲
OS 801	GUIA (INOX) LOWER GUIDE / GUIDE INFERIEUR	Conforme esquema According to scheme / Selon schéma			
OS 95	POLIAMIDA POLYAMIDE	L2-123/2 L2-151/2	H-74	2+1	▲
OS 30	PERFIL REMATE PROFILE / PROFILÉ	L2-152/2	-	2	▲
AT 30	PERFIL REMATE PROFILE / PROFILÉ	-	H-114	1	▲
KP 32	PERFIL ENCHIMENTO PROFILE / PROFILÉ	-	500mm	2	▲



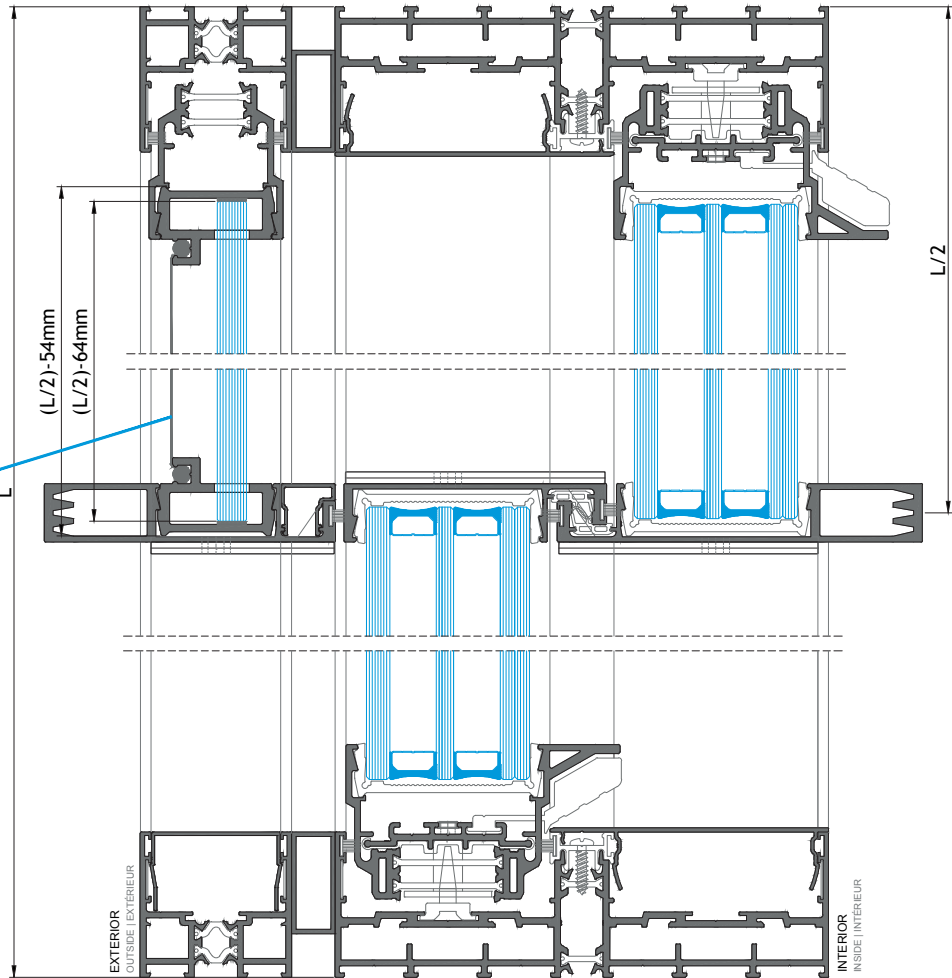
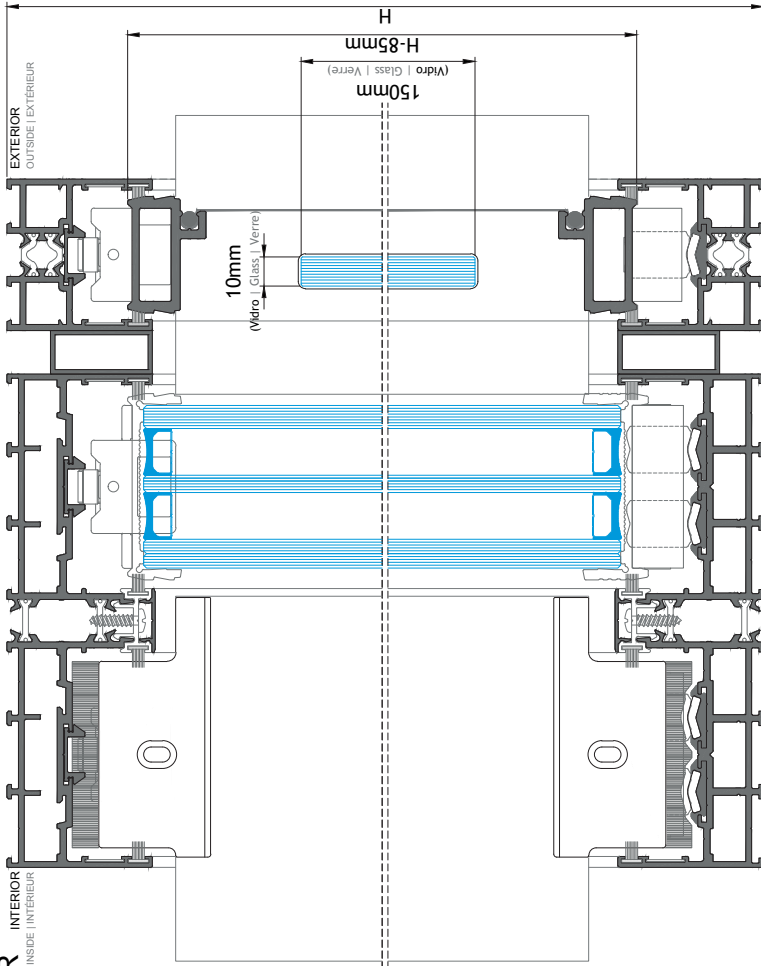
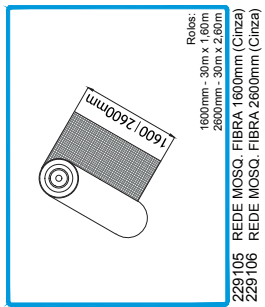
LINHA RENOVATIO
 LINE RENOVATIO
 LIGNE RENOVATIO



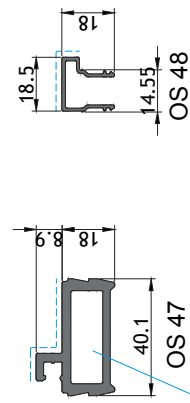
ISOLAMENTO TÉRMICO
 THERMAL INSULATION
 ISOLATION THERMIQUE



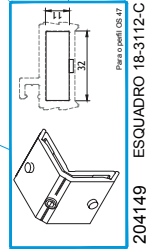
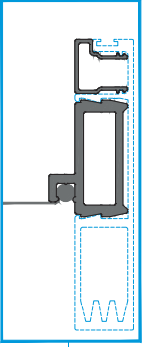
JANELA DE CORRER 2 FOLHAS COM REDE MOSQUITEIRA PELO EXTERIOR
 2 LEAVES SLIDING WINDOW WITH OUTER MOSQUITO NET
 FENÊTRE COULISSANT 2 VANTAUX AVEC MOUSTIQUEIRA PAR L'EXTÉRIEUR



PERFIS OS 47 E OS 48 - PARA REDE MOSQUITEIRA
 PROFILES OS 47 AND OS 48 - FOR MOSQUITO NET
 PROFILÉS OS 47 OU OS 48 - POUR MOUSTIQUEIRA



PORMENOR DE APLICAÇÃO
 APPLICATION DETAIL
 DÉTAIL DE APPLICATION



204149 ESQUADRO 18-3112-C



Casa em Santa Pola | Valencia | Fran Silvestre, Arq | Fotografia FG+SG

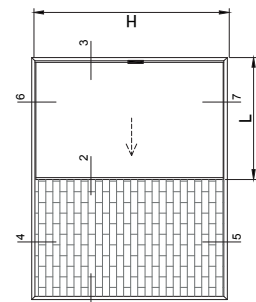
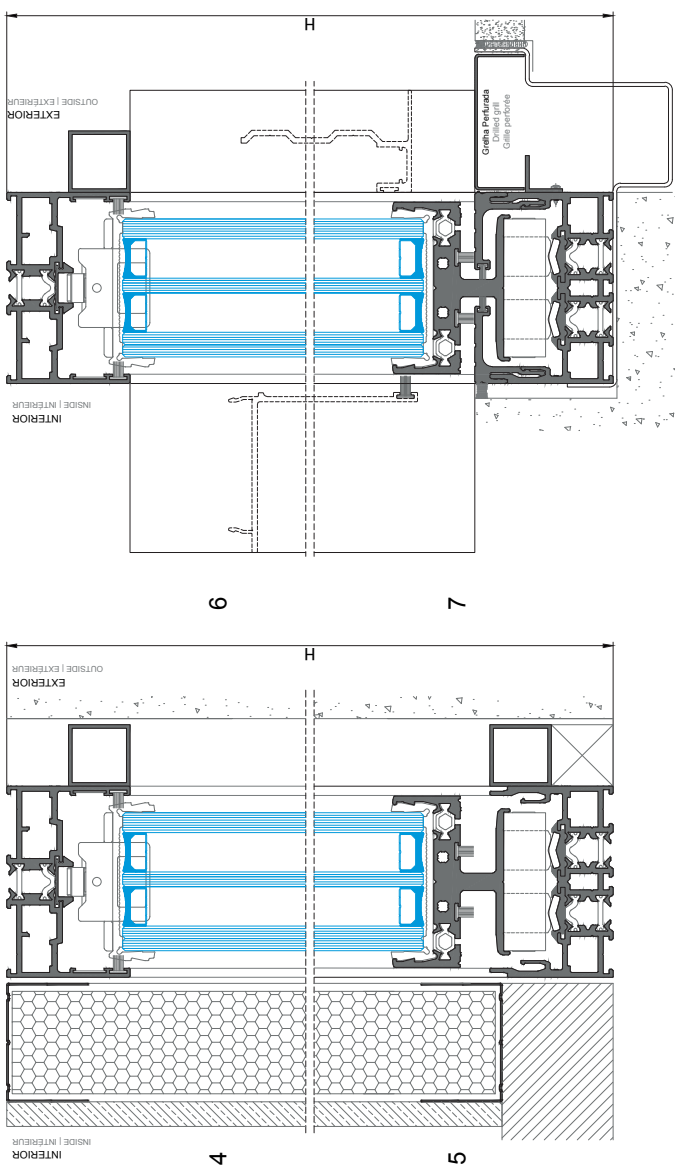
OS-TRIPLE

SOLEIRA OCULTA
CONCEALED SILL | SEUIL CACHÉ

JANELA DE CORRER 1 FOLHA DE EMBUTIR COM SOLEIRA OCULTA - Perfil OS 28

1 LEAF HIDDEN SLIDING WINDOW WITH CONCEALED SILL - Profile OS 28

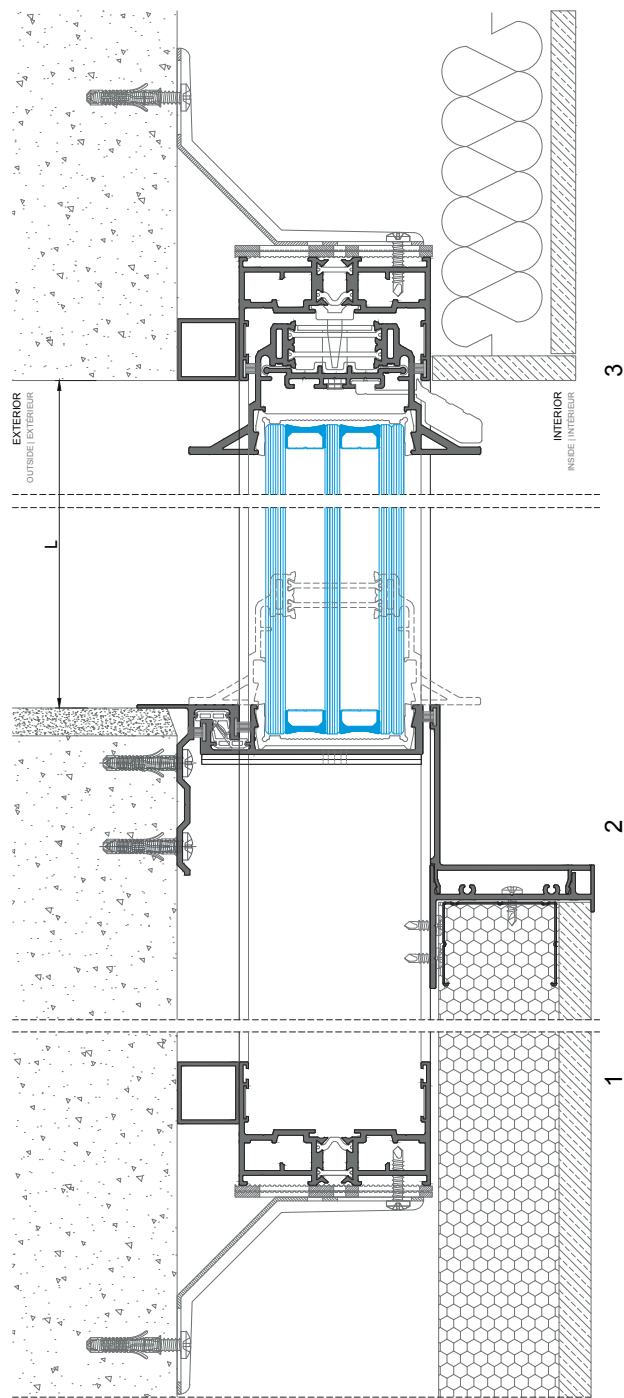
FENÊTRE COULISSANT À GALANDAGE 1 VANTAIL AVEC SEUIL CACHÉ - Profilé OS 28



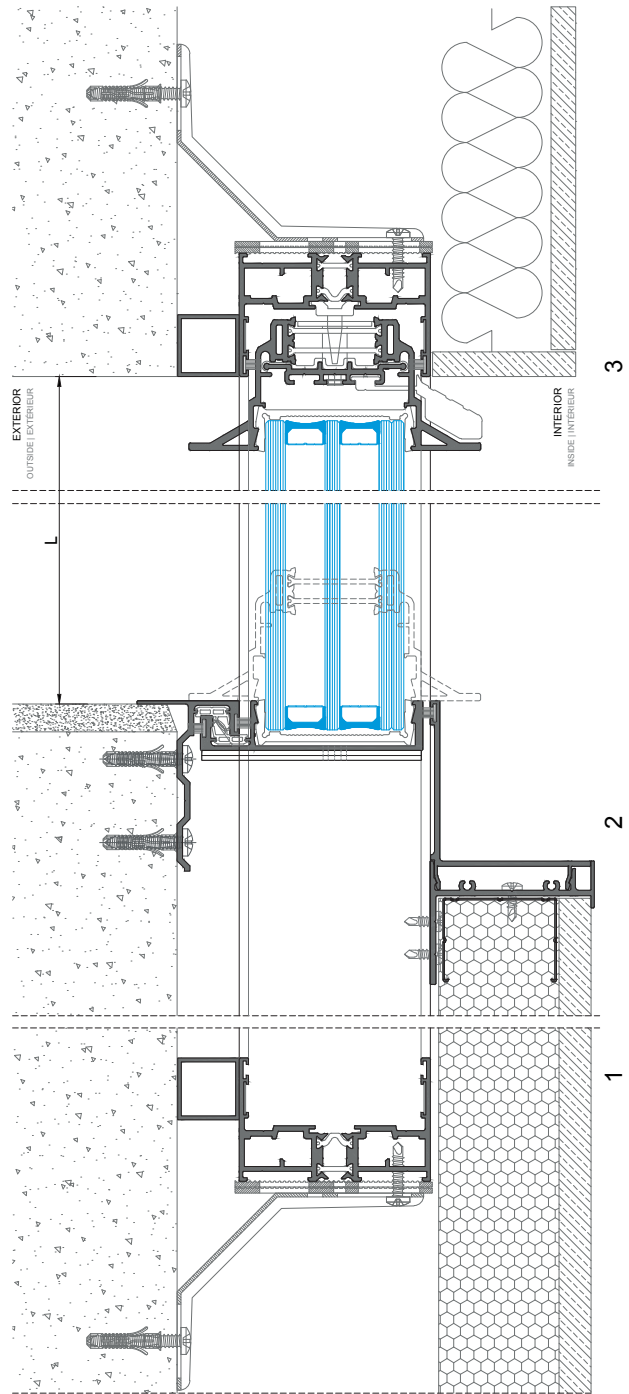
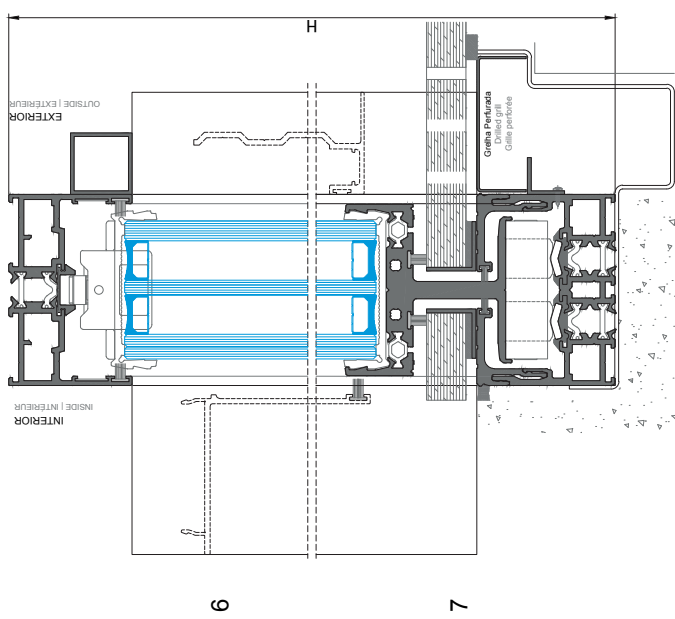
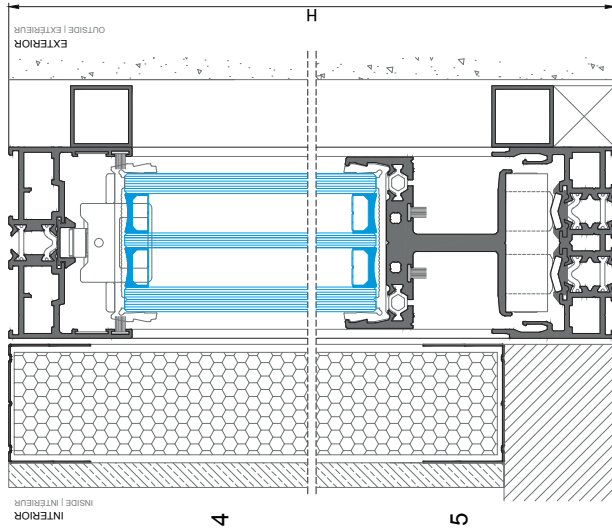
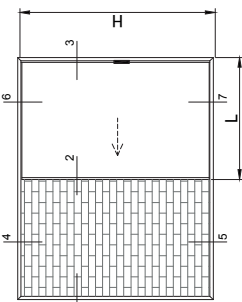
PERFIS PROFILES PROFILÉS				
CODIGO	DESIGNAÇÃO	CORTE HORIZ. VERT.	QUANT.	CORTE
CODE	DESIGNATION	CROSS SECTION	QUANTITY	CROSS SECTION
OS 54	ARO FIXO FIXED FRAME DORMANT	(Lx2)+90	H	1+2
SO 56	ARO FIXO SOLEIRA DREIF. FIXE ET SEUIL	(Lx2)+90	-	1
OS 28	ARO MÓVEL MOBILE FRAME OUVANT	L+2	-	1
OS 46	PERFIL REMATE PROFILE PROFIL	L+22	-	2
OS 34	ARO MÓVEL LAT. MOBILE FR. OUVANT	H+120	-	1
OS 30	VARETA PROFILE PROFIL	-	H+224	1
OS 13	ARO MÓVEL CENT. MOBILE FR. OUVANT	H+120	-	1
OS 35	GUIA UPPER GUIDE GUIDE SUPERIEUR	(Lx2)+44	-	1
OS 80	GUIA (INOX) LOWER GUIDE GUIDE INFÉRIEUR	(Lx2)+44	-	2
KO 25	PERFIL REMATE PROFILE PROFIL	L	H	2+2
SO 45	PERFIL REMATE PROFILE PROFIL	-	H+106	1
SO 46	PERFIL REMATE PROFILE PROFIL	-	H+106	1
SO 47	PERFIL REMATE PROFILE PROFIL	-	H	1

ACESSÓRIOS ACCESSORIES ACCESSOIRES		
CODIGO	DESIGNAÇÃO	QUANTIDADE
CODE	DESIGNATION	QUANTITY
205104	CARRINHO OS N8 ROLLERS BEARING W/17 ROULEAUX N8	2
205161	CARRINHO-GUIA OS SUPERIOR N3 CARRIAGE-GUIDE GUIDE SUPERIEUR N3	8
204485	ESQUADRO 18-142 C BLOCKING BRACKET EMBRESE	4
213246	CANTO CR SSB ANGLE ANGLE	4
202312	CONTRA-FECHO OS INOX 316L COUNTER-LOCK-BRACKET LG-FERMETURE SUPPORT	3
213217	AMORTECEDOR OS SHOCK ABSORBER AMORTISSEUR	3
280201	TESTA OS (TRIPLE V3) STRIKING PLATE GÂCHE	3
201065	FECHO LATERAL OS N3 LATERAL LOCK (SERRURE LATERALE N3)	1
228166	MOLA DE RETENÇÃO PARA FECHO OS MOLETTA POUR FERMETURE OS	1
201034	TOPO CENTRAL OS V3 SEUIL CACHÉ CENTRAL TOP END-CAP EMBOUT CENTRAL V3 GAUCHE	1
210097	TOPO CENTRAL N7 OS V3 SOL. OCULTA DIREITO CENTRAL TOP END-CAP EMBOUT CENT. N7 SEUIL CACHÉ DROITE	1
210139	LAT. SUPERIOR N8 EN-CAP EMBOUT LAT. SUP. N8	1
210152	TOPO LATERAL INF. 20MM N8 OS V3 SOL. INVIS. LATERAL TOP END-CAP EMBOUT LAT. INF. 20MM N8 SEUIL CACHÉ	1
210105	TOPO ARO FIXO SOLEIRA OCULTA V3 CONCEALED SILL EMB. END-CAP V3 EMBOUT CADRE DORMANT SEUIL CACHÉ V3	1
210280	GOTEIRA SOS C/VAL VULVA (Pr.) DRIP / GOUTTÈRE	2
210082	OS 302- TOPO PARA OS 32 (Triple V3) END-CAP EMBOUT	1 m
218078	PEÇA ANTI-LEVANTAMENTO OS ANTLIFT ACCESSORY / ANTI-LEVAGE	1
216194	CHAPA BLOQUEIO PELÚCIA P.E. SEAL LOCK-PLATE / PLAQUE DE VERROUILLAGE DE JOINT BROUSSE	2

VEDANTES SEALERS JOINTS		
CODIGO	DESIGNAÇÃO	QUANTIDADE
CODE	DESIGNATION	QUANTITY
204458	PELÚCIA 7x7 P.E. SEAL JOINT BROUSE	4L + 5H
204467	PELÚCIA 4x6 2P-1M Cinza P.E. SEAL JOINT BROUSE	2L
204469	VD 2063 N	2H
206193	VD 2060	4L



JANELA DE CORRER 1 FOLHA DE EMBUTIR COM SOLEIRA OCULTA - Perfil OS 38
1 LEAF HIDDEN SLIDING WINDOW WITH CONCEALED SILL - Profile OS 38
FENÊTRE COULISSANT À GALANDAGE 1 VANTAIL AVEC SEUIL CACHÉ - Profilé OS 38

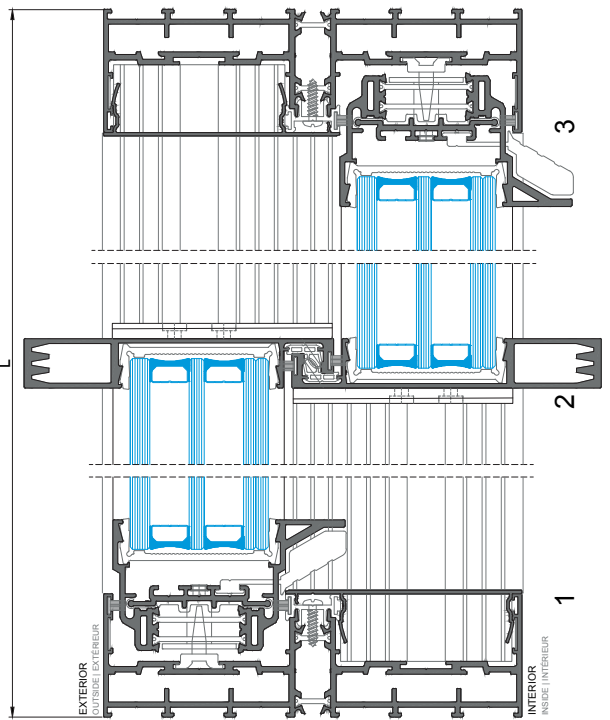
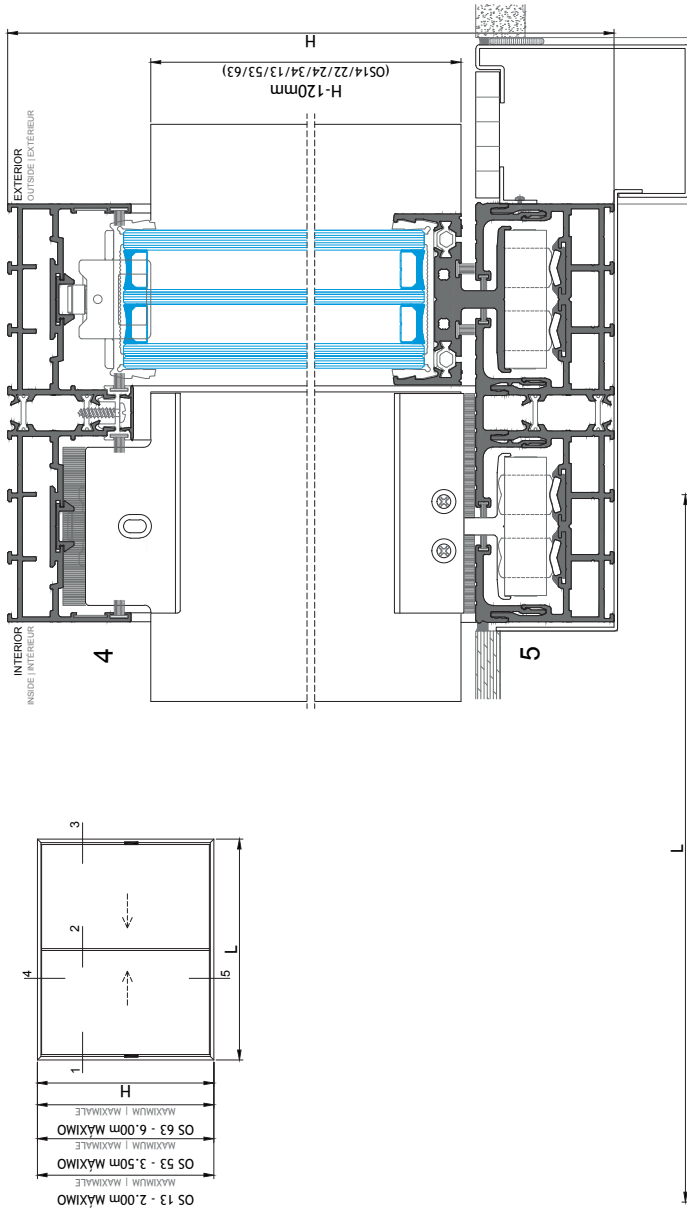


PERFIS PROFILES PROFILÉS			
CÓDIGO	DESIGNAÇÃO	CORTE HORIZ	CORTE VERT
OS 54	ARO FIXO	(L2)H-90	H
OS 56	ARO FIXO SOLEIRA	(L2)H-90	-
OS 38	ARO MÓVEL	L-3	-
OS 46	PERFIL REMATE	L-22	-
OS 34	ARO MÓVEL LAT.	H-140	-
OS 32	VARETA	-	H-244
OS 13	ARO MÓVEL CENT.	-	H-140
OS 35	GUIA	(L2)H-44	-
OS 801	GUIA (INOX)	(L2)H-44	-
AO 25	PERFIL REMATE	L	H
SO 45	PERFIL REMATE	-	H-106
SO 46	PERFIL REMATE	-	H-106
SO 47	PERFIL REMATE	-	H
KL 20	PERFIL REMATE	L-22	-

ACESSÓRIOS ACCESSORIES ACCESSOIRES			
CÓDIGO	DESIGNAÇÃO	QUANTIDADE	UNIDADE
205104	CARRINHO OS N8	2	UNIDADE
205161	CARRINHO-GUIA OS SUPERIOR N3	8	UNIDADE
204485	ESQUADRO 18-1412 CI	4	UNIDADE
213246	CANTO CR S8B	4	UNIDADE
203312	CONTRA-FECHO OS INOX 316L	3	UNIDADE
213217	AMORTECEDOR OS	3	UNIDADE
280021	TESTA OS (TRIPLE V3)	3	UNIDADE
201055	FECHO LATERAL OS N3	1	UNIDADE
228166	MOLA DE RETENÇÃO PARA FECHO OS	1	UNIDADE
201034	TOPO CENTRAL N3 OS V3	1	UNIDADE
210139	TOPO LATERAL SUP INF N4 OS V3	1	UNIDADE
210145	TOPO LATERAL INF 40MM N4 OS V3 SOL. INVIS.	1	UNIDADE
210105	TOPO ARO FIXO SOLEIRA OCULTA V3	1	UNIDADE
210280	GOTEIRA SOS C/VALVULA (Pr.)	2	UNIDADE
210082	OS-302- TOPO PARA OS-32 (Triple V3)	1m	UNIDADE
216076	PEÇA ANTI-LEVANTAMENTO OS	1	UNIDADE
216104	CHAPA BLOQUEIO PELUCIA	2	UNIDADE

VEDANTES SEALERS JOINTS			
CÓDIGO	DESIGNAÇÃO	QUANTIDADE	UNIDADE
204458	PELUCIA 7x7	4L + 5H	UNIDADE
204467	PELUCIA 4x6 2P-1M Cinza	2L	UNIDADE
204469	PELUCIA 4x6 2P-1M Cinza	2H	UNIDADE
204489	VD 2063 N	4L	UNIDADE
204493	VD 2060	4L	UNIDADE

JANELA DE CORRER 2 FOLHAS COM SOLEIRA OCULTA - Perfil OS 28
2 LEAVES SLIDING WINDOW WITH CONCEALED SILL - Profile OS 28
FENÊTRE COULISSANT 2 VANTAUX AVEC SEUIL CACHÉ - Profilé OS 28

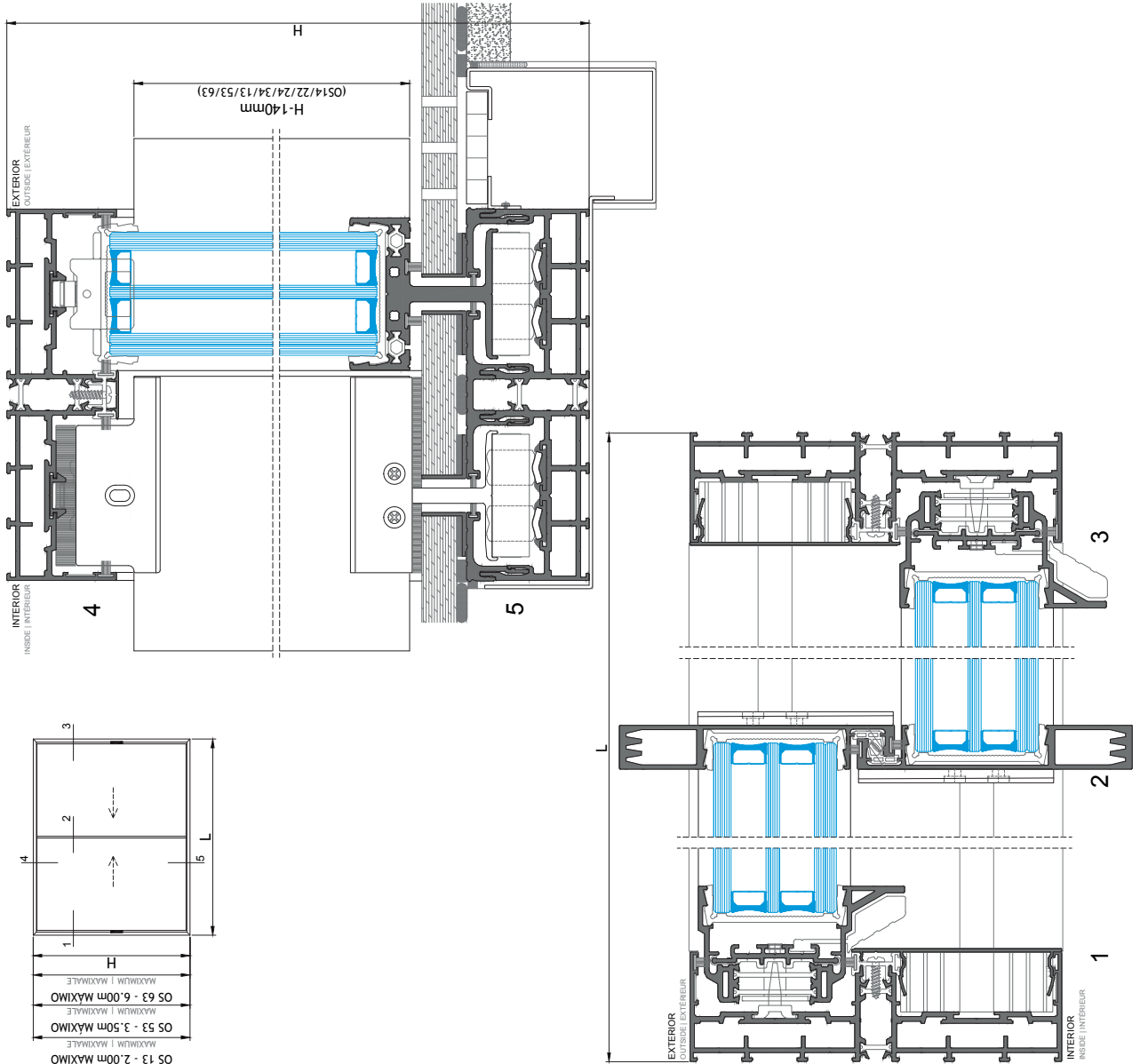


PERFIS PROFILES PROFILÉS		
CODIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION NOMINATION	CORTE HORIZ. CORTE VERT. QUANT. CORTE HORIZONTAL VERTICAL QUANT. CORTE HORIZONTAL VERTICAL QUANT. CORTE
OS 04	ARO FIXO FIXED FRAME DORMANT FIXED SILL FRAME SEUIL	L H
OS 23	ARO FIXO SOLEIRA FIXED SILL FRAME SEUIL	L
OS 28	ARO MÓVEL MOBILE FRAME OUVRANT	(L2)-56
OS 46	PERFIL REMATE PROFILE PROFILÉ	(L2)-50,5
OS 45	PERFIL REMATE PROFILE PROFILÉ	(L2)-50,5
OS 24	ARO MÓVEL LAT. MOBILE FR. OUVRANT	- H-120
OS 32	VARETA PROFILE PROFILÉ	- H-224
OS 53	ARO MÓVEL CENT. MOBILE FR. OUVRANT	- H-120
OS 70	TAMPA DE CANAL END CAP EMBOUT	- H-79
OS 35	GUIA UPPER GUIDE GUIDE SUPÉRIEUR	L-46
OS 80	GUIA (INOX) LOWER GUIDE GUIDE INFÉRIEUR	L-46
OS 95	POLIAMIDA POLYAMIDE POLYAMIDE	(L2)-50
OS 30	PERFIL REMATE PROFILE PROFILÉ	(L2)-65

ACESSÓRIOS ACCESSORIES ACCESSOIRES		
CODIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY QUANTITÉ
205164	CARRINHO OS Nº 6 ROLLING BEARING N°6 ROULEAU N° 6	4
205161	CARRINHO-GUIA OS SUPERIOR N°3 UPPER-GUIDE ROLLING BEARING N3 ROULEAU-GUIDE SUPÉRIEUR N3	4
204144	ESQUADRO 18-2212 C BLOCKING BRACKET ÉQUERRE	16
213246	CANTO CR S/SB ANGLE ANGLE	4
202312	CONTRA-FECHO OS INOX 316L ANTI-SHOCK ABSORBER ÉCARTENETIÈRE SUPPORT	6
213217	AMORTECEDOR OS SHOCK ABSORBER AMORTISSEUR	6
280021	TESTA OS (TRIPLE V3) STRIKING PLATE GÂCHE	6
201065	FECHO LAT. OS N3 N3 LATERAL LOCK SERRURE LATÉRALE N3	2
228166	MOLA DE RETENÇÃO PARA FECHO OS RETAINER SPRING FOR OS LOCK RESORTE DE RETENÇÃO POUR FERMILHAGE OS	2
210134	TOPO CENTRAL N° OS-V3 SOL. OCULTA DIREITO CENT. N°7 RIGHT CONC. SILL END-CAP EMBOUT CENT. N°7 SEUIL CACHÉ DROITE	2
210097	TOPO CENTRAL N°3 OS-V3 ESQUERDO CENTRAL N°3 LEFT END-CAP EMBOUT CENTRAL N°3 GAUCHE	2
210152	TOPO LATERAL INF. 20MM N°6 OS-V3 SOL. INVIS. LATERAL LOWER N°6 END-CAP EMBOUT LAT. INF. 20MM N°6 SEUIL CACHÉ	2
210139	TOPO LATERAL SUP. INF. N°4 OS-V3 LATERAL LOWER N°4 END-CAP EMBOUT LAT. SUP. INF. N°4	2
210155	TOPO ARO FIXO SOLEIRA OCULTA V3 CONCEALED SILL FIXED FRAME END-CAP V3 EMBOUT CADRE DORMANT SEUIL CACHÉ V3	4
210280	GOTEIRA SOS C/ VÁLVULA (Pr.) DRIP GOUTTIÈRE	2
290020	PARAFUSO PAR 006 SCREW V3	DIVERSOS DIVERSES DIVERS
213273	CORTAVENTO OS SUPERIOR UPPER CENTRAL GASSET PIÈCE DE TANCHÊTE SUPÉRIEUR	1
210082	OS-302. TOPO PARA OS-32 (Triple V3) END-CAP EMBOUT	1 m
215078	PEÇA ANTI-LEVANTAMENTO OS ANTI-LIFT ACCESSORY ANTI-LEVAGE	2
215194	CHAPA BLOQUEIO PELÚCIA FILM BLOQUEIO PELÚCIA VERROUILLAGE DE JOINT BROSSE	2
210510	TOPO BLOQUEIO PELÚCIA CV PILE SEAL LOCK END-CAP EMBOUT DE VERROUILLAGE DE JOINT BROSSE CV	2
212066	CONJ. TOPOS OS 61 OS 61 END-CAP KIT KIT EMBOUT OS 61	1

VEDANTES SEALENTS JOINTS		
CODIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY QUANTITÉ
208468	PELÚCIA 7x7 PILE SEAL JOINT BROSSE	6L + 6H
208499	PELÚCIA SRF 4x8 2P1M Cinza PILE SEAL JOINT BROSSE	4L
208193	VD 2063 N	2H
	VD 2060	4L

JANELA DE CORRER 2 FOLHAS COM SOLEIRA OCULTA - Perfil OS 38
2 LEAVES SLIDING WINDOW WITH CONCEALED SILL - Profile OS 38
FENÊTRE COULISSANT 2 VANTAUX AVEC SEUIL CACHÉ - Profilé OS 38



PERFIS PROFILES PROFILÉS			
CODIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION NOMINATION	CORTE HORIZ. CORTE VERT. HORIZONTAL VERTICAL	QUANT. QUANT. QUANTITE
OS 04	ARO FIXO FIXED FRAME DORMANT	L	H
OS 23	ARO FIXO SOLEIRA FIXED SILL FRAME / SEUIL	L	-
OS 38	ARO MÓVEL MOBILE FRAME OUVRANT	(L/2)-56	-
OS 46	PERFIL REMATE PROFILE PROFILÉ	(L/2)-50,5	-
OS 45	PERFIL REMATE PROFILE PROFILÉ	(L/2)-50,5	-
OS 24	ARO MÓVEL LAT. MOBILE FR. OUVRANT	-	H-140
OS 32	VARETA PROFILE PROFILÉ	-	H-244
OS 33	ARO MÓVEL CENT. MOBILE FR. OUVRANT	-	H-140
OS 70	TAMPA DE CANAL END-CAP EMBOUT	-	H-79
OS 35	GUIA UPPER GUIDE GUIDE SUPERIEUR	L-46	-
OS 80	GUIA LOWER GUIDE GUIDE INFERIEUR	L-46	-
OS 95	POLIAMIDA POLYAMIDE POLYAMIDE	(L/2)-50	H-74
OS 30	PERFIL REMATE PROFILE PROFILÉ	L/2-65	-
KL 20	PERFIL REMATE PROFILE PROFILÉ	(L/2)-50,5	-

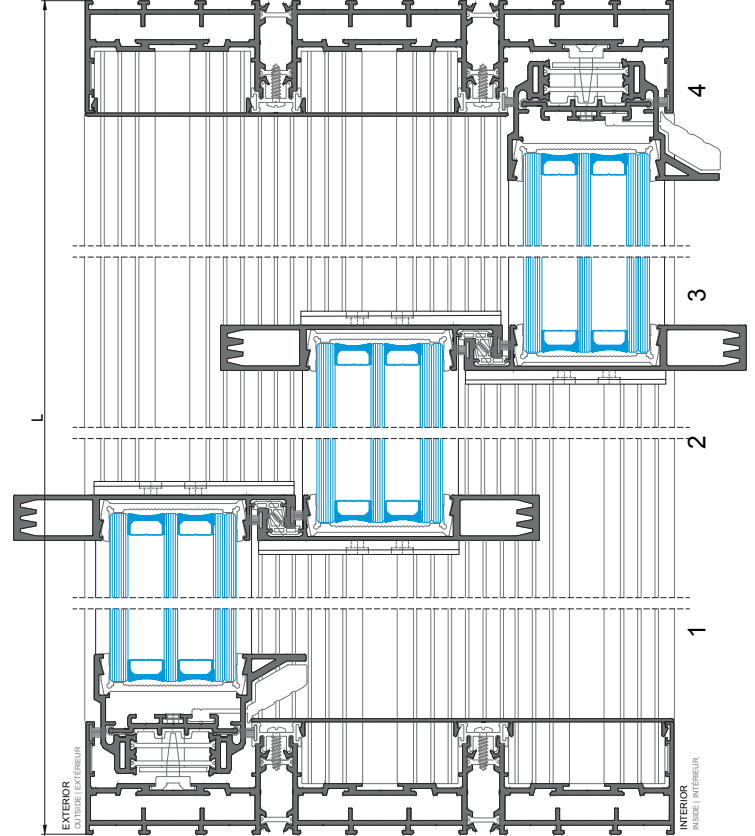
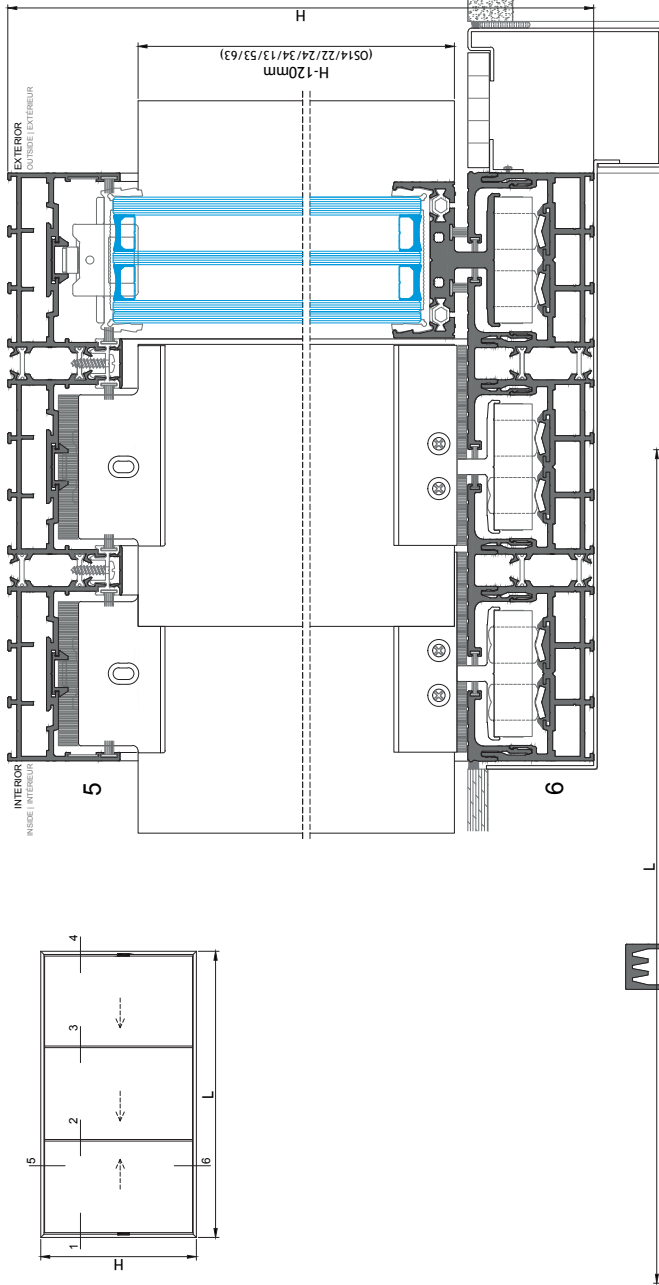
ACESSÓRIOS ACCESSORIES ACCESSOIRES			
CODIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITE	QUANTIDADE QUANTITE
205164	CARRINHO OS Nº 6 ROLLING BEARING N°6 ROULEAU N°6	4	4
205161	CARRINHO-GUIA OS SUPERIOR N°3 UPPER-GUIDE ROLLING BEARING N3 ROULEAU-GUIDE SUPERIEUR N3	4	4
204144	ESQUADRO 18-22 2 C BLOCKING BRACKET ÉQUERRE	16	16
213246	CANTO CR S/SB ANGLE ANGLE	4	4
202312	CONTRA-FECHO OS INOX 316L CONTRALOCKER/ARRÊTEUR EN FERMETURE SUPPORT	6	6
213217	AMORTECEDOR OS SHOCK ABSORBER AMORTISSEUR	6	6
280021	TESTA OS (TRIPLE V3) STRIKING PLATE GÂCHE	6	6
201065	FECHO LAT. OS Nº3 Nº3 LATERAL LOCK SERRURE LATÉRALE Nº3	2	2
228166	MOLA DE RETENÇÃO PARA FECHO OS WINDUP SPRING FOR OS LOCK RESORT DE RETENUE POUR FERMETURE OS	2	2
210134	TOPO CENTRAL Nº7 OS-V3 SOL. OCULTA DIREITO CENT. Nº7 RIGHT CONC. SILL END-CAP / EMBOUT CENT. Nº7 SEUIL CACHÉ DROITE	2	2
210097	TOPO CENTRAL Nº3 OS-V3 ESQUERDO CENTRAL Nº3 LEFT END-CAP / EMBOUT CENTRAL Nº3 GAUCHE	2	2
210139	TOPO LATERAL SUPINF Nº4 OS-V3 TOPO LATERAL Nº4 SUPINF END-CAP / EMBOUT LATERAL Nº4	2	2
210145	TOPO LATERAL INF 40MMI Nº10 OS-V3 SOL. INVIS. TOPO LATERAL Nº10 INF 40MMI END-CAP / EMBOUT LATERAL Nº10 SEUIL CACHÉ INVISIBLE	2	2
210155	TOPO ARO FIXO SOLEIRA OCULTA V3 CONCEALED SILL FIXED FRAME END-CAP V3 EMBOUT CADRE DORMANT SEUIL CACHÉ V3	4	4
210280	GOTEIRA SOS C/ VÁLVULA (Pt.) DRIP / GOUTTÈRE	2	2
290020	PARAFUSO PAR 006 SCREW W/S	DIVERSOS DIVERSES DIMERS	1
213273	CORTAVENTO OS SUPERIOR UPPER CENTRAL GLASS PANE / BANDETTE SUPERIEUR	1	1 m
210082	OS-302. TOPO PARA OS-32 (Triple V3) END-CAP / EMBOUT	2	2
215078	PEÇA ANTI-LEVANTAMENTO OS ANTI-LIFT ACCESSORY ANTI-LEVAGE	2	2
215194	CHAPA BLOQUEIO PELÚCIA BROSSE DE VERROUILLAGE DE JOINT BROSSE	2	2
210510	TOPO BLOQUEIO PELÚCIA CV PILE SEAL LOCK END-CAP / EMBOUT DE VERROUILLAGE DE JOINT BROSSE CV	2	2
212066	CONJ. TOPOS OS 61 OS 61 END-CAP KIT / KIT EMBOUT OS 61	1	1

VEDANTES SEALENTS JOINTS			
CODIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITE	QUANTIDADE QUANTITE
208458 208467	PELÚCIA 7x7 PILE SEAL JOINT BROSSE	6L + 6H	4L
208468	PELÚCIA SRF 4x8 2P1M Cinza PILE SEAL / JOINT BROSSE	2H	4L
208499	VD 2063 N	2H	4L
208193	VD 2060	2H	4L

JANELA DE CORRER 3 FOLHAS COM SOLEIRA OCULTA - Perfil OS 28

3 LEAVES SLIDING WINDOW WITH CONCEALED SILL - Profile OS 28

FENÊTRE COULISSANT 3 VANTAUX AVEC SEUIL CACHÉ - Profilé OS 28

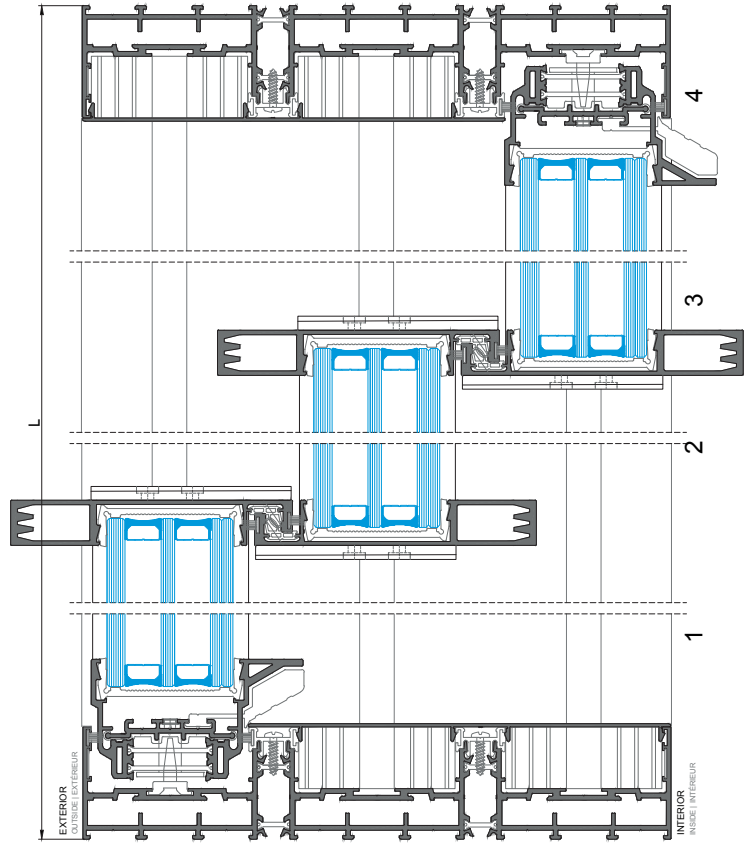
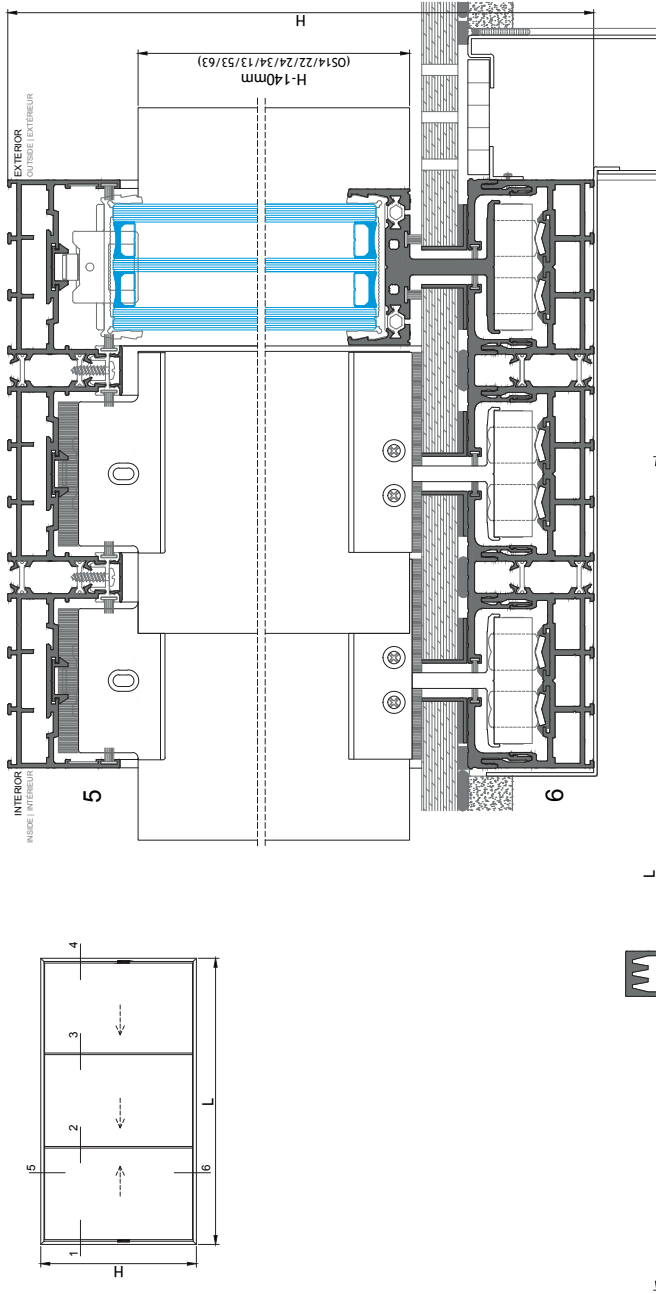


PERFIS PROFILES PROFILÉS		CORTE HORIZ CORTE VERT QUANT CORTÉ
CODIGO	DESIGNAÇÃO	DESIGNATION NOMINATION
OS 39	ARO FIXO FIXED FRAME DORMANT	L
OS 89	ARO FIXO SOLEIRA	L
OS 28	ARO MÓVEL MOBILE FRAME OUVRANT	(L3)-32
OS 46	PERFIL REMATE PROFILE PROFILÉ	(L3)-26.5
OS 45	PERFIL REMATE PROFILE PROFILÉ	(L3)-36.5x2
OS 24	ARO MÓVEL LAT. MOBILE FR. OUVRANT	-
OS 32	VARETA PROFILE PROFILÉ	H-120
OS 53	ARO MÓVEL CENT. MOBILE FR. OUVRANT	-
OS 20	TAMPA DE CANAL END CAP EMBOUT	H-120
OS 35	GUIA UPPER GUIDE GUIDE SUPERIEUR	H-79
OS 80	GUIA (INOX) LOWER GUIDE GUIDE INFERIEUR	L-46
OS 95	POLIAMIDA POLYAMIDE POLYANIDE	L-46
OS 30	PERFIL REMATE PROFILE PROFILÉ	(L3)-26.5
		(L3)-36.5x2
		(L3)-44x2
		(L3)-42

ACESSÓRIOS ACCESSORIES ACCESSOIRES		QUANTIDADE
CODIGO	DESIGNAÇÃO	DESIGNATION NOMINATION
205164	CARRINHO OS N°6 ROLLING BEARING N°6 ROULEAU N°6	6
205161	CARRINHO-GUIA OS SUPERIOR N°3	6
204144	ESQUADRO 18-2212 C BLOCKING BRACKET ÉQUERRE	24
213246	CANTO CR/S/B ANGLE ANGLE	4
202312	CONTRA-FECHO OS INOX 316L	6
213217	AMORTECEDOR OS SHOCK ABSORBER AMORTISSEUR	6
280021	TESTA OS (TRIPLE V3) STRIKING PLATE GÂCHE	6
201065	FECHO LAT. OS N°3 N°3 LATERAL LOCK SERRURE LATÉRALE N°3	2
228166	MOLA DE RETENÇÃO PARA FECHO OS	2
210134	TOPO CENTRAL N°7 OS-V3 SOL. OCULTA DIREITO	4
210097	TOPO CENTRAL N°3 OS-V3 ESQUERDO	4
210139	TOPO LATERAL SUP/INF N°4 OS-V3	2
210152	TOPO LATERAL INF 20MM N°6 OS-V3 SOL. INVIS.	2
210155	LAT. LINE 20MM N°6 END-CAP COND. SILL EMBOUT LAT. INF 20MM N°6 SEUIL CACHÉ	6
210280	GOTEIRA SOS C/ VALVULA (Pr.) DRIP GOUTTIÈRE	4
280020	PARAFUSO PAR 006 SCREW VIS	DIVERSOS
213273	CORTA-VENTO OS SUPERIOR	DIVERSOS IDIOMAS
210082	OS-302, TOPO PARA OS-32 (Triple V3) END-CAP EMBOUT	2
215078	PEÇA ANTI-LEVANTAMENTO OS ANTI-LIFT ACCESSORY ANTI-LEVAGE	1 m
215194	CHAPA BLOQUEIO PELÚCIA	2
210510	TOPO BLOQUEIO PELÚCIA CV	4
212066	CONJ. TOPOS OS 61 OS 61 END-CAP KIT KIT D'EMBOUT OS 61	4

VEDANTES SEALANTS JOINTS		QUANTIDADE
CODIGO	DESIGNAÇÃO	DESIGNATION NOMINATION
204538	PELÚCIA 7x7 PILE SEAL JOINT BRUSSE	8L + 8H
208468	PELÚCIA SRF 4x8 2P1M Cinza PILE SEAL JOINT BRUSSE	6L
208499	VD 2063 N	4H
208193	VD 2060	6L

JANELA DE CORRER 3 FOLHAS COM SOLEIRA OCULTA - Perfil OS 38
3 LEAVES SLIDING WINDOW WITH CONCEALED SILL - Profile OS 38
FENÊTRE COULISSANT 3 VANTAUX AVEC SEUIL CACHÉ - Profilé OS 38



PERFIS PROFILES PROFILÉS		CORTE HORIZ. CORTE VERT. QUANT. CORTES
CODIGO	DESIGNAÇÃO	DESIGNATION NOMINATION
OS 39	ARO FIXO FIXED FRAME DORMANT	ARROFIXO FIXED FRAME DORMANT
OS 89	ARO FIXO SOLEIRA	ARO FIXO SOLEIRA
OS 38	ARO MÓVEL MOBILE FRAME OUVRANT	AROMÓVEL MOBILE FRAME OUVRANT
OS 46	PERFIL REMATE PROFILE PROFILÉ	(L3)-26.5
OS 45	PERFIL REMATE PROFILE PROFILÉ	(L3)-36.5x2
OS 24	ARO MÓVEL LAT. MOBILE FR. OUVRANT	-
OS 32	VARETA PROFILE PROFILÉ	-
OS 53	ARO MÓVEL CENT. MOBILE FR. OUVRANT	-
OS 20	TAMPA DE CANAL END CAP EMBOUT	-
OS 35	GUIA UPPER GUIDE GUIDE SUPERIEUR	L-46
OS 80	GUIA (INOX) LOWER GUIDE GUIDE INFERIEUR	L-46
OS 95	POLIAMIDA POLYAMIDE POLYANIDE	(L3)-26.5
OS 30	PERFIL REMATE PROFILE PROFILÉ	(L3)-4x2
KL 20	PERFIL REMATE PROFILE PROFILÉ	(L3)-26.5
		(L3)-36.5x2

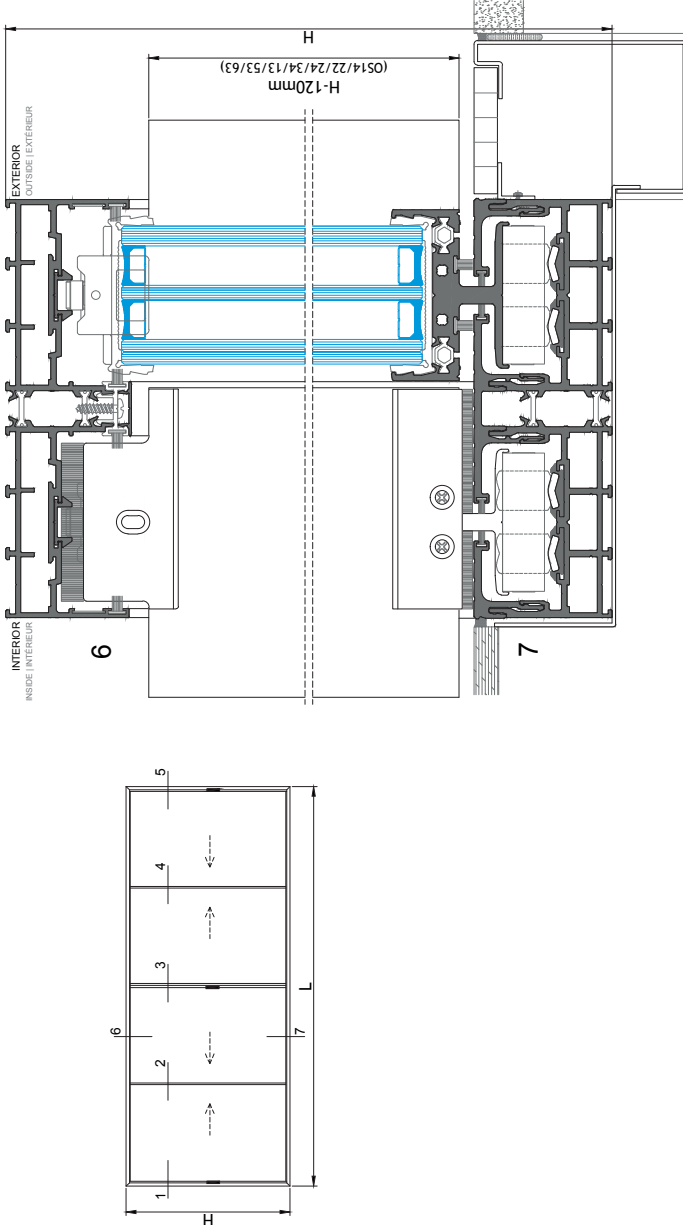
ACESSÓRIOS ACCESSORIES ACCESSOIRES		QUANTIDADE QUANTITE
CODIGO	DESIGNAÇÃO	DESIGNATION NOMINATION
205164	CARRINHO OS N°6 ROLLING BEARING N°6 ROULEAU N°6	6
205161	CARRINHO-GUIA OS SUPERIOR N°3	6
204144	ESQUADRO 18-22/12 C BLOCKING BRACKET ÉQUERRE	24
213246	CANTO CR/S/B ANGLE ANGLE	4
202312	CONTRA-FECHO OS INOX 316L	6
213217	AMORTECEDOR OS SHOCK ABSORBER AMORTISSEUR	6
280021	TESTA OS (TRIPLE V3) STRIKING PLATE GÂCHE	6
201065	FECHO LAT. OS N°3 N°3 LATERAL LOCK SERRURE LATÉRALE N°3	2
228166	MOLA DE RETENÇÃO PARA FECHO OS	2
210134	TOPO CENTRAL N°7 OS V3 SOL. OCULTA DIREITO	4
210097	TOPO CENTRAL N°3 OS V3 ESQUERDO	4
210139	TOPO LATERAL SUP/INF N°4 OS V3	2
210145	TOPO LATERAL INF 40MM N°10 OS V3 SOL. INVIS.	2
210155	TOPO ARO FIXO SOLEIRA OCULTA V3	6
210280	GOTEIRA SOS C/VALVULA (Pr.) DRIP GOUTTIERE	4
290020	PARAFUSO PAR 006 SCREW VIS	DIVERSOS
213273	CORTA-VENTO OS SUPERIOR	2
210082	OS-302: TOPO PARA OS-32 (Triple V3) END-CAP EMBOUT	1 m
215078	PEÇA ANTI-LEVANTAMENTO OS ANTI-LIFT ACCESSORY ANTI-LEVAGE	2
215194	CHAPA BLOQUEIO PELÚCIA	4
210510	TOPO BLOQUEIO PELÚCIA CV	4
212066	CONJ. TOPOS OS 61 OS 61 END-CAP KIT KIT D'EMBOUT OS 61	2

VEDANTES SEALENTS JOINTS		QUANTIDADE QUANTITE
CODIGO	DESIGNAÇÃO	DESIGNATION NOMINATION
202458	PELÚCIA 7x7 PILE SEAL JOINT BRUSSE	8L + 8H
202467	PELÚCIA SRF 4x8 2P/1M C/ma3 PILE SEAL JOINT BRUSSE	6L
202499	VD 2063 N	4H
202193	VD 2060	6L

JANELA DE CORRER 4 FOLHAS COM SOLEIRA OCULTA - Perfil OS 28

4 LEAVES SLIDING WINDOW WITH CONCEALED SILL - Profile OS 28

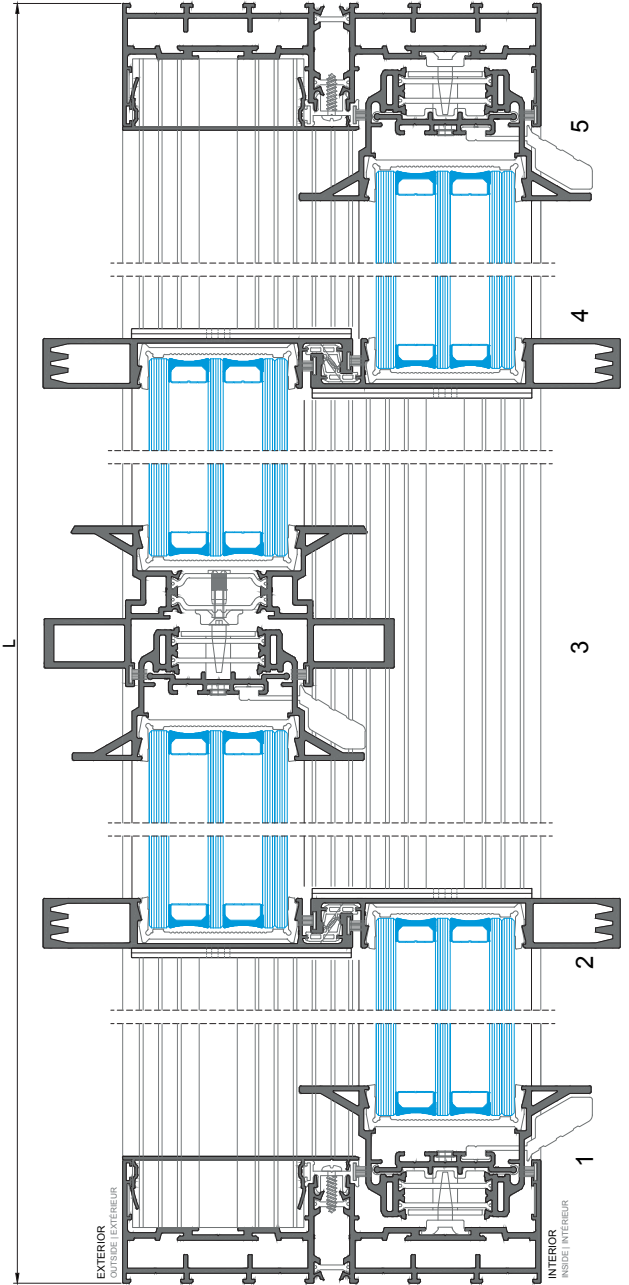
FENÊTRE COULISSANT 4 VANTAUX AVEC SEUIL CACHÉ - Profilé OS 28



PERFIS PROFILÉS			
CODIGO	DESIGNAÇÃO	CORTE HORIZ. / CORTE VERT. / CUT	QUANTIDADE
CODE	DESCRIPTION / INFORMATION	CROSS SECTION / PROFILE / SECTION	QUANTITY
OS 04	ARO FIXO SOLEIRA	L	1+2
OS 23	ARO FIXO SOLEIRA	L	1
OS 28	ARO MÓVEL MOBILE FRAME COURANT	L/4-40	4
OS 46	PERFIL REMATE PERFIL PROFILÉ	L/4-34	4
OS 45	PERFIL REMATE PERFIL PROFILÉ	L/2-33	2
OS 34	ARO MÓVEL LAT. MOBILE FR. OUVRANT	L/2-33	2
OS 32	VARETA PERFIL PROFILÉ	-	H-120
OS 33	VARETA PERFIL PROFILÉ	-	H-224
OS 88	PERFIL UNIÃO 34F	-	H-122
OS 53	ARO MÓVEL CENT. MOBILE FR. OUVRANT	-	H-120
OS 70	TAMPA DE CANAL END CAP ENBOUIT	-	H-79
OS 35	GUIA UPPER GUIDE GUIDE SUPERIEUR	L-46	2
OS 801	GUIA (INOX) LOWER GUIDE GUIDE INFERIEUR	L-46	4
OS 95	POLIAMIDA POLYAMIDE POLYAMIDE	(L-136)/4 (L-119)/2	2 1+2
OS 30	PERFIL REMATE PERFIL PROFILÉ	L/2-60 L/4-49	1 2

ACESSÓRIOS ACCESSOIRES		
CODIGO	DESIGNAÇÃO	QUANTIDADE
CODE	DESCRIPTION / INFORMATION	QUANTITY / QUANTITIES
205164	CARRINHO OS N°6 ROLLING BEARING N°6 ROULEAU N°6	8
205161	CARRINHO-GUIA OS SUPERIOR N°3	8
204144	ESQUADRO 18-2212 C BLOCKING BRACKET ÉQUERRE	16
213246	CANTO CR S/SBI / ANGLE / ANGLE	4
202312	CONTRA-FECHO OS INOX 316L	9
213217	AMORTECEDOR OS SHOCK ABSORBER AMORTISSEUR	9
260021	TESTA OS (TRIPLE V3) STRIKING PLATE GÂCHE	9
201065	FECHO LAT. OS N°3 N°3 LATERAL LOCK SERRURE LATÉRALE N°3	3
228166	MOJA DE PREENCHO PARA FECHO OS	3
212017	CONJUNTO FIXAÇÃO FERRAGEM MULTIPUNTO	3
210098	TOPO CENTRAL N°3 OS-V3 DIREITO	2
210134	TOPO CENTRAL N°7 OS-V3 SOL. OCULTA DIREITO	2
210097	TOPO CENTRAL N°3 OS-V3 ESQUERDO	2
210133	TOPO CENTRAL N°7 OS-V3 SOL. OCULTA ESQUERDO	2
210139	TOPO LATERAL SUP/INF N°4 OS-V3	3
210152	TOPO LATERAL INF-200MM N°6 OS-V3 SOL. INVIS.	3
212124	CONJ. TOPOS PARA OS 27 END-CAPS ENBOUIT	1
210234	TOPO INFERIOR OS 88 END-CAPS ENBOUIT	1
210155	TOPO ARO FIXO SOLEIRA OCULTA V3	4
210280	GOTEIRA SOS C/ VALVULA (Pr.) DRIP GOUTTIERE	4
200020	PARAFUSO PAR 006 SCREW VIS	DIVERSOS
213273	CORTA-VENTO OS SUPERIOR	2
210082	OS-302: TOPO PARA OS-32 (Triple V3) END-CAP ENBOUIT	1 m
215078	PEÇA ANTI-LEVANTAMENTO OS ANTI-LIFT ACCESSORY ANTI-LEVAGE	2
215194	PEÇA BLOQUEIO PELUCIA	4
210510	TOPO BLOQUEIO PELUCIA CV	4
212066	CONJ. TOPOS OS 61 OS 61 END-CAP KIT KIT D'ENBOUIT OS 61	2

VEDANTES SEALANTS JOINTS		
CODIGO	DESIGNAÇÃO	QUANTIDADE
CODE	DESCRIPTION / INFORMATION	QUANTITY / QUANTITIES
208463	PELUCIA 7X7 PILE SEAL JOINT BROSSÉ	6L + 10H
208468	PELUCIA SRF 4x8 2P1M Chzra PILE SEAL JOINT BROSSÉ	4L
208499	VD 2063 N	4H
208193	VD 2060	4L



PERFIS PROFILES PROFILÉS			
CODIGO	DESIGNAÇÃO	CORTE HORIZ. / CORTE VERT. / QUANT.	CORTE
CODE	DESIGNATION / NOMINATION	HORIZONTAL CUT / VERTICAL CUT / QUANTITY	CROSS SECTION
OS 04	ARO FIXO FIXED FRAME DORMANT	L	H
OS 23	ARO FIXO SOLEIRA FIXED SILL / SOLEIL FIXE	L	-
OS 38	ARO MÓVEL MOBILE FRAME OUVRANT	L/4-40	-
OS 46	PERFIL REMATE PROFILE PROFILÉ	L/4-34	-
OS 45	PERFIL REMATE PROFILE PROFILÉ	L/2-33	-
OS 34	ARO MÓVEL LAT. MOBILE FR. OUVRANT	L/4-34	-
OS 32	VARETA PROFILE PROFILÉ	-	H-140
OS 88	PERFIL UNIAO 34F UNION PROFILE PROFIL UNION	-	H-244
OS 53	ARO MÓVEL CENT. MOBILE FR. OUVRANT	-	H-142
OS 70	TAMPA DE CANAL END CAP EMBOUT	-	H-79
OS 36	GUIA UPPER GUIDE GUIDE SUPERIEUR	L-46	-
OS 80	GUIA (INOX) LOWER GUIDE GUIDE INFERIEUR	L-46	-
OS 95	POLIAMIDA POLYAMIDE POLYAMIDE	L-138/4 L-138/2	-
OS 30	PERFIL REMATE PROFILE PROFILÉ	L/4-30	-
KL 20	PERFIL REMATE PROFILE PROFILÉ	L/4-34 L/2-33	-

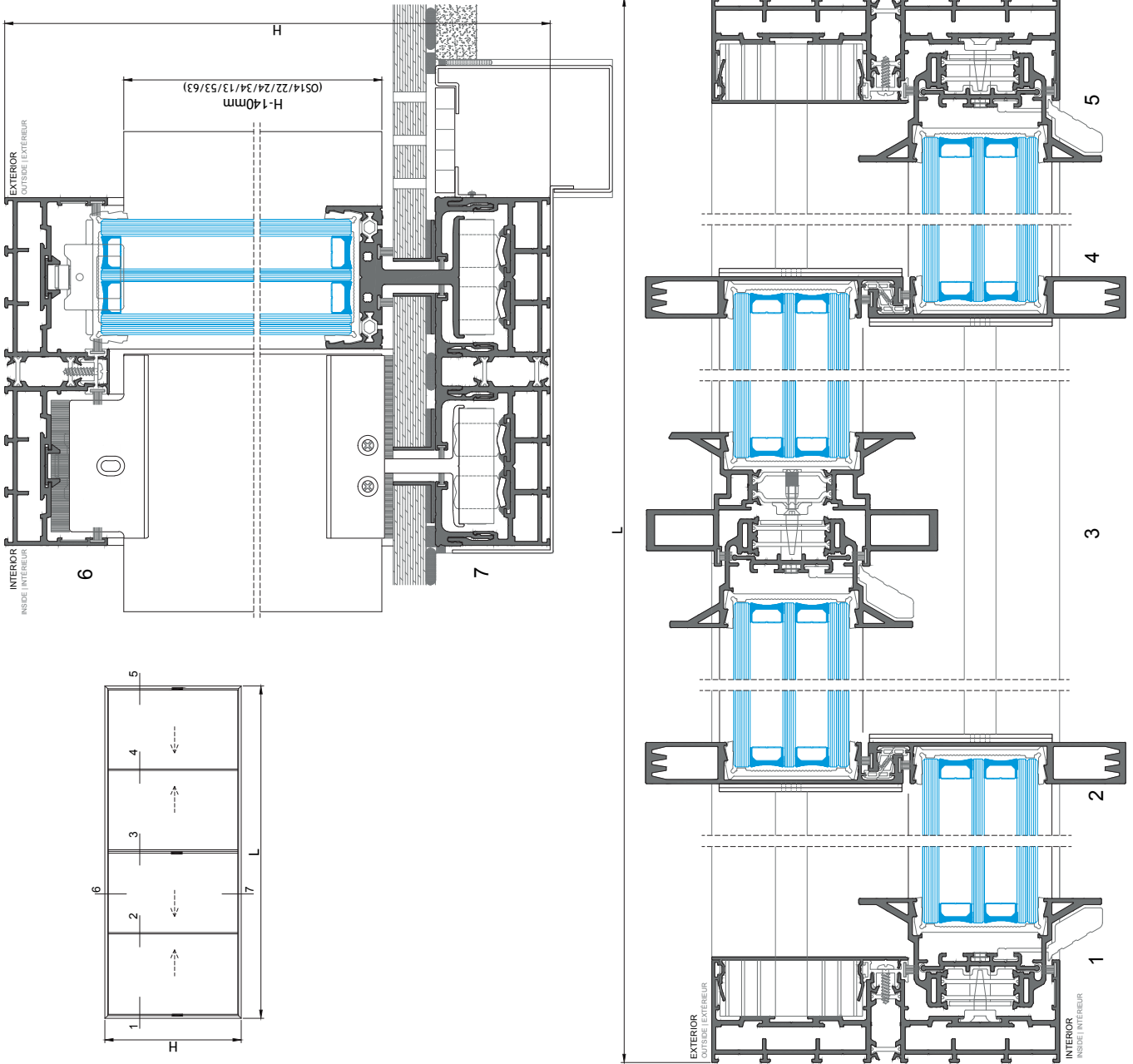
ACESSÓRIOS ACCESSOIRES ACCESSOIRES		
CODIGO	DESIGNAÇÃO	QUANTIDADE
CODE	DESIGNATION / NOMINATION	QUANTITY / QUANTITES
205164	CARRINHO OS N°6 ROLLING BEARING N°6 ROULEAU N°6	8
205161	CARRINHO-GUIA OS SUPERIOR N°3 UPPER GUIDE ROLLING BEARING N°3 / ROULEAU GUIDE SUPERIEUR N°3	8
204144	ESQUADRO 18-22/12 C BLOCKING BRACKET ÉQUERRE	16
213246	CANTO CR S/SBI ANGLE ANGLE	4
202312	CONTRA-FECHO OS INOX 316L COUNTER LOCK BRACKET SERRURE POUR FERMETURE SUPPORT	9
213217	AMORTECEDOR OS SHOCK ABSORBER AMORTISSEUR	9
260021	TESTA OS (TRIPLE V3) STRIKING PLATE GÂCHE	9
201065	FECHO LAT. OS N°3 N°3 LATERAL LOCK SERRURE LATÉRALE N°3	3
228166	MOLA DE RETENÇÃO PARA FECHO OS MULTIPOINT LATERAL LOCK SPRING N°3 BOUTON DE RETENTION POUR FERMETURE OS	3
212017	CONJUNTO FIXAÇÃO FERRAGEM MULTI PUNTO MULTIPOINT LATERAL LOCK FITTING KIT KIT DE FIXATION SERRURE MULTIPONT	3
210098	TOPO CENTRAL N°3 OS-V3 DIREITO CENTRAL N°3 RIGHT END-CAP EMBOUT CENTRAL N°3 DROITE	2
210134	TOPO CENTRAL N°7 OS-V3 SOL. OCULTA DIREITO CENTRAL N°7 RIGHT END-CAP CONCEALED SILL EMBOUT CENT. N°7 SEUIL CACHÉ DROITE	2
210097	TOPO CENTRAL N°3 OS-V3 ESQUERDO CENTRAL N°3 LEFT END-CAP EMBOUT CENT. N°3 SEUIL CACHÉ GAUCHE	2
210133	TOPO CENTRAL N°7 OS-V3 SOL. OCULTA ESQUERDO CENT. N°7 LEFT CONC. SILL END-CAP EMBOUT CENT. N°7 SEUIL CACHÉ GAUCHE	2
210139	TOPO LATERAL SUP/INF N°4 OS-V3 LAT. UPPER/LOWER N°4 END-CAP EMBOUT LAT. SUP/INF N°4	3
210145	TOPO LATERAL INF 40MM N°10 OS-V3 SOL. INVIS. LAT. INF. 40MM N°10 END-CAP CONC. SILL EMBOUT LAT. INF. 40MM N°10 SEUIL CACHÉ	3
212124	CONJ. TOPOS PARA OS 27 END-CAPS EMBOUT	1
210234	TOPO INFERIOR OS 88 END-CAPS EMBOUT	1
210155	TOPO ARO FIXO SOLEIRA OCULTA V3 CONCEALED SILL FIXED FRAME END-CAP V3 EMBOUT CADRE DORMANT SEUIL CACHÉ V3	4
210280	GOTEIRA SOS C/ VALVULA (Pr.) DRIP GOUTTIERE	4
200020	PARAFUSO PAR 006 SCREW VIS	DIVERSOS DIVERSES / DIVERS
213273	CORTA-VENTO OS SUPERIOR UPPER WINDSTOPPER ÉCRAN DE LA FANCHAÏTE SUPERIEUR	2
210082	OS-302: TOPO PARA OS-32 (Triple V3) END-CAP EMBOUT	1 m
215078	PEÇA ANTI-LEVANTAMENTO OS ANTI-LIFT ACCESSORY ANTI-LEVAGE	2
215194	CHABA BLOQUEIO PELUCIA SILL SEAL LOCK KEY CLÉ DE VERROUILLAGE DE JOINT BROUSSE	4
210510	TOPO BLOQUEIO PELUCIA CV PILE SEAL LOCK END-CAP CV EMBOUT DE VERROUILLAGE DE JOINT BROUSSE CV	4
212066	CONJ. TOPOS OS 61 OS 61 END-CAP KIT KIT D'EMBOUT OS 61	2

VEDANTES SEALANTS JOINTS		
CODIGO	DESIGNAÇÃO	QUANTIDADE
CODE	DESIGNATION	QUANTITY
208433	PELUCIA 1X7 PILE SEAL JOINT BROSSSE	6L + 10H
208468	PELUCIA SRF 4x8 2P1M Chrrza PILE SEAL JOINT BROSSSE	4L
208499	VD 2063 N	4H
208193	VD 2060	4L

JANELA DE CORRER 4 FOLHAS COM SOLEIRA OCULTA - Perfil OS 38

4 LEAVES SLIDING WINDOW WITH CONCEALED SILL - Profile OS 38

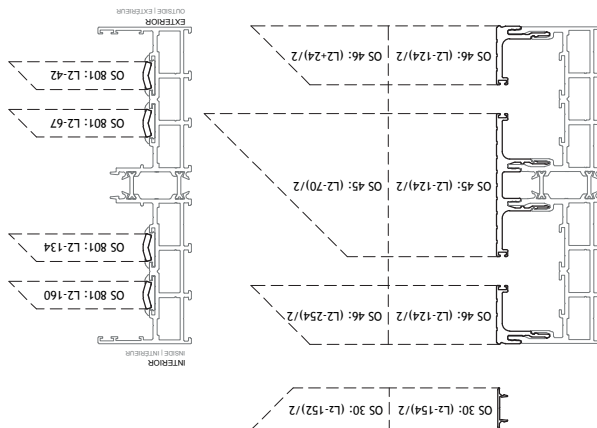
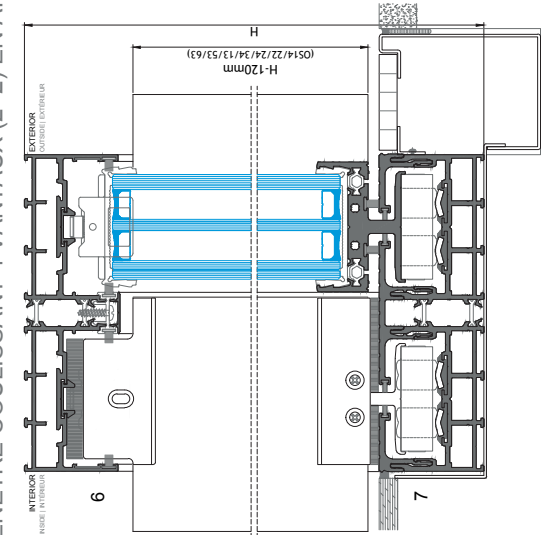
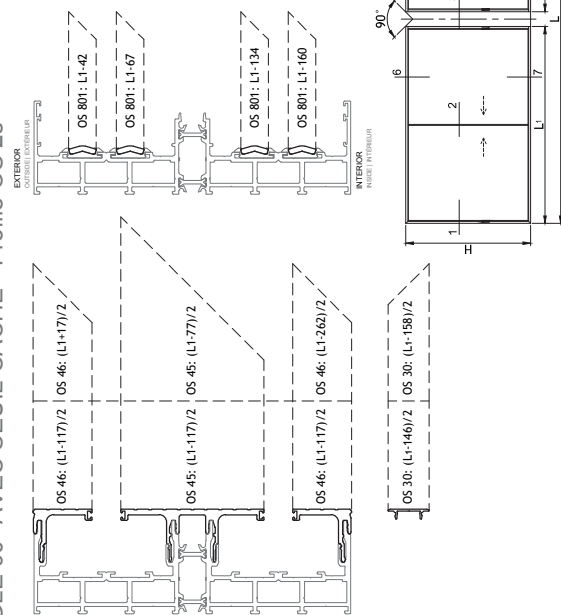
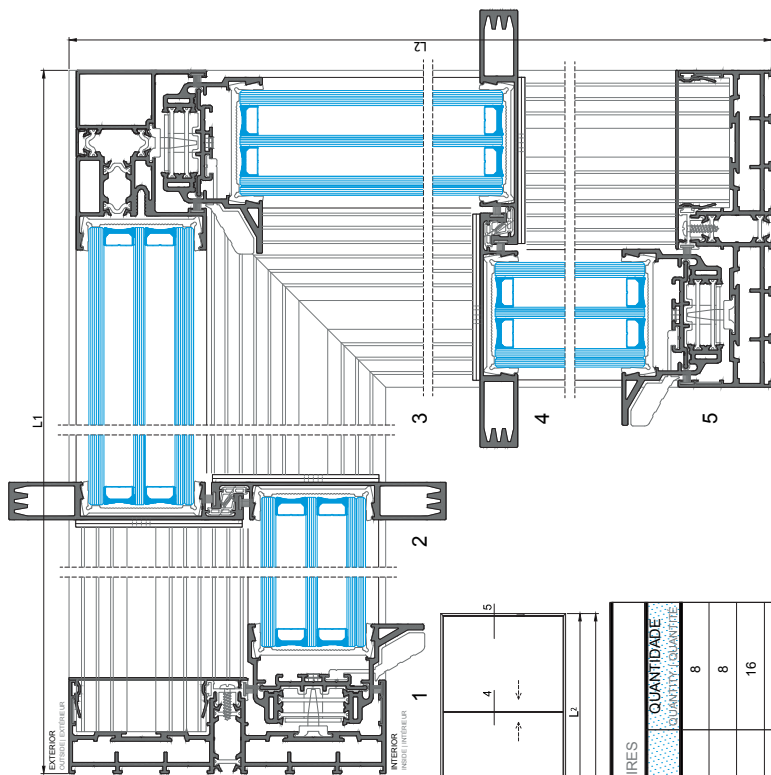
FENÊTRE COULISSANT 4 VANTAUX AVEC SEUIL CACHÉ - Profilé OS 38



JANELA DE CORRER 4 FOLHAS (2+2) EM CANTO 90° COM SOLEIRA OCULTA - Perfil OS 28

4 LEAVES (2+2) SLIDING WINDOW IN 90° CORNER WITH CONCEALED SILL - Profile OS 28

FENÊTRE COULISSANT 4 VANTAUX (2+2) EN ANGLE 90° AVEC SEUIL CACHÉ - Profilé OS 28



ACESSÓRIOS ACCESSOIRES ACCESSOIRES		QUANTIDADE
CODIGO	DESIGNAÇÃO	QUANTIDADE
CODE	DESIGNATION	QUANTITY
205164	CARRINHO OS N°6 ROLLING BEARING N°6 ROULEAU N°6	8
205161	CARRINHO-GUIA OS SUPERIOR N°3	8
204144	UPPER-GUIDE ROLLING BEARING N3	16
213246	ESQUADRO 18-2212 C BLOCKING BRACKET ÉQUERRE	4
202312	CANTO CR S/SB ANGLE ANGLE	9
213217	CONTRA-FECHO OS LOCKING DEVICE CL-FERMETURE SUPPORT	9
280021	AMORTECEDOR OS SHOCK ABSORBER AMORTISSEUR	9
201065	TESTA OS (TRIPLE V3) STRIKING PLATE GÂCHE	3
228166	FECHO LAT. OS N°3 N°3 LATERAL LOCK SERRURE LATÉRALE N°3	3
210098	MOLA DE RETENÇÃO PARA FECHO OS	3
210134	TOPO CENTRAL N°3 OS-V3 DIREITO	2
210097	CENTRAL N°3 RIGHT END-CAP EMBOUT CENTRAL N°3 DROITE	2
210134	TOPO CENTRAL N°7 OS-V3 SOL. OCULTA DIREITO	2
210097	CENTRAL N°7 RIGHT END-CAP EMBOUT CENT. N°7 SEUIL CACHÉ DROITE	2
210133	TOPO CENTRAL N°3 OS-V3 ESQUERDO	2
210133	TOPO CENTRAL N°7 OS-V3 SOL. OCULTA ESQUERDO	2
210139	TOPO LATERAL SUP/INF N°4 OS-V3	3
210152	LAT. UPPER/LOWER N°4 END-CAP EMBOUT LAT SUP/INF N°4	3
210155	TOPO LATERAL INF. 20MM N°6 OS-V3 SOL. INVIS.	4
210155	LAT. INF. 20MM N°6 END-CAP CONC. SILL EMBOUT LAT INF. 20MM N°6 SEUIL CACHÉ	4
212075	TOPO ARO FXO SOLEIRA OCULTA V3	1
210236	CONCEALED SILL TOP/END-CAP EMBOUT INFERIEUR SEUIL CACHÉ V3	1
210236	TOPO INF. SOL. OCULTA OS 65	1
210236	OS 65 CONCEALED SILL BOTTOM END-CAP EMBOUT INFERIEUR SEUIL CACHÉ OS 65	1
210280	GOTEIRA SOS C/ VALVULA (Pr.) DRIP GOUTIÈRE	8
280020	PARAFUSO PAR 006 SCREW VIS	2
213273	CORTA-VENTO OS SUPERIOR	1 m
210082	UPPER GENERAL BRUSH BROSSE DE BRASSE SUPÉRIEUR	3
215078	OS-302: TOPO PARA OS-32 (Triple V3) END-CAP EMBOUT	4
215194	PEÇA ANTI-ELEVAMENTO OS ANTI-LIFT ACCESSORY ANTI-ELEVAGE	4
210510	CHAPA BLOQUEIO PELUCIA	4
212066	TOPO BLOQUEIO PELUCIA	4
212066	PEÇA BLOQUEIO PELUCIA	4
212066	CONJ. TOPOS OS 61 OS 61 END-CAP KIT KIT EMBOUT OS 61	2

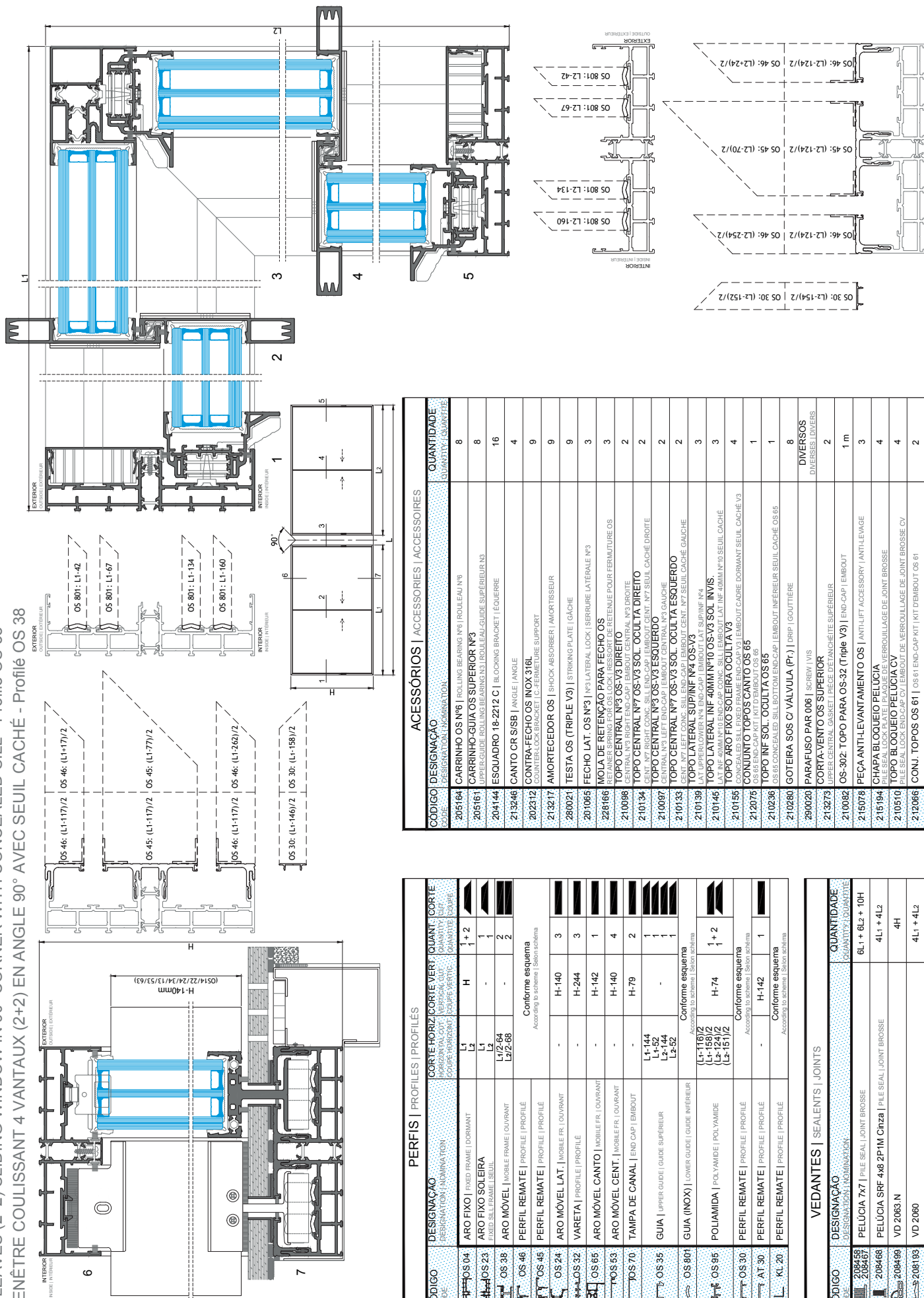
PERFIS PROFILES PROFILÉS		CORTE HORIZ. / CORTES VERTIC. / QUANT. / QUANT.
CODIGO	DESIGNAÇÃO	QUANTIDADE
CODE	DESIGNATION	QUANTITY
OS 04	ARO FIXO FIXED FRAME DORMANT	H - 1 + 2
OS 23	ARO FIXO SOLEIRA	L1 - 1
OS 28	ARO MÓVEL MOBILE FRAME OUVRANT	L2/64 - 2
OS 46	PERFIL REMATE PROFILE PROFILÉ	L2/68 - 2
OS 45	PERFIL REMATE PROFILE PROFILÉ	Conforme esquema
OS 24	ARO MÓVEL LAT. MOBILE FR. OUVRANT	H-120 - 3
OS 32	VARETA PROFILE PROFILÉ	H-224 - 3
OS 85	ARO MÓVEL CANTO MOBILE FR. OUVRANT	H-122 - 1
OS 63	ARO MÓVEL CENT. MOBILE FR. OUVRANT	H-120 - 4
OS 70	TAMPA DE CANAL END CAP EMBOUT	H-79 - 2
OS 35	GUIA UPPER GUIDE GUIDE SUPERIEUR	L1-144 - 1
OS 801	GUIA LOWER GUIDE GUIDE INFERIEUR	L1-52 - 1
OS 86	POLIAMIDA POLYAMIDE POLYAMIDE	L2-44 - 1
OS 30	PERFIL REMATE PROFILE PROFILÉ	Conforme esquema
AT 30	PERFIL REMATE PROFILE PROFILÉ	Conforme esquema

VEDANTES SEALENTS JOINTS		QUANTIDADE
CODIGO	DESIGNAÇÃO	QUANTIDADE
CODE	DESIGNATION	QUANTITY
208458	PELUCIA 7x7 PILE SEAL JOINT BRUSSE	6L1 + 6L2 + 10H
208467	PELUCIA SRF 4x8 2PTM Chriz	4L1 + 4L2
208499	VD 2063 N	4H
208193	VD 2060	4L1 + 4L2

JANELA DE CORRER 4 FOLHAS (2+2) EM CANTO 90° COM SOLEIRA OCULTA - Perfil OS 38

4 LEAVES (2+2) SLIDING WINDOW IN 90° CORNER WITH CONCEALED SILL - Profile OS 38

FENÊTRE COULISSANT 4 VANTAUX (2+2) EN ANGLE 90° AVEC SEUIL CACHÉ - Profilé OS 38



CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION	CORTE HORIZ. / COUPE VERTIC.		QUANT. / QUANTITÉ
		L1	L2	
OS 04	ARO FIXO FIXED FRAME DORMANT	L1	L2	H 1 + 2
OS 23	ARO FIXO SOLEIRA FIXED SILL FRAME SEUIL	L1	L2	- 1
OS 38	ARO MÓVEL MOBILE FRAME OUVRANT	L1/2-64 L2/2-68	-	- 2
OS 46	PERFIL REMATE PROFILE PROFILÉ	Conforme esquema According to scheme / Selon schéma		
OS 45	PERFIL REMATE PROFILE PROFILÉ	Conforme esquema According to scheme / Selon schéma		
OS 24	ARO MÓVEL LAT. MOBILE FR. OUVRANT	-	H-140	3
OS 32	VARETA PROFILE PROFILÉ	-	H-244	3
OS 85	ARO MÓVEL CANTO MOBILE FR. OUVRANT	-	H-142	1
OS 63	ARO MÓVEL CENT. MOBILE FR. OUVRANT	-	H-140	4
OS 70	TAMPA DE CANAL END CAP / EMBOUT	-	H-79	2
OS 35	GUIA UPPER GUIDE GUIDE SUPERIEUR	L1-144 L1-52 L2-44	-	1 1 1
OS 801	GUIA (INOX) LOWER GUIDE GUIDE INFERIEUR	L1-116/2 L1-158/2 L2-124/2 L2-151/2	-	H-74 1 + 2
OS 96	POLIAMIDA POLYAMIDE POLYAMIDE	Conforme esquema According to scheme / Selon schéma		
OS 30	PERFIL REMATE PROFILE PROFILÉ	Conforme esquema According to scheme / Selon schéma		
AT 30	PERFIL REMATE PROFILE PROFILÉ	Conforme esquema According to scheme / Selon schéma		
KL 20	PERFIL REMATE PROFILE PROFILÉ	Conforme esquema According to scheme / Selon schéma		

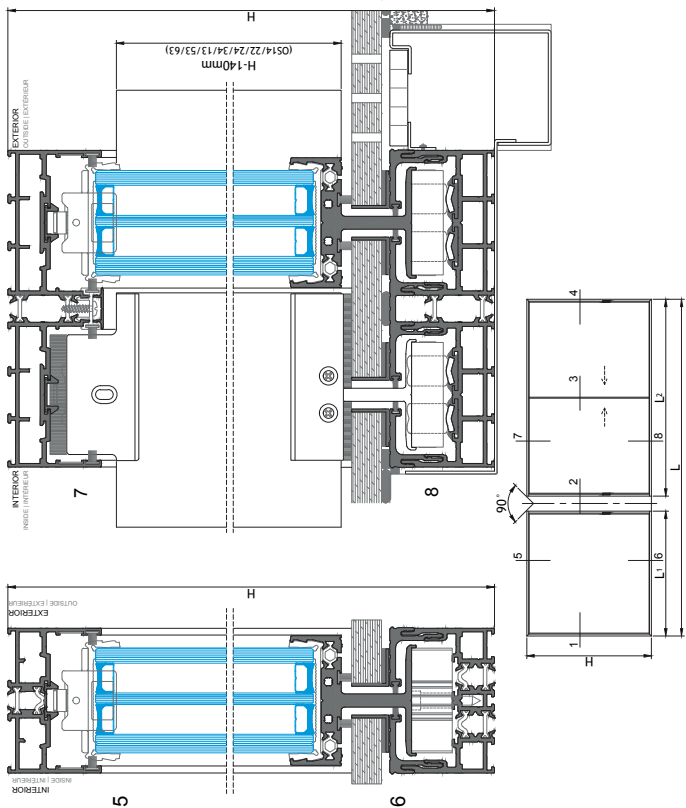
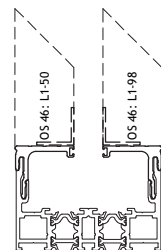
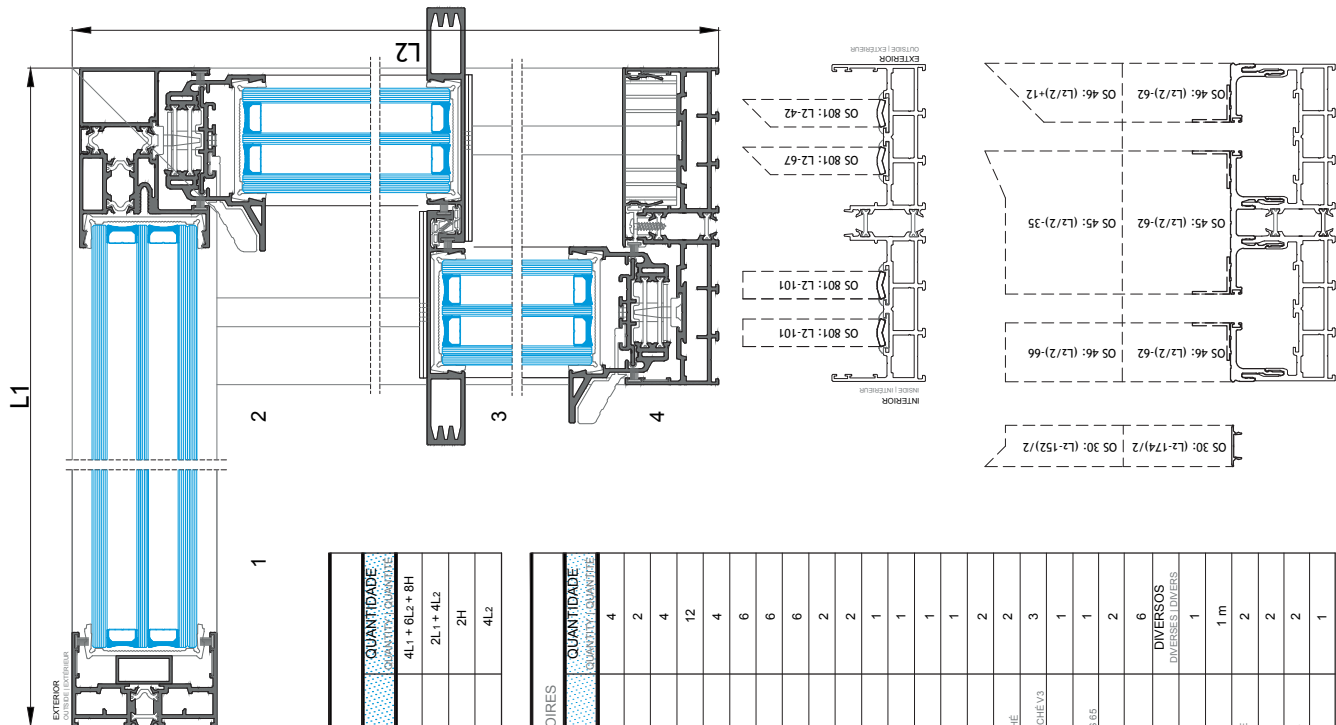
VEDANTES SEALENTS JOINTS		QUANTIDADE QUANTITY / QUANTITÉ
208458 208467	PELUCIA 7x7 PILE SEAL JOINT BRUSSE	6L1 + 6L2 + 10H
208468	PELUCIA SRF 4x8 2PTM Criza PILE SEAL JOINT BRUSSE	4L1 + 4L2
208499	VD 2063 N	4H
208193	VD 2060	4L1 + 4L2

ACESSÓRIOS ACCESSOIRES ACCESSOIRES		QUANTIDADE QUANTITY / QUANTITÉ
205164	CARRINHO OS N°6 ROLLING BEARING N°6 ROULEAU N°6	8
205161	CARRINHO-GUIA OS SUPERIOR N°3 UPPER-GUIDE ROLLING BEARING N3 / ROULEAU-GUIDE SUPERIEUR N3	8
204144	ESQUADRO 18-2212 C BLOCKING BRACKET ÉQUERRE	16
213246	CANTO CR S/SB ANGLE / ANGLE	4
202312	CONTRA-FECHO OS INOX 316L CONTREROUVERTEMENT SOUS-VERROUILLAGE SUPPORT	9
213217	AMORTECEDOR OS SHOCK ABSORBER AMORTISSEUR	9
280021	TESTA OS (TRIPLE V3) STRIKING PLATE GÂCHE	9
201065	FECHO LAT. OS N°3 N°3 LATERAL LOCK SERRURE LATÉRALE N°3	3
228166	MOLA DE RETENÇÃO PARA FECHO OS CENTRAL N°3 OS-V3 DIREITO / RETENUE POUR FERMETURE OS CENTRAL N°3 OS-V3 DROITE	3
210098	TOPO CENTRAL N°7 OS-V3 SOL. OCULTA DIREITO CENT N°7 RIGHT CONC. SILL END-CAP EMBOUT CENT. N°7 SEUIL CACHÉ DROITE	2
210134	TOPO CENTRAL N°3 OS-V3 ESQUERDO CENT N°3 LEFT CONC. SILL END-CAP EMBOUT CENT. N°3 SEUIL CACHÉ GAUCHE	2
210087	TOPO CENTRAL N°7 OS-V3 SOL. OCULTA ESQUERDO CENT N°7 LEFT CONC. SILL END-CAP EMBOUT CENT. N°7 SEUIL CACHÉ GAUCHE	2
210133	TOPO LATERAL SUP/INF N°4 OS-V3 LAT UPPER/LOWER N°4 END-CAP EMBOUT LAT SUP/INF N°4	3
210139	TOPO LATERAL INF 40MM N°10 OS-V3 SOL. INVIS. LAT INF 40MM N°10 END-CAP CONC. SILL EMBOUT LAT INF 40MM N°10 SEUIL CACHÉ	3
210145	TOPO ARO FXO SOLEIRA OCULTA V3 CONCEALED SILL FRAME END-CAP OS V3 EMBOUT CADRE DORMANT SEUIL CACHÉ V3	4
210155	TOPO ARO FXO SOLEIRA OCULTA V3 CONCEALED SILL FRAME END-CAP OS V3 EMBOUT CADRE DORMANT SEUIL CACHÉ V3	4
212075	TOPO INF SOL. OCULTA OS 65 OS 65 CONCEALED SILL BOTTOM END-CAP	1
210236	GOTEIRA SOS C/ VALVULA (Pr.) DRIP / GOUTIÈRE	1
210280	GOTEIRA SOS C/ VALVULA (Pr.) DRIP / GOUTIÈRE	8
200020	PARAFUSO PAR 006 SCREW / VIS	DIVERSOS DIVERS / DIVERS
213273	CORTA-VENTO OS SUPERIOR UPPER GENERAL BRUSH / BRÈSE DE BRUSSE SUPERIEUR	2
210082	OS-302: TOPO PARA OS-32 (Triple V3) END-CAP EMBOUT	1 m
215078	PEÇA ANTI-ELEVAMENTO OS ANTI-LIFT ACCESSORY ANTI-LEVAGE	3
215194	CHAPA BLOQUEIO PELUCIA FILM DE BLOQUEIO DE VERROUILLAGE DE JOINT BRUSSE	4
210510	TOPO BLOQUEIO PELUCIA PILE DE BLOQUEIO DE VERROUILLAGE DE JOINT BRUSSE CV	4
212066	CONJ. TOPOS OS 61 OS 61 END-CAP-KIT KIT EMBOUT OS 61	2

JANELA DE CORRER 2 FOLHAS + FIXO EM CANTO 90° COM SOLEIRA OCULTA - Perfil OS 38

2 LEAVES SLIDING WINDOW + FIXED IN 90° CORNER WITH CONCEALED SILL - Profile OS 38

FENÊTRE COULISSANT 2 VANTAUX EN ANGLE 90° AVEC SEUIL CACHÉ - Profilé OS 38



VEDANTES SEALENTS JOINTS		
CÓDIGO	DESIGNAÇÃO	QUANTIDADE
208465	PELÚCIA 7x7 PILE SEAL / JOINT BRUSSE	4L1 + 6L2 + 8H
208467	PELÚCIA SRF 4x8 2P 1M Cinza PILE SEAL / JOINT BRUSSE	2L1 + 4L2
208468	VD 2063.N	2H
208469	VD 2060	4L2

ACESSÓRIOS ACCESSORIES ACCESSOIRES		
CÓDIGO	DESIGNAÇÃO	QUANTIDADE
205164	CARRINHO OS N°6 ROLLING BEARING N°6 / ROULEAU N°6	4
218135	CALÇO FIXO OS-TRIPLE FIXED SHIM / CALE FINE	2
205161	CARRINHO-GUIA OS SUPERIOR N°3	4
204144	ESQUADRO 18-2212 C BLOCKING BRACKET / ÉQUERRE	12
213249	CANTO CR SSB ANGLE / ANGLE	4
202312	CONTRA-FECHO OS INOX 316L	6
213217	AMORTECEDOR OS SHOCK ABSORBER / AMORTISSEUR	6
280021	TESTA OS (TRIPLE V3) STRIKING PLATE / GÂCHE	6
201065	FECHO LAT. OS N°3 N°3 LATERAL LOCK / SERRURE LATÉRALE N°3	2
228166	MOLA DE RETENÇÃO PARA FECHO OS	2
210098	TOPO CENTRAL N°7 OS-V3 SOL. OCULTA DIREITO	1
210134	TOPO CENTRAL N°7 OS-V3 SOL. OCULTA ESQUERDO	1
210087	TOPO CENTRAL N°7 OS-V3 SOL. OCULTA ESQUERDO	1
210133	TOPO CENTRAL N°7 OS-V3 SOL. OCULTA ESQUERDO	1
210139	TOPO LATERAL SUP/INF N°4 OS-V3	2
210145	TOPO LATERAL INF 40MM N°10 OS-V3	2
210155	TOPO ARO FIXO SOLEIRA OCULTA V3	3
212075	CONJUNTO TOPOS CANTO OS 65	1
210236	TOPO INF SOL. OCULTA OS 65	1
213306	ÂNGULO REIMATE CENTRAL CENTRAL ANGLE / ANGLE CENTRAL	2
210280	GOTEIRA SOS C/ VALVULA (P+) DRIP / GOUTTIERE	6
280020	PARAFUSO PAR 006 SCREW INVIS	DIVERSOS
213273	GORTA-VENTO OS SUPERIOR	1
210082	OS-302: TOPO PARA OS-32 (Triple V3)	1 m
215078	PEÇA ANTI-LEVANTAMENTO OS ANTI-LIFT ACCESSORY / ANTI-LEVAGE	2
215194	CHAPA BLOQUEIO PELÚCIA	2
210510	TOPO BLOQUEIO PELÚCIA CV	2
212086	CONJ. TOPOS OS 61 OS 61 END-CAP KIT / KIT D'EMBOUIT OS 61	1

PERFIS PROFILÉS PROFILES		
CÓDIGO	DESIGNAÇÃO	QUANTIDADE
OS 54	ARO FIXO FIXED FRAME / DORMANT	L1
OS 53	ARO FIXO SOLEIRA	L1
OS 04	ARO FIXO FIXED FRAME / DORMANT	L2
OS 23	ARO FIXO SOLEIRA	L2
OS 38	ARO MÓVEL MOBILE FRAME / OUVRANT	L1-68 L2-68
OS 46	PERFIL REMATE PROFILE / PROFILÉ	H
OS 24	PERFIL REMATE PROFILE / PROFILÉ	H
OS 32	ARO MÓVEL LAT. MOBILE FR. / OUVRANT	-
OS 65	ARO MÓVEL CANTO MOBILE FR. / OUVRANT	-
OS 53	ARO MÓVEL CENT. MOBILE FR. / OUVRANT	-
OS 70	TAMPA DE CANAL / END CAP / EMBOUT	L2-101 L2-52
OS 35	GUIA (INOX) LOWER GUIDE / GUIDE INFÉRIEUR	-
OS 801	POLIAMIDA POLYAMIDE / POLYAMIDE	H-74
OS 95	PERFIL REMATE PROFILE / PROFILÉ	H-142
OS 30	PERFIL REMATE PROFILE / PROFILÉ	H-142
AT 30	PERFIL REMATE PROFILE / PROFILÉ	H-142
KL 20	PERFIL REMATE PROFILE / PROFILÉ	H-142

JANELA DE CORRER 2 FOLHAS COM APLICAÇÃO DE REDE MOSQUITEIRA PELO EXTERIOR

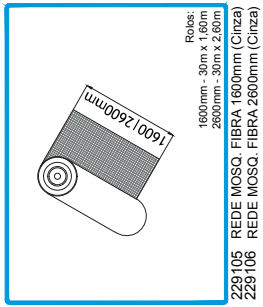
COM SOLEIRA OCULTA - Perfil OS 28

2 LEAVES SLIDING WINDOW WITH OUTER MOSQUITO NET

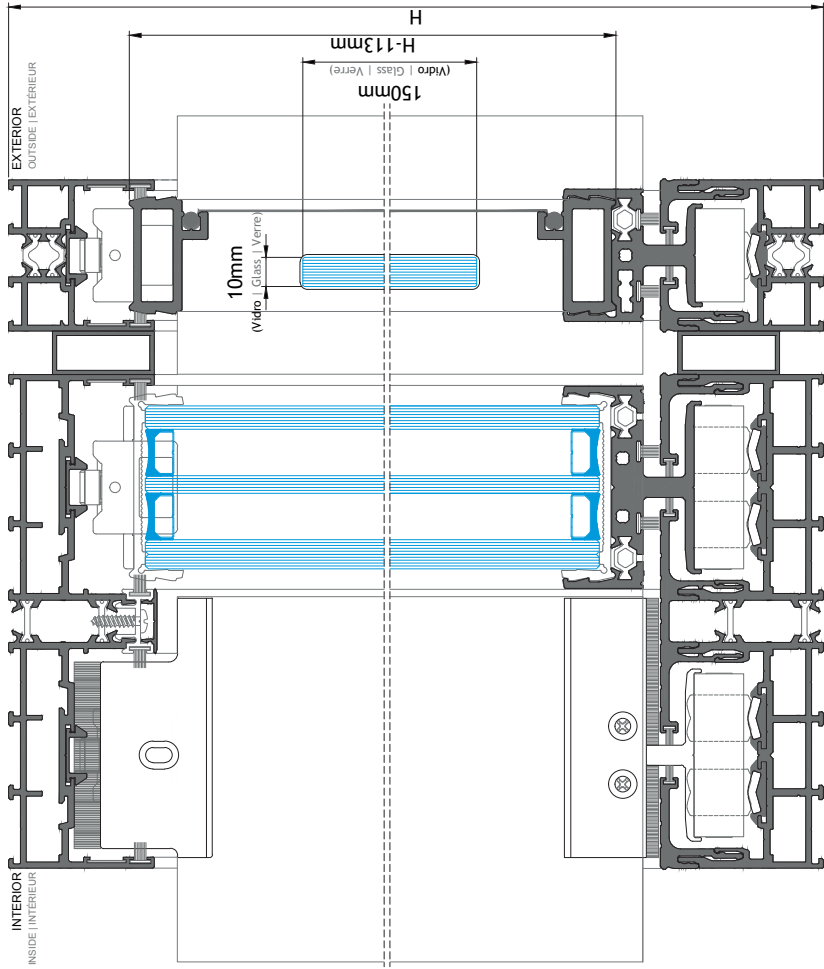
WITH CONCEALED SILL - Profile OS 28

FENÊTRE COULISSANT 2 VANTAUX AVEC MOUSTIQUAIRE PAR L'EXTÉRIEUR

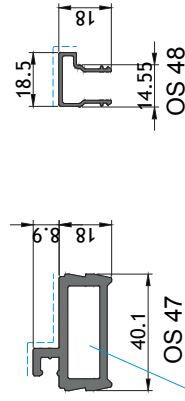
AVEC SEUIL CACHÉ - Profilé OS 28



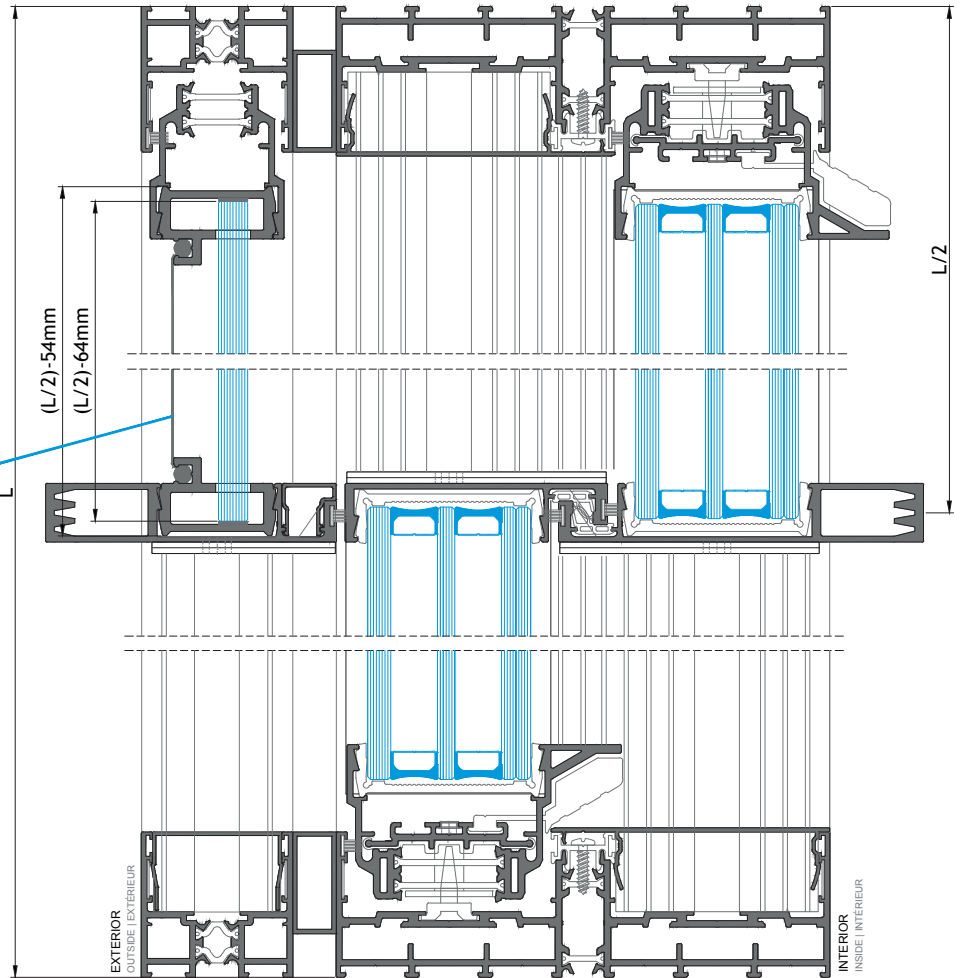
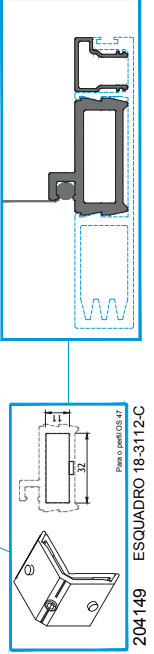
229105 REDE MOSQ. FIBRA 1600mm (Cinza)
229106 REDE MOSQ. FIBRA 2600mm (Cinza)



PERFIS OS 47 E OS 48 - PARA REDE MOSQUITEIRA
PROFILES OS 47 AND OS 48 - FOR MOSQUITO NET
PROFILÉS OS 47 OU 48 - POUR MOUSTIQUAIRE



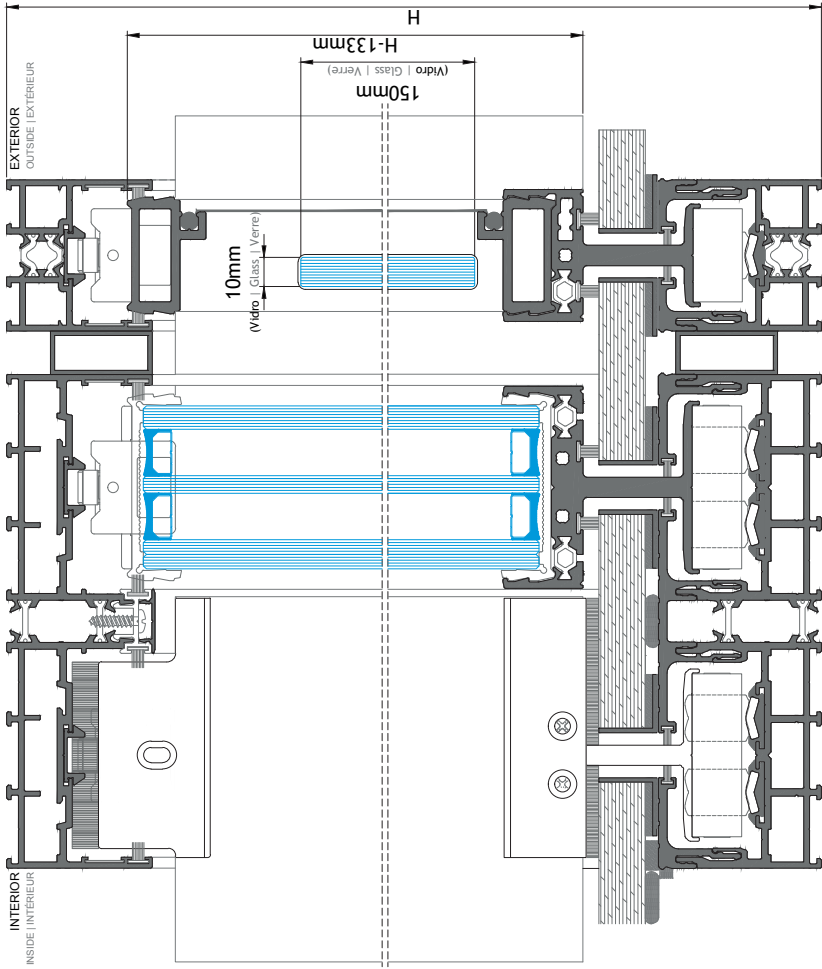
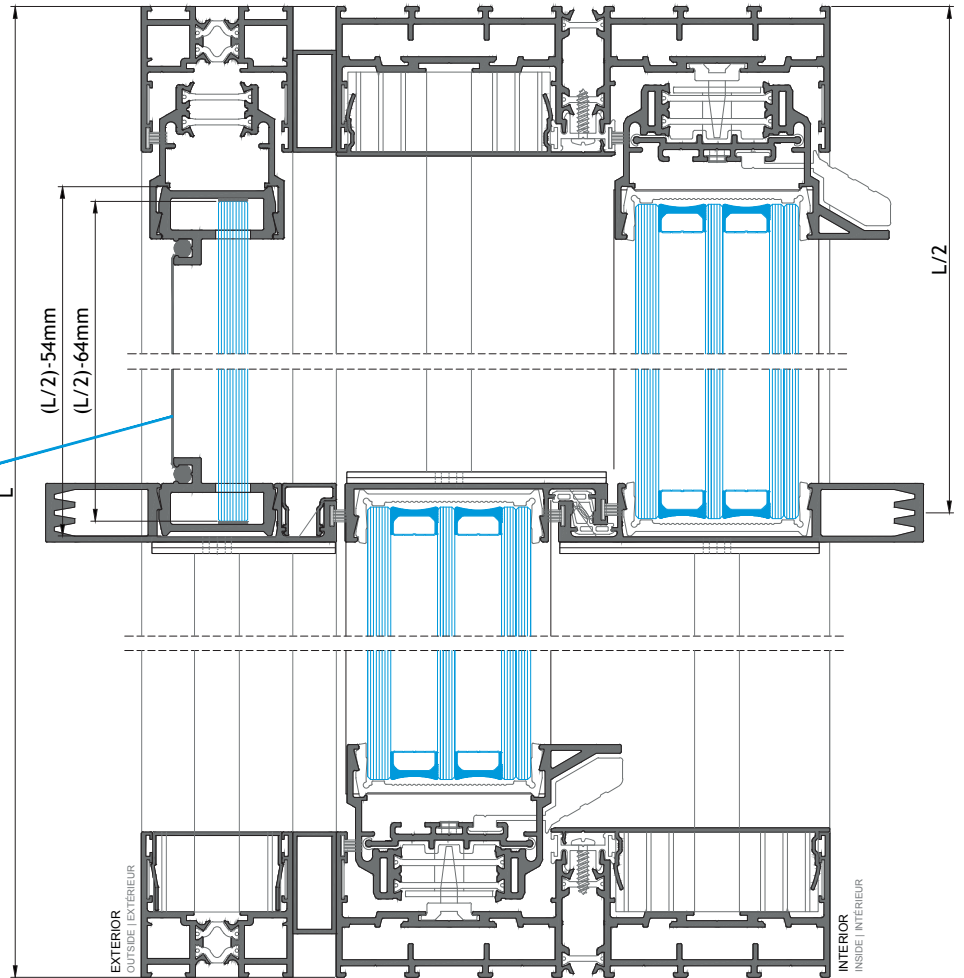
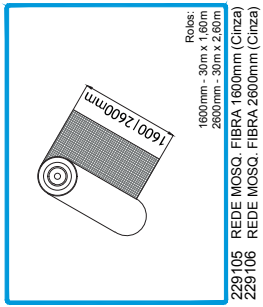
PORMENOR DE APLICAÇÃO
APPLICATION DETAIL
DÉTAIL DE APPLICATION



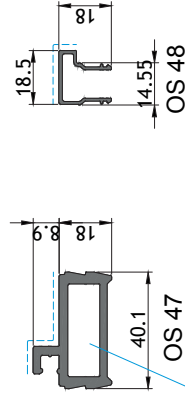
JANELA DE CORRER 2 FOLHAS COM APLICAÇÃO DE REDE MOSQUITEIRA PELO EXTERIOR
COM SOLEIRA OCULTA - Perfil OS 38

2 LEAVES SLIDING WINDOW WITH OUTER MOSQUITO NET
 WITH CONCEALED SILL - Profile OS 38

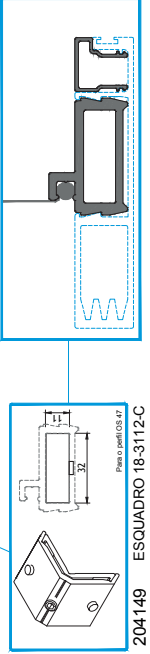
FENÊTRE COULISSANT 2 VANTAUX AVEC MOUSTIQUAIRE PAR L'EXTÉRIEUR
 AVEC SEUIL CACHÉ - Profilé OS 38



PERFIS OS 47 E OS 48 - PARA REDE MOSQUITEIRA
 PROFILES OS 47 AND OS 48 - FOR MOSQUITO NET
 PROFILÉS OS 47 OU 48 - POUR MOUSTIQUAIRE

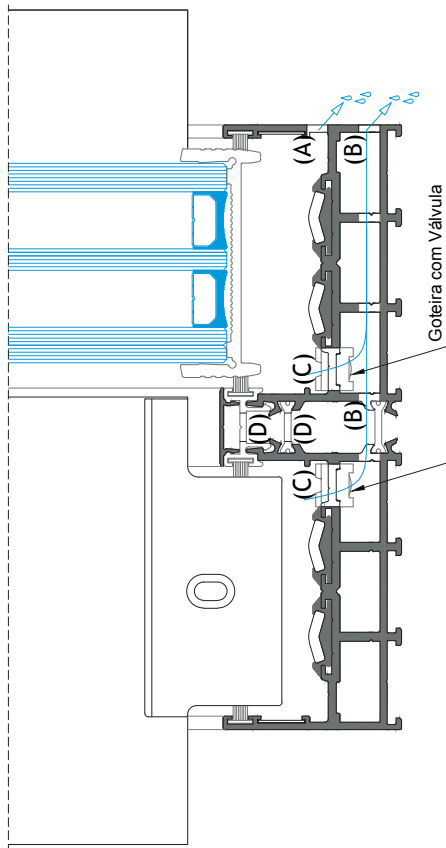


PORMENOR DE APLICAÇÃO
 APPLICATION DETAIL
 DÉTAIL DE APPLICATION

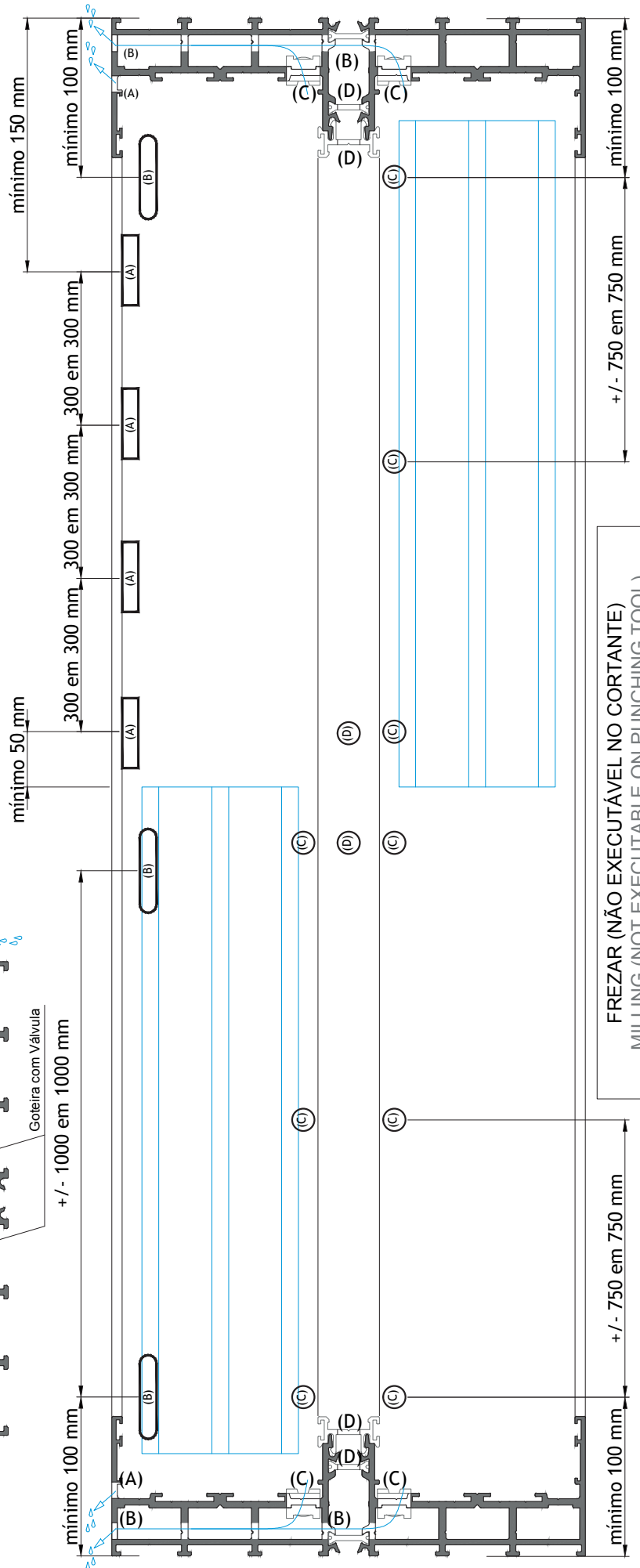
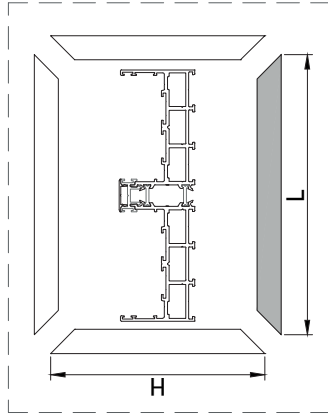
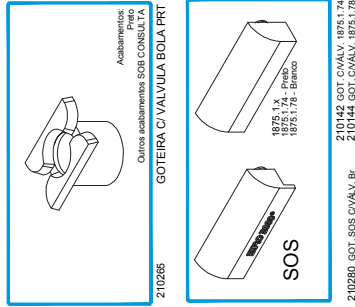
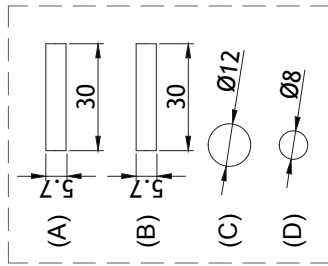


204149 ESQUADRO 18-3112-C

PLANO DE RASGOS DE DRENAGEM / VENTILAÇÃO
 SLOT DRAIN WATER / VENT
 FENTES POUR DRAINAGE / VENTILATION

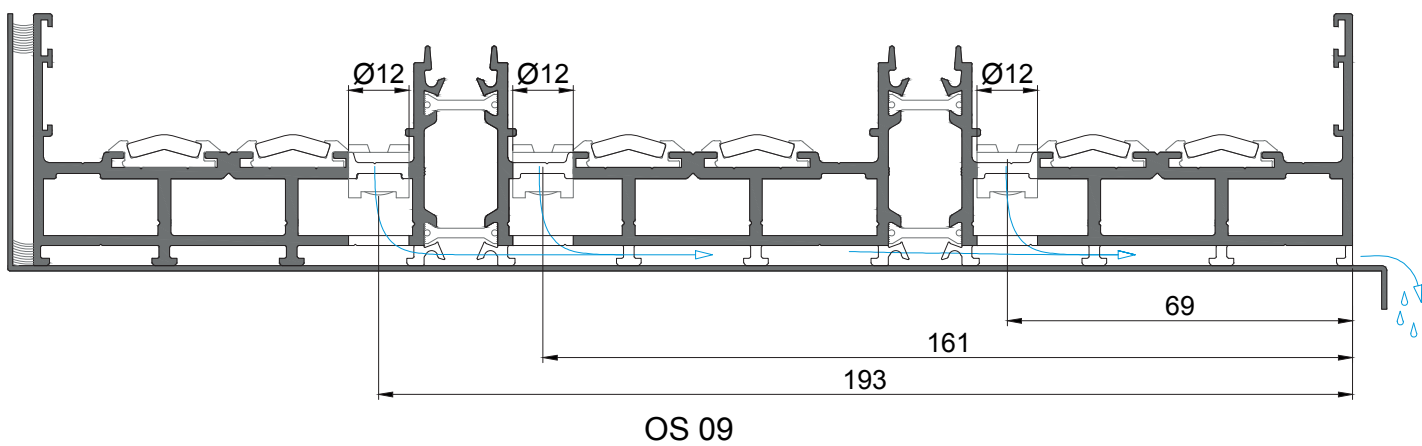
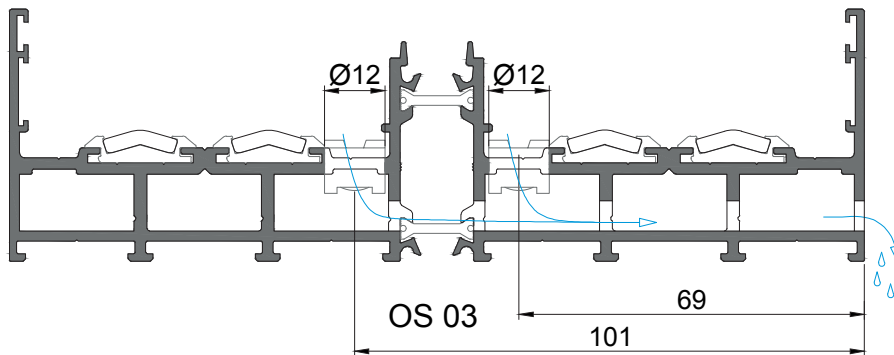
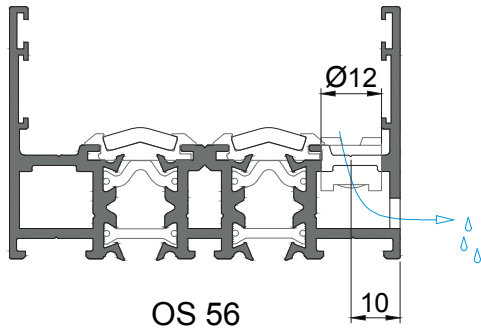


RASGOS



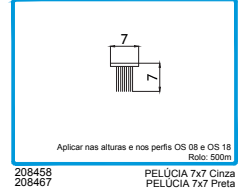
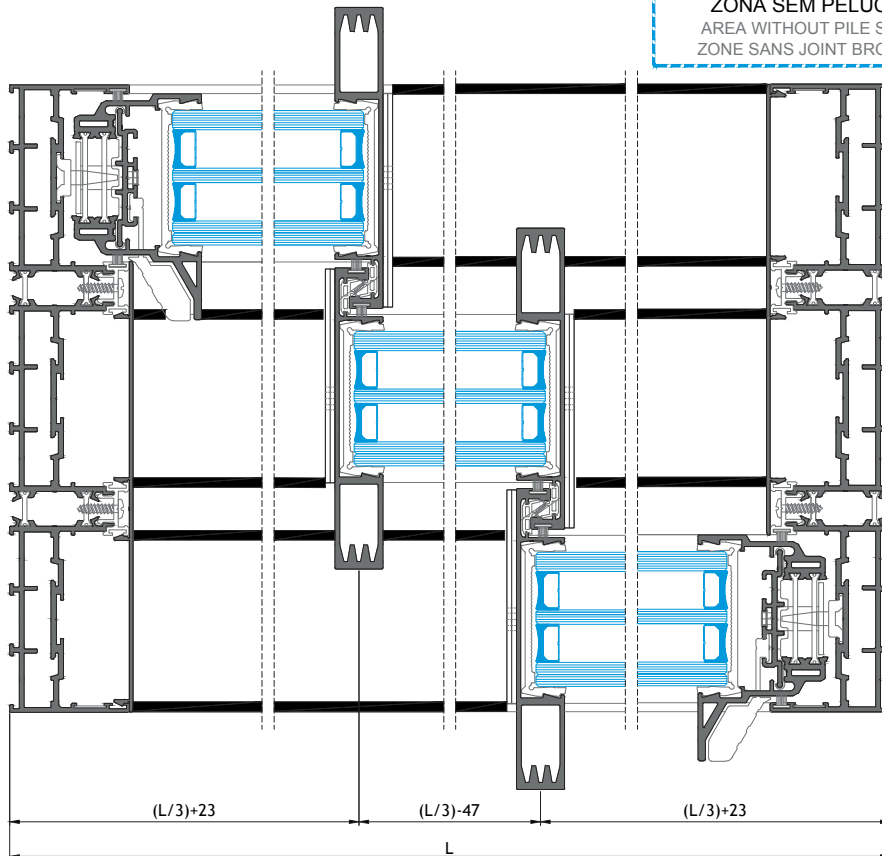
FREZAR (NÃO EXECUTÁVEL NO CORTANTE)
 MILLING (NOT EXECUTABLE ON PUNCHING TOOL)
 FRAISAGE (N'EST PAS EXÉCUTABLE DANS LE POINÇON)

PORMENORES DE MONTAGEM DA GOTEIRA COM VÁLVULA DE BOLA
 DRIP ASSEMBLY DETAIL
 DÉTAIL D'ASSEMBLAGE DE GOUTTIÈRE

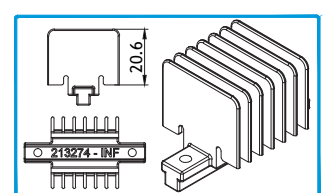
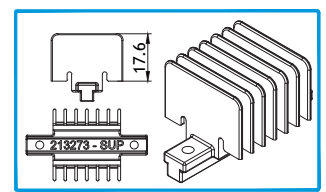
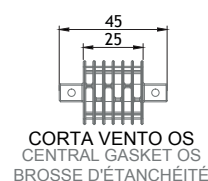


POSICIONAMENTO DOS CORTA-VENTO
CENTRAL GASKET POSITIONING
POSITIONNEMENT DES BROSE D'ÉTANCHÉITÉ

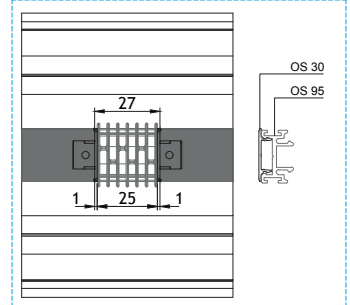
Tipologia: 3 folhas 3-rail
Typology: 3 leaves 3-rail
Typologie: 3 vantaux 3-rail



ZONA SEM PELÚCIA
AREA WITHOUT PILE SEAL
ZONE SANS JOINT BROSE

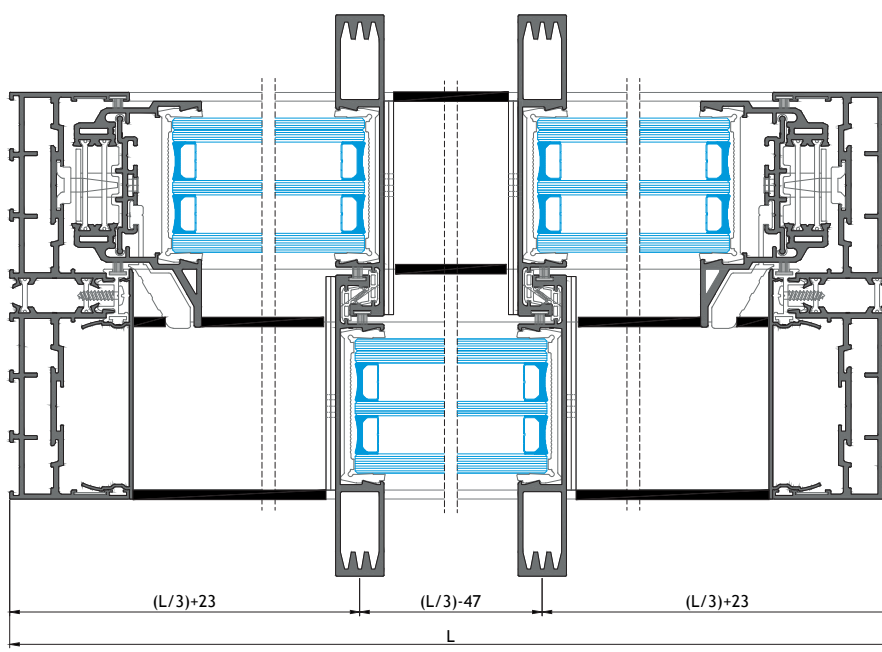


PORMENOR DE APLICAÇÃO
APPLICATION DETAIL
DÉTAIL D'APPLICATION

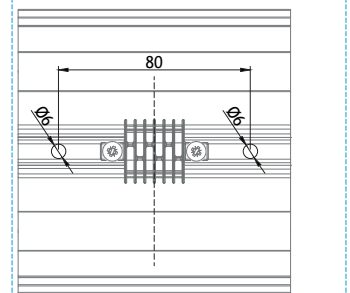


Interromper os perfis OS 30 e OS 95 em 27mm
Interrupt the OS 30 and OS 95 profiles in 27mm
Arrêter des profilés OS 30 et OS 95 en 27mm

Tipologia: 3 folhas 2-rail
Typology: 3 leaves 2-rail
Typologie: 3 vantaux 2-rail



DRENAGEM DO CORTA-VENTO
CUT WIND DRAINAGE
DRAINAGE DU BROSE D'ÉTANCHÉITÉ

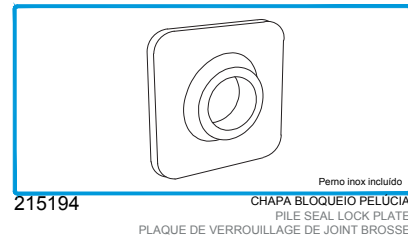
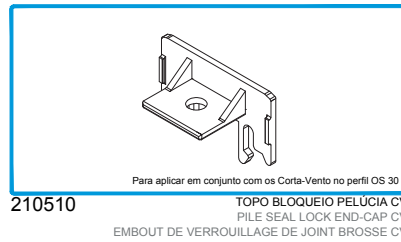


Execução de 2 furos no aro fixo com 6mm, distanciados de 40mm do centro do corta vento, para cada um dos lados
Execution of 2 holes with 6mm in the fixed frame, 40mm apart from the center of the cut wind, for each side
Exécution de deux trous dans le châssis, fixe avec 6 mm, 40 mm en dehors du centre, du brose d'étanchéité, pour chaque côté

POSICIONAMENTO DAS CHAPAS E DOS TOPOS BLOQUEIO PELÚCIA

PILE SEAL LOCK PLATES AND END-CAPS POSITIONING

POSITIONNEMENT DES PLAQUES ET DES EMBOUT DE VERROUILLAGE DE JOINT BROSSE

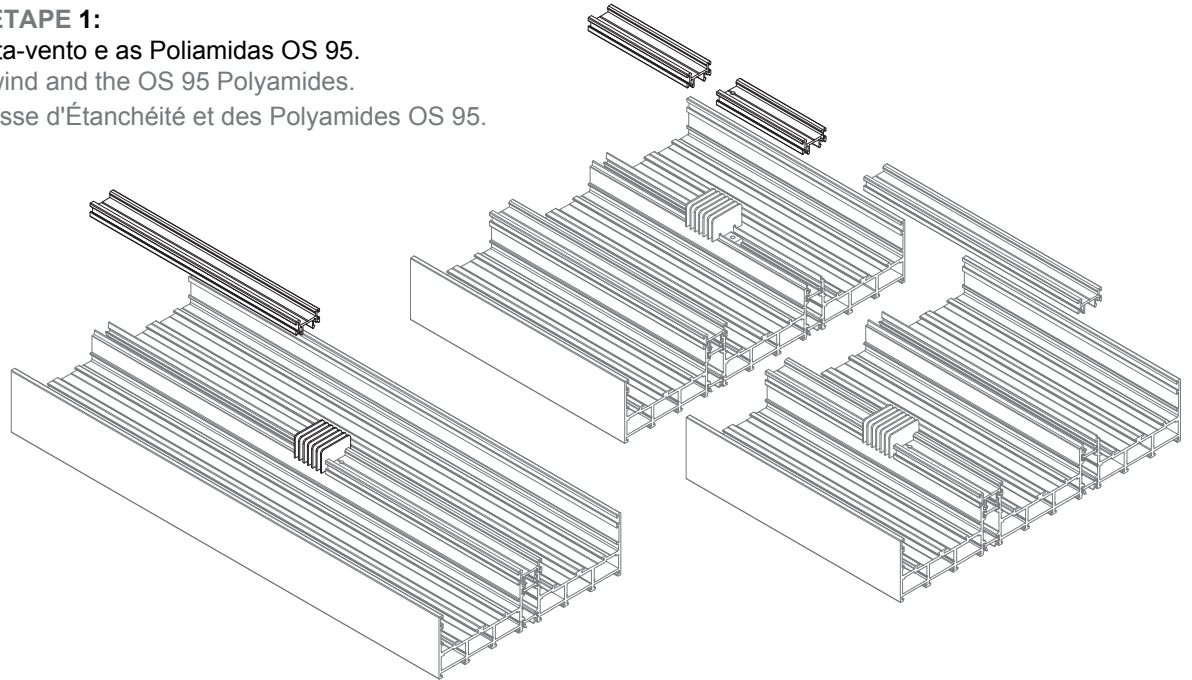


PASSO | STEP | ÉTAPE 1:

Colocar os Corta-vento e as Poliamidas OS 95.

Place the Cut-wind and the OS 95 Polyamides.

Installer les Brosse d'Étanchéité et des Polyamides OS 95.

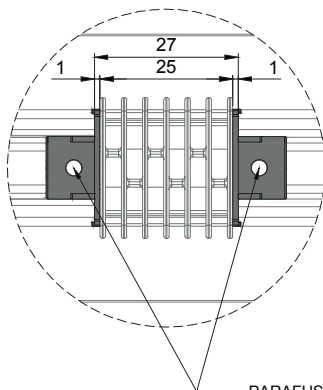


PASSO | STEP | ÉTAPE 2:

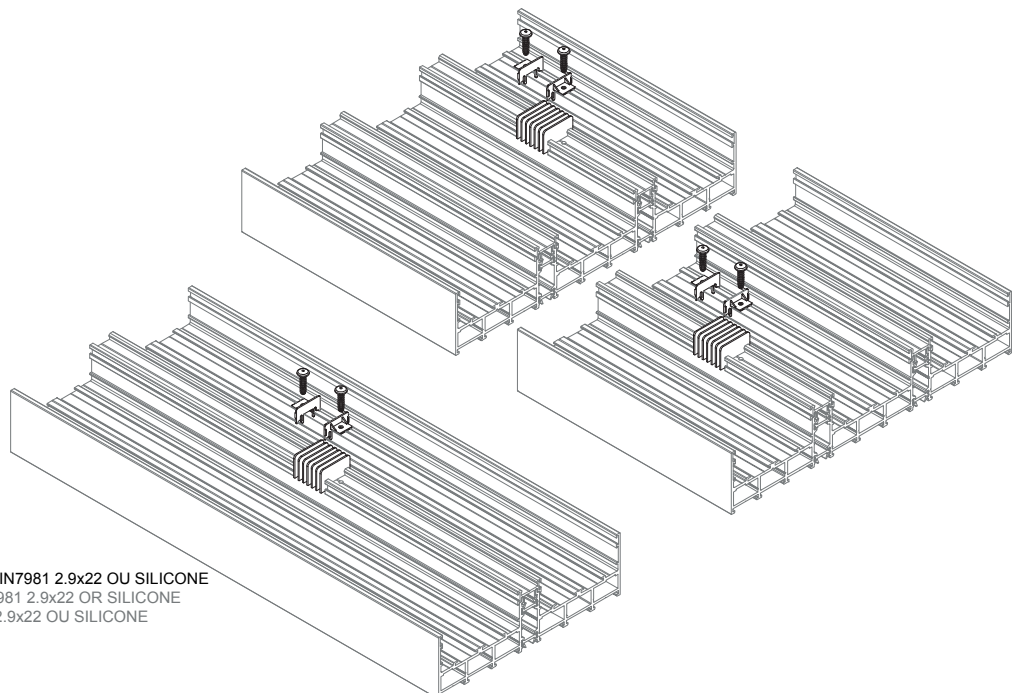
Aplicar um Topo Bloqueio Pelúcia CV de cada lado do Corta-Vento e fixar com paraf. CQ DIN7981 2,9x22 ou silicone.

Apply one Pile Seal Lock End-cap CV on each side of the Cut-wind and fix with screw CQ DIN7981 2,9x22 or silicone.

Appliquez un Embout de Verrouillage de Joint Brosse CV de chaque côté du et fixe avec vis CQ DIN7981 2,9x22 ou du silicone.



PARAFUSO CQ DIN7981 2,9x22 OU SILICONE
SCREW CQ DIN7981 2,9x22 OR SILICONE
VIS CQ DIN7981 2,9x22 OU SILICONE



POSICIONAMENTO DAS CHAPAS E DOS TOPOS BLOQUEIO PELÚCIA

PILE SEAL LOCK PLATES AND END-CAPS POSITIONING

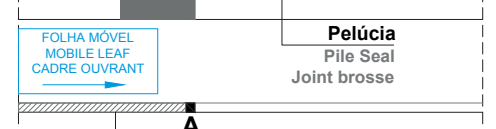
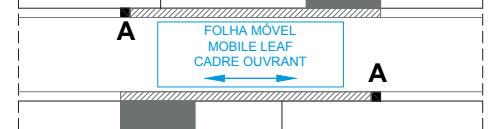
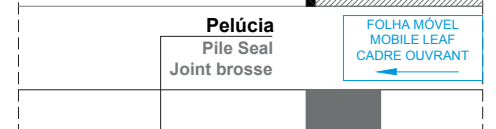
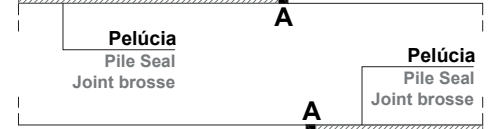
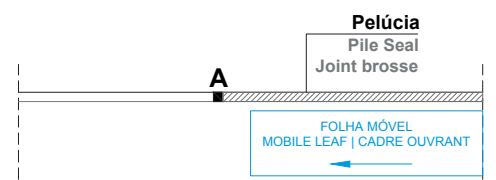
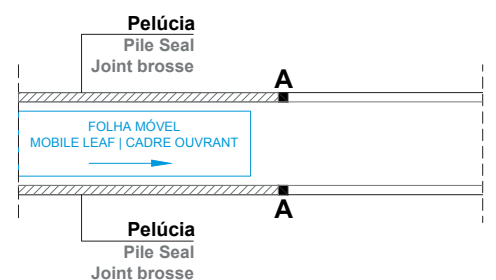
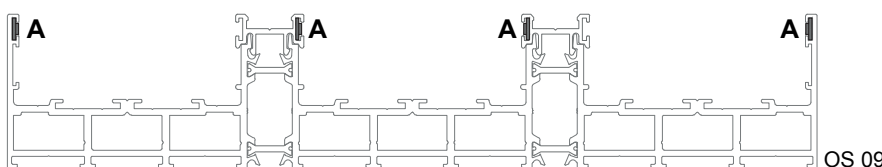
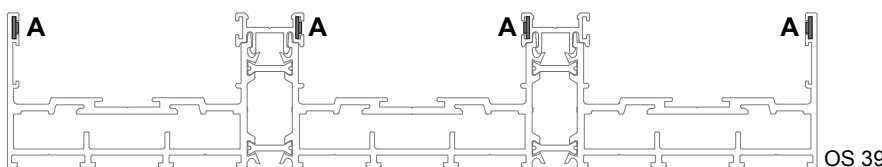
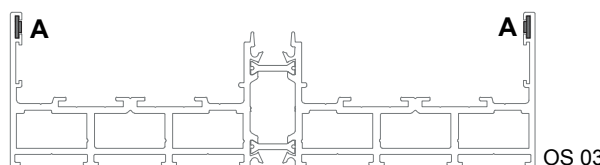
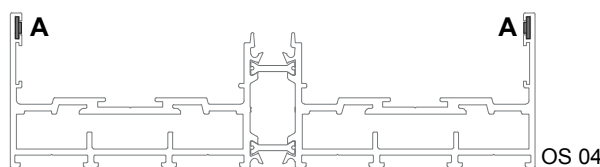
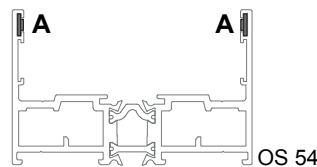
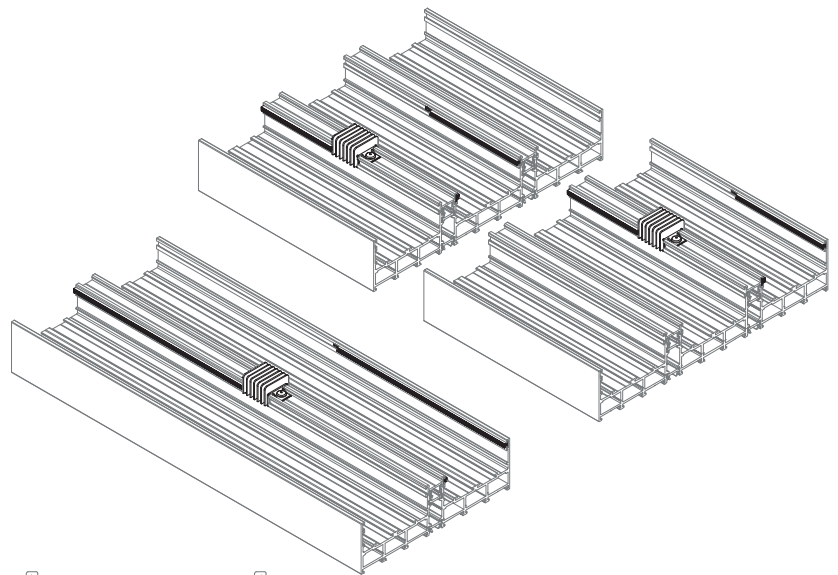
POSITIONNEMENT DES PLAQUES ET DES EMBOUT DE VERROUILLAGE DE JOINT BROSSE

PASSO | STEP | ÉTAPE 3:

Introduzir uma Chapa Bloqueio Pelúcia (A) em cada canal de pelúcia do perfil. Colocar de seguida a pelúcia até alcançar o fim da zona onde estarão as folhas móveis na posição fechada (aproximadamente na linha do corta-vento). Fixar a chapa de bloqueio através do perno.

Insert a Pile Seal Lock Plate (A) in each pile seal channel of the profile. Then place the pile seal until it reaches the end of the area where the movable leaves will be in the closed position (approximately on the cut-wind line). Secure the locking plate with the pin.

Insérez une Plaque de Verrouillage de Joint Brosse (A) dans chaque canal de joint brosse du profilé. Placez ensuite la joint jusqu'à ce qu'elle atteigne l'extrémité de la zone où les vantaux mobiles seront en position fermée (approximativement sur la ligne de brosse d'étanchéité). Bloquez la plaque de verrouillage avec la goupille.



POSICIONAMENTO DAS CHAPAS E DOS TOPOS BLOQUEIO PELÚCIA

PILE SEAL LOCK PLATES AND END-CAPS POSITIONING

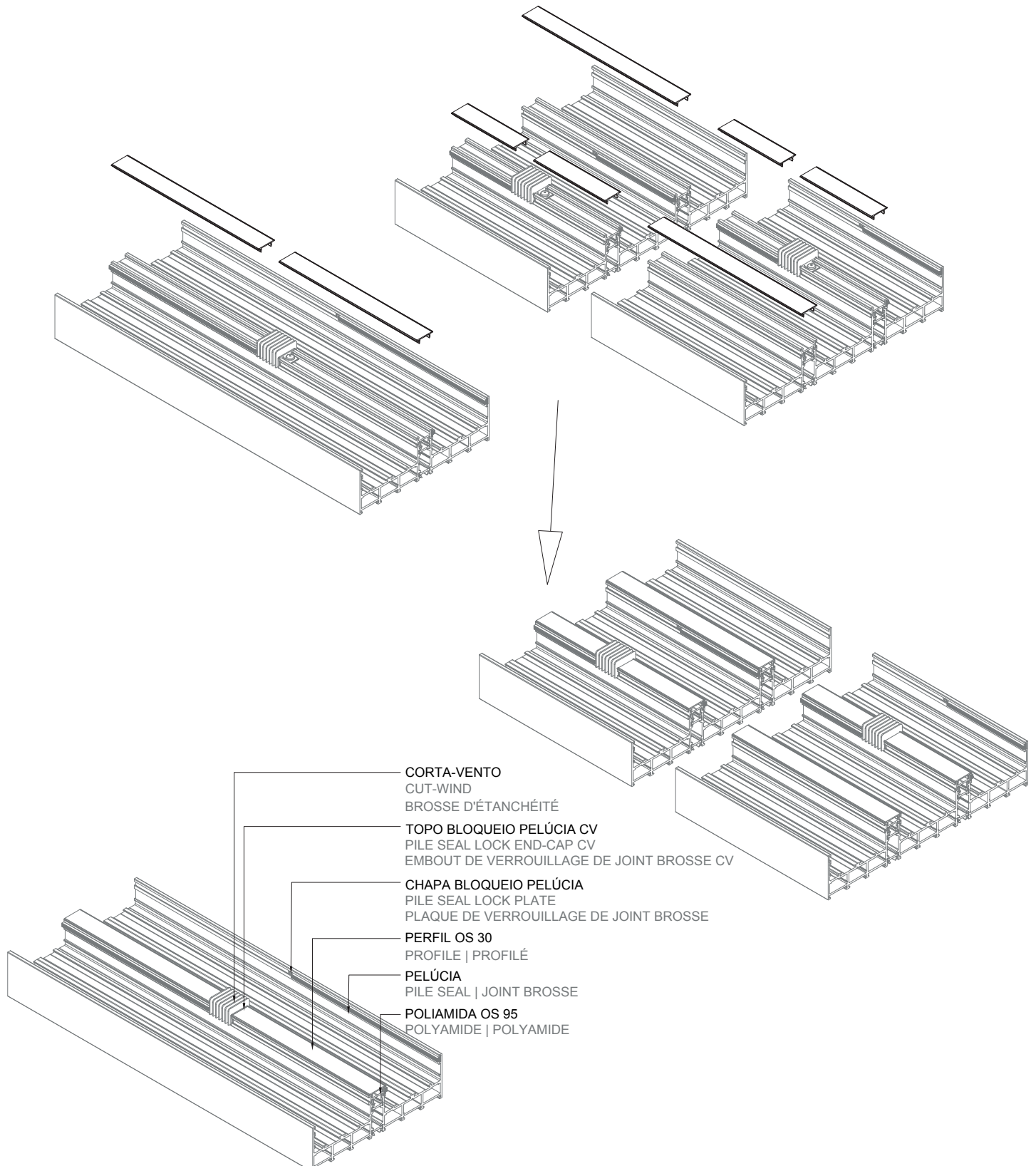
POSITIONNEMENT DES PLAQUES ET DES EMBOUT DE VERROUILLAGE DE JOINT BROSSE

PASSO | STEP | ÉTAPE 4:

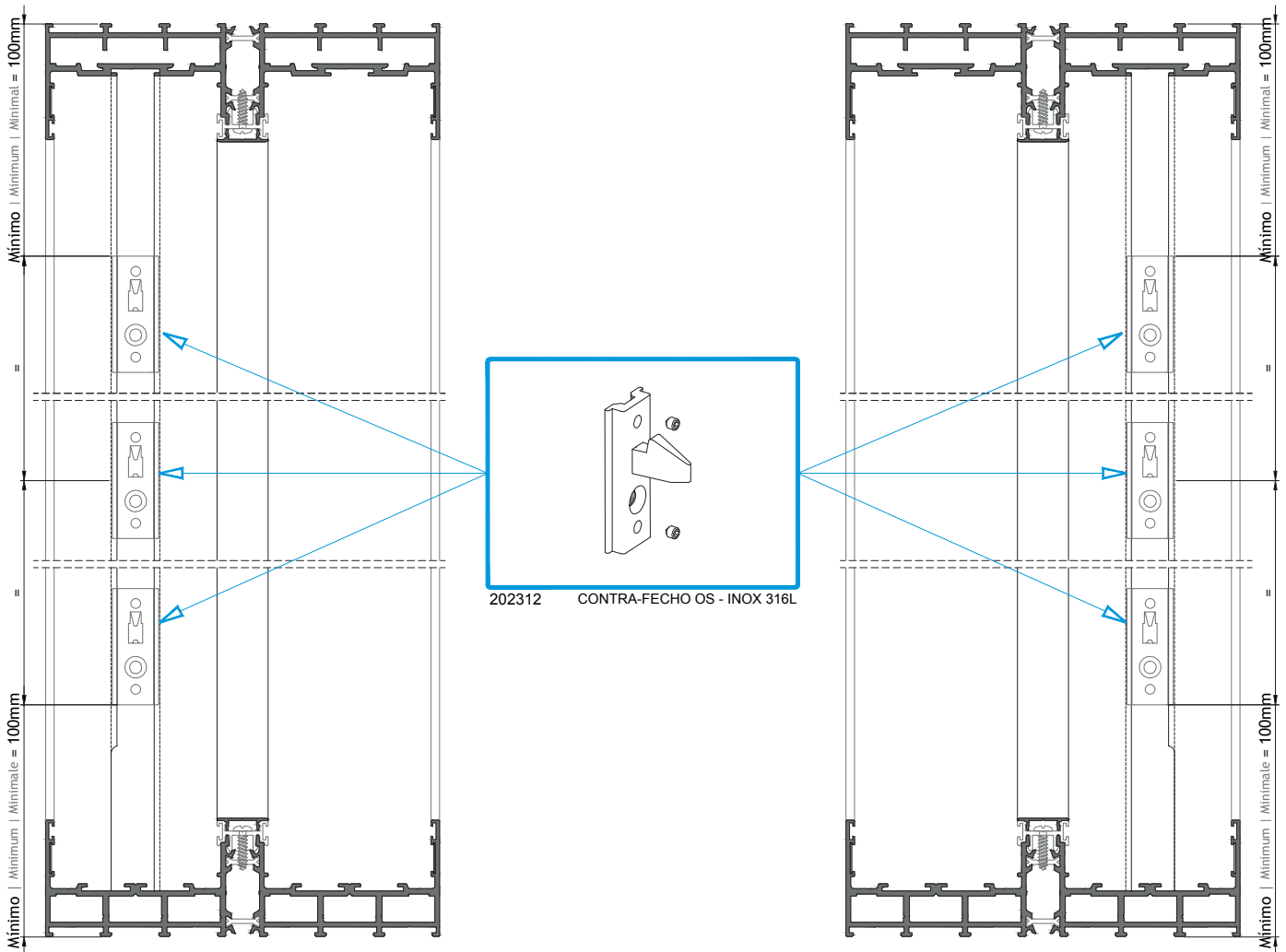
Depois de fixar os Topos, podem aplicar-se normalmente as tampas OS 30

After fixing the End-caps, the OS 30 covers can be applied normally

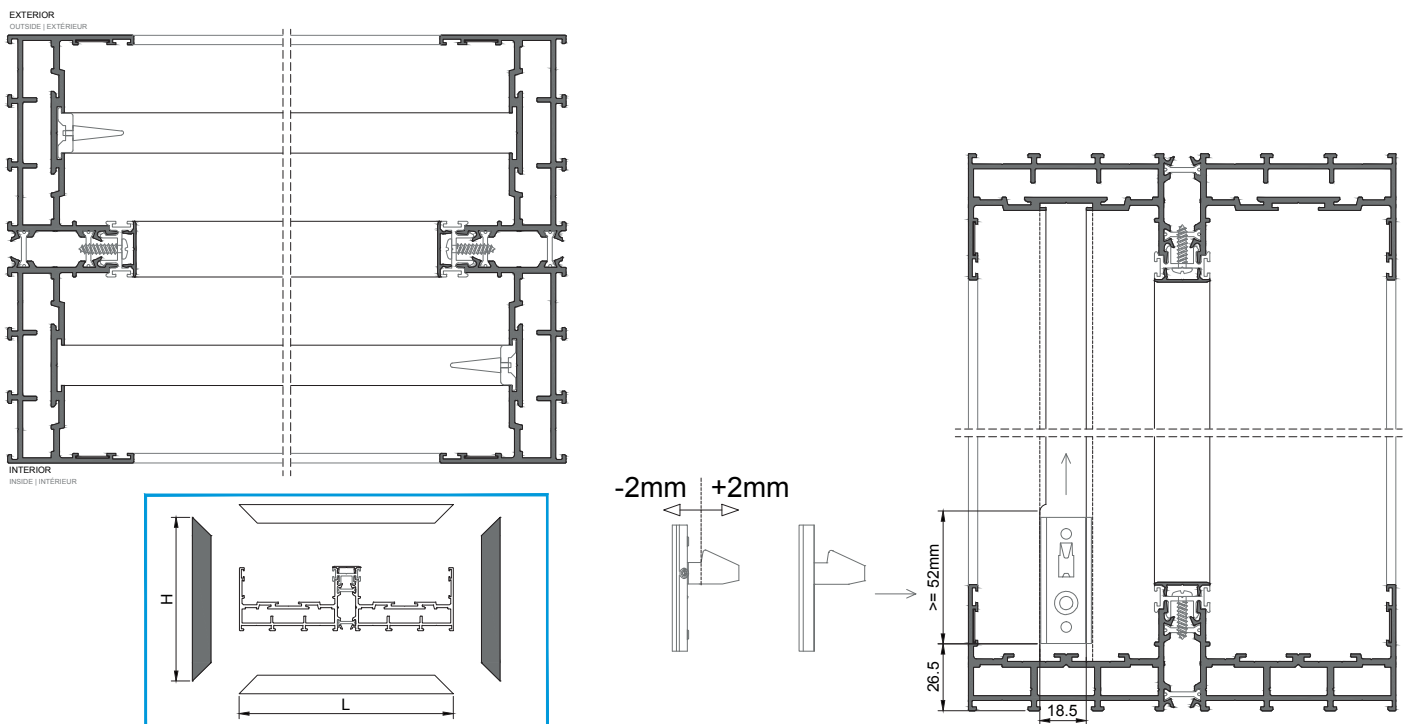
Après avoir fixé l'embouts, les profilés OS 30 peuvent être appliqués normalement



POSICIONAMENTO DOS CONTRA-FECHOS
 COUNTER-LOCKINGS POSITIONING
 POSITIONNEMENT DES CONTRE-FERMETURES



FRESAGEM PARA INSERÇÃO DOS CONTRA-FECHOS OS
 MILLING FOR INSERTION OF COUNTER-LOCKINGS OS
 FRAISAGE POUR L'INSERTION DES CONTRE-FERMETURES OS



APLICAÇÃO DA PEÇA ANTI-LEVANTAMENTO OS
 OS ANTI-LIFT ACCESSORY ASSEMBLY
 ASSEMBLAGE DE L'ACCESSOIRE DE ANTI-LEVAGE

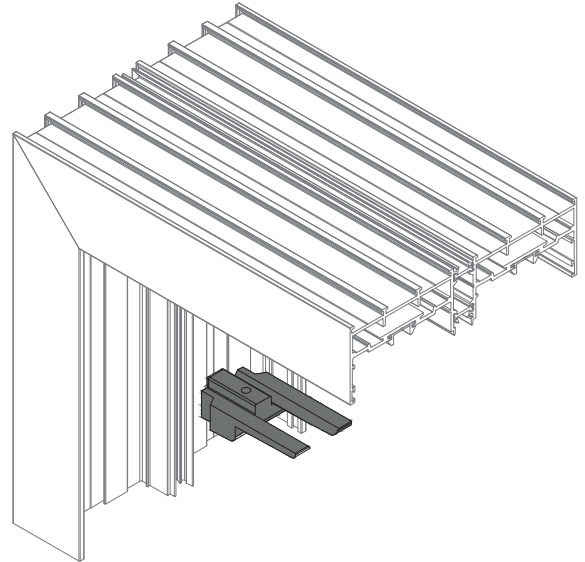
1. EXTREMIDADE SUPERIOR DO CAIXILHO
 FRAME'S UPPER EDGE | EXTRÉMITÉ SUPÉRIEUR DU CHÂSSIS

PASSO | STEP | ÉTAPE 1:

Posicionar a peça anti-levantamento OS no canto superior do caixilho, centrada com a guia superior OS 35 e usá-la para determinar o ponto onde se deve abrir rosca no esquadro (utilizar uma broca de 3mm).

Position the OS anti-lift part in the upper corner of the frame, centered with the OS 35 top guide and use it to determine the point where the blocking bracket should be threaded (use a 3mm drill).

Placez la pièce anti-soulèvement OS dans l'angle supérieur du cadre, centrée avec la guide supérieur OS 35 et utilisez-la pour déterminer le place où fileter l'équerre (utilisez un foret de 3 mm).



PASSO | STEP | ÉTAPE 2:

Aparafusar a peça diretamente ao caixilho (ter em atenção que o parafuso irá roscar no esquadro).

Screw the part directly into the frame (note that the screw will thred into the blocking bracket).

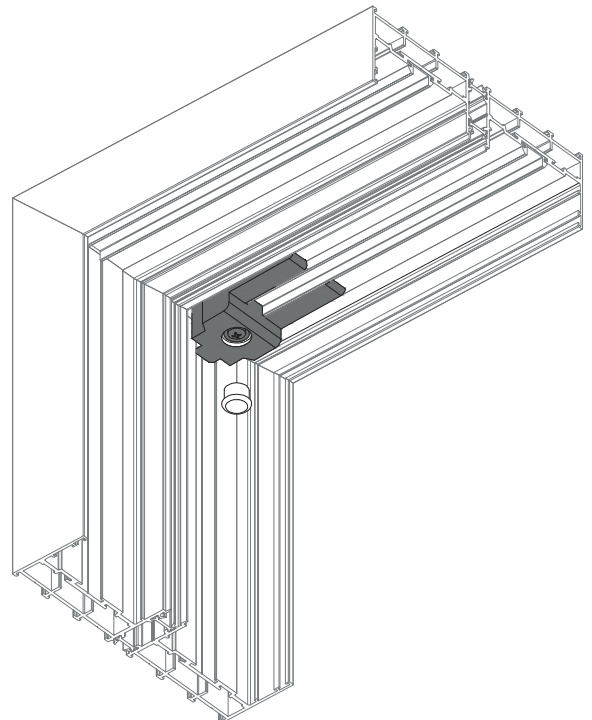
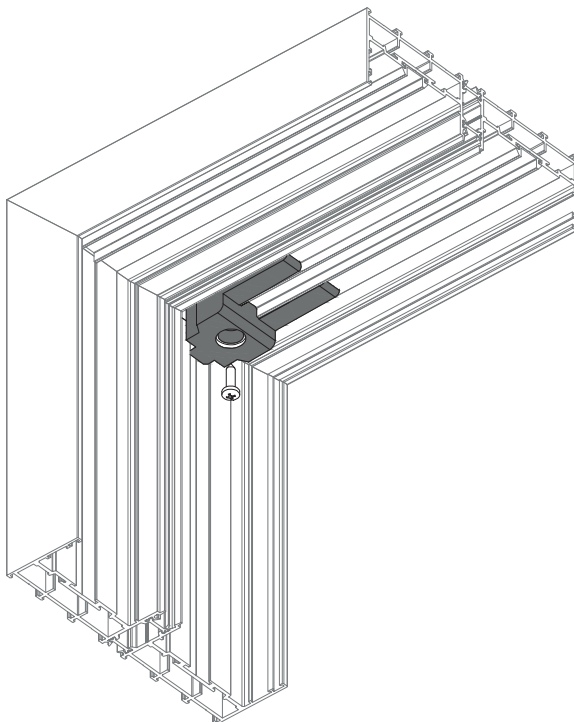
Vissez la pièce directement dans le cadre (notez que la vis va se visser dans l'équerre).

PASSO | STEP | ÉTAPE 3:

Colocar o tapa-furos para ocultar o parafuso.

Insert the hole-cover to hide the screw.

Insérez le couvercle du trou pour cacher le vis.



PASSO | STEP | ÉTAPE 4:

Repetir os passos anteriores na outra extremidade superior do caixilho.

Repeat the previous steps on the other upper edge of the frame.

Répétez les étapes précédentes à l'autre extrémité supérieure du cadre.

APLICAÇÃO DA PEÇA ANTI-LEVANTAMENTO OS
 OS ANTI-LIFT ACCESSORY ASSEMBLY
 ASSEMBLAGE DE L'ACCESSOIRE DE ANTI-LEVAGE

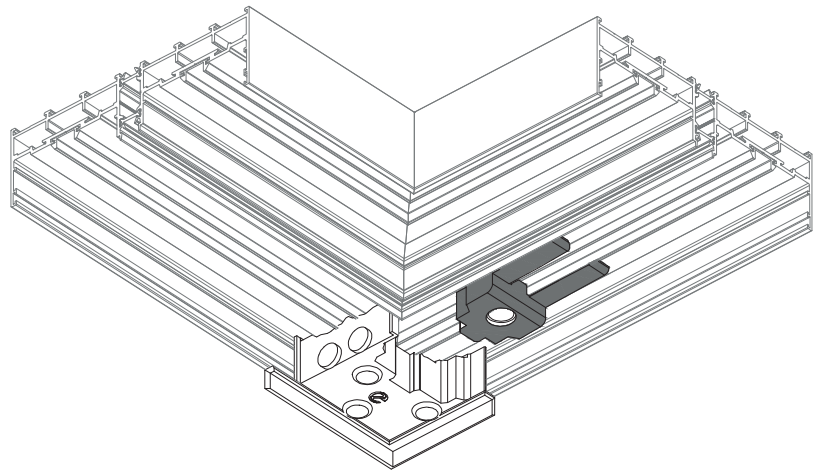
2. ZONA DE CANTO
 FRAME'S CORNER | ANGLE DU CHÂSSIS

PASSO | STEP | ÉTAPE 1:

Depois de aplicar o topo superior do perfil OS de canto, posicionar a peça anti-levantamento OS no lado da folha móvel, centrada com a guia superior OS 35.

After applying the top end-cap of the OS corner profile, position the OS anti-lift part on the movable leaf side, centered with the OS 35 top guide.

Après avoir appliqué l'embout supérieure du profilé OS d'angle, positionnez la pièce anti-soulèvement sur le côté dormant, centrée avec le guide supérieur OS 35.

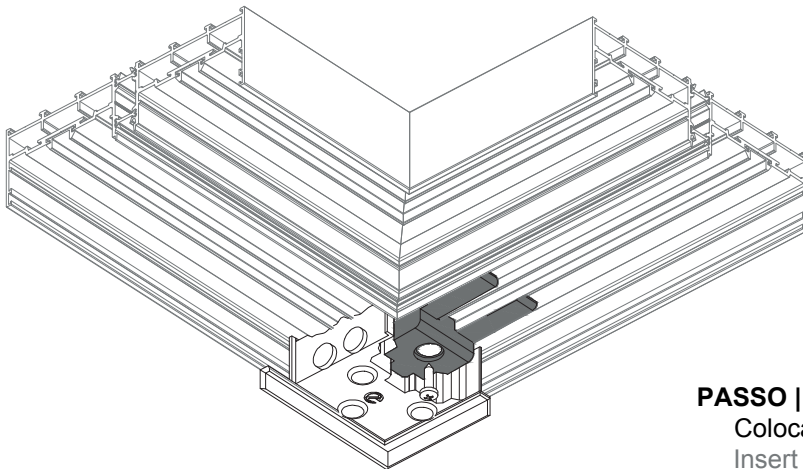


PASSO | STEP | ÉTAPE 2:

Aparafusar a peça diretamente ao caixilho.

Screw the part directly to the frame.

Vissez la pièce directement sur le cadre.

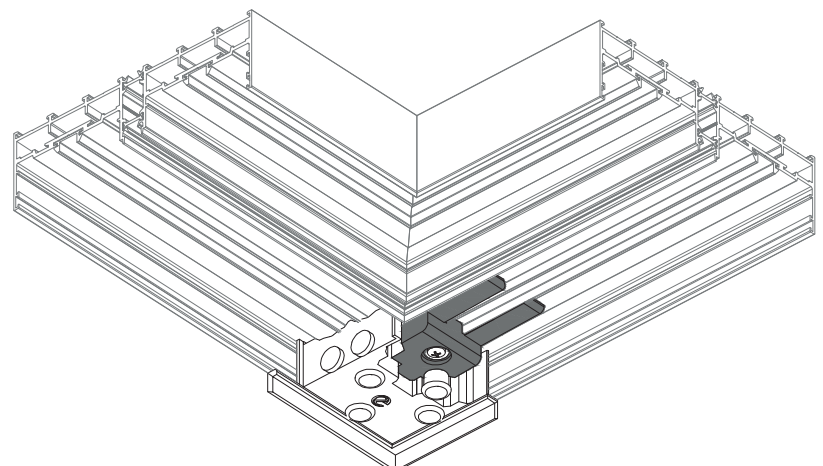


PASSO | STEP | ÉTAPE 3:

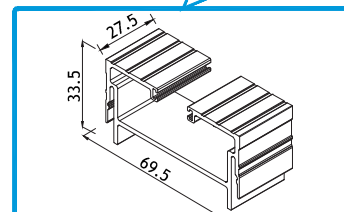
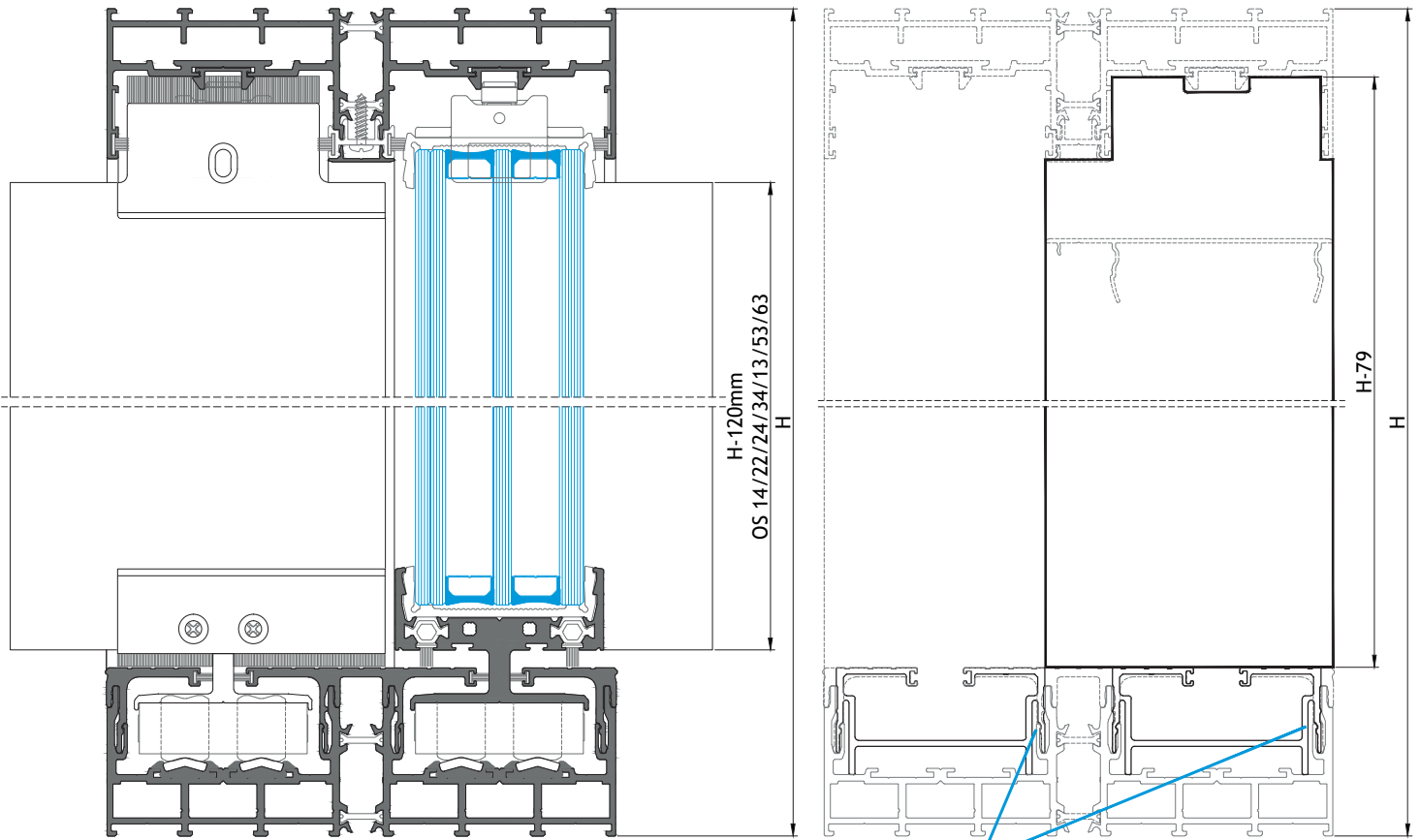
Colocar o tapa-furos para ocultar o parafuso.

Insert the hole-cover to hide the screw.

Insérez le couvercle du trou pour cacher le vis.

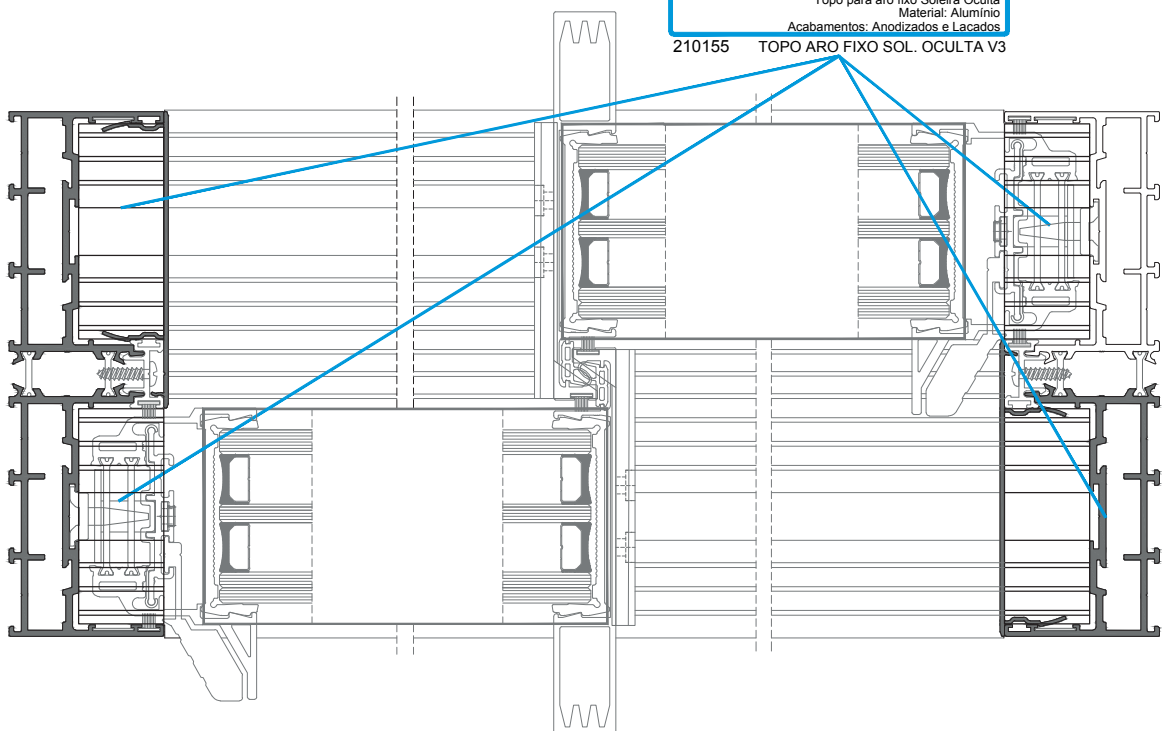


APLICAÇÃO DOS TOPOS ARO FIXO SOLEIRA OCULTA
 CONCEALED SILL FIXED FRAME END-CAPS APPLICATION
 ASSEMBLAGE DES EMBOUTS CADRE DORMANT SEUIL CACHÉ

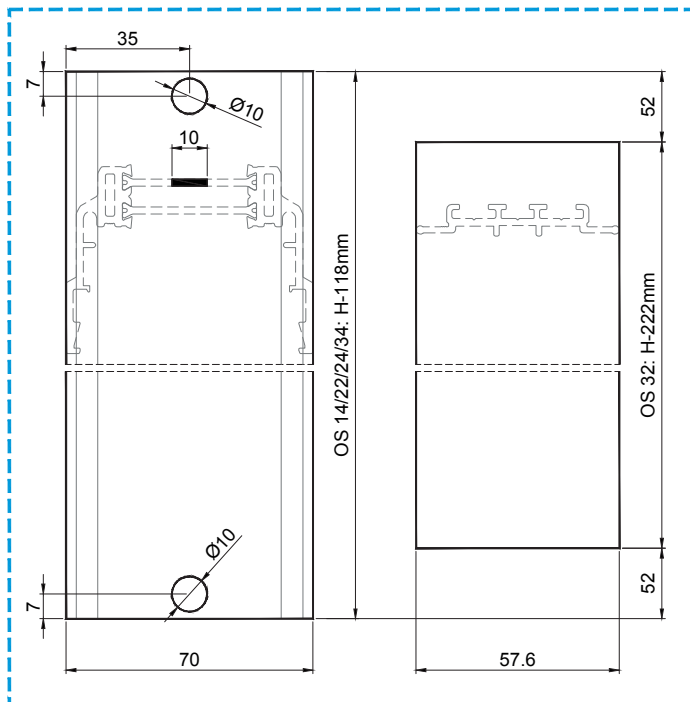


Topo para aro fixo Soleira Oculta
 Material: Alumínio
 Acabamentos: Anodizados e Lacados

210155 TOPO ARO FIXO SOL. OCULTA V3

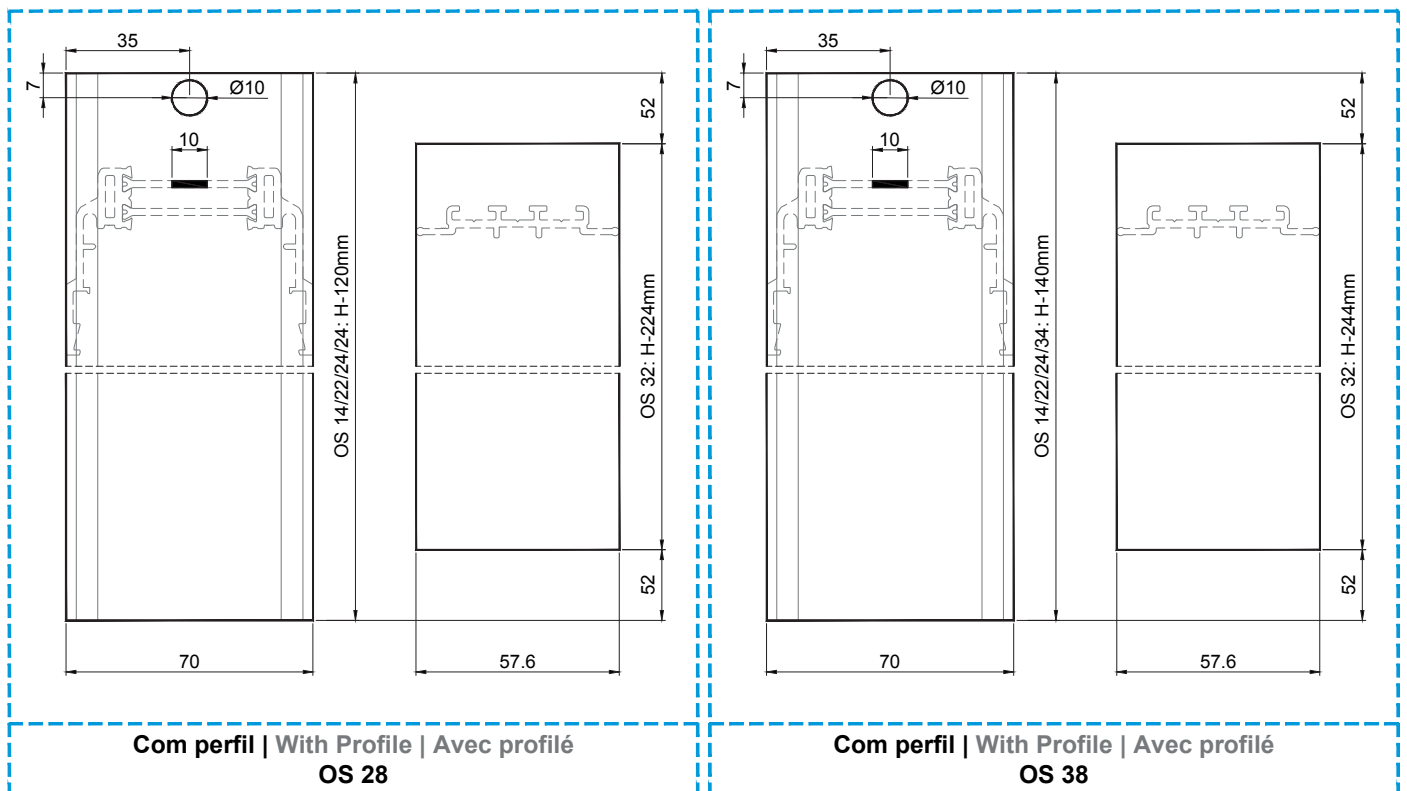


CORTE E MAQUINAÇÃO DOS PERFIS LAT. OS 14/22/24/34 E OS 32 - SOLEIRA TRADICIONAL
 CUTTING AND MACHINING FOR LATERAL PROFILES OS 14/22/24/34 AND OS 32 - CLASSIC SILL
 COUPE ET USINAGE POUR PROFILÉS LATÉRAUX OS 14/22/24/34 ET OS 32 - SEUIL CLASSIQUE



Furação realizada no Cortante
 Drilling performed on Punching tool
 Forage réalisée dans le Poinçon

CORTE E MAQUINAÇÃO DOS PERFIS LATERAIS OS 14/22/24/34 E OS 32 - SOLEIRA OCULTA
 CUTTING AND MACHINING FOR LATERAL PROFILES OS 14/22/24/34 AND OS 32 - CONCEALED SILL
 COUPE ET USINAGE POUR PROFILÉS LATÉRAUX OS 14/22/24/34 ET OS 32 - SEUIL CACHÉ



Com perfil | With Profile | Avec profilé
OS 28

Com perfil | With Profile | Avec profilé
OS 38

Furação realizada no Cortante
 Drilling performed on Punching tool
 Forage réalisée dans le Poinçon

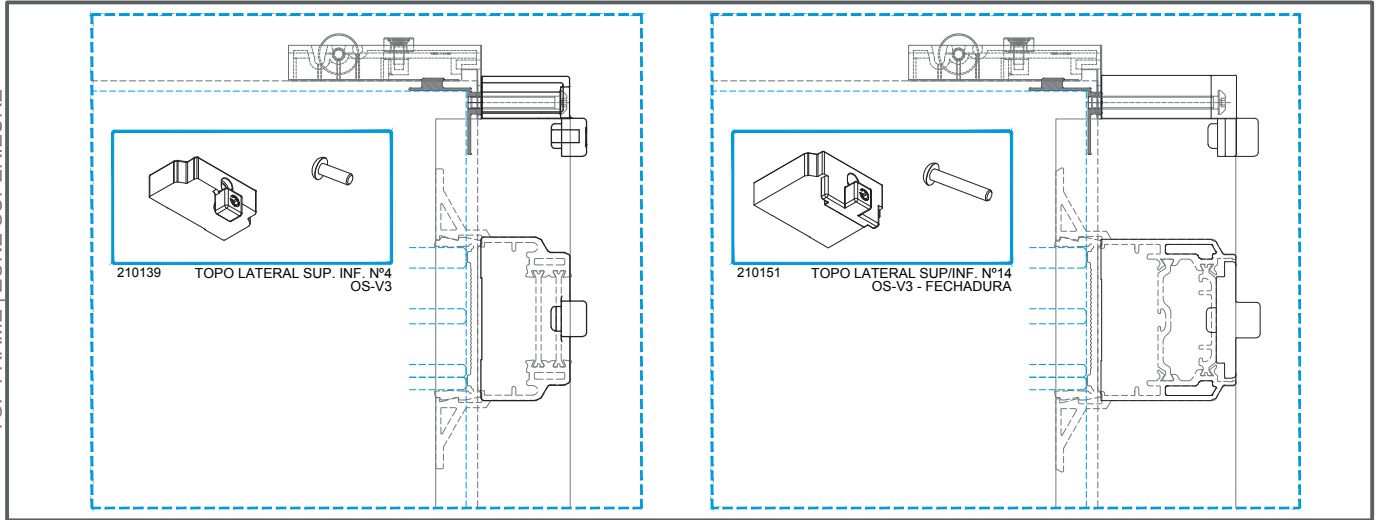
APLICAÇÃO DOS TOPOS LATERAIS

LATERAL END-CAPS APPLICATION | APPLICATION D'EMBOUTS LATÉRAUX

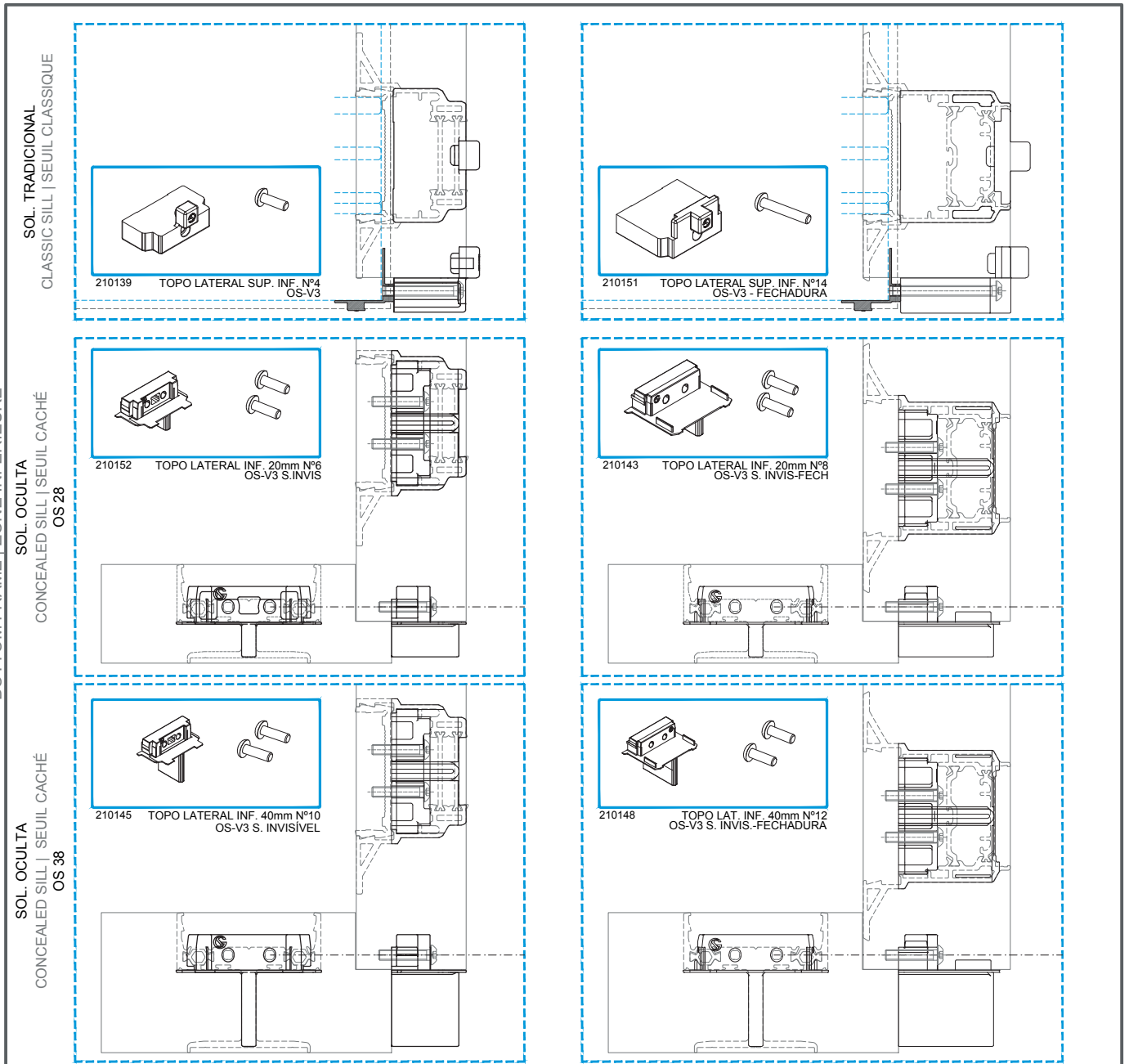
Para os perfis | For profiles | Pour profilés
OS 14 / OS 24 / OS 34

Para o perfil | For profile | Pour profilé
OS 22

ZONA SUPERIOR
TOP FRAME | ZONE SUPÉRIEURE



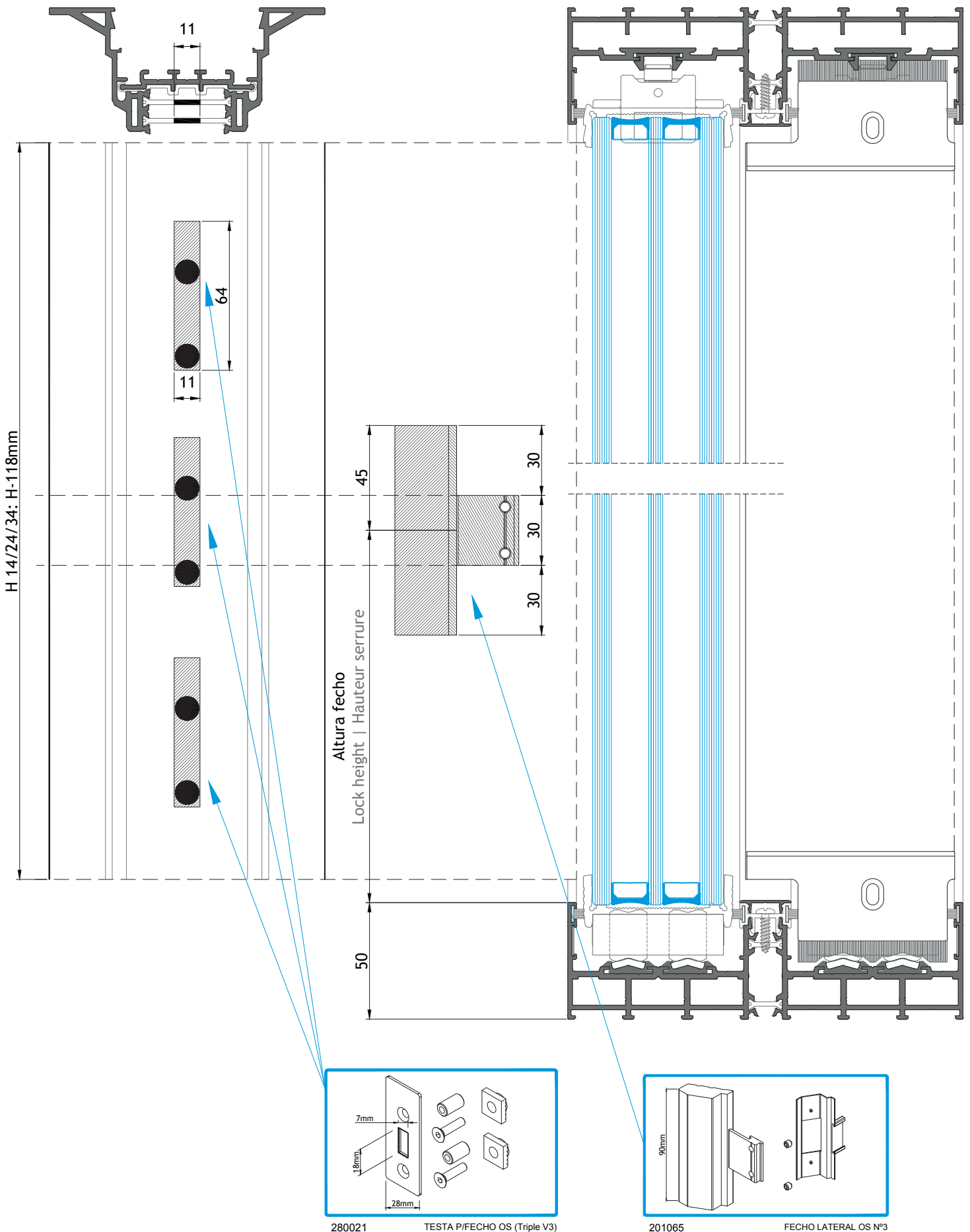
ZONA INFERIOR
BOTTOM FRAME | ZONE INFÉRIEURE



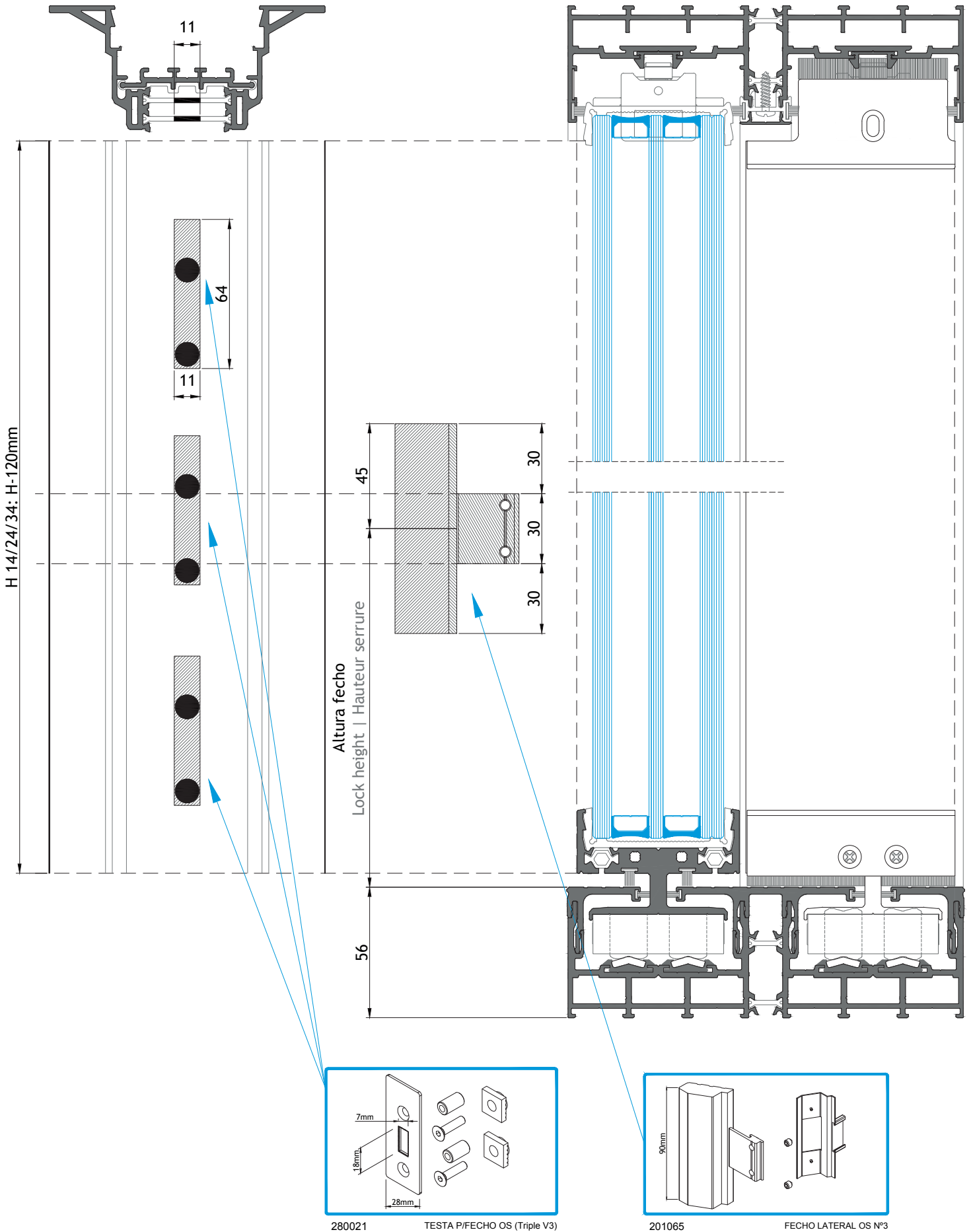
APLICAÇÃO DAS TESTAS OS NOS PERFIS LATERAIS - SOLEIRA TRADICIONAL

APPLICATION OF OS STRIKING PLATE IN LATERAL PROFILES - CLASSIC SILL

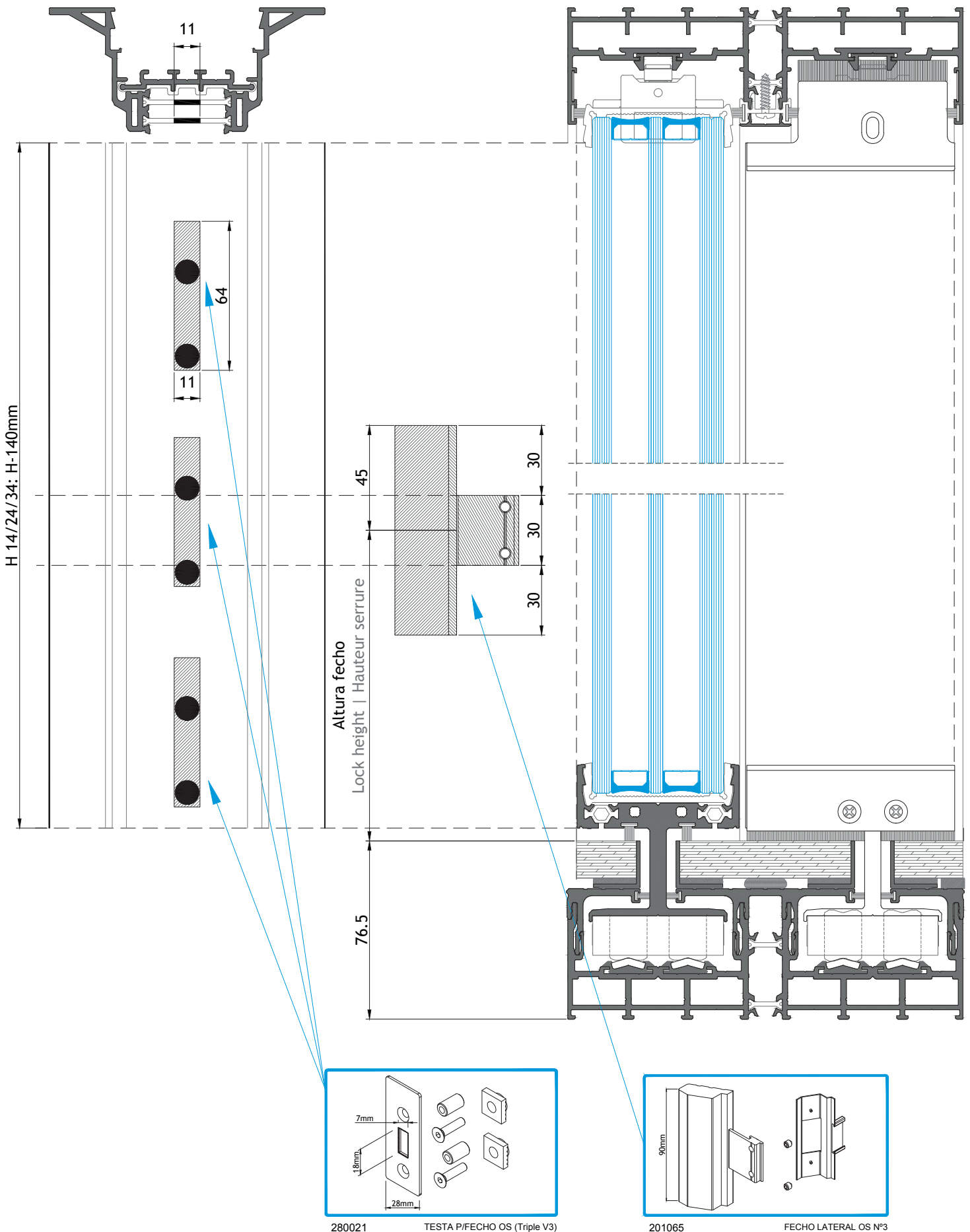
APPLICATION DES GÂCHES OS DANS LES PROFILÉS LATÉRAUX - SEUIL CLASSIQUE



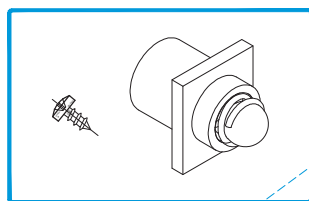
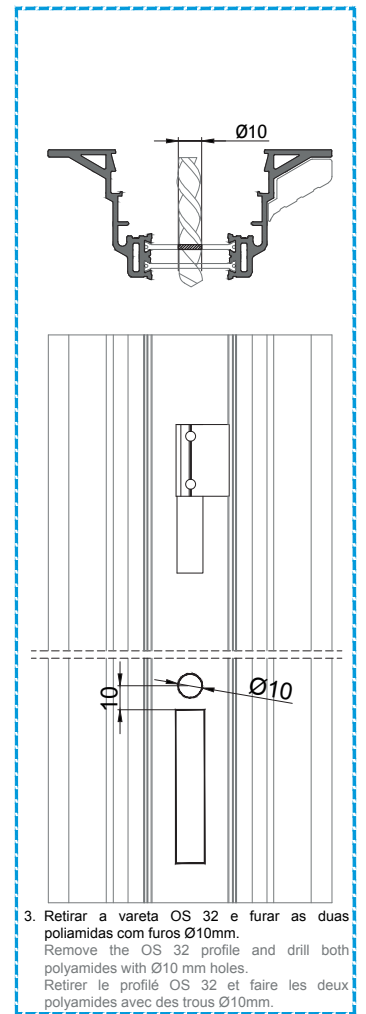
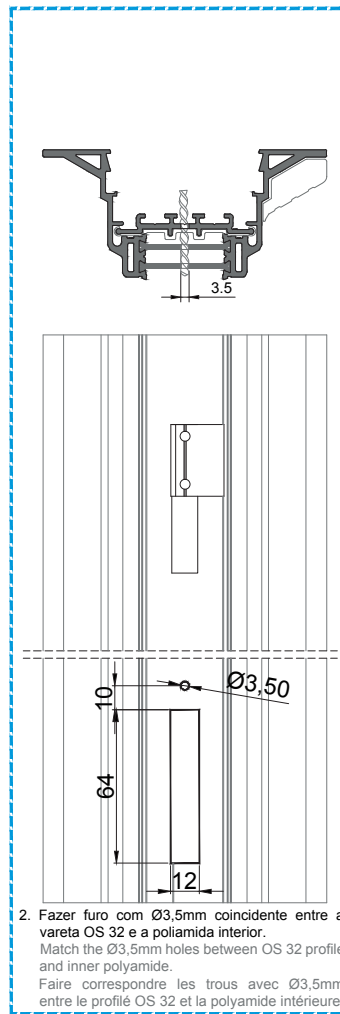
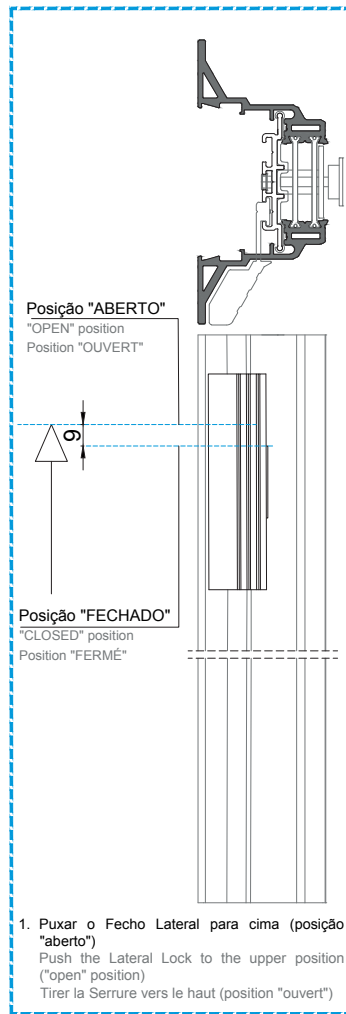
APLICAÇÃO DAS TESTAS OS NOS PERFIS LATERAIS - SOL. OCULTA (PERFIL OS 28)
 APPLICATION OF OS STRIKING PLATE IN LATERAL PROFILES - CONCEALED SILL (PROFILE OS 28)
 APPLICATION DES GÂCHES OS DANS LES PROFILÉS LATÉRAUX - SEUIL CACHÉ (PROFILÉ OS 28)



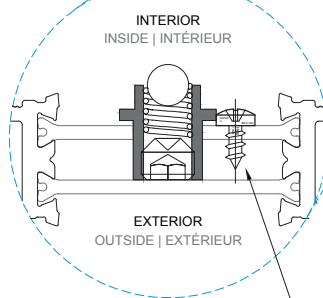
APLICAÇÃO DAS TESTAS OS NOS PERFIS LATERAIS - SOL. OCULTA (PERFIL OS 38)
APPLICATION OF OS STRIKING PLATE IN LATERAL PROFILES - CONCEALED SILL (PROFILE OS 38)
APPLICATION DES GÂCHES OS DANS LES PROFILÉS LATÉRAUX - SEUIL CACHÉ (PROFILÉ OS 38)



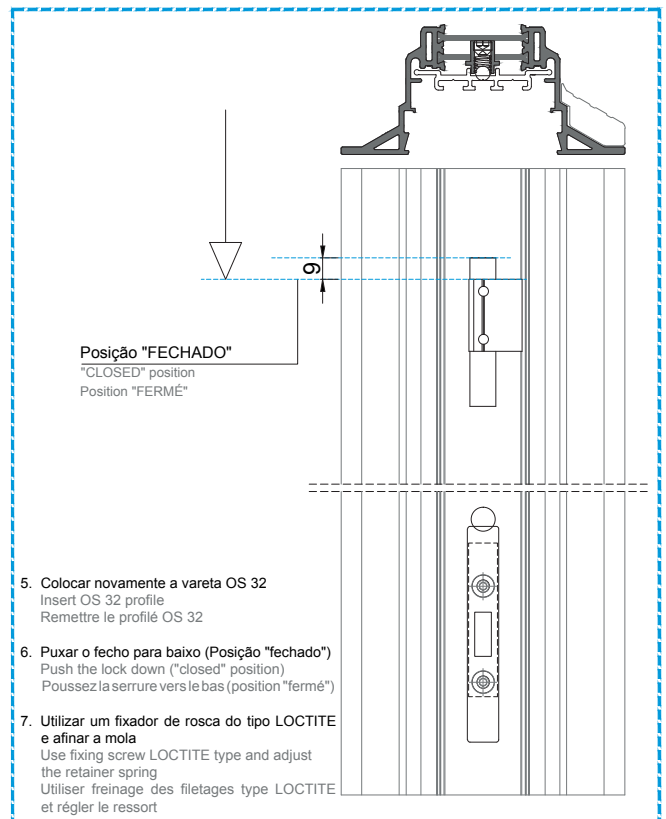
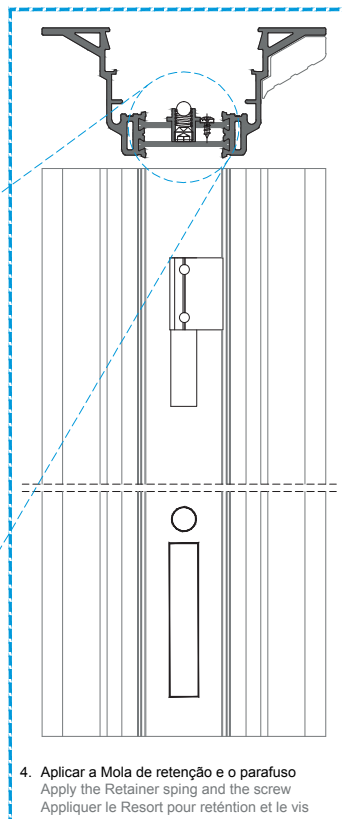
APLICAÇÃO DA MOLA DE RETENÇÃO PARA FECHO OS
 APPLICATION OF RETAINER SPRING FOR LOCK OS
 APPLICATION DE RESORT POUR RÉTENTION DE SERRURE OS



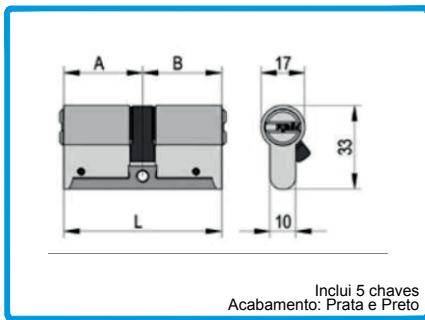
228166 MOLA RETENÇÃO PARA FECHO OS
 RETAINER SPRING FOR LOCK OS
 RESSORT POUR RÉTENTION DE SERRURE OS



PARAFUSO ANTI-ROTAÇÃO
 ANTI-ROTATE SCREW
 VIS ANTI-ROTATION

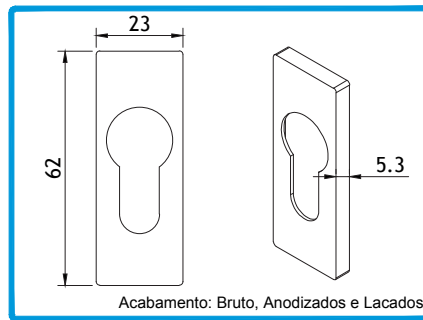


MONTAGEM DA FECHADURA OS
OS LOCK ASSEMBLY
ASSEMBLAGE DE LA SERRURE OS



Inclui 5 chaves
 Acabamento: Prata e Preto

207407 CILINDRO ALTA SEGURANÇA 45/45



Acabamento: Bruto, Anodizados e Lacados

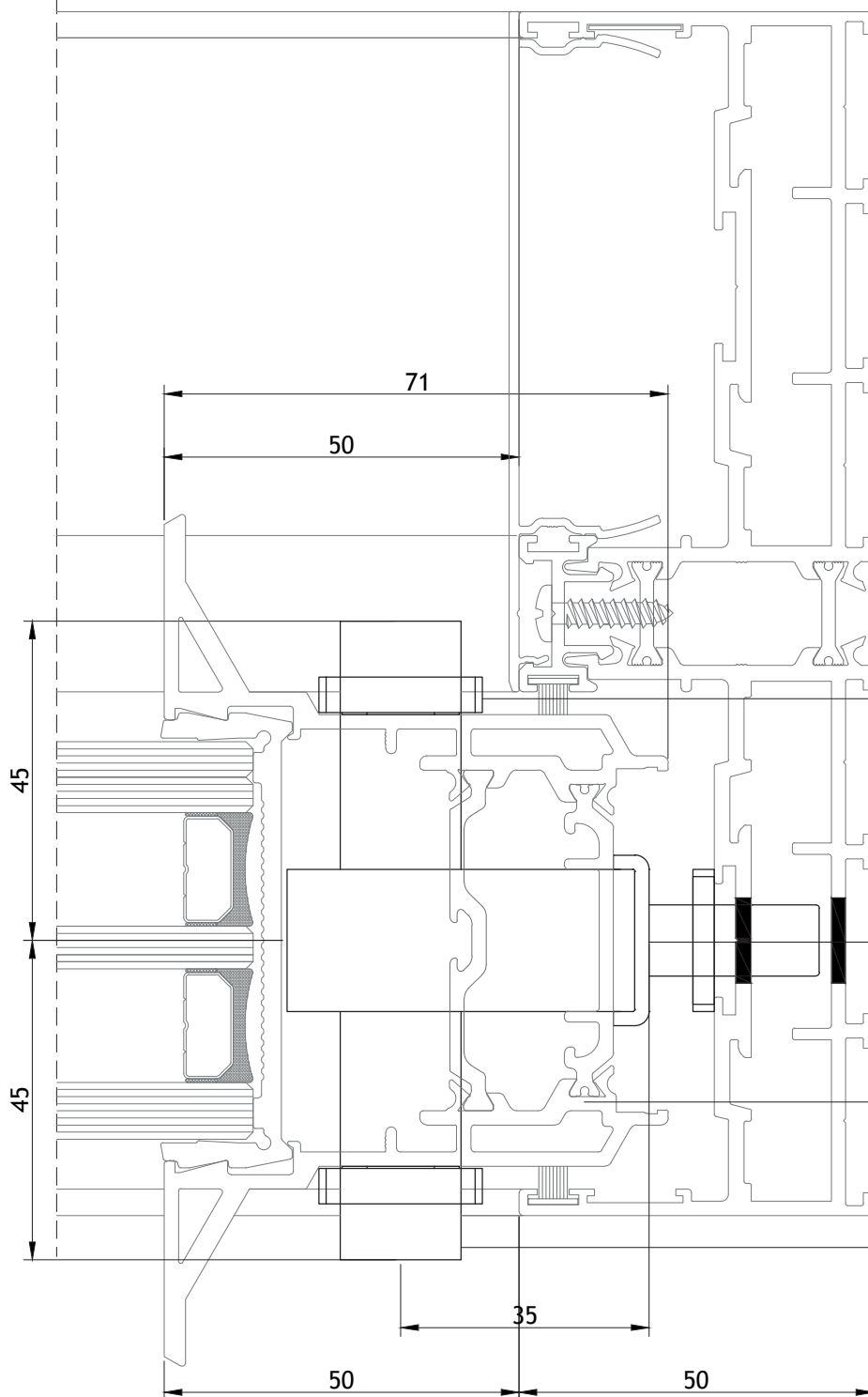
220196 ESPELHO ALUMÍNIO 23MM P/ SEGREDO

H (altura da folha)	FECHADURA
2050* - 2300 mm	1850mm
2301 - 2700 mm	2100mm
2701 - 6000 mm	2500mm

* Para uma folha com altura (H) inferior a 2050mm, deverá ser usada uma fechadura de 1 ponto.

Testa incluída

201198 FECHADURA OS TESTA U 1850mm
201199 FECHADURA OS TESTA U 2100mm
201200 FECHADURA OS TESTA U 2500mm



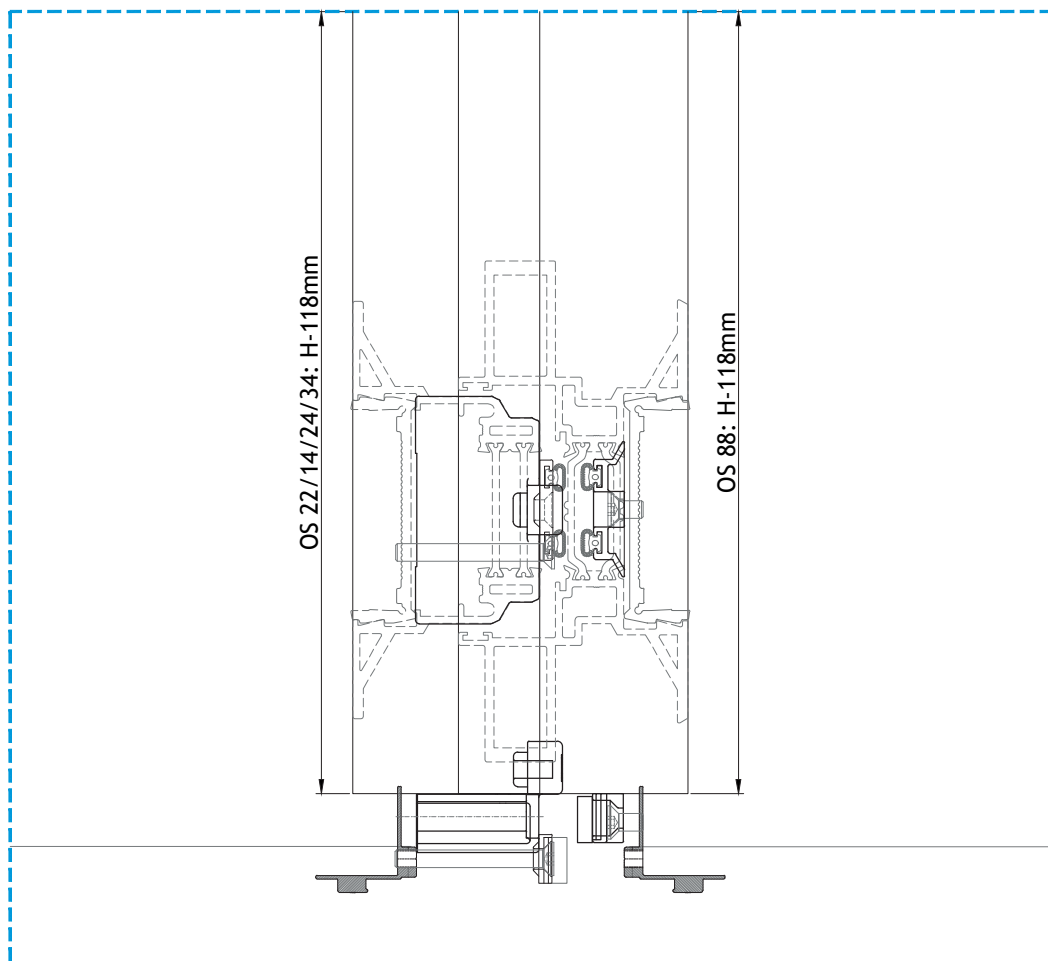
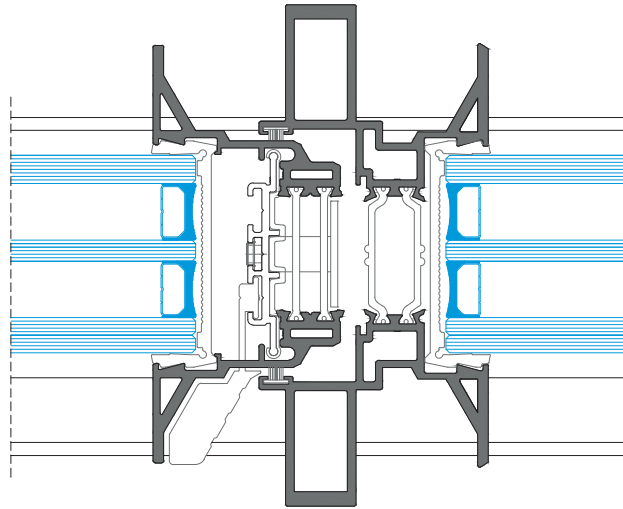
Espeelho alumínio 23mm
 23mm Keyhole plate
 Cintres de trous serrure 23mm

Fechadura OS Testa U
 (1850 | 2100 | 2500mm)
 OS Lock
 Serrure OS

Perfil Fechadura OS 22
 Lock profile OS 22
 Profilé de serrure OS 22

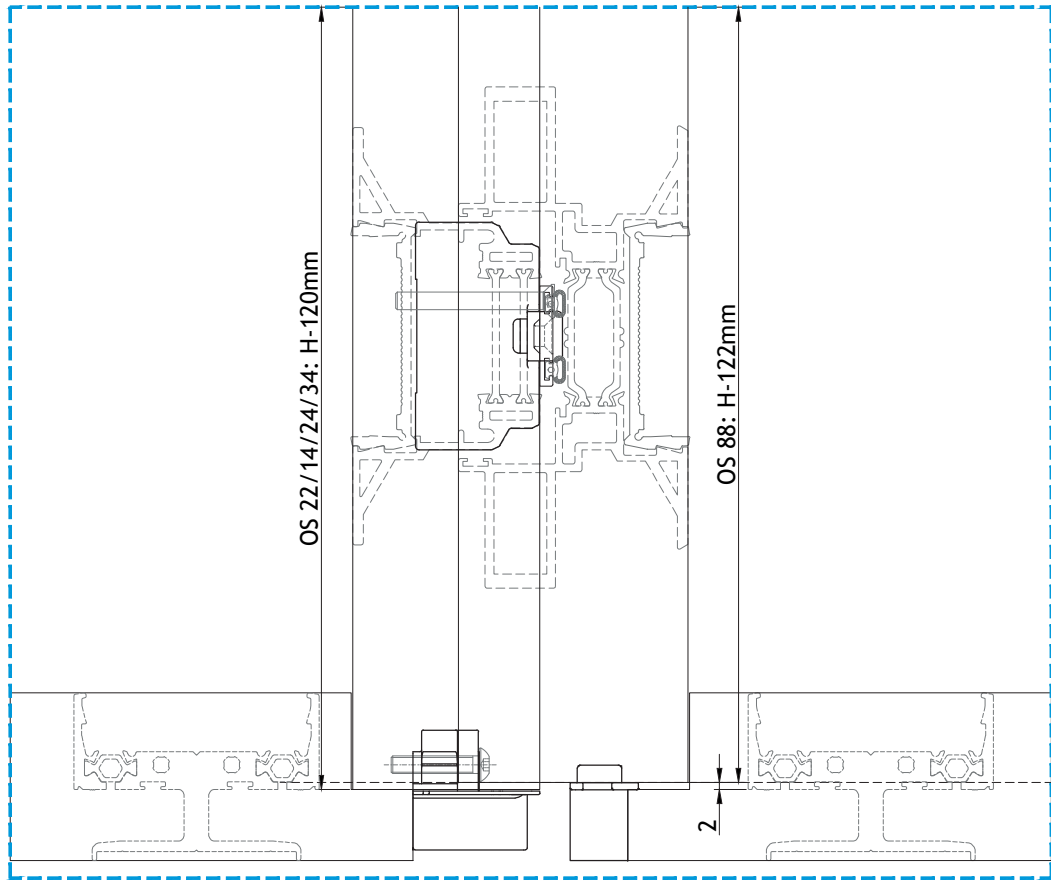
Cilindro alta segurança 45/45
 Cylinder lock
 Cylindre de serrure

CORTE E MAQUINAÇÃO DO PERFIL UNIÃO 3/4 FOLHAS OS 88 - SOLEIRA TRADICIONAL
 CUTTING AND MACHINING FOR 3/4 LEAVES CONNECTION PROFILE OS 88 - CLASSIC SILL
 COUPE ET USINAGE POUR PROFILÉ CONNEXION 3/4 VENTAUX OS 88 - SEUIL CLASSIQUE

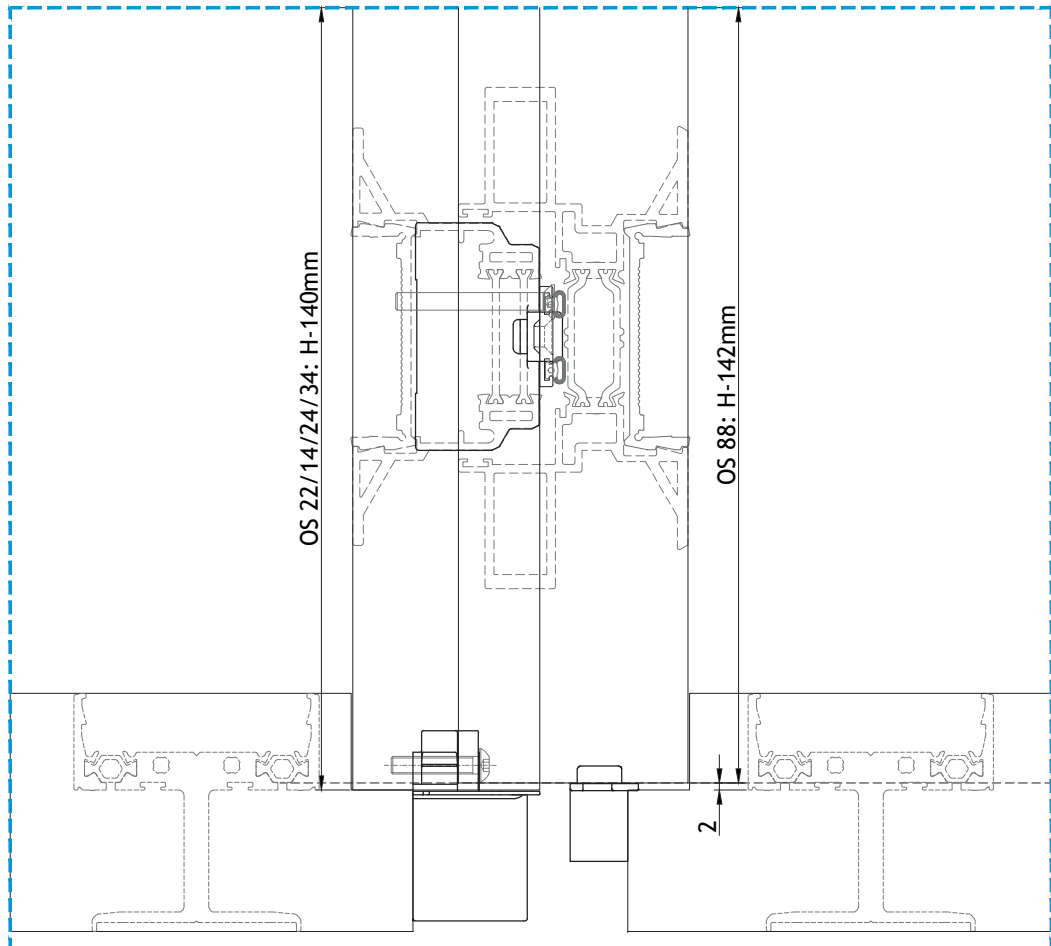


CORTE E MAQUINAÇÃO DO PERFIL UNIÃO 3/4 FOLHAS OS 88 - SOLEIRA OCULTA
CUTTING AND MACHINING FOR 3/4 LEAVES CONNECTION PROFILE OS 88 - CONCEALED SILL
COUPE ET USINAGE POUR PROFILÉ CONNEXION 3/4 VENTAUX OS 88 - SEUIL CACHÉ

Com perfil | With Profile | Avec profilé
OS 28



Com perfil | With Profile | Avec profilé
OS 38

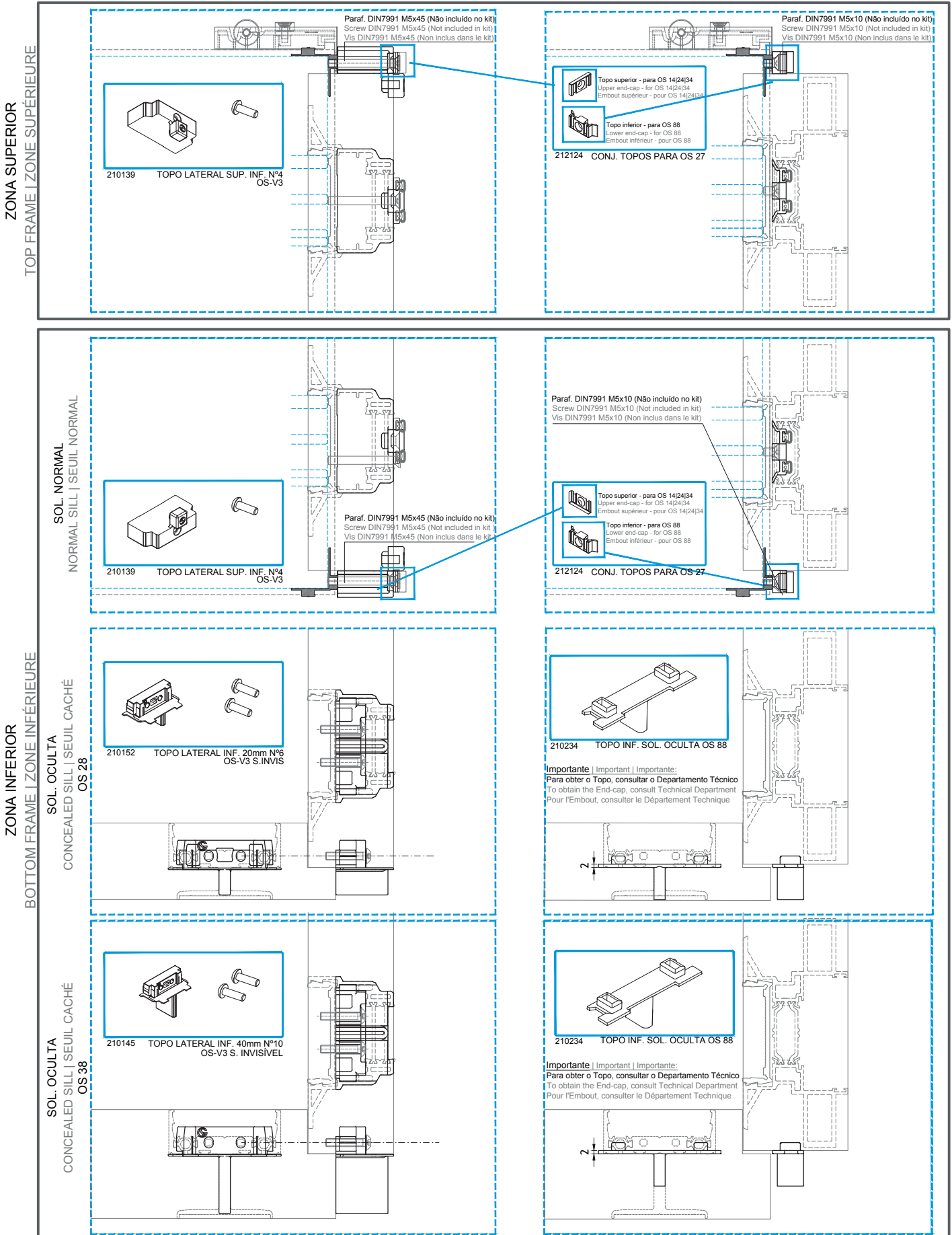


APLICAÇÃO DE TOPOS NO PERFIL OS 88

OS 88 PROFILE END-CAPS APPLICATION | APPLICATION D'EMBOUTS POUR PROFILÉ OS 88

Para os perfis | For profiles | Pour profilés
OS 14 / OS 24 / OS 34

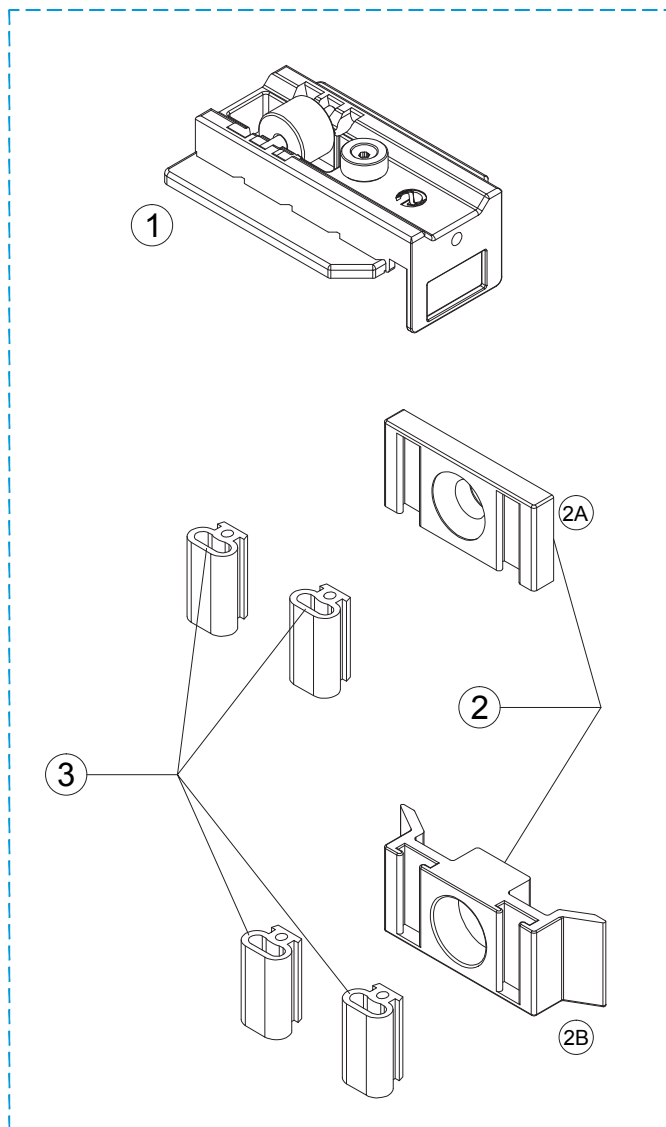
Para o perfil | For profile | Pour profilé
OS 88



PORMENORES DE APLICAÇÃO E MONTAGEM DO CONJUNTO DE TOPOS OS 27

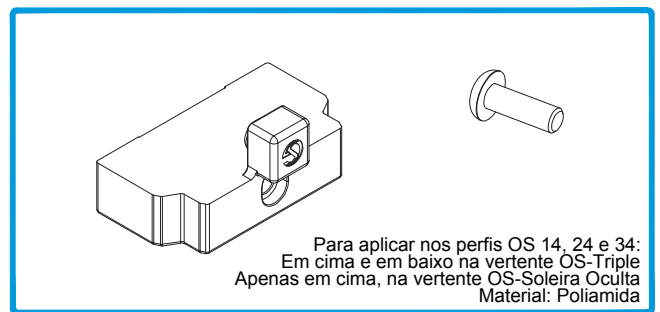
OS 27 END-CAP KIT APPLICATION AND ASSEMBLY DETAILS

DÉTAILS D'APPLICATION ET D'ASSEMBLAGE DU KIT D'EMBOUITS OS 27



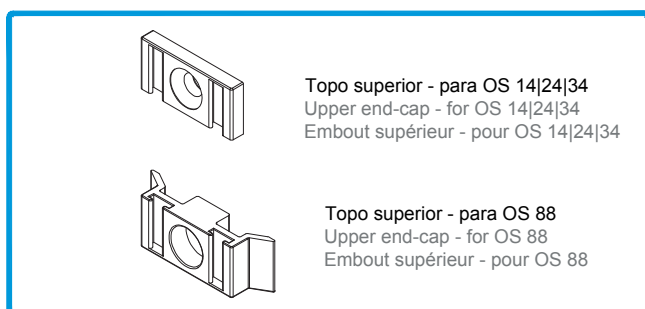
- ① Carrinho/guia superior OS
Upper-guide roller bearing OS
Rouleau-guide supérieur OS
- ② Conjunto Topos para OS 27
OS 27 end-cap kit
Kit d'embouts pour OS 27

2A-Topo superior - para OS 14|24|34
Upper end-cap - for OS 14|24|34
Embout supérieur - pour OS 14|24|34
2B-Topo superior - para OS 88
Upper end-cap - for OS 88
Embout supérieur - pour OS 88
- ③ VD 2051 - Não incluído no kit
Not included in kit - consider apart
Non inclus dans le kit



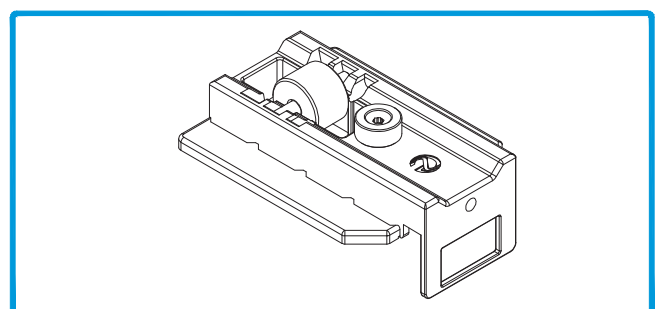
210139

TOPO LATERAL SUP. INF. N°4 OS-V3



212124

CONJUNTO TOPOS PARA OS 27



205161

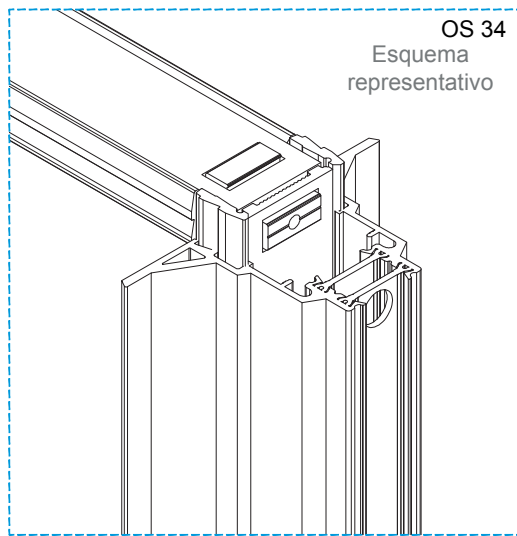
CARRINHO-GUIA OS SUPERIOR N°3

ACESSÓRIOS ACCESSORIES ACCESSOIRES		
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY QUANTITÉ
212124	CONJUNTO TOPOS OS 27 OS 27 END-CAP KIT KIT D'EMBOUIT OS 27	2
210139	TOPO LATERAL SUP/INF N°4 OS-V3 LAT. UPPER/LOWER N°4 OS-V3 END-CAP EMBOUT LAT SUP/INF N°4 OS-V3	2
205161	CARRINHO-GUIA OS SUPERIOR N°3 UPPER-GUIDE ROLLING BEARING N3 ROULEAU-GUIDE SUPÉRIEUR N3	2

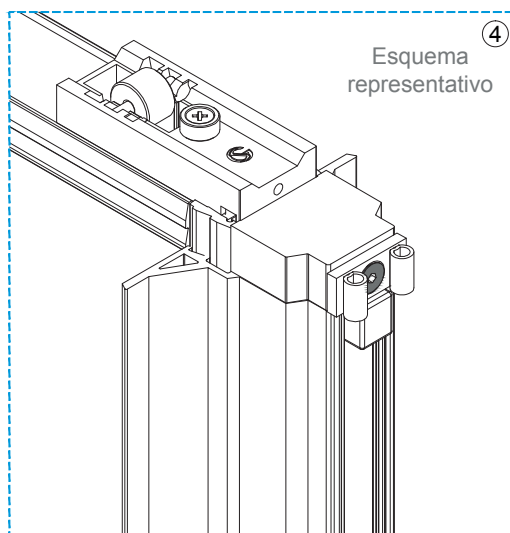
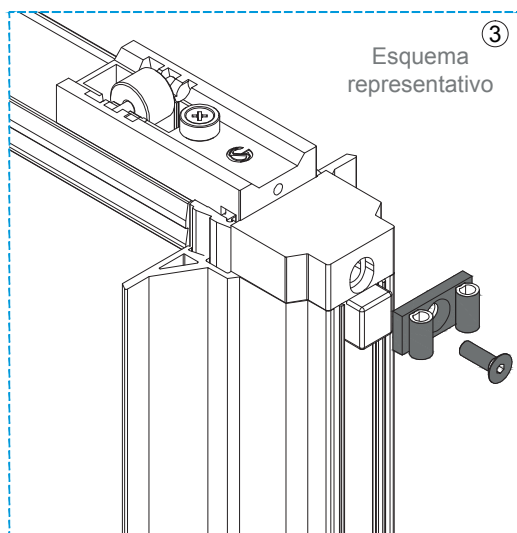
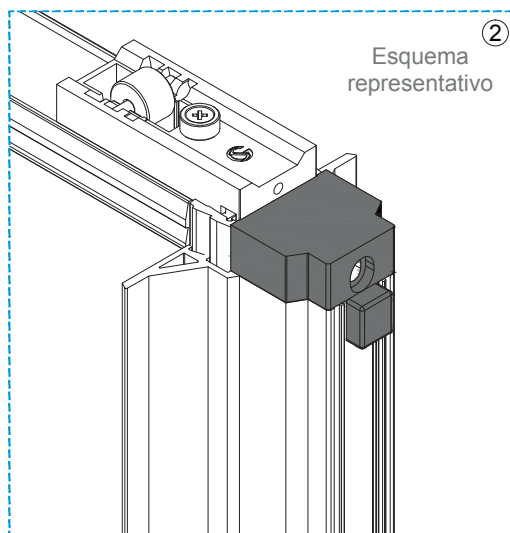
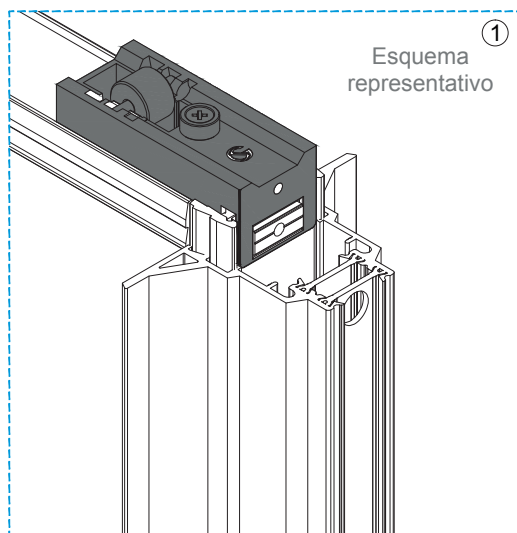
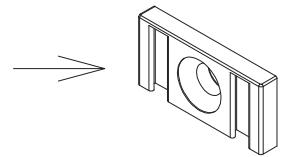
PORMENORES DE APLICAÇÃO E MONTAGEM DO CONJUNTO DE TOPOS OS 27

OS 27 END-CAP KIT APPLICATION AND ASSEMBLY DETAILS

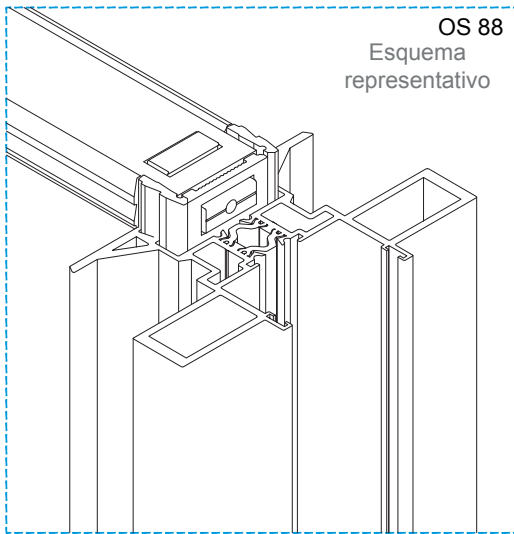
DÉTAILS D'APPLICATION ET D'ASSEMBLAGE DU KIT D'EMBOUTS OS 27



- ① Aplicar | Apply | Appliquer:
Carrinho/guia superior OS Nº3
Upper-guide roller bearing OS Nº3
Rouleau-guide supérieur OS Nº3
- ② Aplicar | Apply | Appliquer:
Topo lateral Sup/Inf OS Nº4 OS-V3
Upper/lower lateral end-cap OS Nº4-V3
Embout latérale sup/inf OS Nº4-V3
- ③ Aplicar | Apply | Appliquer:
Conjunto Topos para OS 27
OS 27 end-cap kit
Kit d'embouts pour OS 27
2A-Topo superior - para OS 14|24|34
Upper end-cap - for OS 14|24|34
Embout supérieur - pour OS 14|24|34

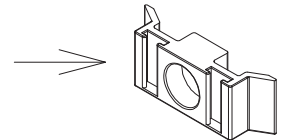


PORMENORES DE APLICAÇÃO E MONTAGEM DO CONJUNTO DE TOPOS OS 27
OS 27 END-CAP KIT APPLICATION AND ASSEMBLY DETAILS
DÉTAILS D'APPLICATION ET D'ASSEMBLAGE DU KIT D'EMBOUTS OS 27

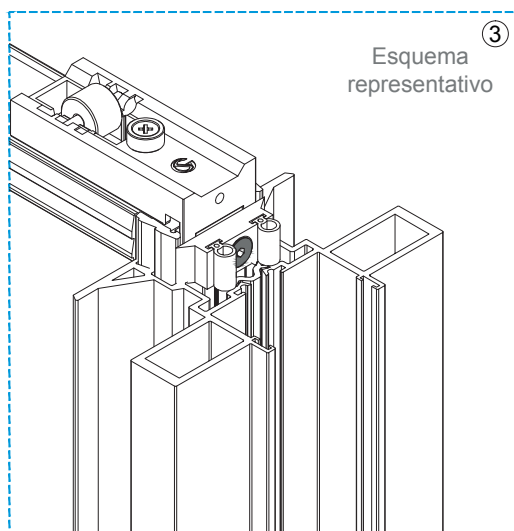
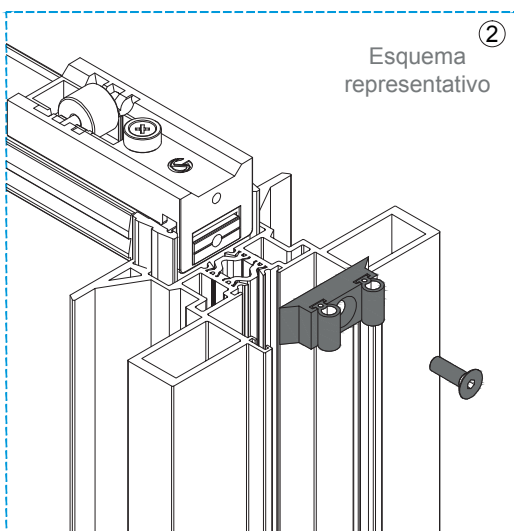
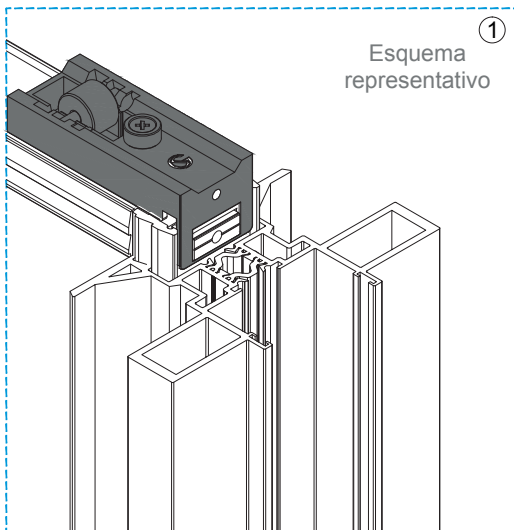


① **Aplicar | Apply | Appliquer:**
Carrinho/guia superior OS Nº3
 Upper-guide roller bearing OS Nº3
 Rouleau-guide supérieur OS Nº3

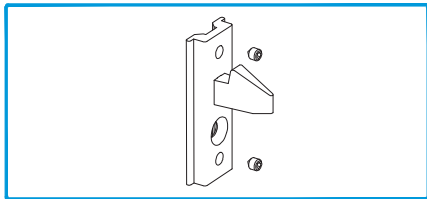
② **Aplicar | Apply | Appliquer:**
Conjunto Topos para OS 27
 OS 27 end-cap kit
 Kit d'embouts pour OS 27
2B-Topo superior - para OS 88
 Upper end-cap - for OS 88
 Embout supérieur - pour OS 88



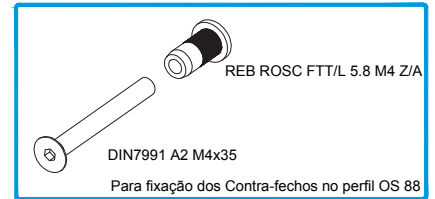
③ **Aplicar | Apply | Appliquer:**
Parafuso DIN 7991 M5x10 (Não incluído no kit)
 Screw DIN 7991 M5x10 (Not included in kit)
 Vis DIN 7991 M5x10 (Non inclus dans le kit)



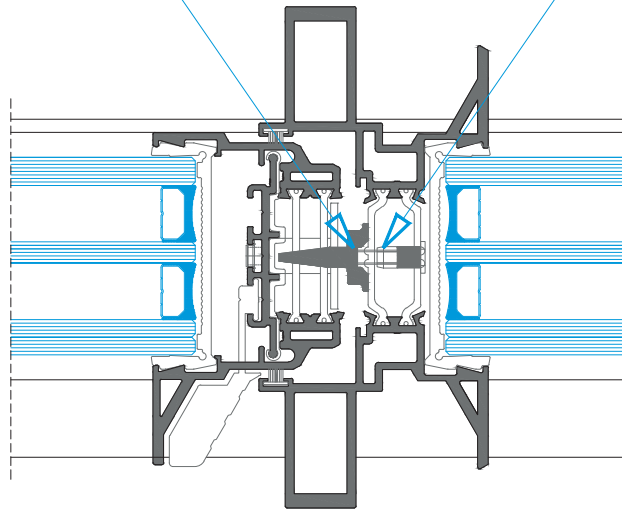
POSICIONAMENTO E FIXAÇÃO DOS CONTRA-FECHOS NO PERFIL OS 88
 COUNTER-LOCKINGS POSITIONING AND FIXING ON OS 88 PROFILE
 POSITIONNEMENT ET FIXATION DES CONTRE-FERMETURES DANS LE PROFILÉ OS 88



202312 CONTRA-FECHO OS - INOX 316L

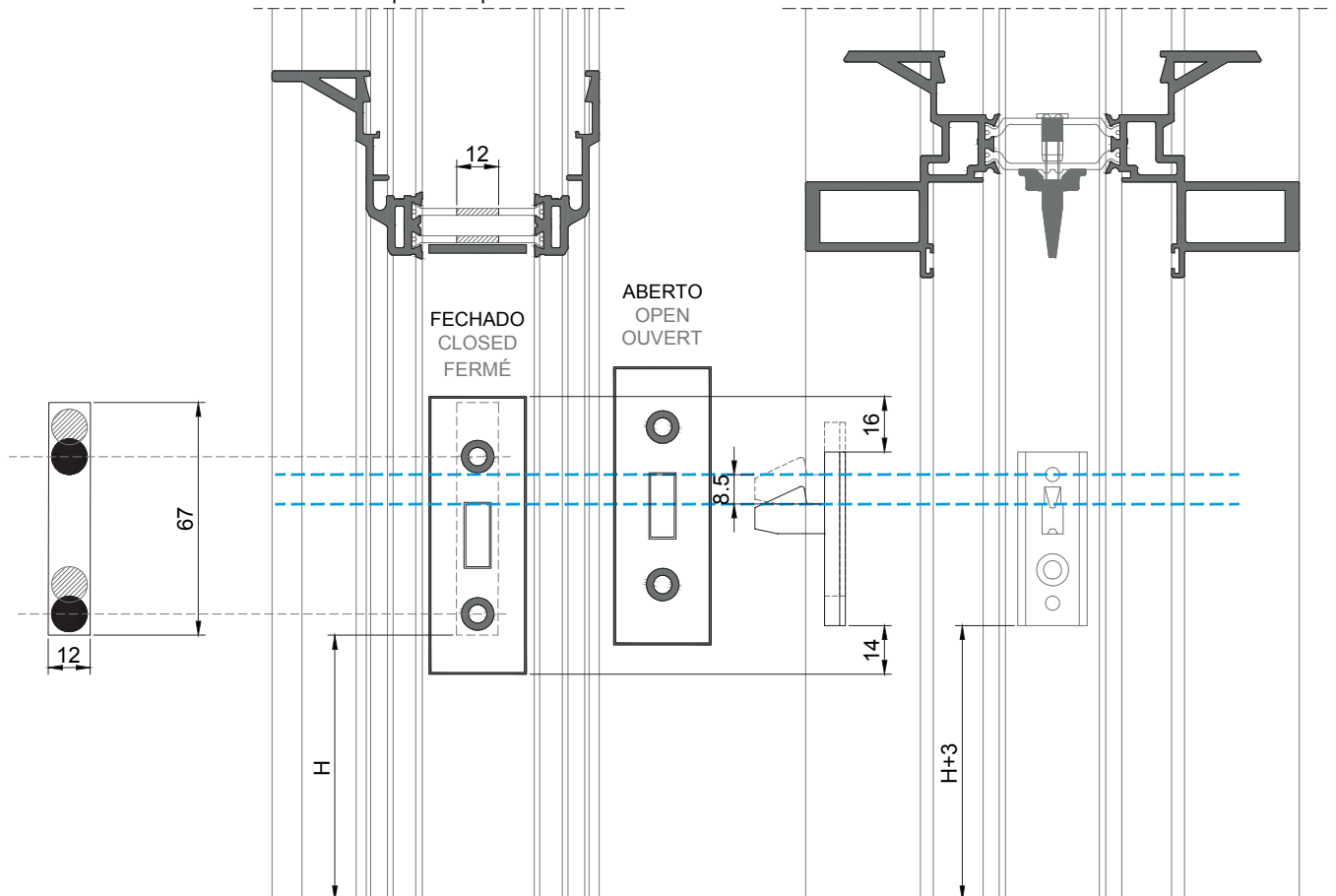


212017 CONJ. FIXAÇÃO FERRAGEM MULTI-PONTO
 Para fixação dos Contra-fechos no perfil OS 88



OS 14 | OS 24 | OS 34

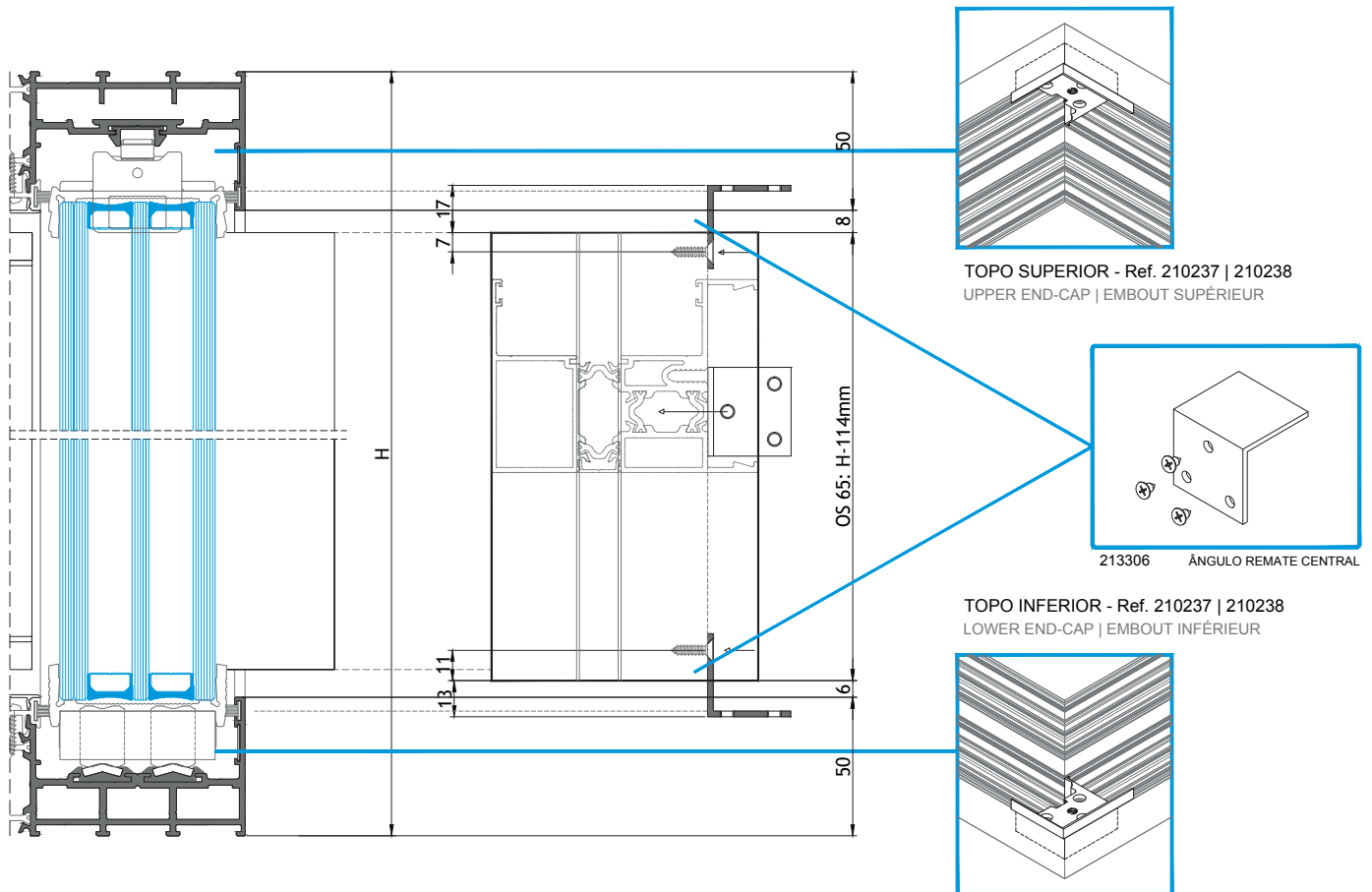
OS 88



MEDIDA DE CORTE DO PERFIL DE CANTO 90° OS 65 - SOLEIRA NORMAL

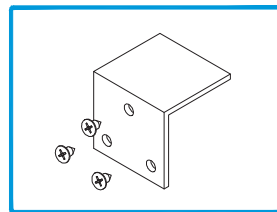
OS 65 90° CORNER PROFILE CUTTING MEASURE - NORMAL SILL

MESURE DE COUPE DU PROFILÉ D'ANGLE 90° OS 65 - SEUIL NORMAL



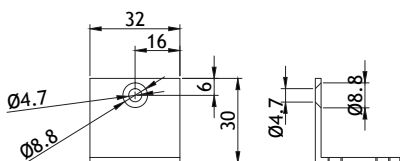
IMPORTANTE | IMPORTANT | IMPORTANT:

- 1) A cantoneira embutida no vidro não deverá ser aplicada nesta tipologia de modo a permitir aplicar os ângulos de remate central.
The angle bracket shall not be built-in the glass in order to allow the central angles to be applied.
Le support angle ne doit pas être intégré dans le verre pour permettre l'application des angles centraux.

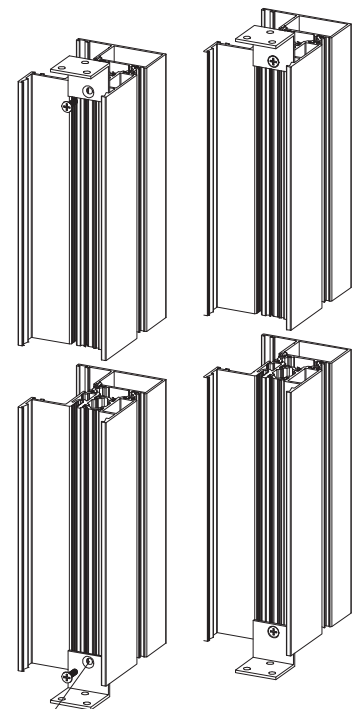
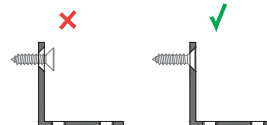


213306 ÂNGULO REMATE CENTRAL

- 2) O furo escareado tem de permitir que o parafuso fique a facear com a cantoneira.
The drilled hole must allow the screw to align with the angle bracket.
Le trous fraisés doivent permettre à la vis de rester à la même face que la cornière.



DIN 7982 A2 4,2 x 19

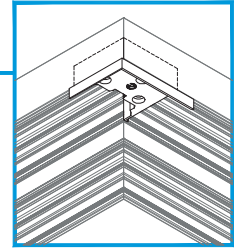
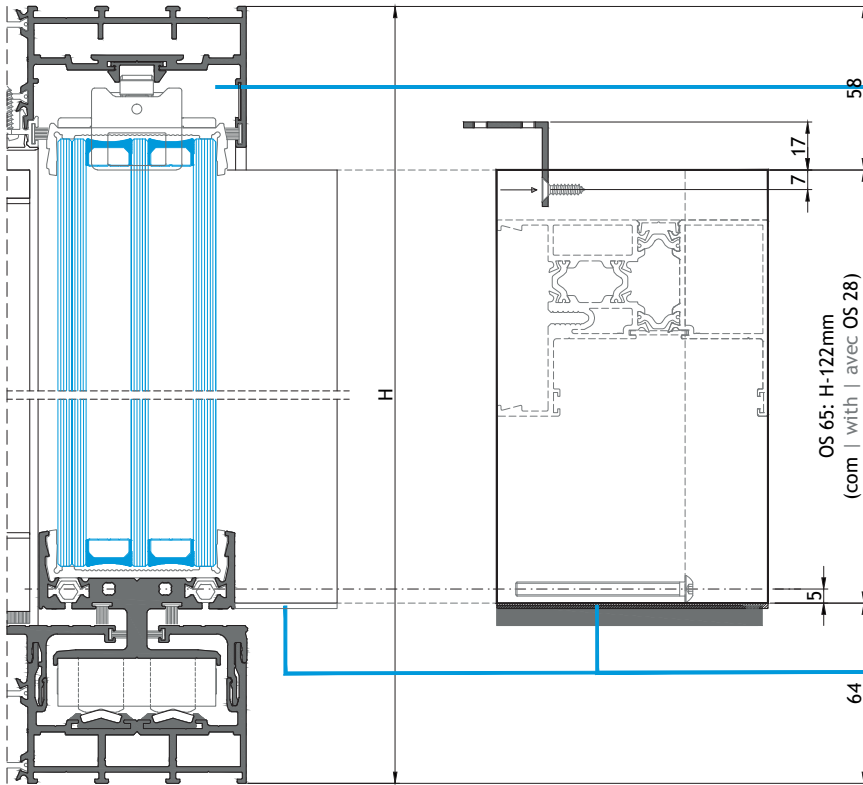


Abriu furo escareado na cantoneira
Open a drilled hole in the angle bracket
Ouvrir un trou fraisé dans la cornière

MEDIDA DE CORTE DO PERFIL DE CANTO 90° OS 65 - SOLEIRA OCULTA

OS 65 90° CORNER PROFILE CUTTING MEASURE - CONCEALED SILL

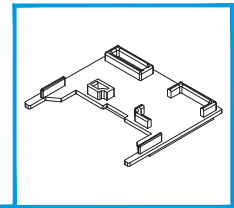
MESURE DE COUPE DU PROFILÉ D'ANGLE 90° OS 65 - SEUIL CACHÉ



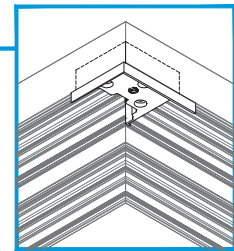
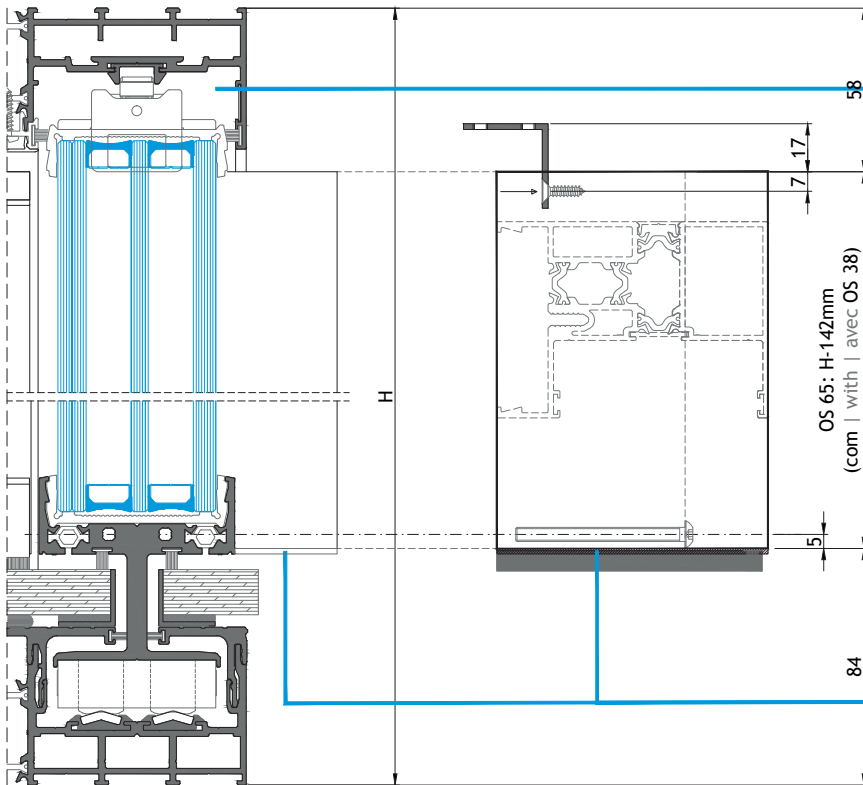
TOPO SUPERIOR | UPPER END-CAP | EMBOUT SUPÉRIEUR
REF. 210237 ou | or | ou 210238

Nesta tipologia, usar apenas um dos topos na parte superior
 For this typology, use only one of the end-caps on the top
 Dans ce typologie, utilisez uniquement l'un des embouts en dessus

TOPO INFERIOR | LOWER END-CAP | EMBOUT INFÉRIEUR
REF 210236



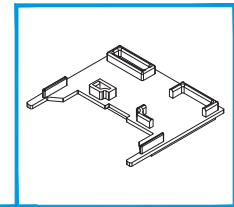
Este topo deverá ser colado ao perfil OS 65
 This end-cap must be glued to the profile OS 65
 Ce embout doit être collé au profilé OS 65



TOPO SUPERIOR | UPPER END-CAP | EMBOUT SUPÉRIEUR
REF. 210237 ou | or | ou 210238

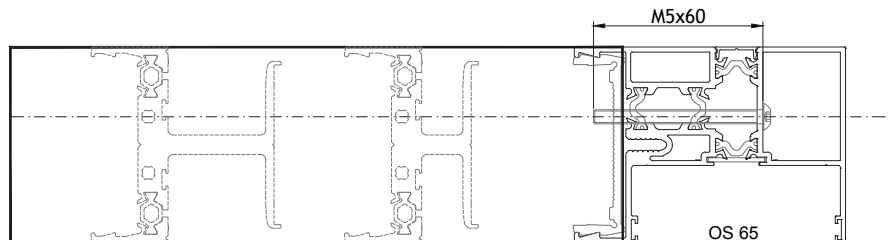
Nesta tipologia, usar apenas um dos topos na parte superior
 For this typology, use only one of the end-caps on the top
 Dans ce typologie, utilisez uniquement l'un des embouts en dessus

TOPO INFERIOR | LOWER END-CAP | EMBOUT INFÉRIEUR
REF 210236



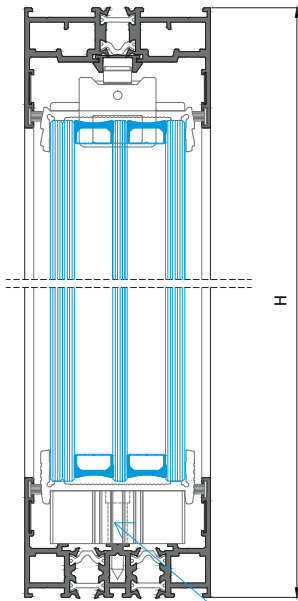
Este topo deverá ser colado ao perfil OS 65
 This end-cap must be glued to the profile OS 65
 Ce embout doit être collé au profilé OS 65

Fixação do perfil OS 65 ao perfil móvel OS 28 / 38
 OS 65 profile and OS 28 / 38 fixation
 Fixation du profilé OS 65 avec profilé mobile OS 28 / 38

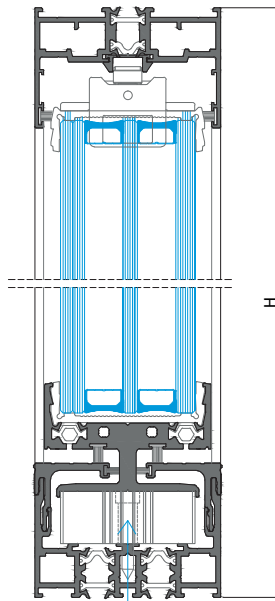


JANELA DE CORRER 2 FOLHAS + FIXO EM CANTO 90°
 2 LEAVES SLIDING WINDOW + FIXED IN 90° CORNER
 FENÊTRE COULISSANT 2VANTAOX EN ANGLE 90°

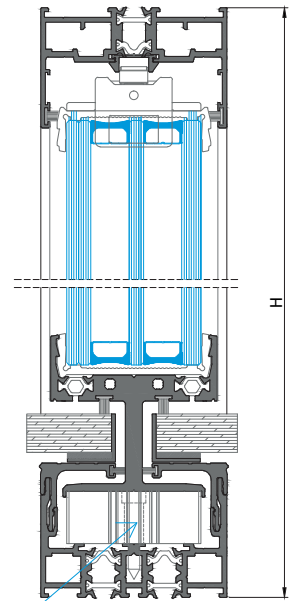
Soleira Tradicional | Classic sill | Seuil classique



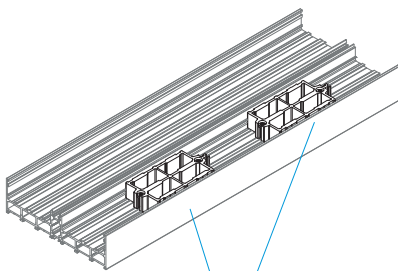
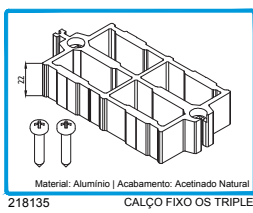
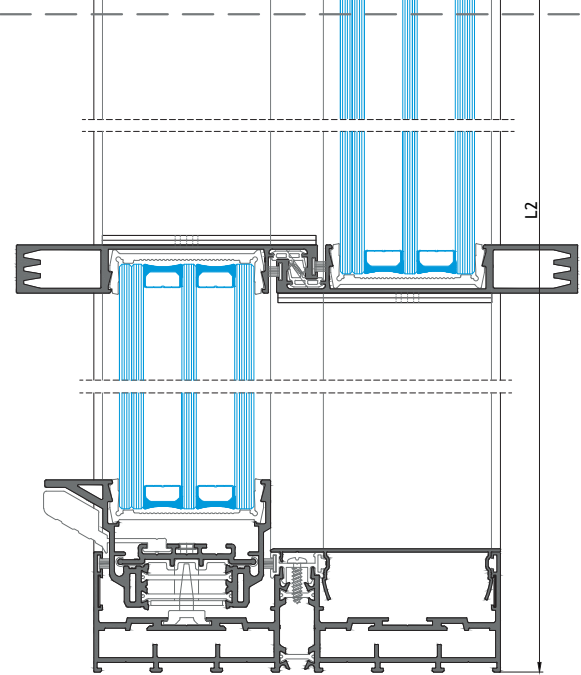
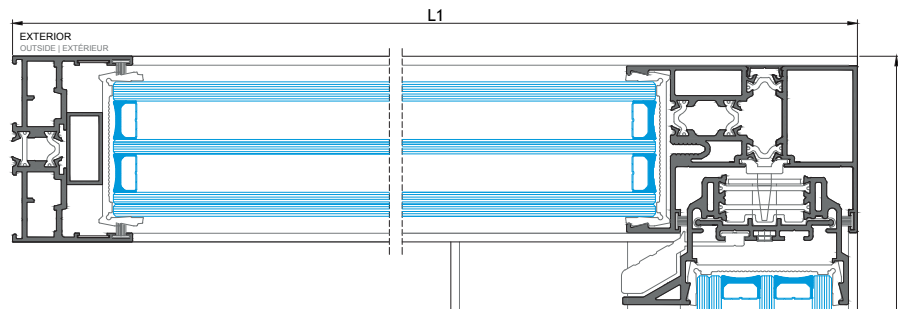
Soleira Oculta | Concealed sill | Seuil caché
 com perfil | with profile | avec profile
 OS 28



Soleira Oculta | Concealed sill | Seuil caché
 com perfil | with profile | avec profile
 OS 38

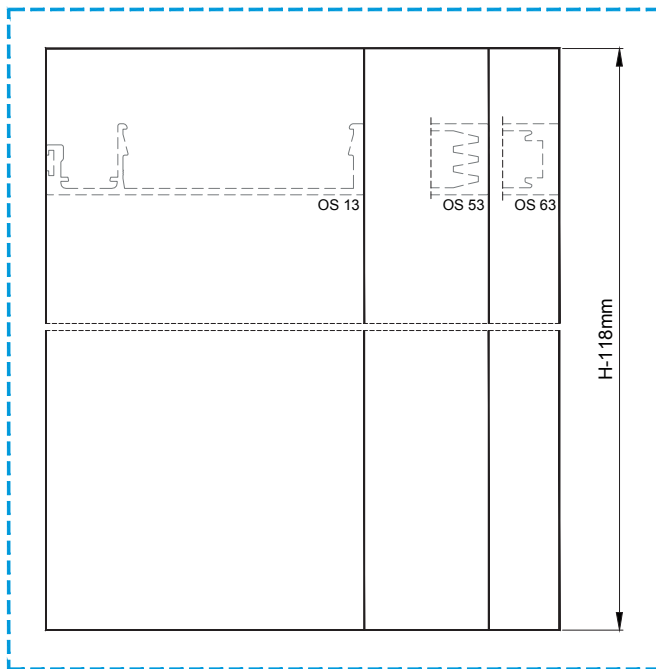


IMPORTANTE | IMPORTANT | IMPORTANT:
 NÃO APLICAR GUIA OS 801 E VD 2060
 DO NOT APPLY OS 801 GUIDE AND VD 2060
 PAS APPLIQUER GUIDE OS 801 ET VD 2060



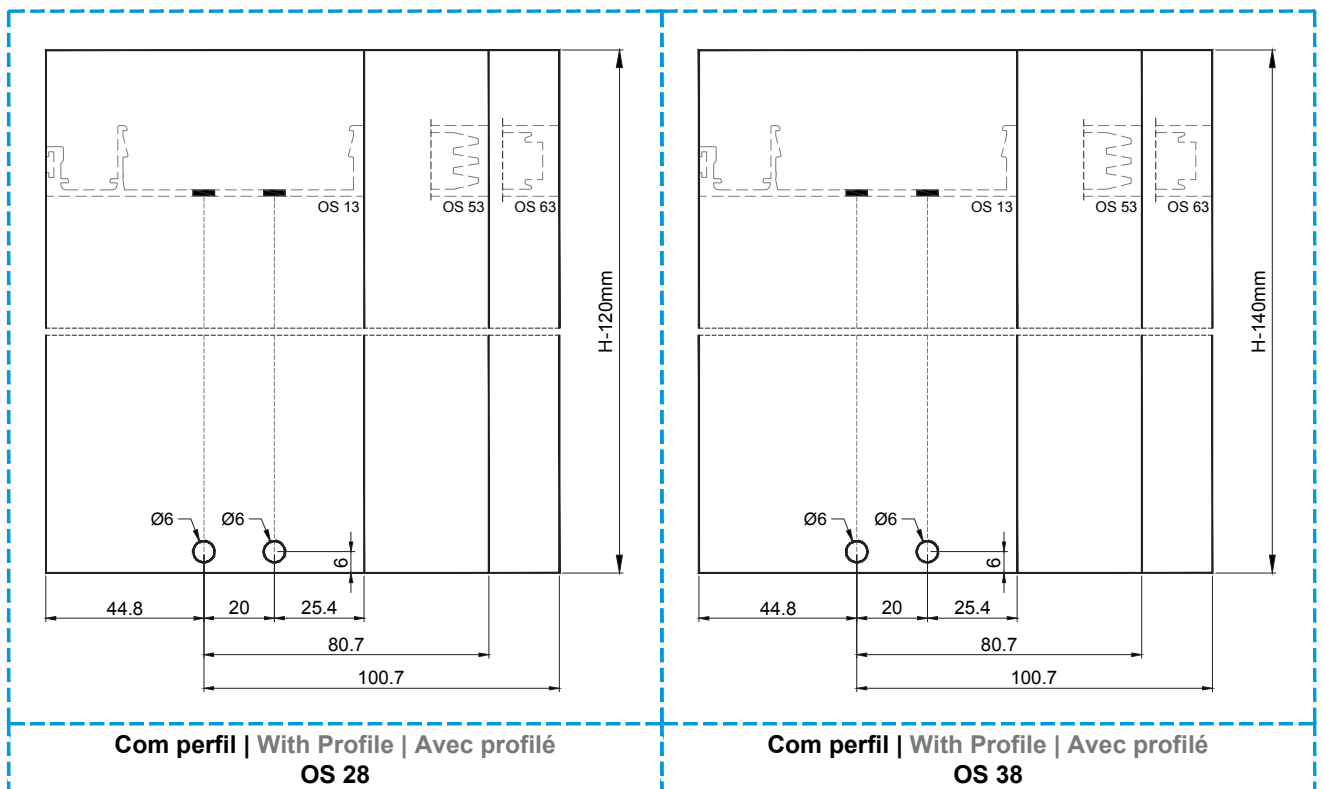
Fixar com parafusos (incluídos)
 Fix with screws (included)
 Fixer avec des vis (inclus)

CORTE E MAQUINAÇÃO DOS PERFIS CENTRAIS OS 13/53/63 - SOLEIRA TRADICIONAL
 CUTTING AND MACHINING FOR CENTRAL PROFILES OS 13/53/63 - CLASSIC SILL
 COUPE ET USINAGE POUR PROFILÉS CENTRAUX OS 13/53/63 - SEUIL CLASSIQUE



Perfis centrais sem mecanizações
 Central profiles without machining
 Profilés centraux sans usinage

CORTE E MAQUINAÇÃO DOS PERFIS CENTRAIS OS 13/53/63 - SOLEIRA OCULTA
 CUTTING AND MACHINING FOR CENTRAL PROFILES OS 13/53/63 - CONCEALED SILL
 COUPE ET USINAGE POUR PROFILÉS CENTRAUX OS 13/53/63 - SEUIL CACHÉ

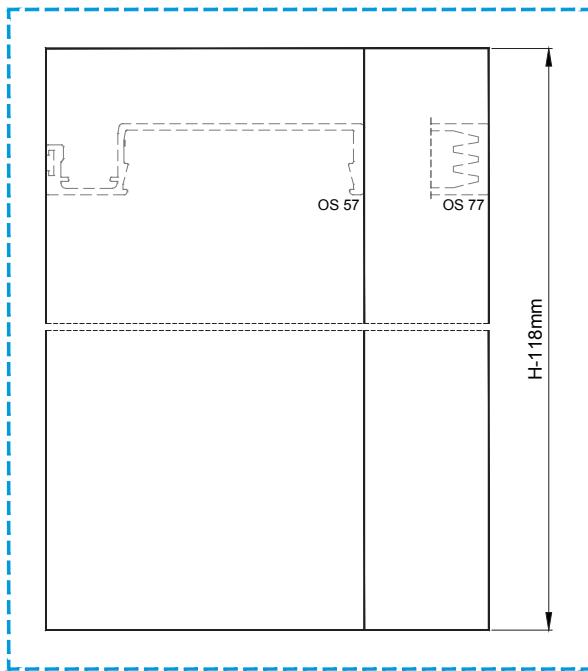


Com perfil | With Profile | Avec profilé
OS 28

Com perfil | With Profile | Avec profilé
OS 38

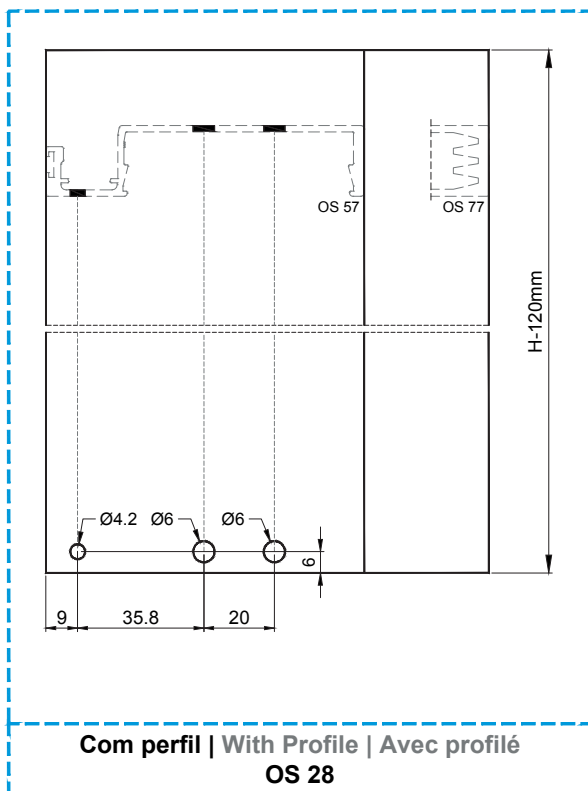
Furação **não** realizada no Cortante
 Drilling **not** performed on Punching tool
 Forage **non** réalisée dans le Poinçon

CORTE E MAQUINAÇÃO DOS PERFIS CENTRAIS OS 57/77 - SOLEIRA TRADICIONAL
 CUTTING AND MACHINING FOR CENTRAL PROFILES OS 57/77 - CLASSIC SILL
 COUPE ET USINAGE POUR PROFILÉS CENTRAUX OS 57/77 - SEUIL CLASSIQUE

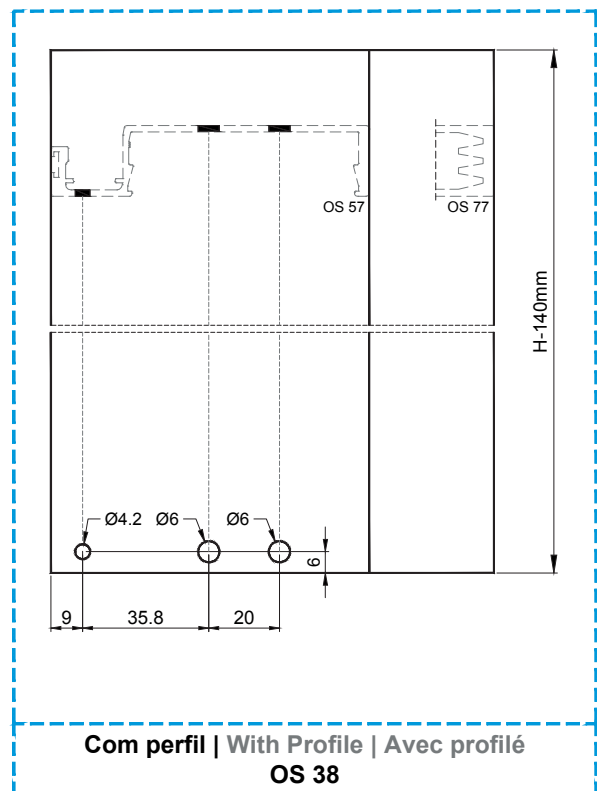


Perfis centrais sem mecanizações
 Central profiles without machining
 Profilés centraux sans usinage

CORTE E MAQUINAÇÃO DOS PERFIS CENTRAIS OS 57/77 - SOLEIRA OCULTA
 CUTTING AND MACHINING FOR CENTRAL PROFILES OS 57/77 - CONCEALED SILL
 COUPE ET USINAGE POUR PROFILÉS CENTRAUX OS 57/77 - SEUIL CACHÉ



Com perfil | With Profile | Avec profilé
OS 28



Com perfil | With Profile | Avec profilé
OS 38

Furação **não** realizada no Cortante
 Drilling **not** performed on Punching tool
 Forage **non** réalisée dans le Poinçon

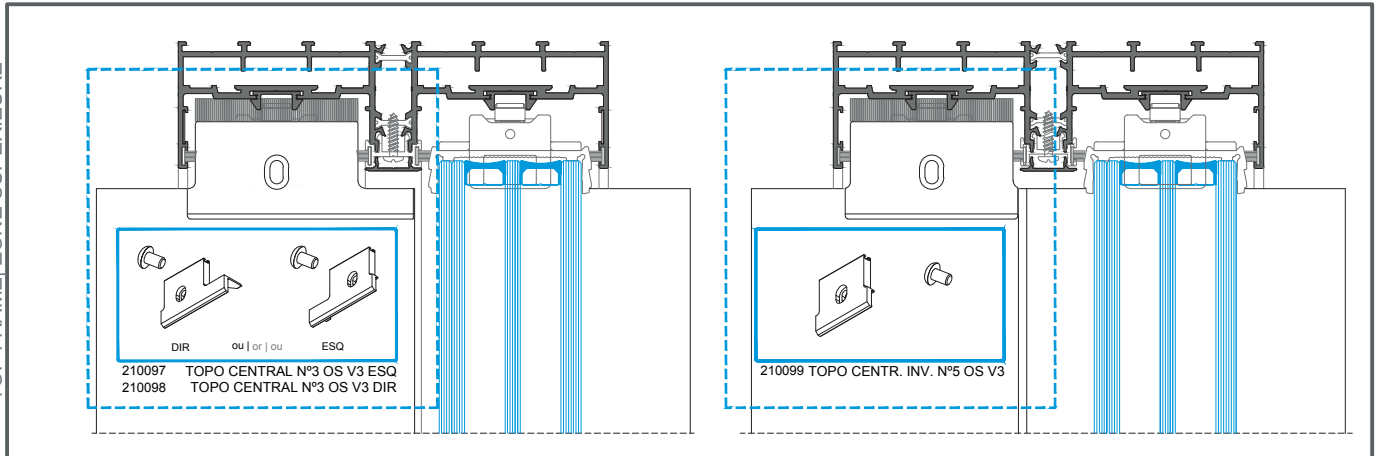
APLICAÇÃO DOS TOPOS CENTRAIS

CENTRAL END-CAPS APPLICATION | APPLICATION D'EMBOUTS CENTRAUX

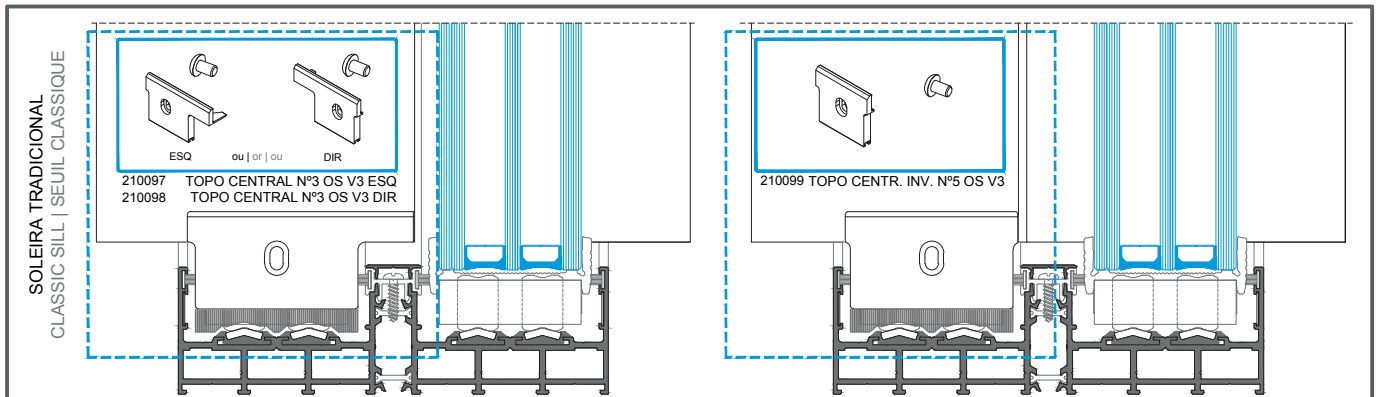
Para os perfis | For proflies | Pour profilés
OS 13 / OS 53 / OS 63

Para os perfis | For profiles | Pour profilés
OS 57 / OS 77

ZONA SUPERIOR
TOP FRAME | ZONE SUPÉRIEURE

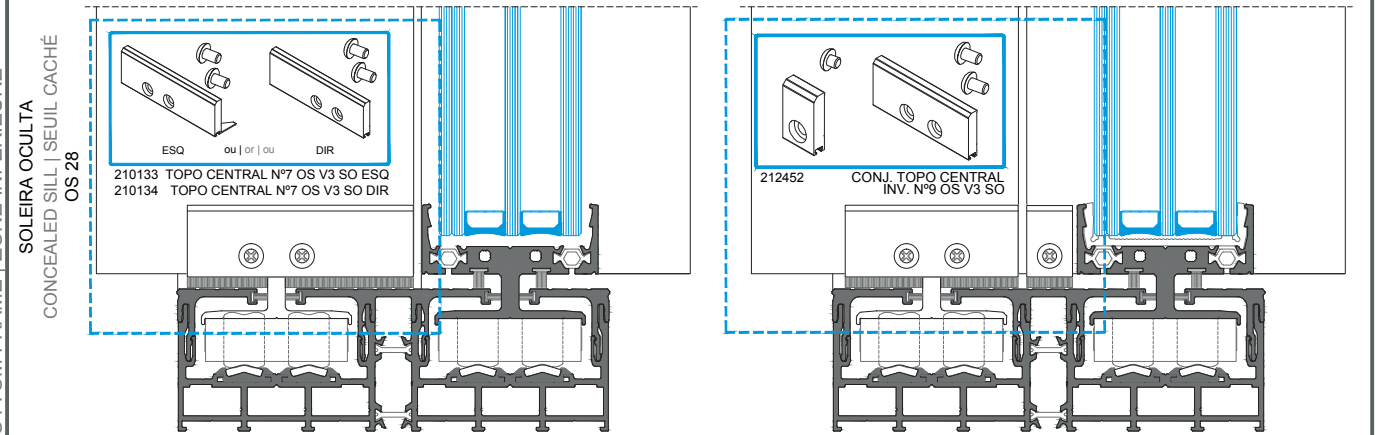


SOLEIRA TRADICIONAL
CLASSIC SILL | SEUIL CLASSIQUE

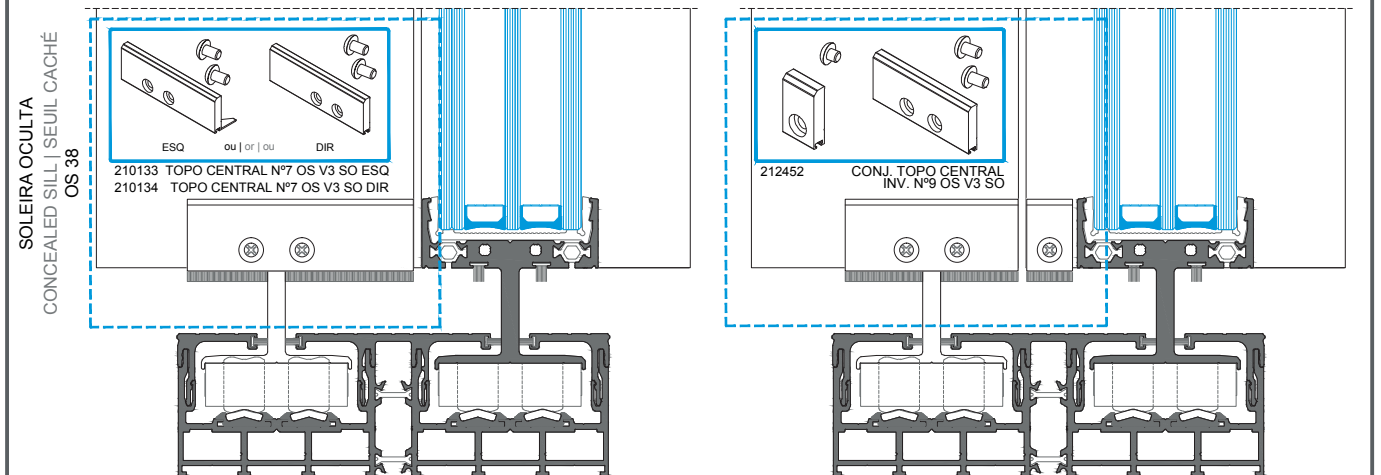


ZONA INFERIOR
BOTTOM FRAME | ZONE INFÉRIEURE

SOLEIRA OCULTA
CONCEALED SILL | SEUIL CACHÉ
OS 28

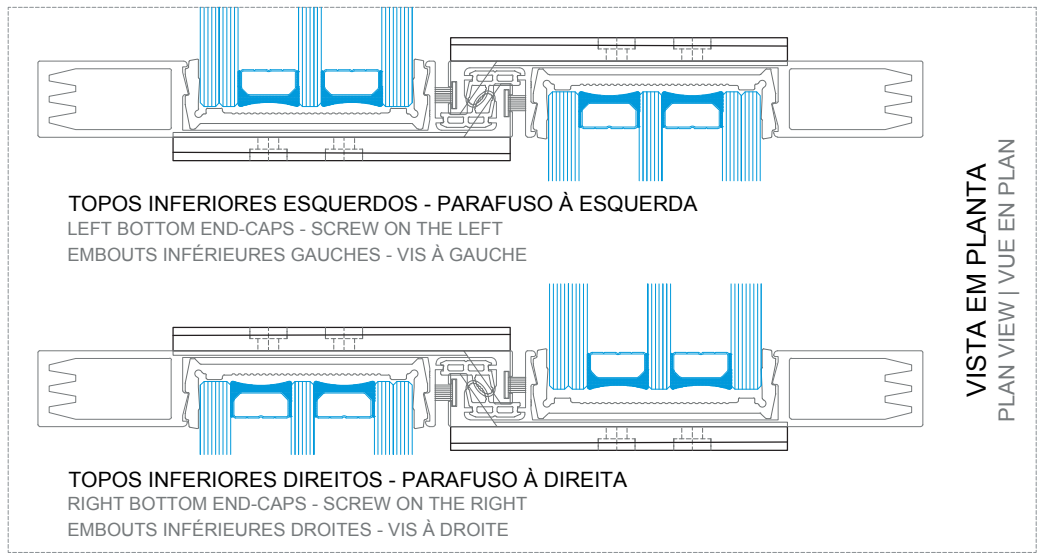
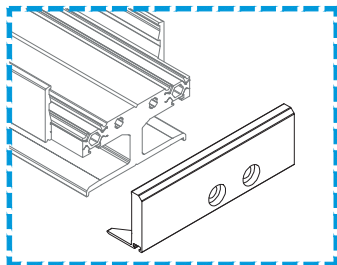
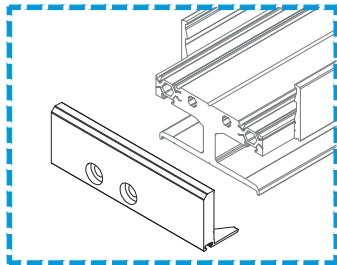
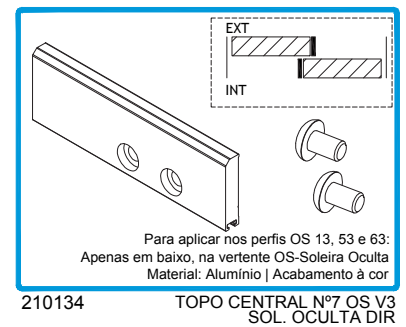
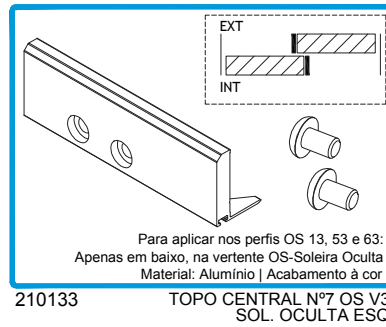


SOLEIRA OCULTA
CONCEALED SILL | SEUIL CACHÉ
OS 38

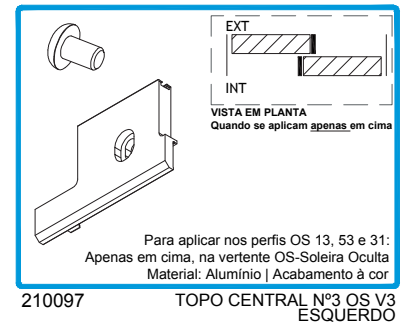
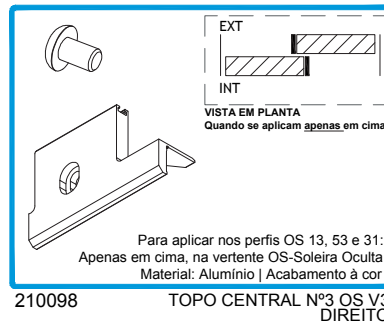


APLICAÇÃO DE TOPOS CENTRAIS OS CENTRAL END-CAPS APPLICATION APPLICATION D'EMBOUITS CENTRAUX

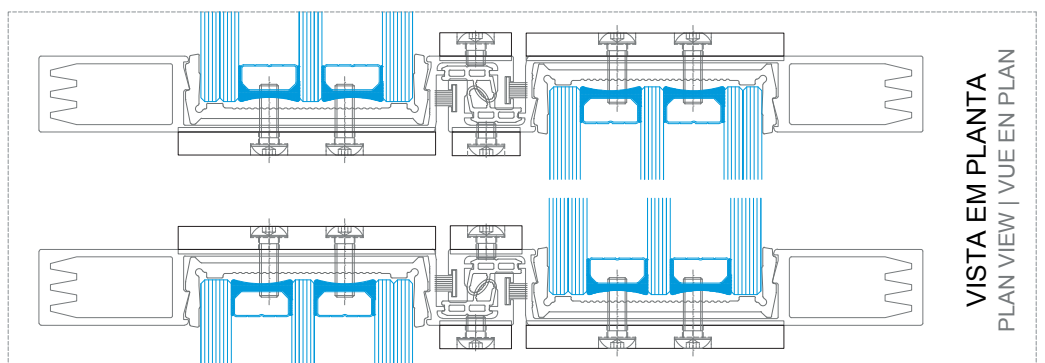
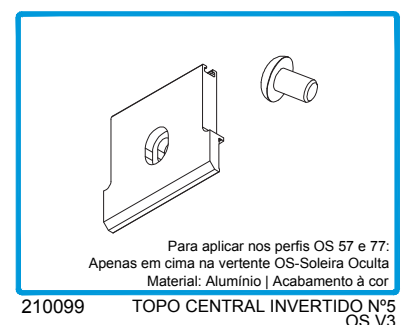
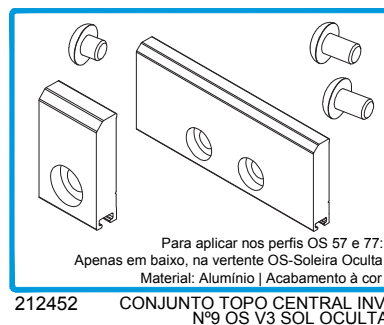
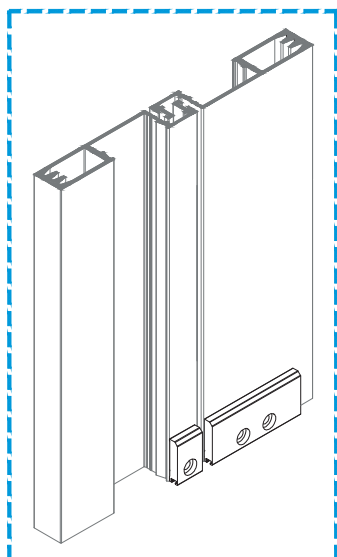
- PERFIS OS 13 / OS 53 / OS 63
PROFILES OS 13 / OS 53 / OS 63
PROFILÉS OS 13 / OS 53 / OS 63



Os topos superiores serão sempre do lado contrário dos inferiores.
The upper end-caps will always be on the opposite side of the bottom ones.
Les embouts supérieurs seront toujours du côté opposé des inférieures.

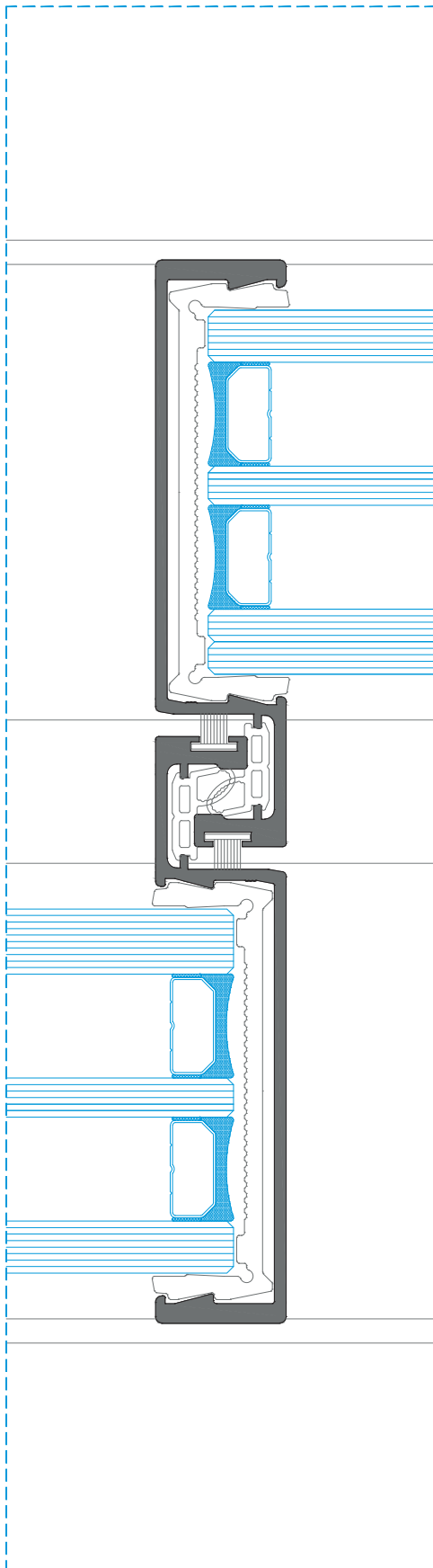


- PERFIS OS 57 / OS 77
PROFILES OS 57 / OS 77
PROFILÉS OS 57 / OS 77

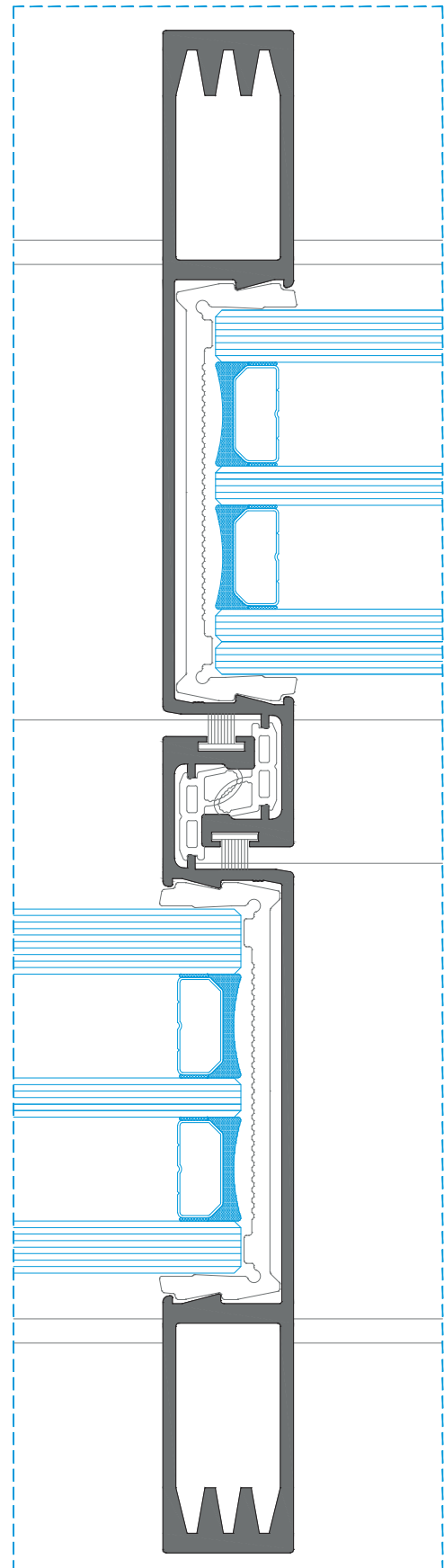


PORMENORES DE MONTAGEM DOS PERFIS OS 57 E OS 77
 OS 57 AND OS 77 PROFILES ASSEMBLY DETAILS
 DÉTAILS D'ASSEMBLAGE DES PROFILÉS OS 57 ET OS 77

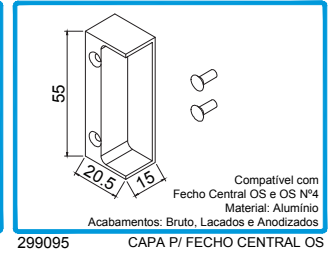
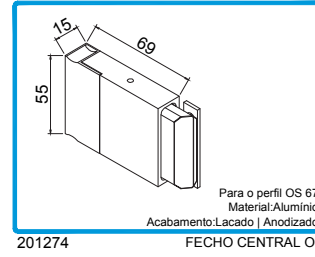
OS 57



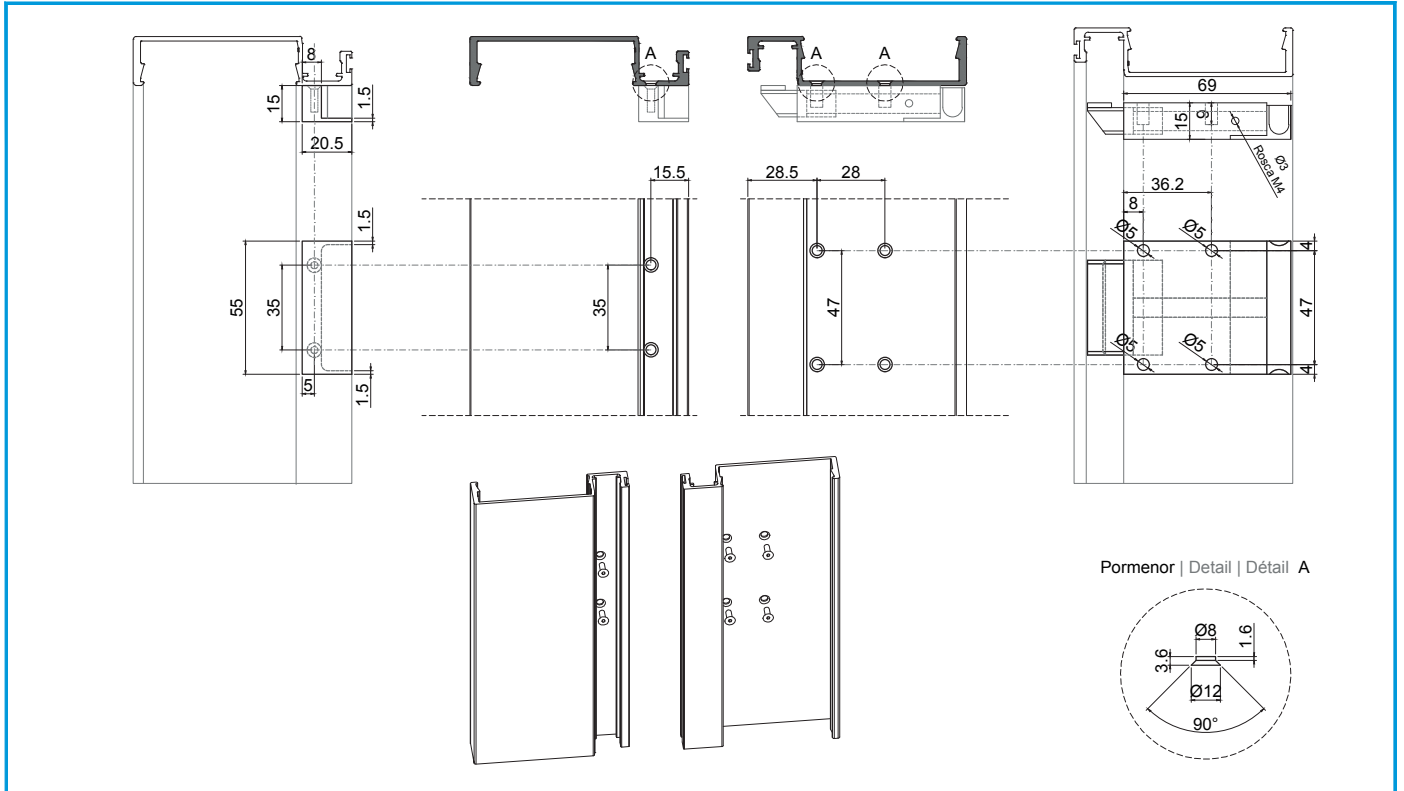
OS 77



PORMENORES DE MONTAGEM DO FECHO CENTRAL OS
CENTRAL LOCK OS ASSEMBLY DETAIL
DÉTAIL D'ASSEMBLAGE DE SERRURE CENTRAL OS



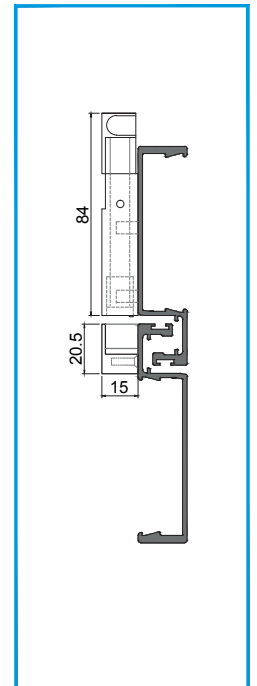
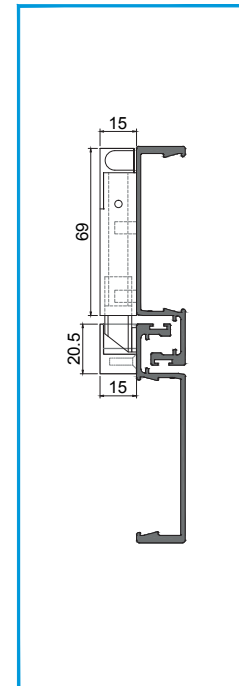
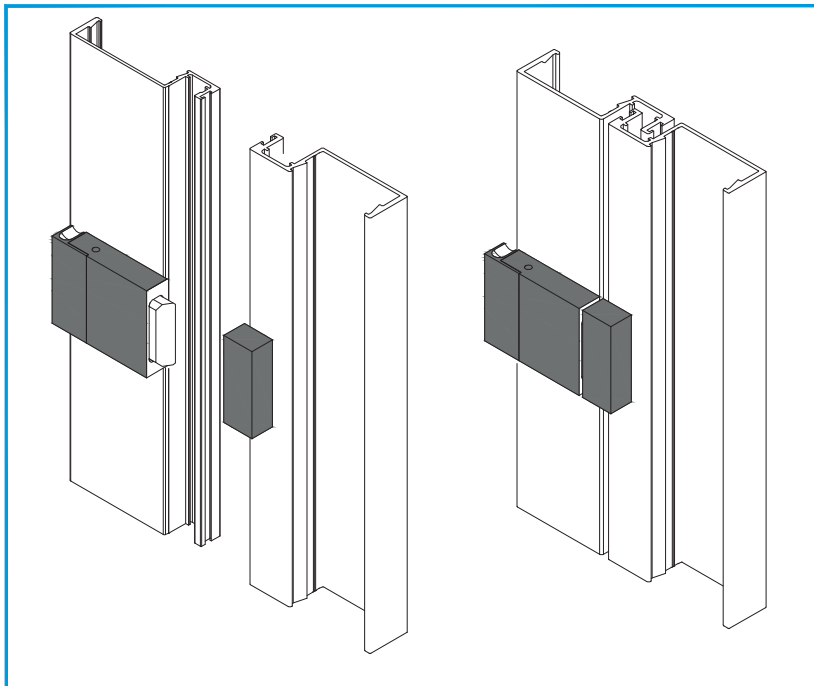
Maquinações no perfil OS 57
 Machining on OS 57 profile
 Usinage sur le profilé OS 57



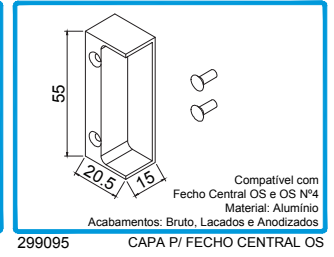
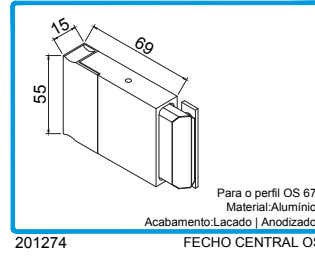
Pormenor de montagem no perfil OS 57
 Assembly detail on OS 57 profile
 Détail d'assemblage sur le profilé OS 57

Fecho central OS - FECHADO
 Central lock OS - CLOSED
 Serrure central OS - FERMÉ

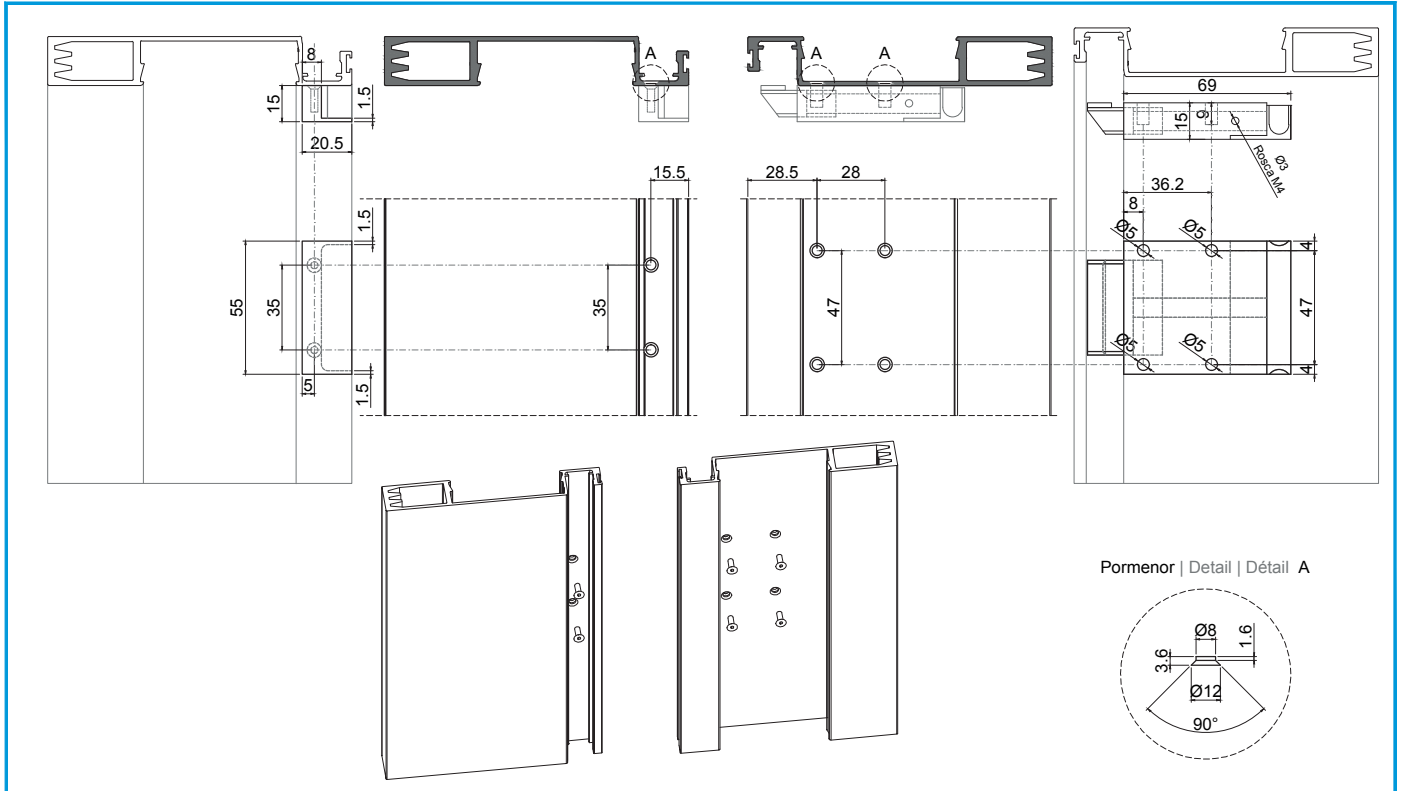
Fecho central OS - ABERTO
 Central lock OS - OPEN
 Serrure central OS - OUVERT



PORMENORES DE MONTAGEM DO FECHO CENTRAL OS
 CENTRAL LOCK OS ASSEMBLY DETAIL
 DÉTAIL D'ASSEMBLAGE DE SERRURE CENTRAL OS



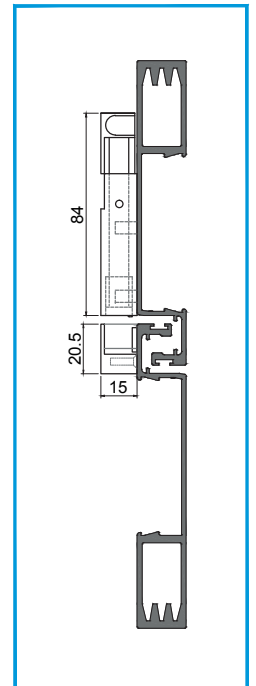
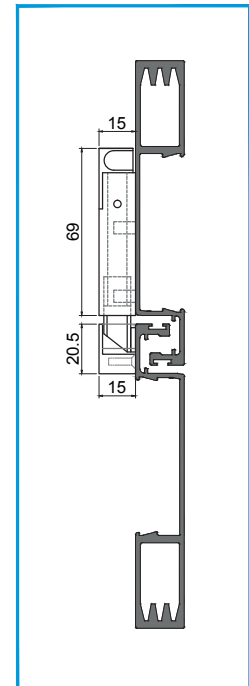
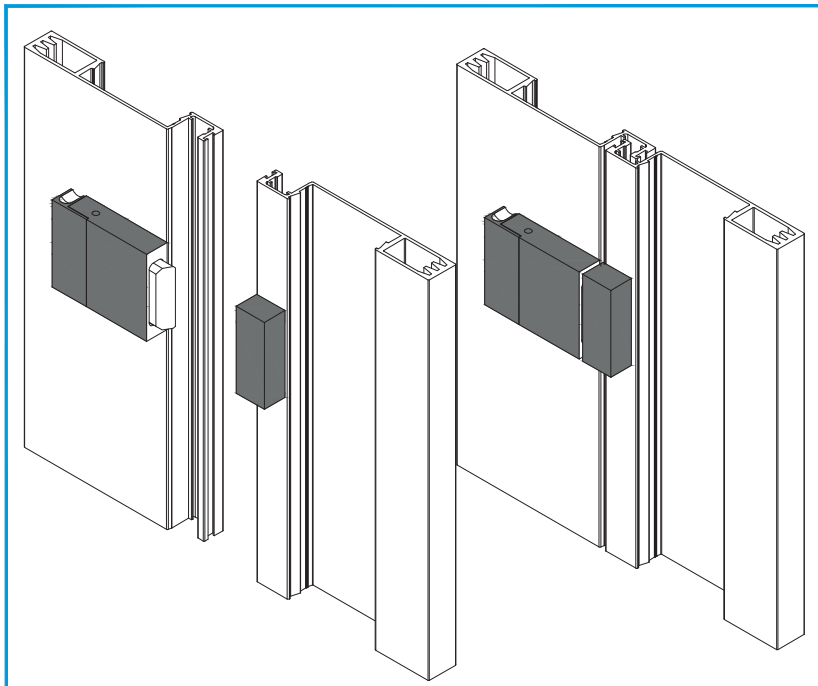
Maquinações no perfil OS 77
 Machining on OS 77 profile
 Usinage sur le profilé OS 77



Pormenor de montagem no perfil OS 77
 Assembly detail on OS 77 profile
 Détail d'assemblage sur le profilé OS 77

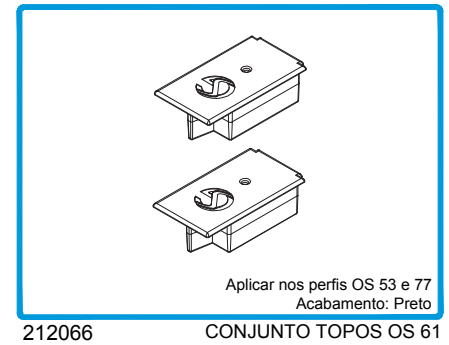
Fecho central OS - FECHADO
 Central lock OS - CLOSED
 Serrure central OS - FERMÉ

Fecho central OS - ABERTO
 Central lock OS - OPEN
 Serrure central OS - OUVERT



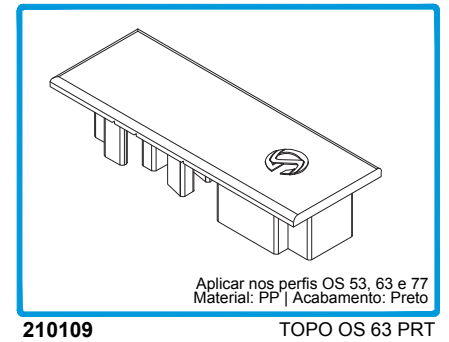
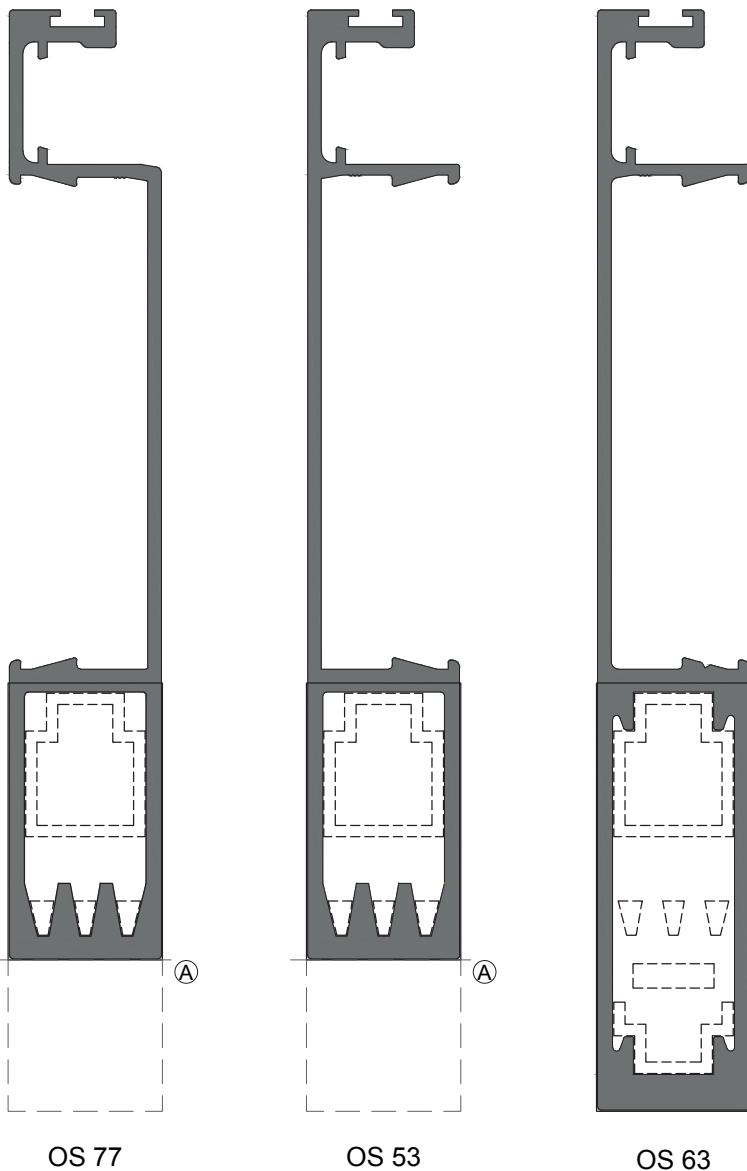
APLICAÇÃO DE TOPOS NOS PERFIS CENTRAIS
 END-CAPS APPLICATION ON CENTRAL PROFILES
 APPLICATION DES EMBOUTS DANS LES PROFILÉS CENTRAUX

APLICAÇÃO DO CONJUNTO TOPOS OS 61
 OS 61 END-CAPS KIT APPLICATION
 APPLICATION DE KIT D'EMBOUITS OS 61



212066 CONJUNTO TOPOS OS 61

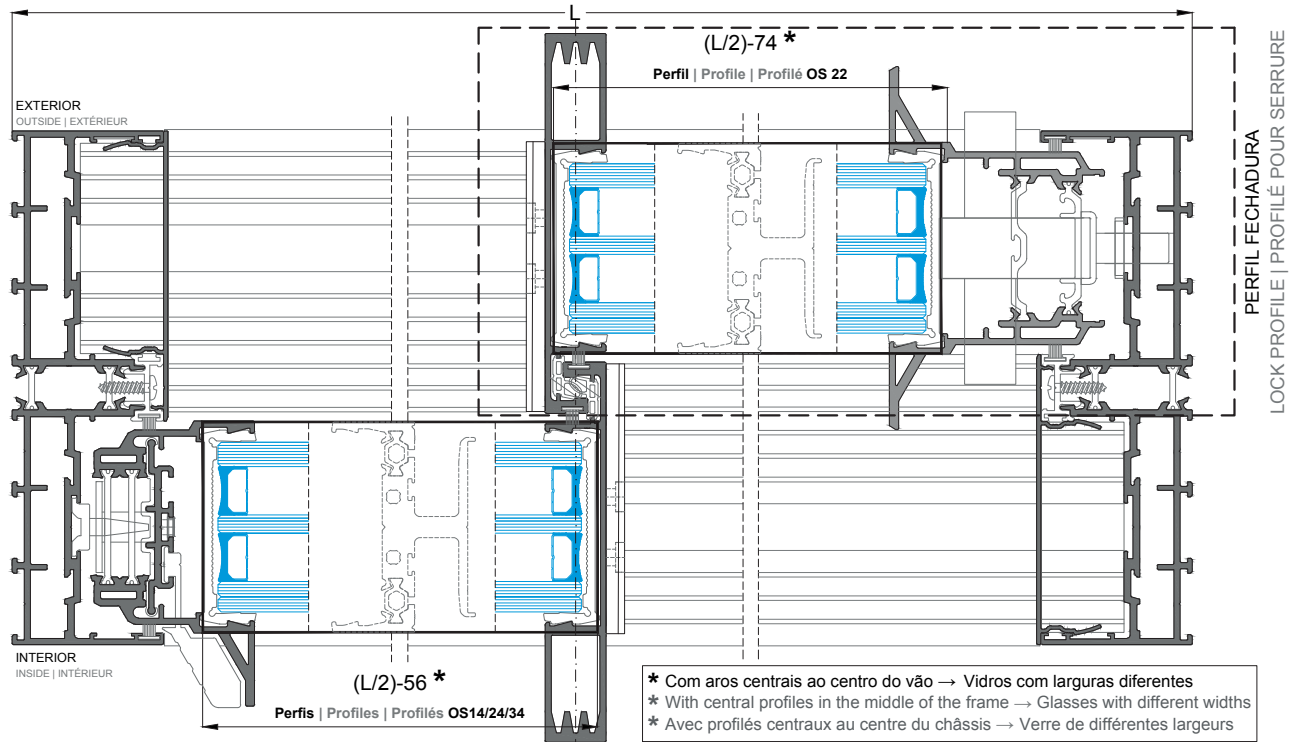
APLICAÇÃO DO TOPO OS 63
 OS 63 END-CAP APPLICATION
 APPLICATION D'EMBOUT OS 63



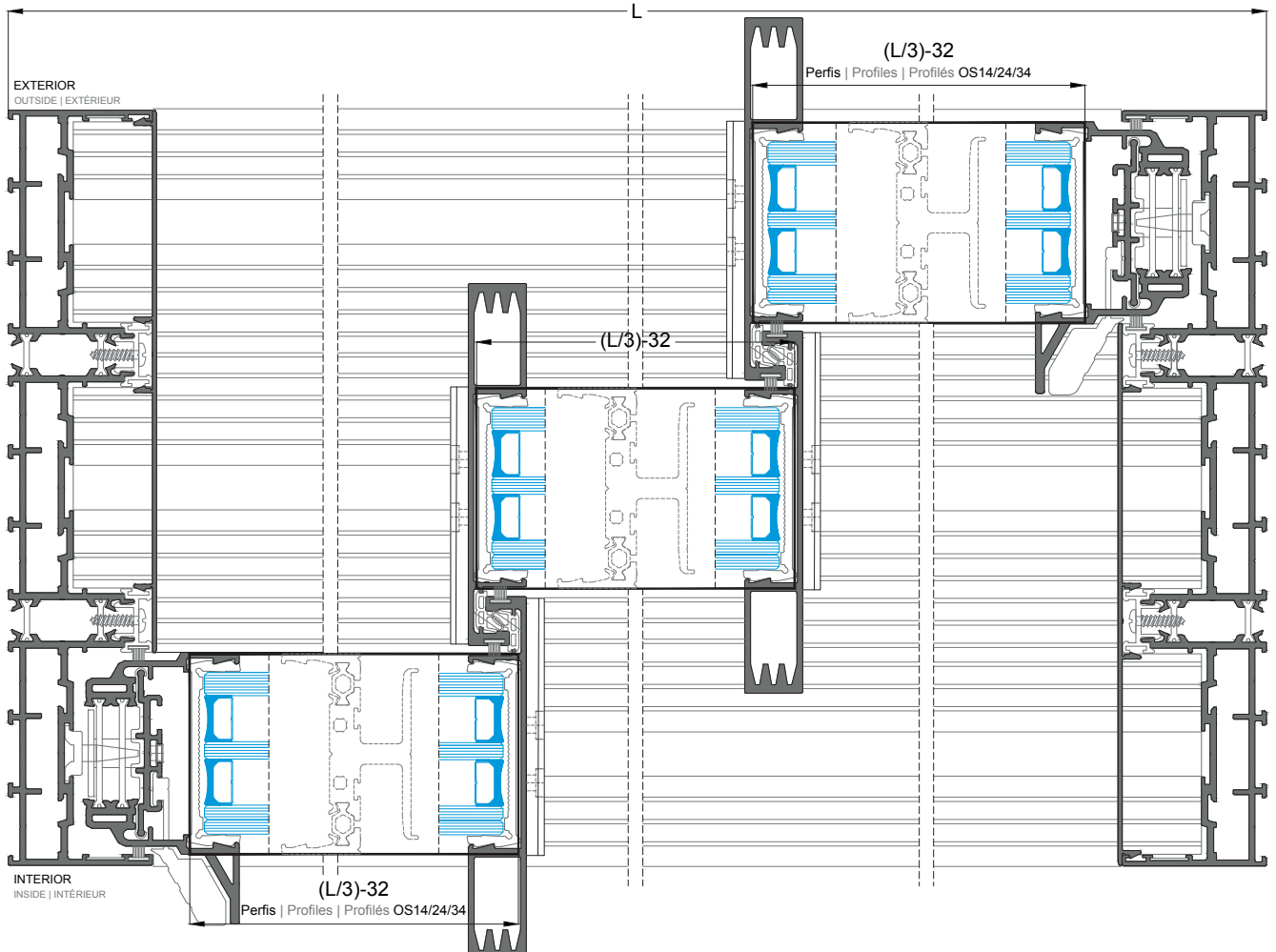
210109 TOPO OS 63 PRT

Cortar o Topo na posição indicada, conforme perfil onde é aplicado:
 Cut the End-cap in the indicated position, according to the profile where it is be applied:
 Couper l'Embout dans la position indiquée, selon le profilé où il est appliqué:

PORMENOR DE CORTE DOS PERFIS MÓVEIS INFERIORES OS28 / OS38 - Janela 2 folhas
 CUTTING DETAIL FOR BOTTOM MOBILE PROFILES OS28 / OS38 - 2 Leaves window
 DÉTAIL DE COUPE POUR PROFILÉS MOBILES INFÉRIEURS OS28 / OS38 - Fenêtre 2 vantaux



PORMENOR DE CORTE PERFIS MÓVEIS INFERIORES OS28 / OS38 - Janela 3 folhas
 CUTTING DETAIL FOR BOTTOM MOBILE PROFILES OS28 / OS38 - 3 Leaves window
 DÉTAIL DE COUPE POUR PROFILÉS MOBILES INFÉRIEURS OS28 / OS38 - Fenêtre 3 vantaux



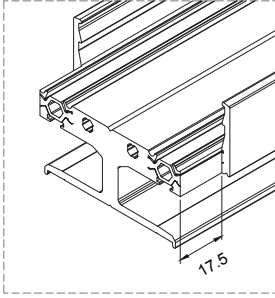
FRESAGENS PARA PERFIS MÓVEIS INFERIORES OS28 / OS38

MILLINGS FOR BOTTOM MOBILE PROFILES OS28 / OS38

USINAGES POUR PROFILÉS MOBILES INFÉRIEURS OS28 / OS38

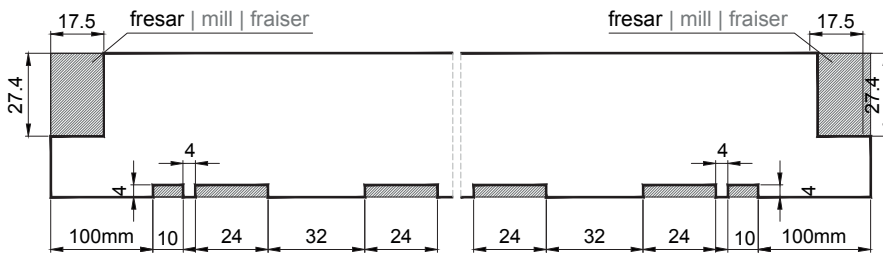
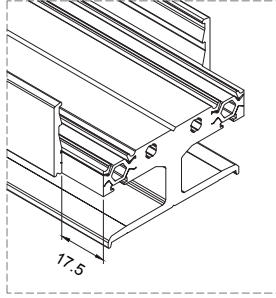
Ligação lateral

Lateral connection
 Connexion latérale



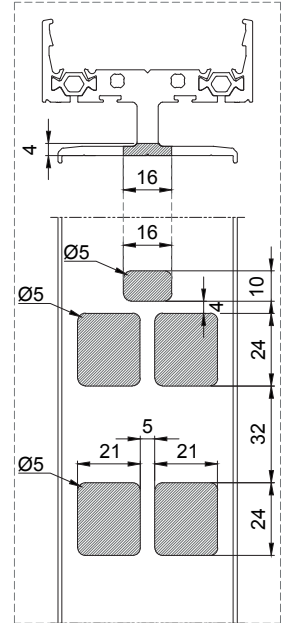
Ligação central

Central connection
 Connexion centrale



Canal para encaixe de carrinho

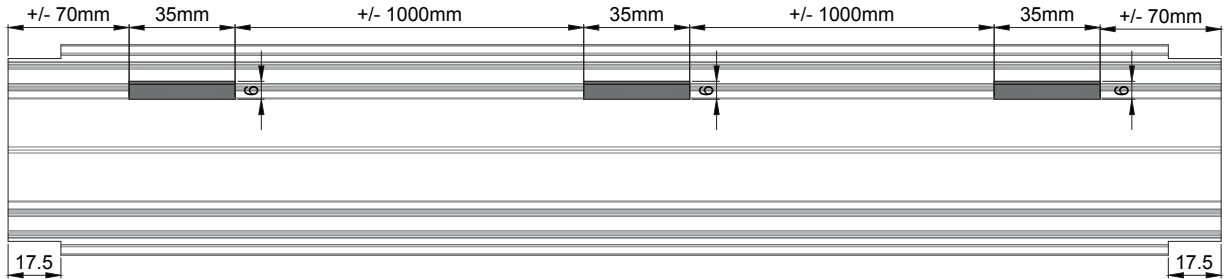
Channel to rolling bearing plug
 Chenal pour emboîte du rouleur



DRENAGENS PARA PERFIS MÓVEIS INFERIORES OS28 / OS38

DRAINAGE FOR BOTTOM MOBILE PROFILES OS28 / OS38

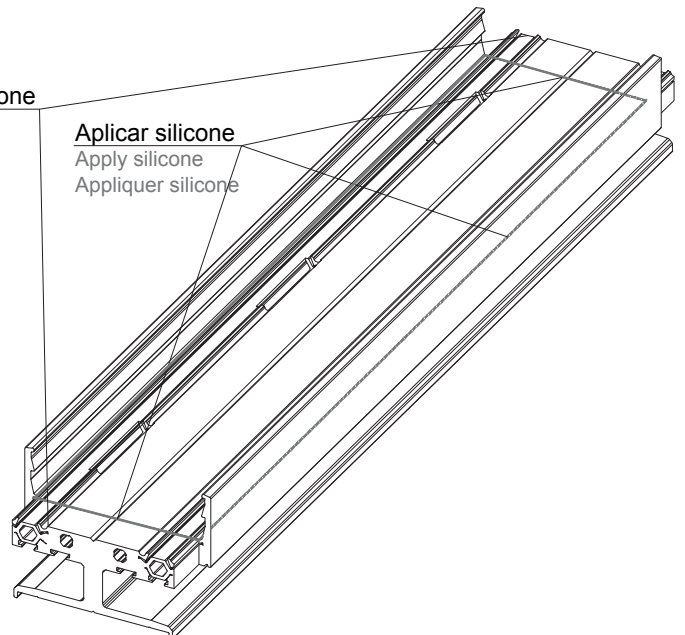
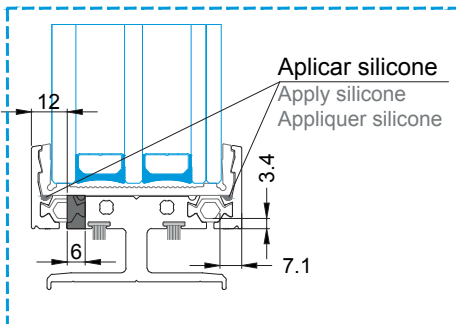
DRAINAGE POUR PROFILÉS MOBILES INFÉRIEURS OS28 / OS38



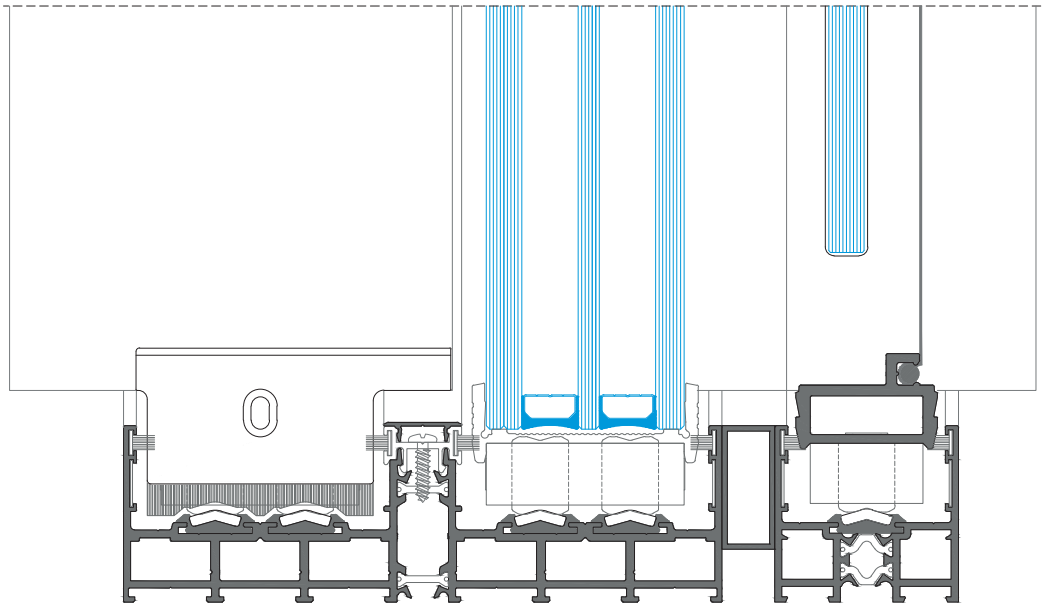
Selar extremidades com silicone

Seal ends with silicone
 Sceller l'extrémités avec silicone

Aplicar silicone
 Apply silicone
 Appliquer silicone

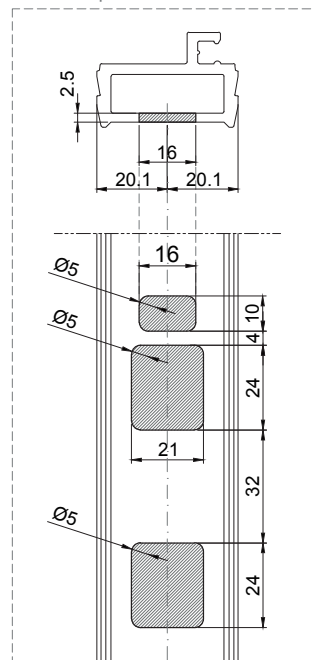


FRESAGENS PARA PERFIL DE MOSQUITEIRA OS 47
 MILLINGS FOR MOSQUITO NET PROFILE OS 47
 FRAISAGES POUR PROFILÉ MOUSTIQUAIRE OS 47

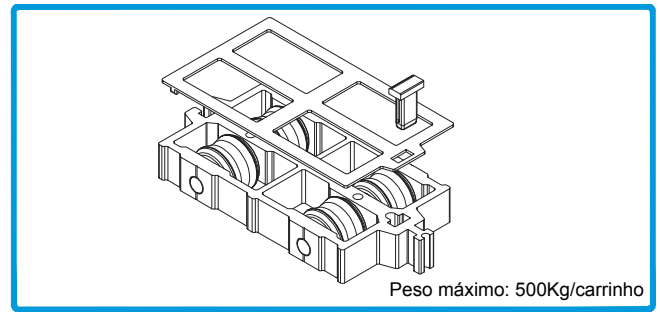


Canal para encaixe de carrinho

Channel to rolling bearing plug
 Chenal pour emboîte du rouleau



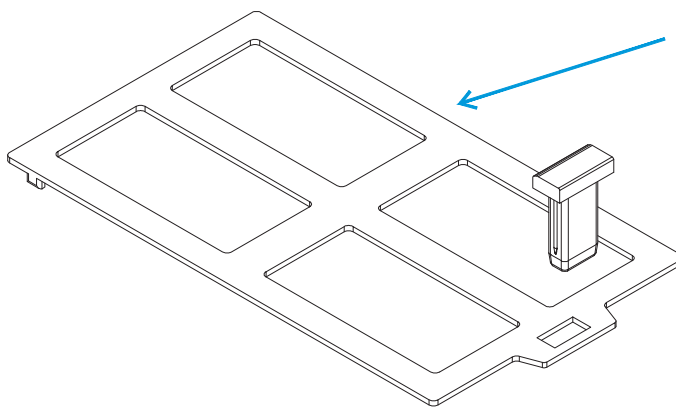
APLICAÇÃO DO CARRINHO OS Nº 6
 OS Nº6 ROLLING BEARING APPLICATION
 APPLICATION DU ROULEAU Nº 6



205164

Peso máximo: 500Kg/carrinho

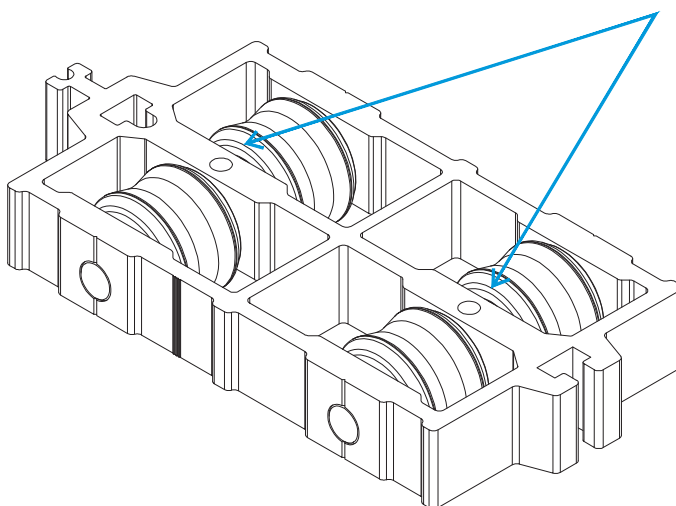
CARRINHO OS Nº6 (Triple V3)



Só se aplica o calço caso seja necessário proceder à afinação.

The shim is only applied if window regulation is necessary.

La cale est appliquée uniquement si la réglage de la fenêtre est nécessaire.



Os Carrinhos OS Nº6 têm de ser aplicados com os furos virados para cima.

A colocação dos Carrinhos OS com os furos voltados para baixo pode provocar o mau deslizamento e, consequentemente, o mau funcionamento da folha.

OS Nº6 Rolling Bearings must be applied with the holes facing up.

The placement of the rolling bearings with the holes facing down causes bad sliding and consequently leaf malfunctioning.

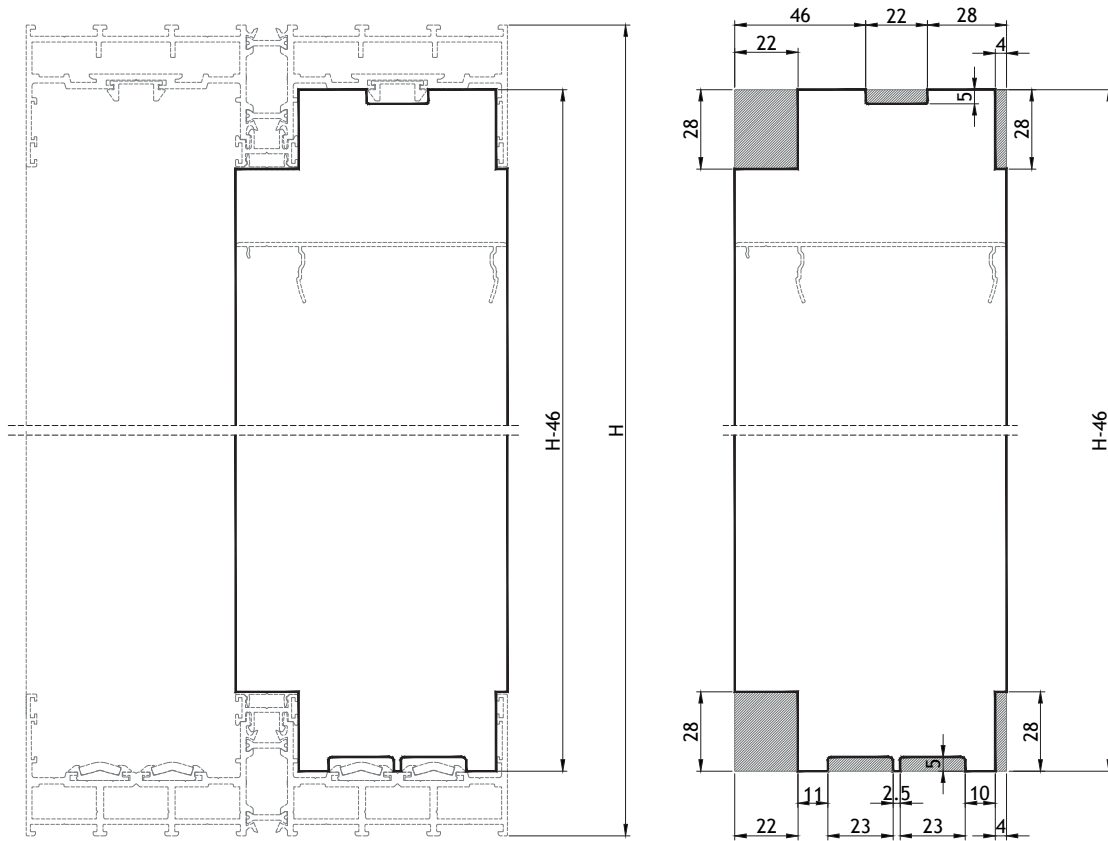
Rouleaux OS Nº6 doivent être appliqués avec les trous tourné vers le haut.

Le placement des rouleaux avec les trous tourné vers le bas entraîne des problèmes de glissement et, par conséquent, un mauvais fonctionnement du vantail.

MAQUINAÇÃO E FRESAGEM DO PERFIL OS 70 - SOLEIRA TRADICIONAL

OS 70 PROFILE MACHINING AND MILLING - CLASSIC SILL

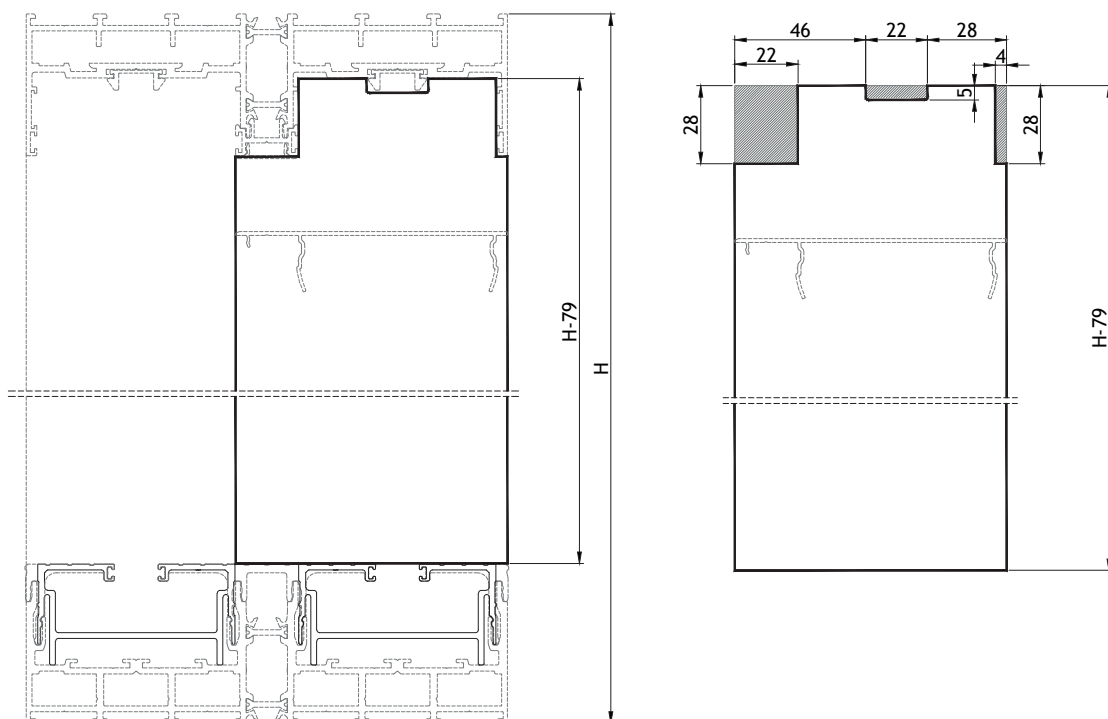
USINAGE ET FRAISAGE DU PROFILÉ OS 70 - SEUIL CLASSIQUE



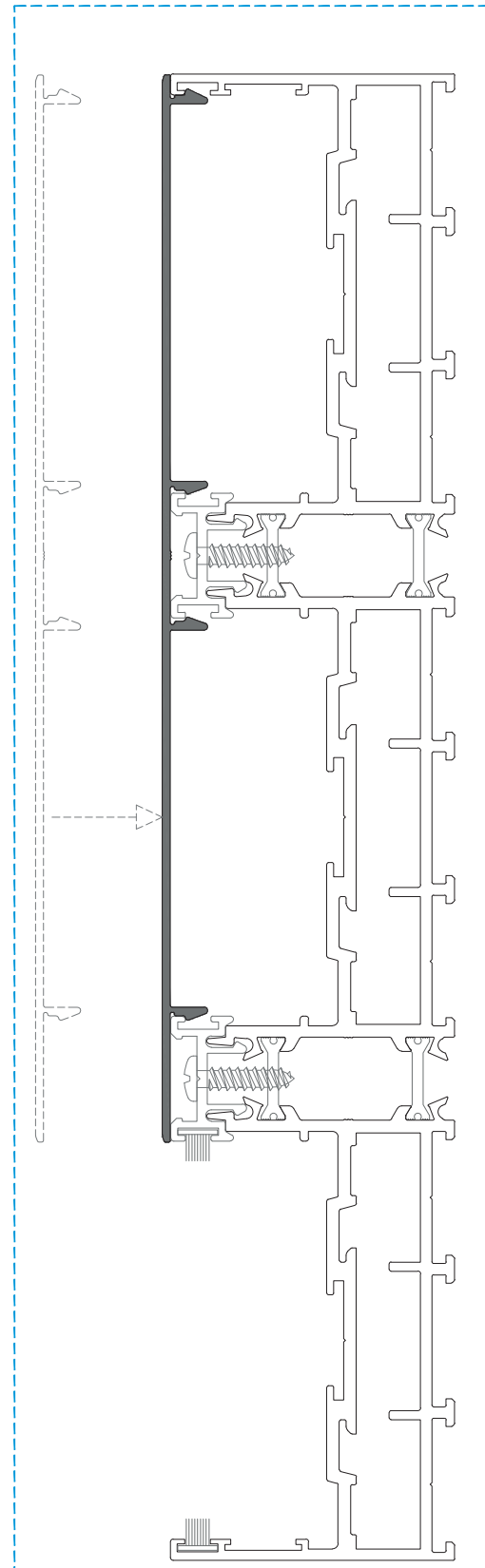
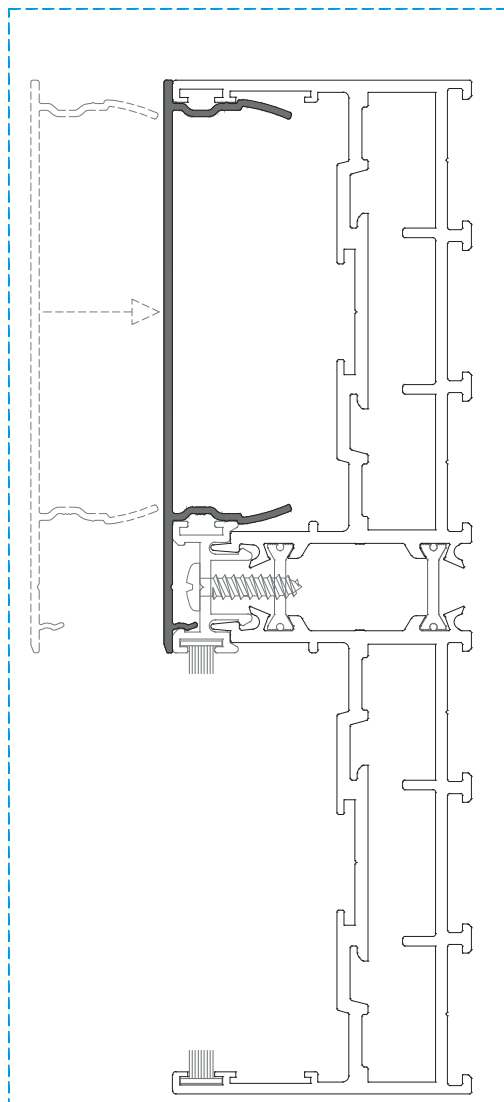
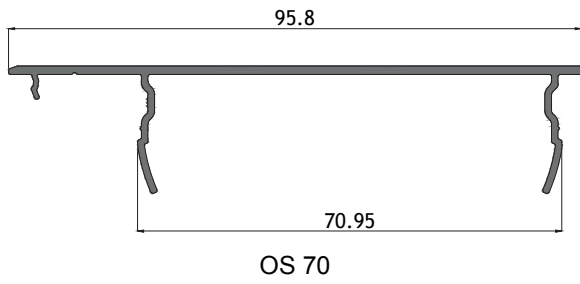
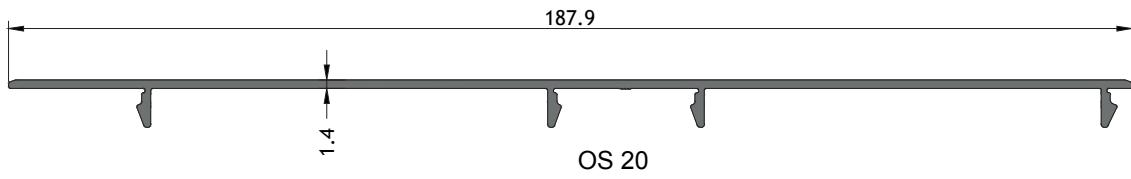
MAQUINAÇÃO E FRESAGEM DO PERFIL OS 70 - SOLEIRA OCULTA

OS 70 PROFILE MACHINING AND MILLING - CONCEALED SILL

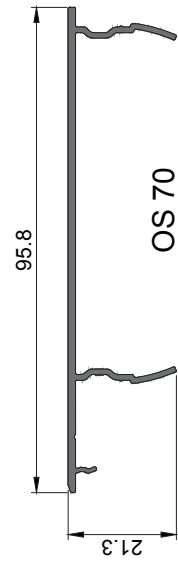
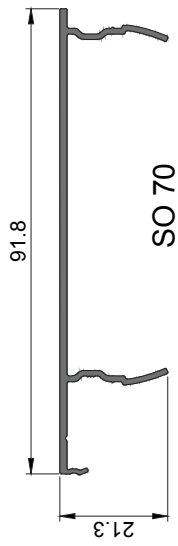
USINAGE ET FRAISAGE DU PROFILÉ OS 70 - SEUIL CACHÉ



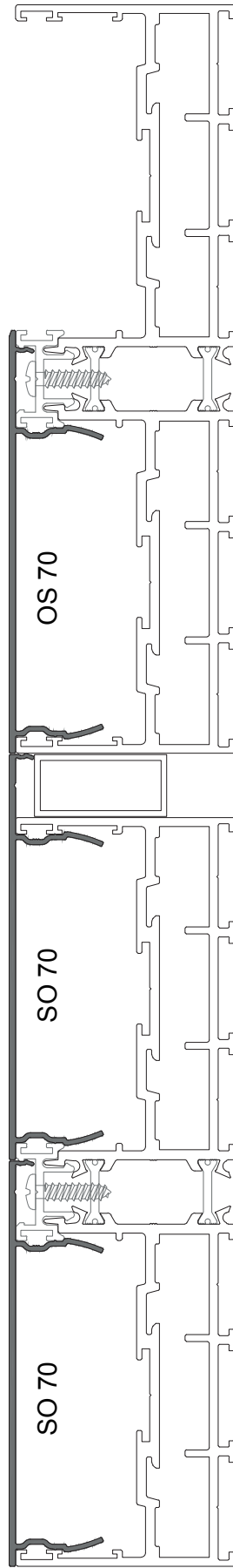
PORMENORES DE MONTAGEM DOS PERFIS OS 70 E OS 20
 PROFILES OS 70 AND OS 20 ASSEMBLY DETAILS
 DÉTAIL D'ASSEMBLAGE DES PROFILÉS OS 70 ET OS 20



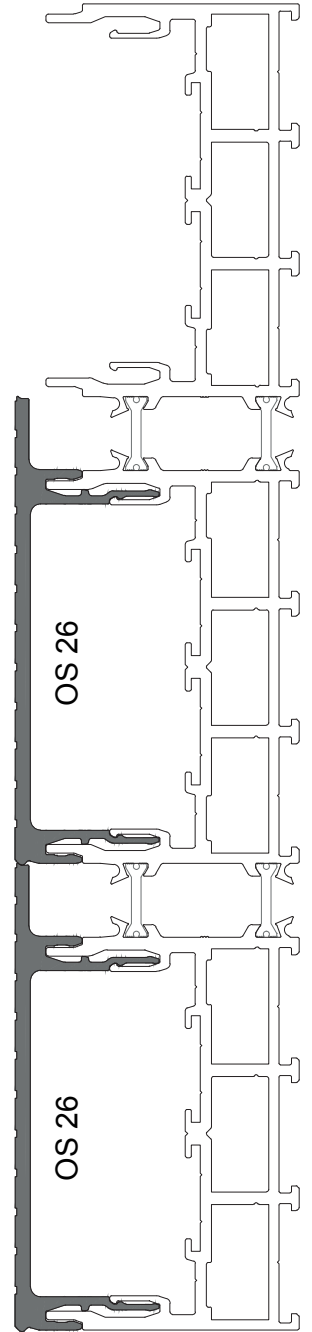
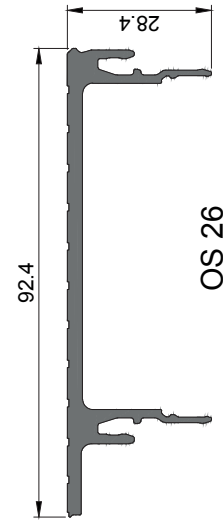
PORMENOR DE MONTAGEM
 ASSEMBLY DETAIL
 DÉTAIL D'ASSEMBLAGE



- OS 70 + SO 70



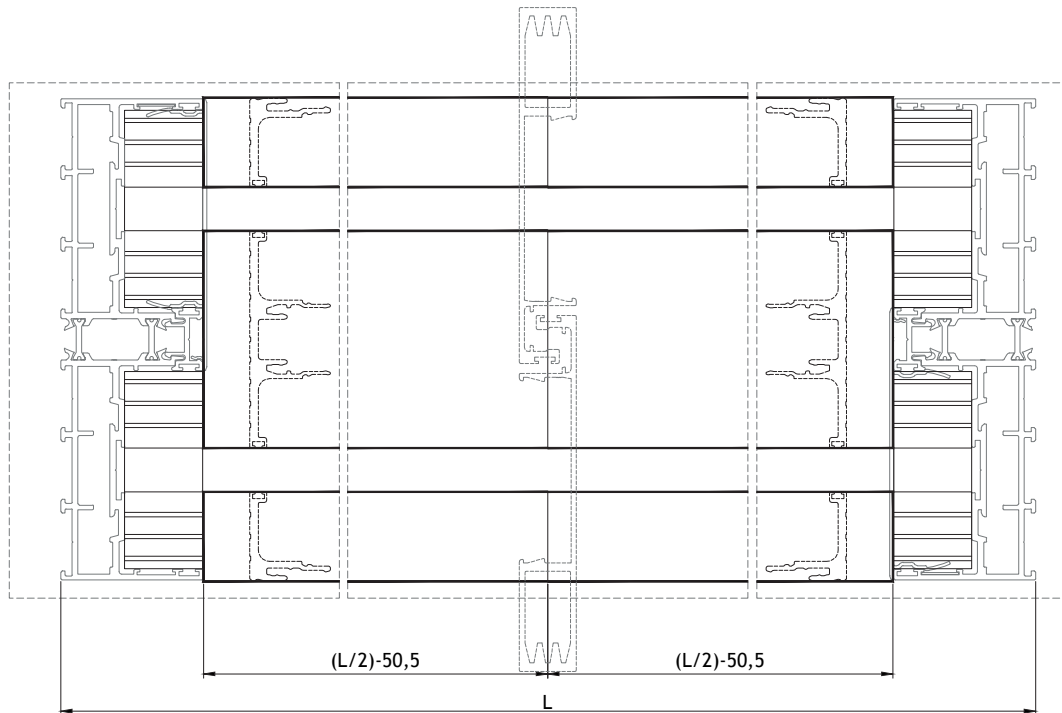
- OS 26



CORTE DOS PERFIS OS45 / OS46 - TIPOLOGIA 2 RAIL 2 FOLHAS

OS45 / OS 46 PROFILES CUTTING - 2 RAIL 2 LEAVES TYPOLOGY

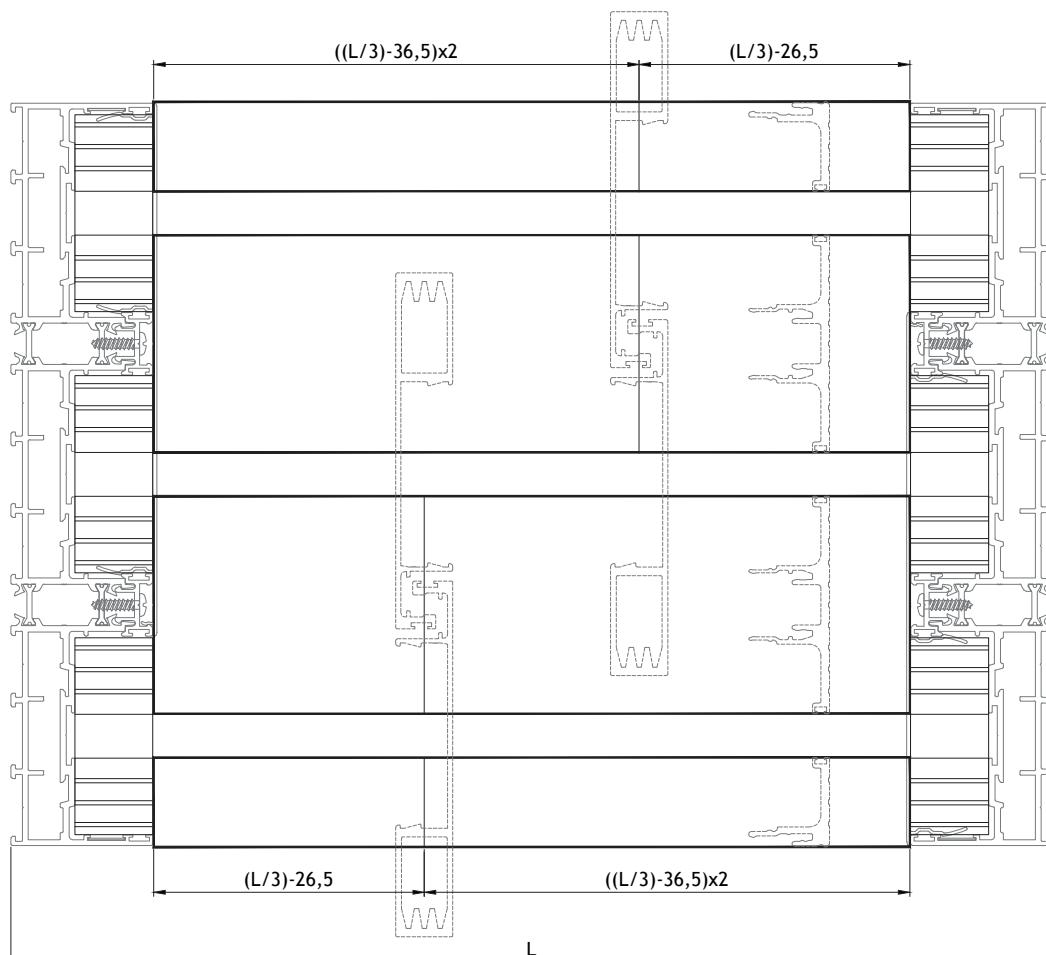
COUPE DE PROFILÉS OS45 / OS 46 - TYPOLOGIE 2 RAIL 2 VENTAUX



CORTE DOS PERFIS OS45 / OS46 - TIPOLOGIA 3 RAIL 3 FOLHAS

OS45 / OS 46 PROFILES CUTTING - 3 RAIL 3 LEAVES TYPOLOGY

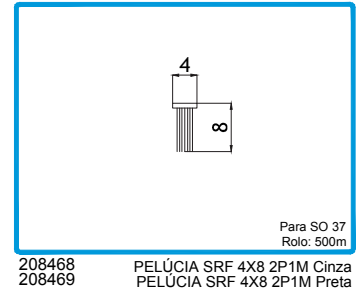
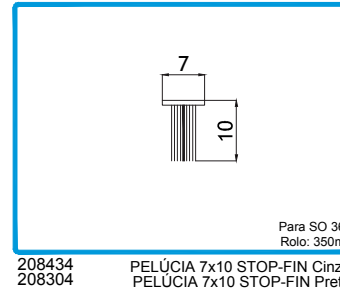
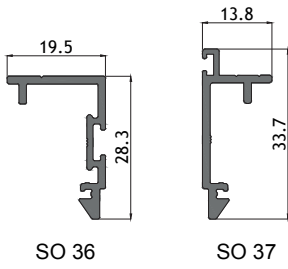
COUPE DE PROFILÉS OS45 / OS 46 - TYPOLOGIE 3 RAIL 3 VENTAUX



APLICAÇÃO DOS PERFIS GUIA SUPERIOR EM SOLUÇÕES MOTORIZADAS

TOP GUIDE PROFILES APPLICATION IN MOTORIZED SOLUTIONS

APPLICATION DES PROFILÉS DE GUIDE SUPÉRIEURE DANS LES SOLUTIONS MOTORISÉES

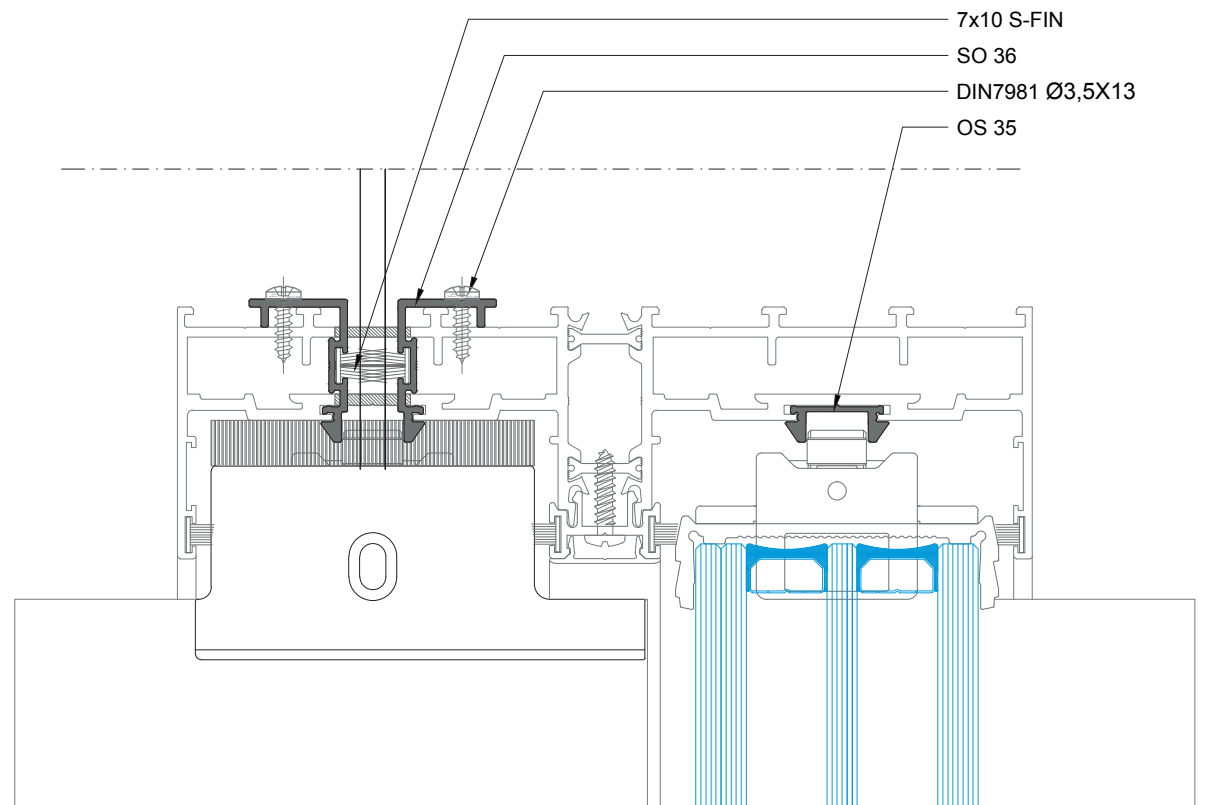
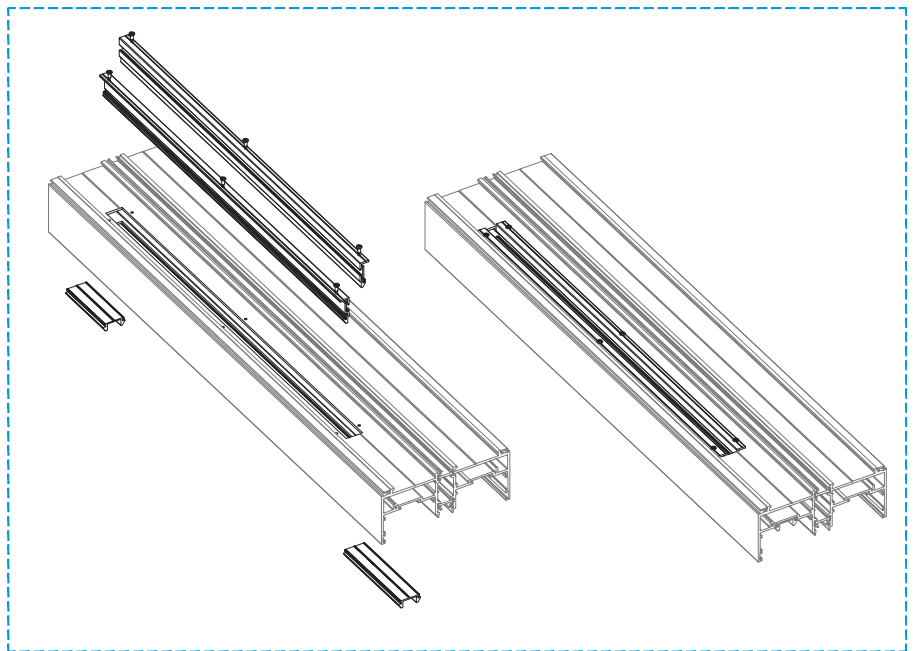
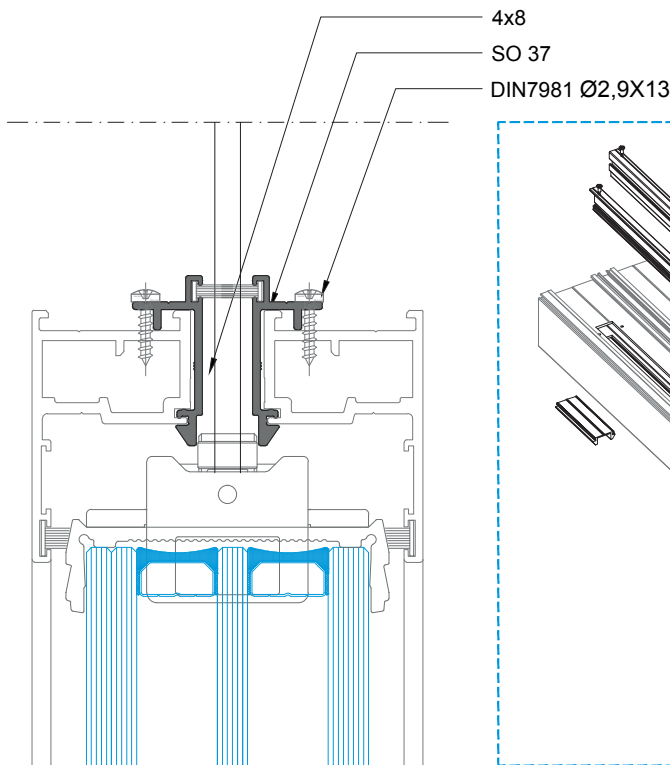


208434
208304

PELÚCIA 7x10 STOP-FIN Cinza
PELÚCIA 7x10 STOP-FIN Preta

208468
208469

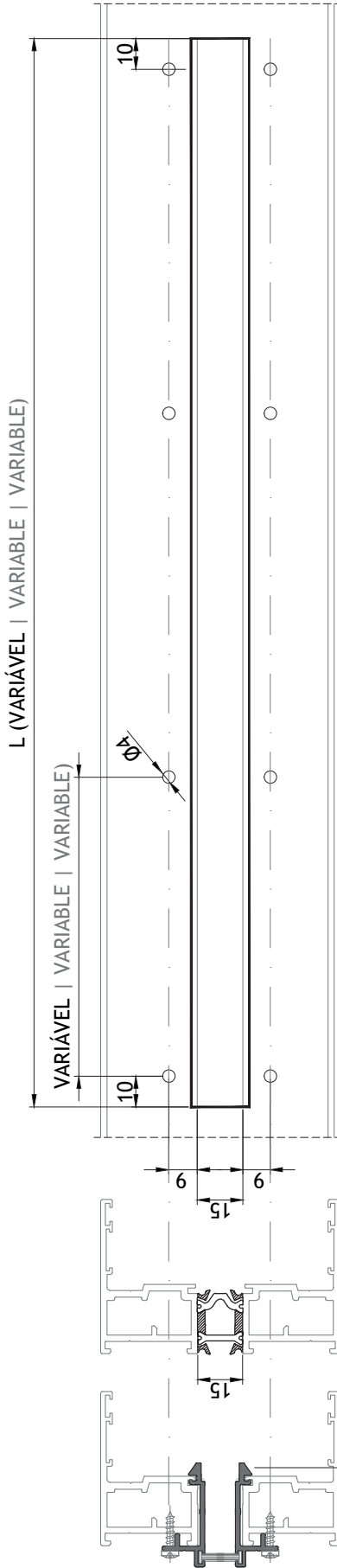
PELÚCIA SRF 4x8 2P1M Cinza
PELÚCIA SRF 4x8 2P1M Preta



APLICAÇÃO DOS PERFIS GUIA SUPERIOR EM SOLUÇÕES MOTORIZADAS

TOP GUIDE PROFILES APPLICATION IN MOTORIZED SOLUTIONS

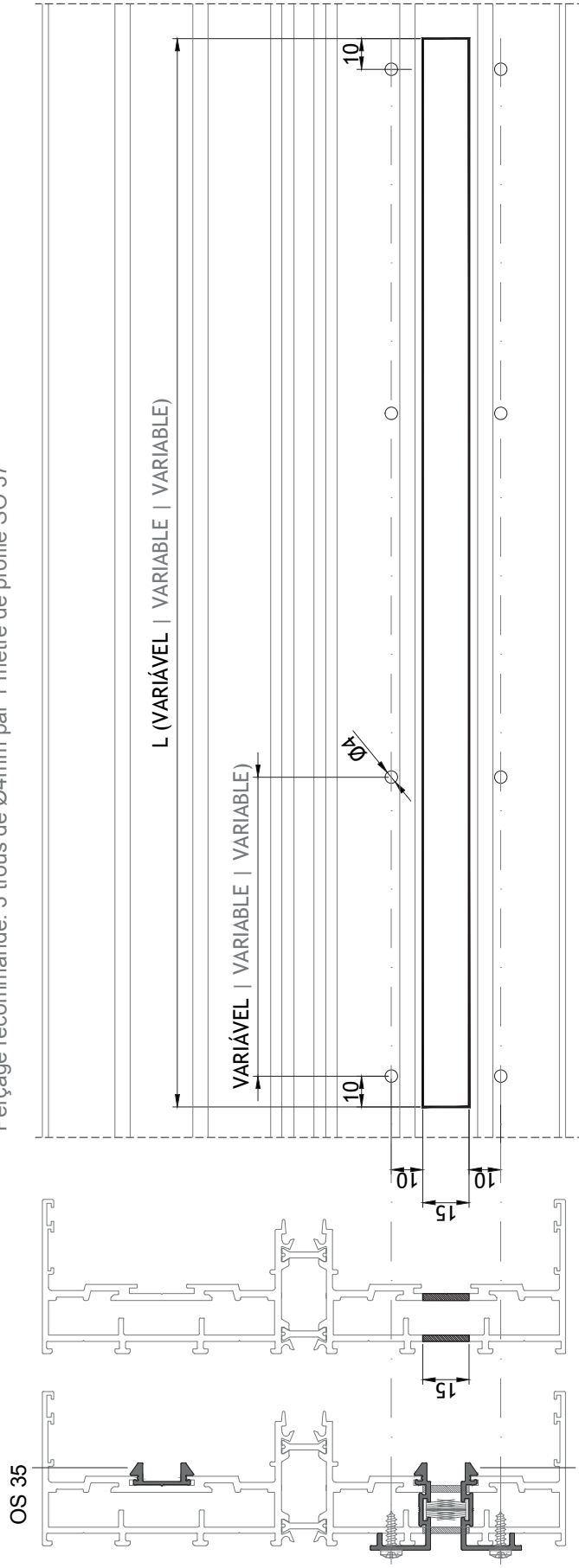
APPLICATION DES PROFILÉS DE GUIDE SUPÉRIEURE DANS LES SOLUTIONS MOTORISÉES



Furação recomendada: 3 furos de Ø4mm em 1 metro de perfil SO 37
 Recommended drilling: 3 holes of Ø4mm per 1 meter of SO 37 profile
 Perçage recommandé: 3 trous de Ø4mm par 1 mètre de profilé SO 37

OS 54

SO 37



Furação recomendada: 3 furos de Ø4mm em 1 metro de perfil SO 36
 Recommended drilling: 3 holes of Ø4mm per 1 meter of SO 36 profile
 Perçage recommandé: 3 trous de Ø4mm par 1 mètre de profilé SO 36

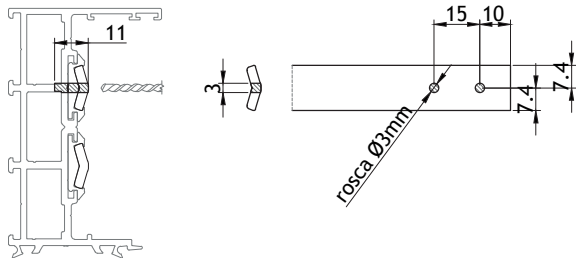
OS 04

SO 36

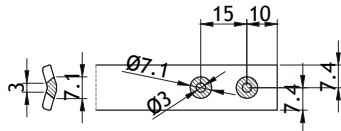
PORMENOR DE DILATAÇÃO DA GUIA INOX
 DETAIL OF THE EXPANSION STAINLESS STEEL GUIDE
 DÉTAIL DE DILATATION DE LA GUIDE D'ACIER INOXYDABLE

MAQUINAÇÕES PARA EMENDA DA GUIA INOX
 STAINLESS STEEL GUIDE EXPANSION AND MEND DETAIL
 USINAGES POUR AMENDMENT DE LA GUIDE D'ACIER INOXYDABLE

PASSO | STEP | ÉTAPE 1:
 Com a guia aplicada no vedante e na soleira, furar conforme esquema e abrir rosca M3 no alumínio.
 With the guide applied in the seal and the sill, drill as per the scheme and thread in the alumum.
 Avec le guide appliqué sur le joint et le seuil, percez selon le schéma et filetage en aluminium.

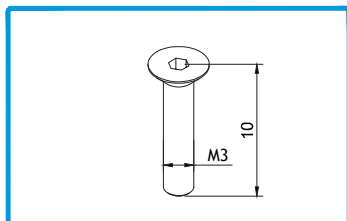
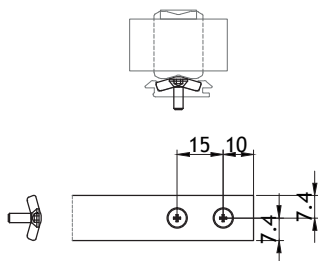


PASSO | STEP | ÉTAPE 2:
 Retirar a guia do vedante e escarear os furos conforme esquema.
 Remove the guide from the joint and countersink the holes according to the scheme.
 Retirez le guide de joint et fraiser les trous selon le schéma.



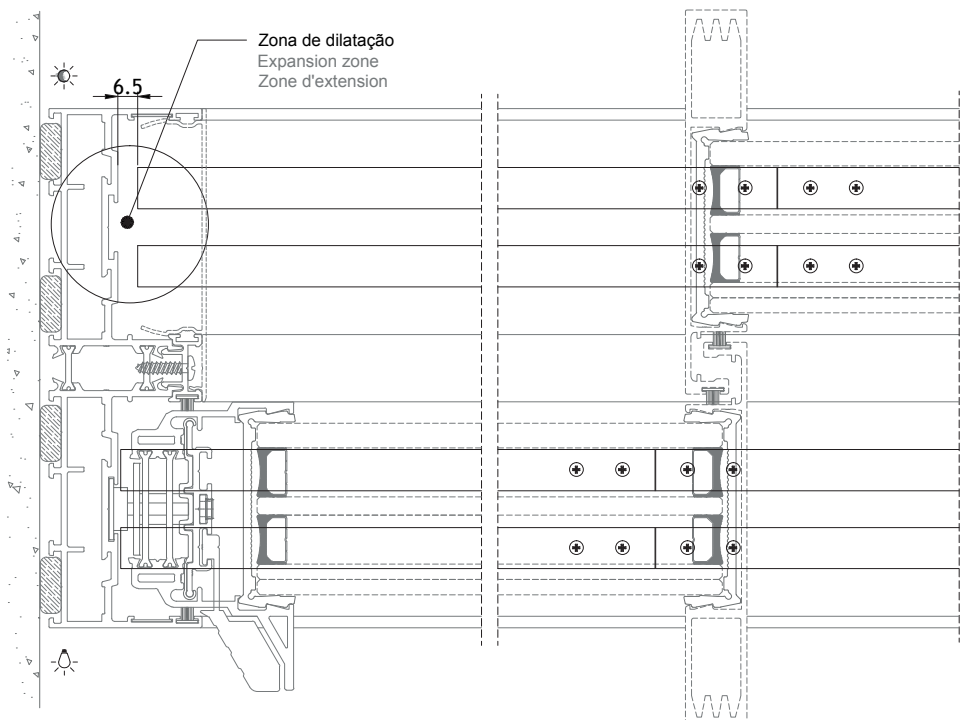
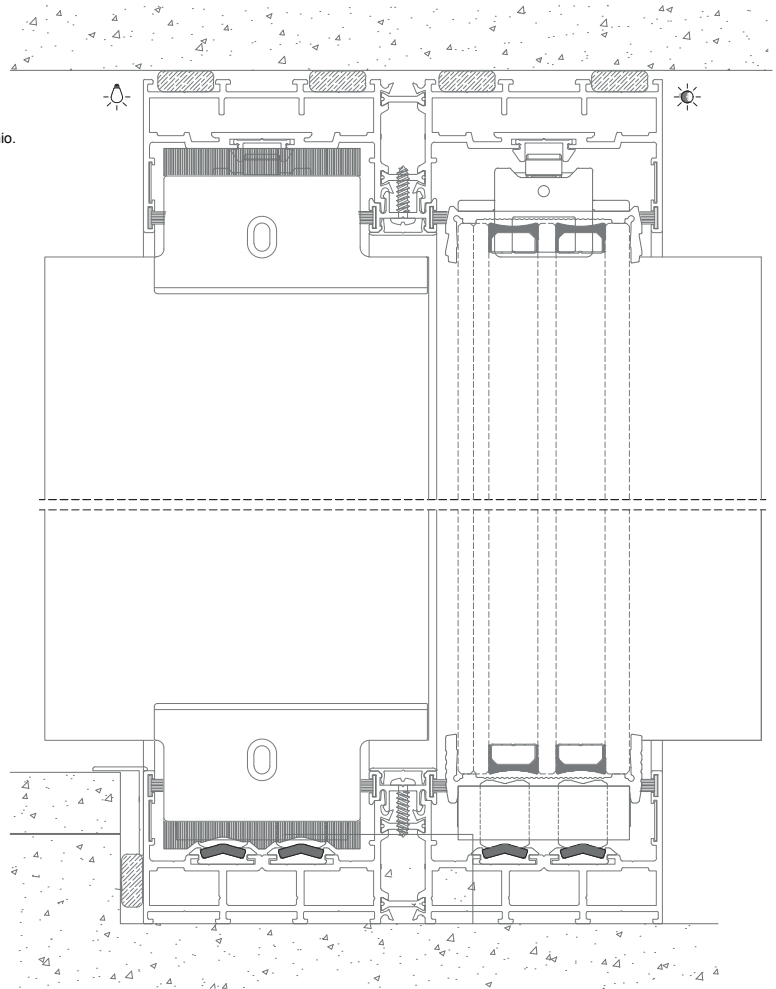
Desta forma conseguimos garantir que os parafusos ficam embutidos na guia e não comprometem o deslizamento dos carrinhos.
 This way we can ensure that the screws are embedded in the guide and do not compromise the sliding of the roller bearings.
 De cette façon, nous pouvons nous assurer que les vis sont encastrées dans le guide et ne compromettent pas le glissement des rouleaux.

PASSO | STEP | ÉTAPE 3:
 Com a guia novamente no vedante e na soleira, aplicar os parafusos.
 With the guide back on the seal and the threshold, apply the screws.
 Avec le guide en arrière sur le joint et le seuil, appliquez les vis.



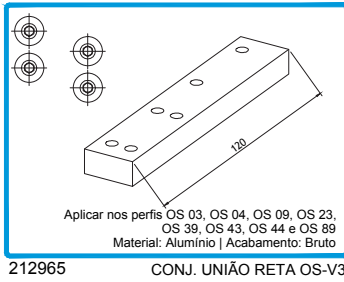
Para fixar os Topos OS 25 e o Conjunto de Topos OS 58
 Material: Inox | Acabamento: Inox

290016 PARAFUSO FIXAÇÃO DE TOPOS



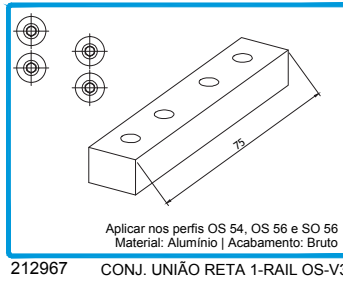
NOTA: Solução a considerar quando a dimensão do vão é superior ao comprimento do perfil guia.
NOTE: Solution to consider when the frame dimension is greater than the guide profile length.
NOTE: Solution à considérer lorsque la dimension de travée est supérieure à la longueur du profilé de la guide.

UNIÃO DE AROS C
FRAMES UNION
UNION DE CADRES



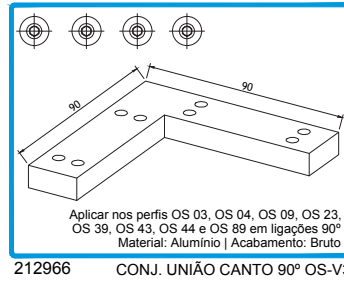
212965

CONJ. UNIÃO RETA OS-V3



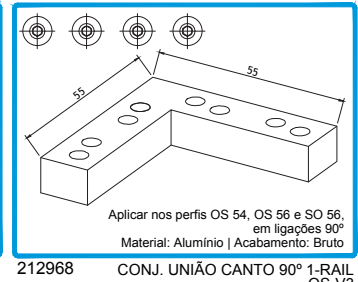
212967

CONJ. UNIÃO RETA 1-RAIL OS-V3



212966

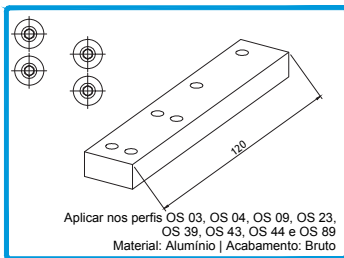
CONJ. UNIÃO CANTO 90° OS-V3



212968

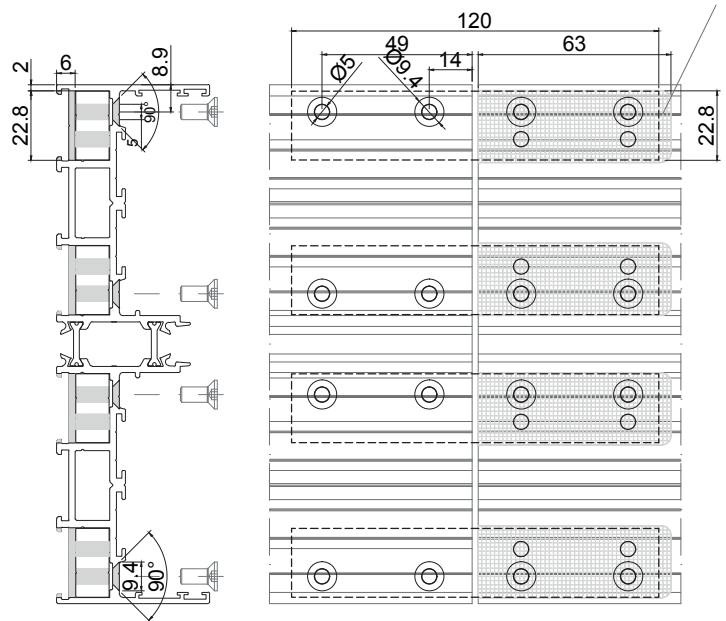
CONJ. UNIÃO CANTO 90° 1-RAIL OS-V3

OPÇÃO FIXAÇÃO POR CIMA DO PERFIL
UPPER PROFILE FIXING OPTION | OPTION DE FIXATION SUR LE PROFILÉ



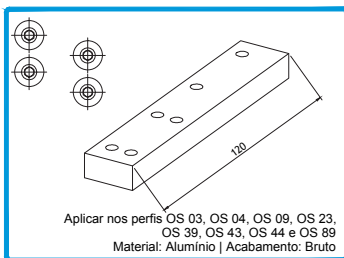
212965

CONJ. UNIÃO RETA OS-V3



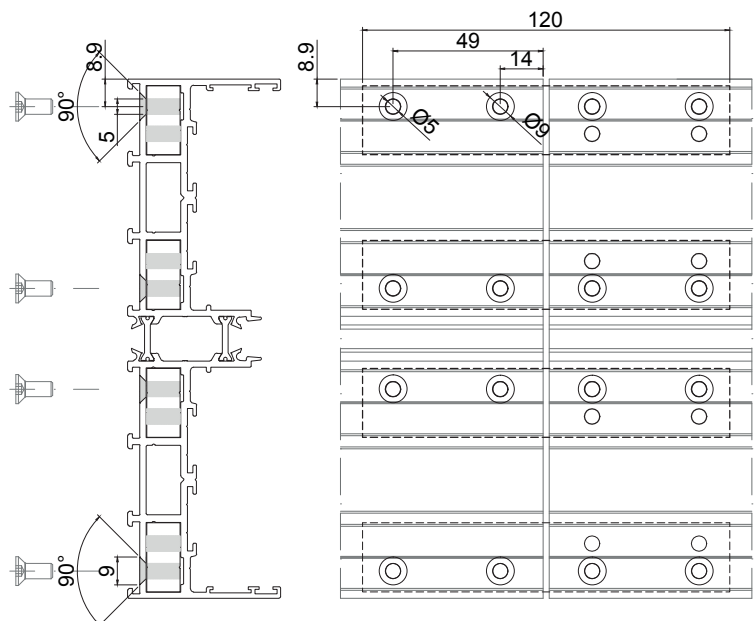
MAQUINAÇÃO OPCIONAL
OPTIONAL MILLING
USINAGE OPTIONNELLE

OPÇÃO FIXAÇÃO POR BAIXO DO PERFIL
BOTTOM PROFILE FIXING OPTION | OPTION DE FIXATION SOUS LE PROFILÉ



212965

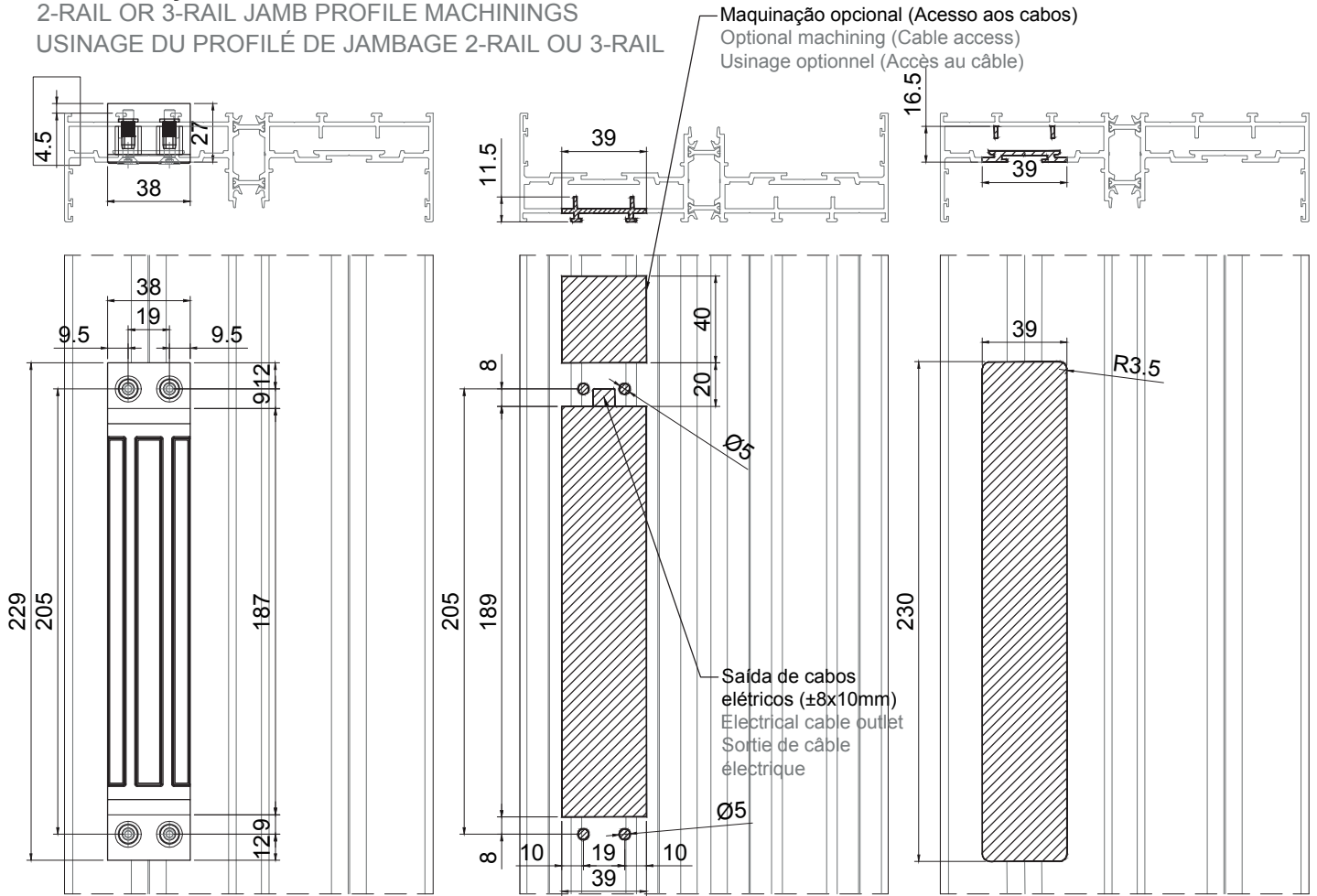
CONJ. UNIÃO RETA OS-V3



MAQUINAÇÃO DO PERFIL OMBREIRA 2-RAIL OU 3-RAIL

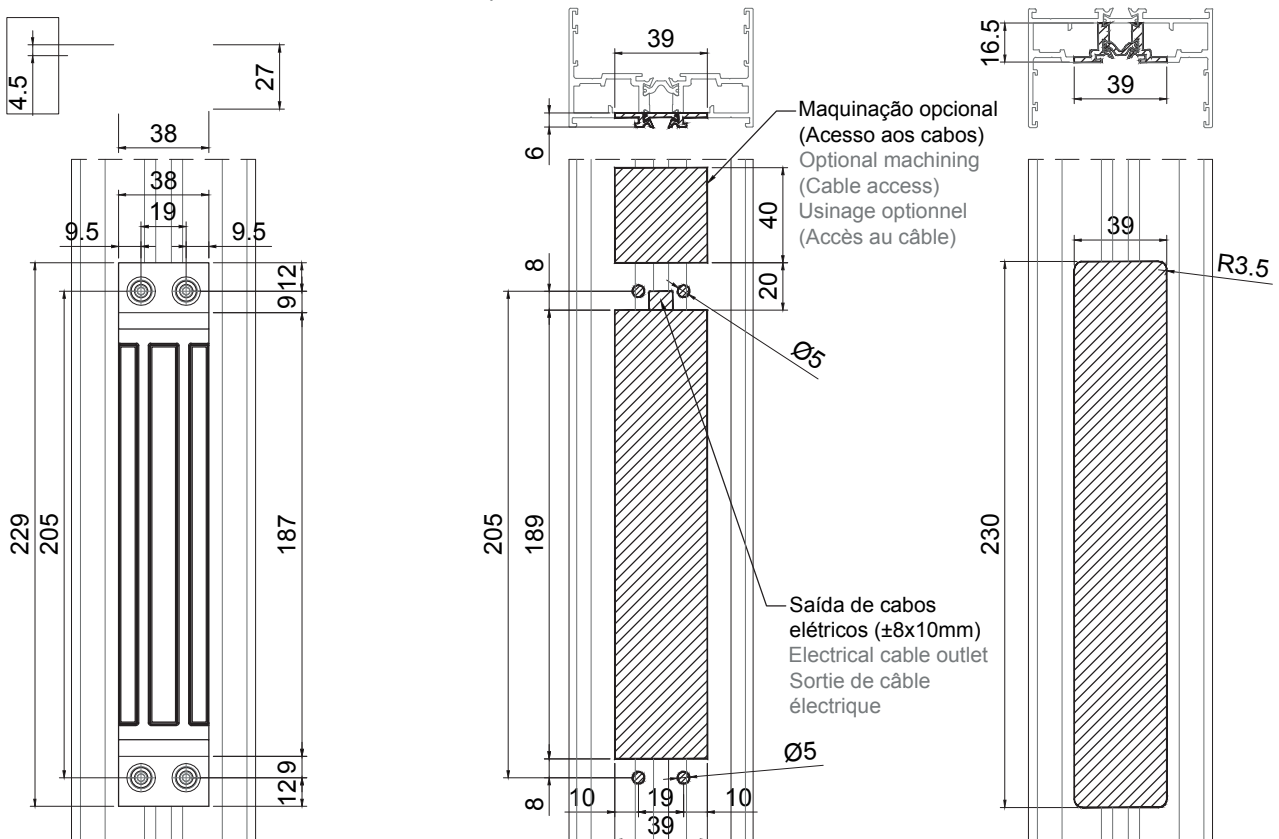
2-RAIL OR 3-RAIL JAMB PROFILE MACHININGS

USINAGE DU PROFILÉ DE JAMBAGE 2-RAIL OU 3-RAIL

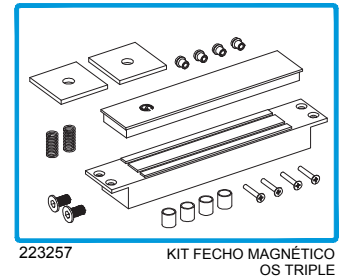
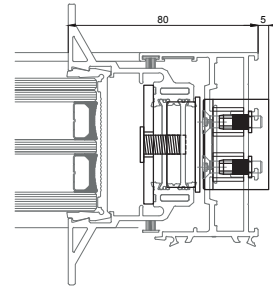
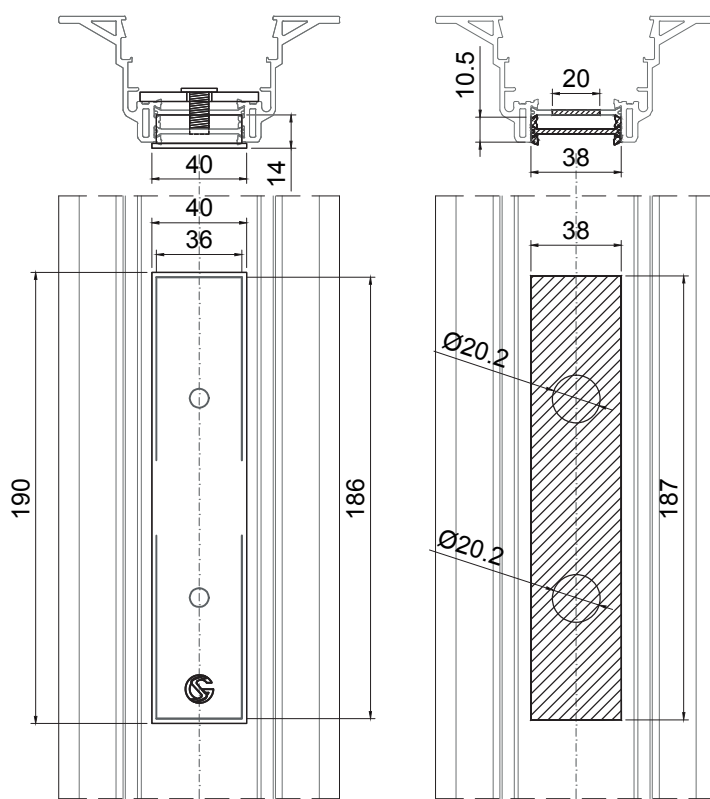






MAQUINAÇÃO DO PERFIL OMBREIRA 1-RAIL

1-RAIL JAMB PROFILE MACHINING | USINAGE DU PROFILÉ DE JAMBAGE 1-RAIL



MAQUINAÇÃO DO PERFIL MÓVEL LATERAL
 MOBILE LATERAL PROFILE MACHININGS
 USINAGE DU PROFILÉ OUVRANT LATÉRAL



Conjunto a utilizar Set to be used Ensemble à utiliser	PARAFUSO 27 mm Screw Vis 	PARAFUSO 16,5 mm Screw Vis 
Mola tipo 1 Spring Ressort 	Não é necessário qualquer ajuste No adjustment required Pas d'ajustement nécessaire	Cortar mola com 25mm Cut off spring with 25mm Couper le ressort à 25mm
Mola tipo 2 Spring Ressort 	Cortar parafuso com 16,5mm e utilizar 3 molas Cut screw with 16.5mm and use 3 springs Couper la vis 16.5mm et utiliser 3 ressorts	Utilizar 3 molas Use 3 springs Utiliser 3 ressorts

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM | ASSEMBLY INSTRUCTIONS | INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

• **Fechadura Magnética**

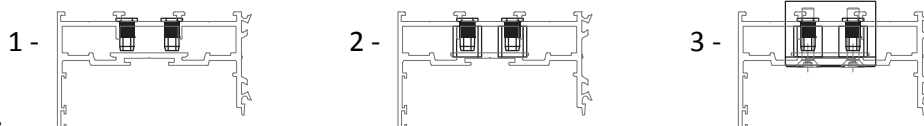
- 1 - Depois de mecanizado o perfil aro fixo, aplicar nos furos da parte posterior do perfil os rebites;
- 2 - Colocar os tubos no interior do perfil de forma a que os rebites fiquem no seu interior;
- 3- Pousar a fechadura em cima dos tubos, apontando os parafusos pelo interior dos tubos, de forma a aparafusar diretamente nos rebites.

• Magnetic lock

- 1 - Once the fixed frame profile has been machined, apply the rivets to the holes in the back of the profile;
- 2 - Place the tubes inside the profile so that the rivets are inside;
- 3- Place the lock on top of the tubes, aiming the screws inside the tubes, in order to screw directly on the rivets.

• Serrure magnétique

- 1 - Une fois le profilé du cadre fixe mécanisé, appliquer les rivets dans les trous situés à l'arrière du profilé ;
- 2 - Placer les tubes à l'intérieur du profilé de façon à ce que les rivets soient à l'intérieur ;
- 3 - Placer la serrure sur les tubes, en orientant les vis à l'intérieur des tubes, afin de visser directement sur les rivets.



• **Testa Magnética**

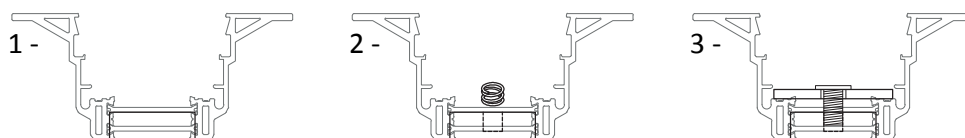
- 1 - Depois de efetuada a mecanização do perfil móvel, posicionar a testa na zona frontal do perfil;
- 2 - Colocar as molas junto aos furos da poliamida posterior do perfil;
- 3- Passar os parafusos através das anilhas, das molas e das poliamidas, aparafusando à testa até ao final da rosca.

• Magnetic plate


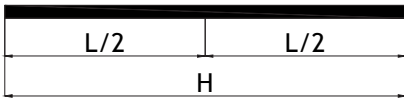
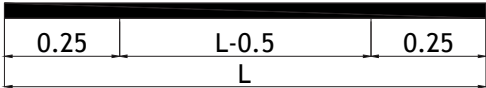
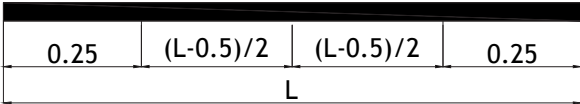
- 1 - Once the mobile profile has been machined, position the plate in the front area of the profile;
- 2 - Place the springs next to the holes in the polyamide at the back of the profile;
- 3- Pass the screws through the washers, the springs and the polyamides, screwing them to the plate until the end of the thread.

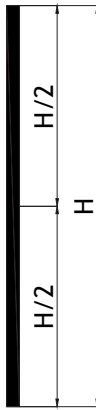
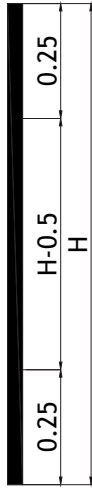
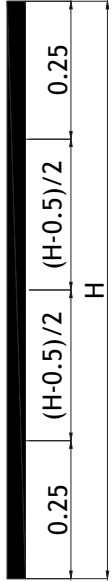
• Gâche magnétique

- 1 - Une fois le profilé ouvrant usiné, positionner le front dans la zone avant du profilé;
- 2 - Placer les ressorts à côté des trous du polyamide à l'arrière du profilé;
- 3- Passer les vis à travers les rondelles, les ressorts et les polyamides, en les vissant au front jusqu'à la fin du filetage.

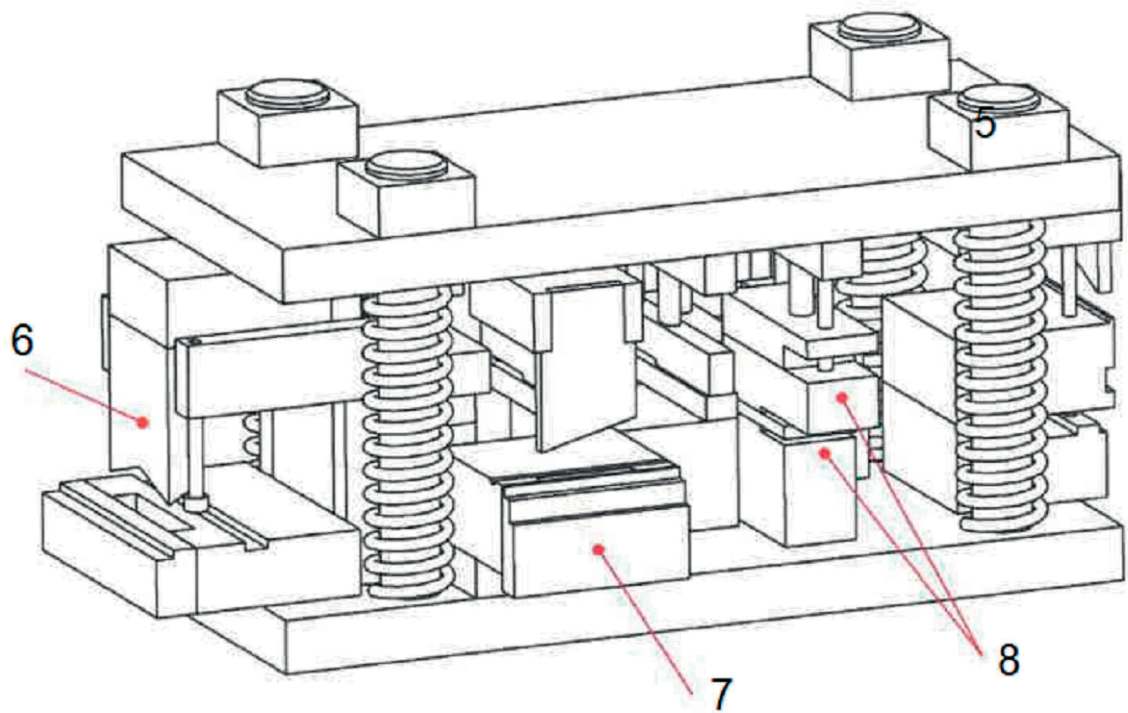
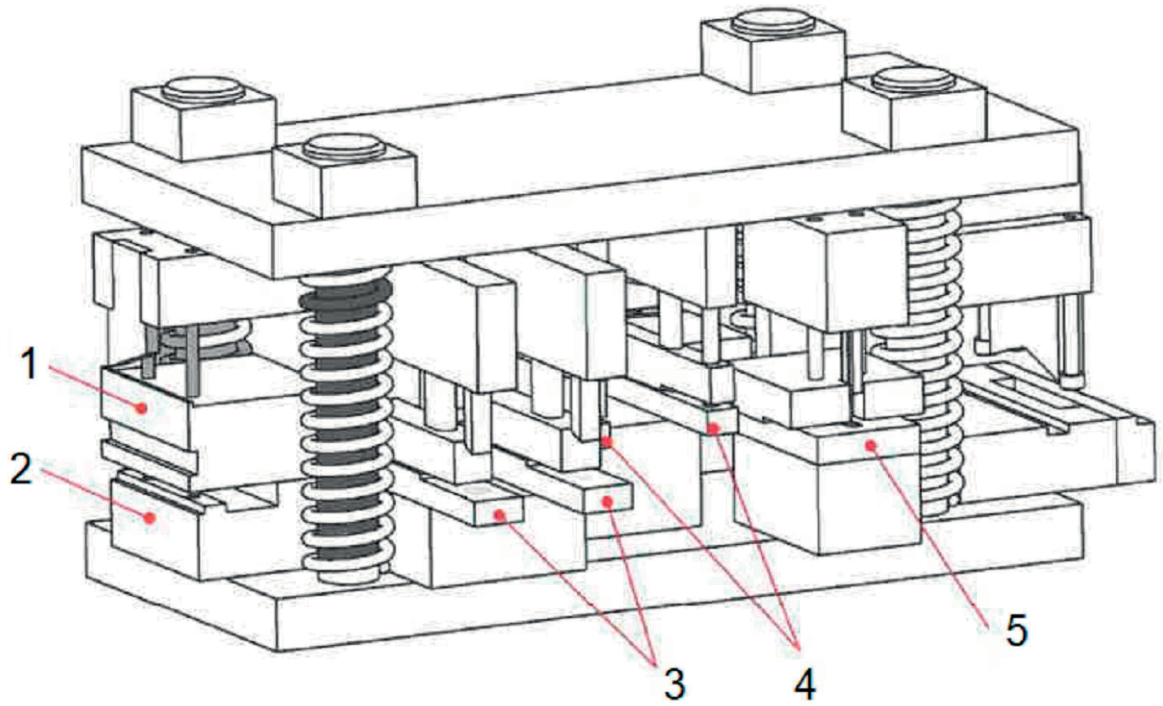


FIXAÇÃO DOS CAIXILHOS EM OBRA
 FRAMES FIXING
 FIXATION DES CHÂSSIS

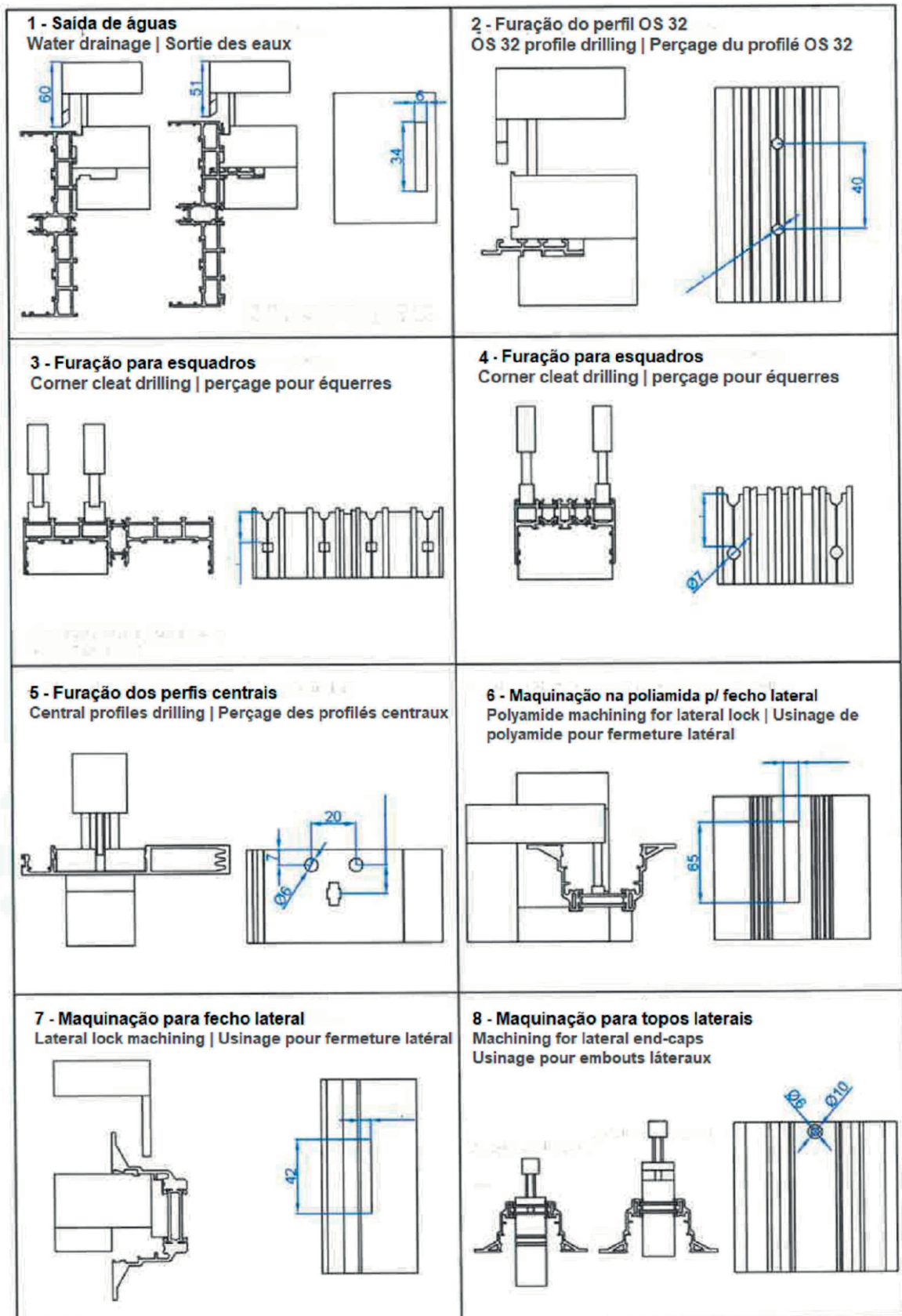
$L \leq 0,90 \text{ m}$ 
Nenhuma Fixação No fixations Pas des fixations
$0,90\text{m} < L \leq 1,60 \text{ m}$ 
1 Fixação 1 Fixation 1 Fixation
$1,60\text{m} < L \leq 2,40 \text{ m}$ 
2 Fixações 2 Fixations 2 Fixations
$2,40\text{m} < L \leq 3,20\text{m}$ 
3 Fixações 3 Fixations 3 Fixations
$L > 3,20\text{m}$ 1 Fixação a mais por cada troço suplementar de 0,8m. 1 Extra fixation for each additional section of 0,8m. 1 Fixation plus pour chaque section supplémentaire de 0,8m.

$H \leq 0,65\text{m}$ 	$0,65\text{m} < H \leq 1,45\text{m}$ 	$1,45\text{m} < H \leq 2,45\text{m}$ 
1 Fixação 1 Fixation 1 Fixation	2 Fixações 2 Fixations 2 Fixations	3 Fixações 3 Fixations 3 Fixations

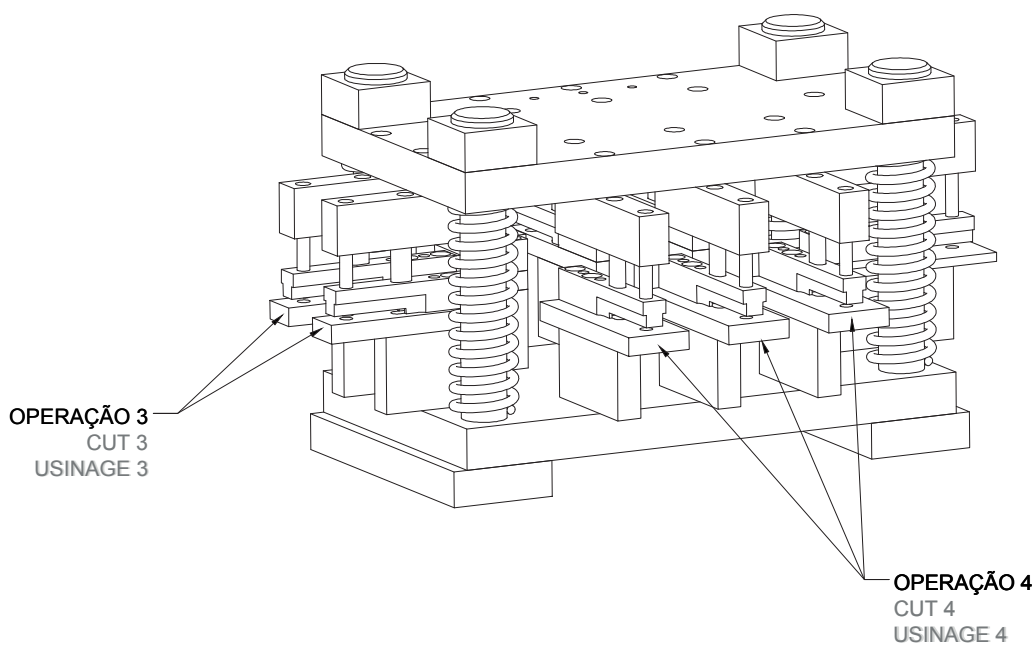
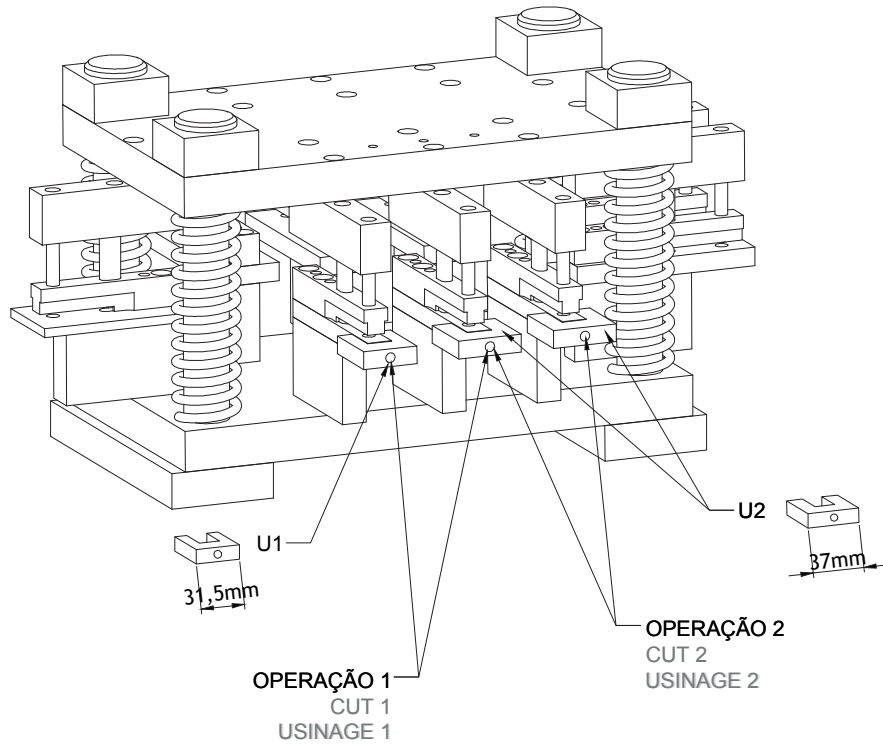
CUNHO OS TRIPLE
 CUTTING TOOL OS TRIPLE
 OUTIL OS TRIPLE



CUNHO OS TRIPLE
 CUTTING TOOL OS TRIPLE
 OUTIL OS TRIPLE



CUNHO OS ESQUADROS
 CUTTING TOOL BLOCKING BRACKETS OS
 OUTIL POUR ÉQUERRES OS



CUNHO OS ESQUADROS
CUTTING TOOL BLOCKING BRACKETS OS
OUTIL POUR ÉQUERRES OS

OPERAÇÃO 1 | CUT 1 | USINAGE 1

MECANIZAÇÃO PARA ESQUADRO

(Sem usar as ref. "U")

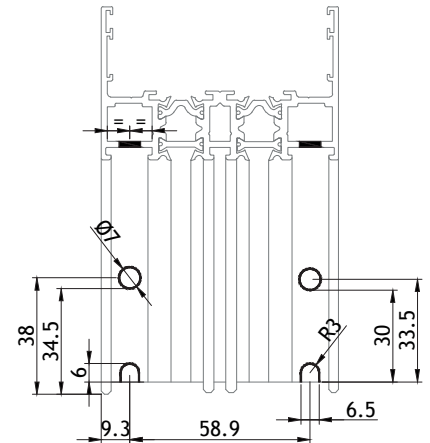
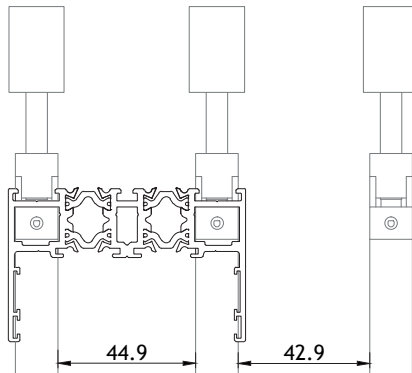
CORNER FOR MECHANIZATION

(Without using the ref. "U")

MÉCANISATION POUR ÉQUERRE

(Sans utiliser les ref. "U")

Para os perfis | for profiles | pour les profilés
 OS54; OS56 e | and | et SO56



OPERAÇÃO 1 | CUT 1 | USINAGE 1

MECANIZAÇÃO PARA ESQUADRO

(Usar as ref. "U")

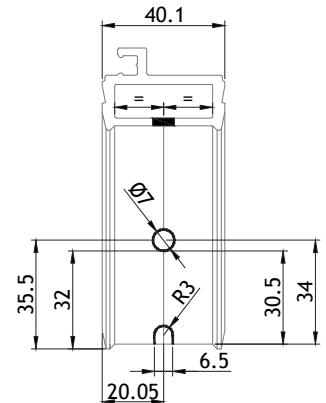
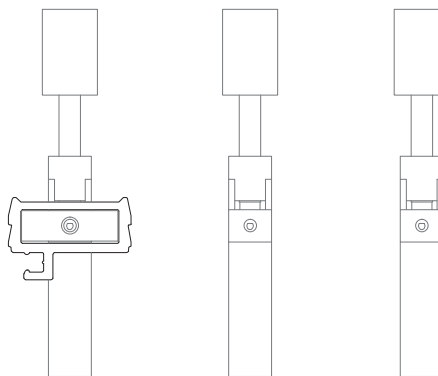
CORNER FOR MECHANIZATION

(Using the ref. "U")

MÉCANISATION POUR ÉQUERRE

(Utiliser les ref. "U")

Para o perfil | for profile | pour le profilé
 OS47



OPERAÇÃO 2 | CUT 2 | USINAGE 2

MECANIZAÇÃO PARA ESQUADRO

(Usar 2x ref. "U2")

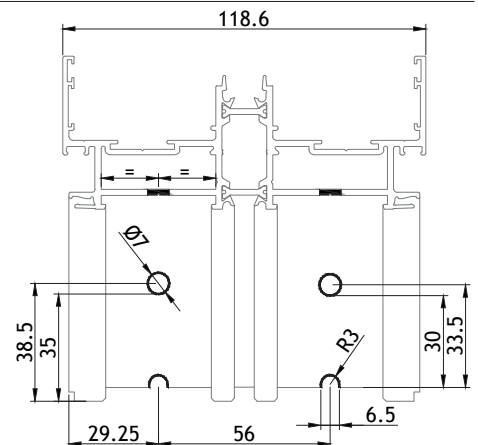
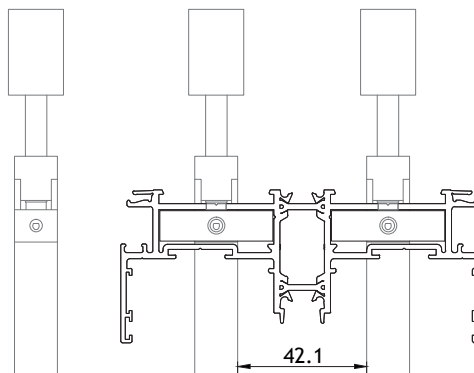
CORNER FOR MECHANIZATION

(Using 2x ref. "U2")

MÉCANISATION POUR ÉQUERRE

(Utiliser 2x ref. "U2")

Para os perfis | for profiles | pour les profilés
 OS01; OS05; OS15; OS21 e | and | et OS56



OPERAÇÃO 2 | CUT 2 | USINAGE 2

MECANIZAÇÃO PARA ESQUADRO

(Sem usar as ref. "U")

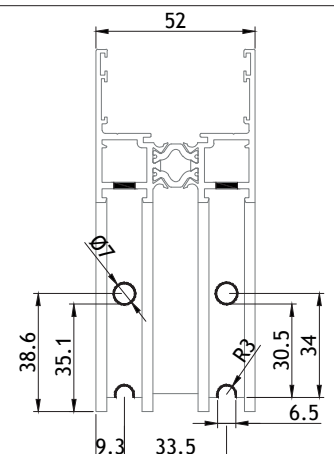
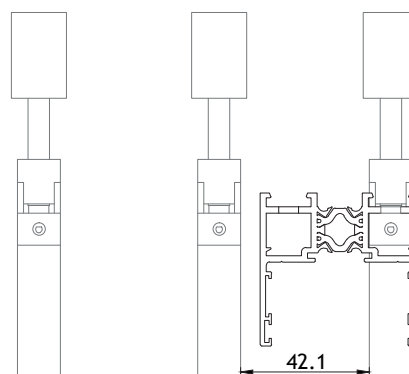
CORNER FOR MECHANIZATION

(Without using the ref. "U")

MÉCANISATION POUR ÉQUERRE

(Sans utiliser les ref. "U")

Para os perfis | for profiles | pour les profilés
 OS16 e | and | et OS64



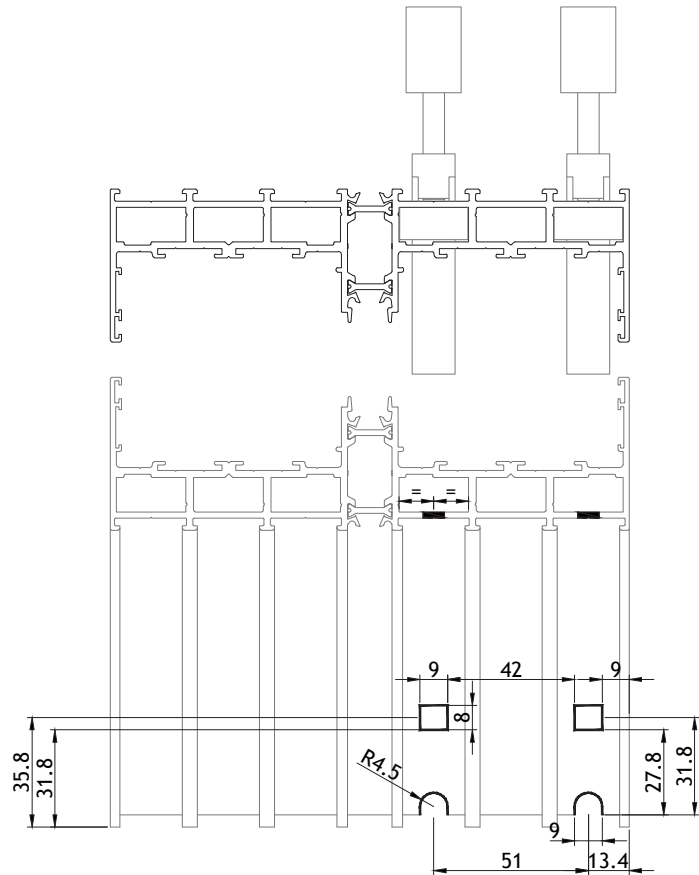
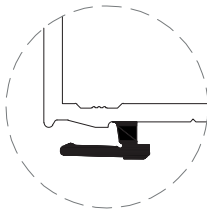
CUNHO OS ESQUADROS
CUTTING TOOL BLOCKING BRACKETS OS
OUTIL POUR ÉQUERRES OS

OPERAÇÃO 3 | CUT 3 | USINAGE 3

MECANIZAÇÃO PARA ESQUADRO
CORNER FOR MECHANIZATION
MÉCANISATION POUR ÉQUERRE

Para os perfis | for profiles | pour les profilés
OS03; OS04; OS09; OS23; OS39
OS43*; OS44* e | and | et OS89

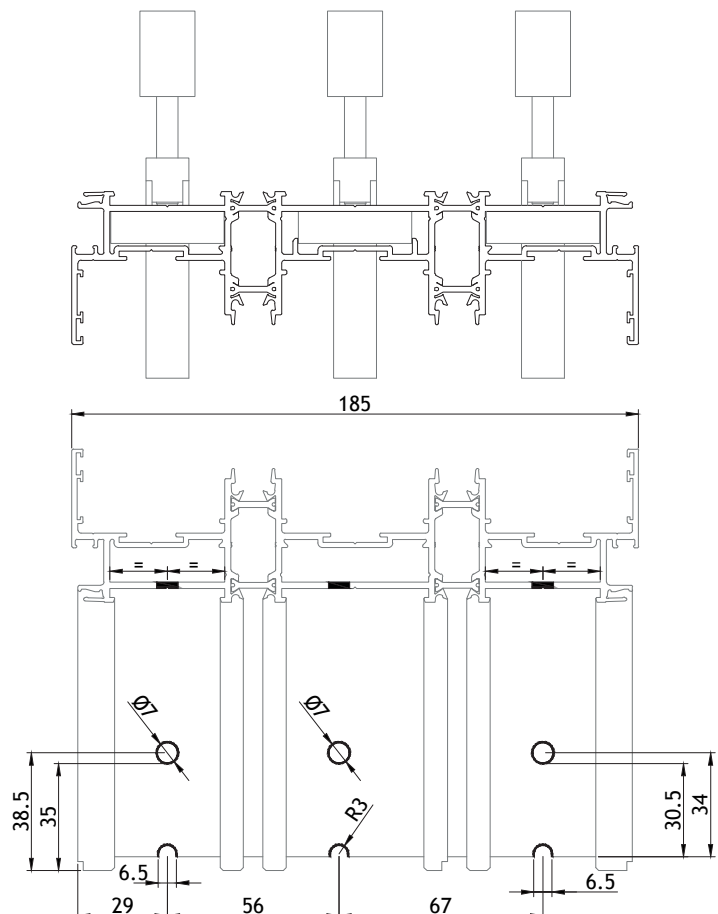
* Cortar clip antes de inserir no cortante



OPERAÇÃO 4 | CUT 4 | USINAGE 4

MECANIZAÇÃO PARA ESQUADRO
CORNER FOR MECHANIZATION
MÉCANISATION POUR ÉQUERRE

Para os perfis | for profiles | pour les profilés
OS19; OS29; OS71 e | and | et OS73



ATUALIZAÇÕES REALIZADAS NESTA VERSÃO UPDATES DONE IN THIS VERSION LES MISES À JOUR EFFECTUÉES DANS CETTE VERSION	
1	Corrigidas as cotas de enchimento dos perfis de vidro VO de alumínio (passaram para 56,4) Corrected filling dimensions of aluminium VO glass profiles (corrected to 56.4) Correction des dimensions de remplissage des profilés de verre VO en aluminium (corrigé à 56.4)
2	Atualizada a quantidade de metros do rolo do VD1027 Updated the quantity of metres of the VD1027 roll Mise à jour du nombre de mètres du rouleau VD1027
3	Inseridas as maquinações dos Kits Fecho Magnético Inserted the machining of the Magnetic Lock Kits Insérer les usinages des kits de fermetures magnétiques
4	Inseridos os perfis SO 86, 87, 77 e 79 Inserted the profiles SO 86, 87, 77 and 79 Insertion des profilés SO 86, 87, 77 et 79
5	Atualizado o código SAP do Conjunto amortecedor V3 (estava 212453 e o correto é 212325) Updated the SAP code of the V3 shock absorber kit (it was 212453 and the correct one is 212325). Mise à jour du code SAP de l'ensemble d'amortisseurs V3 (il était 212453 et le code correct est 212325)
6	Inserido o Espelho alumínio 23mm p/segredo Inserted the 23mm aluminium keyhole plate Insérer la Cintre de trous serrure 23mm
7	Substituído o Cilindro de segurança 45/45 (ref. 207404) pelo Cilindro de Alta segurança 45/45 (ref 207407) Replaced Safety Cylinder 45/45 (ref 207404) with High Safety Cylinder 45/45 (ref 207407) Remplacement du cylindre de sécurité 45/45 (réf 207404) par le cylindre de haute sécurité 45/45 (réf 207407)
8	Atualizada a tabela das medidas da fechadura Updated the table of lock measurements Mise à jour du tableau des mesures des serrures
9	Inserida a Barra Inox para OS 63 Inserted the Stainless Steel Bar for OS 63 Barre en acier inoxydable pour OS 63 insérée
10	Inserido o Topo OS 63 Inserted End-cap OS 63 Embout OS 63 inséré
11	Acrescentada informação na página de dilatação da guia inox Added information on the stainless steel guide expansion page Ajouté des informations sur la page de dilatation des guides en acier inoxydable
12	Inseridos acessórios para União de aros Inserted accessories for Frames union Insérer des accessoires pour l'Unions des cadres

Este Catálogo Técnico poderá sofrer alterações por motivos técnicos, sem aviso prévio.

Qualquer encomenda deverá ser sujeita a confirmação dos nossos serviços.

A publicação do presente catálogo técnico anula qualquer versão prévia em vigor, sendo válida até nova atualização.

This Technical Catalogue might be subjected to changes due to technical reasons, without previous warning.

All orders must pass through the confirmation of our technical services.

The publication of this technical catalogue cancels any previous version in use, and is valid until a new update.

Ce Catalogue Technique pourra être modifié sans pré avis de notre part, due à des raisons techniques.

Toute commande devra être confirmée par nos services.

La publication de ce catalogue technique annule toute version antérieure en vigueur, et est valable jusqu'à une nouvelle mise à jour.



Licença nº 1406 - SOSOARES
Licença nº 1411 - ALFA SUL



Licença nº 809 - SOSOARES
Licença nº 817 - PORTALEX

ALFA SUL

EN Lisboa-Sintra Km 14
2725-397 Mem Martins
T +351 219 265 090* | F +351 219 265 098*
E alfa.sul@sosoares.pt

ALULIDER

Pavilhão Industrial H - Plataforma 13D
Zona Franca Industrial
9200-047 Caniçal - Madeira
T +351 291 960 494* | F +351 291 960 497*
E alulider@sosoares.pt

PORTALEX

Estrada de S. Marcos, 23
2735-521 Cacém
T +351 210 412* | F +351 210 412 507*
E comercial@portalex.eu

SOSOARES

Rua do Campo Alegre, 474
4150-170 Porto
T +351 226 096 709* | F +351 226 005 642*
E comercial@sosoares.pt

*Chamada para rede fixa nacional Portuguesa
Portuguese fixed network call
Appels vers le réseau fixe Portugais

www.sosoares.pt
www.portalex.eu